BOURSE

15, rue Falguière, 75501 Paris Cedex 15

MERCREDI 5 DÉCEMBRE 1990

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : ANDRÉ FONTAINE

« Soldats perdus » en Argentine

ES « soldats perdus » d'Ar-gentine ont rejoué ces dernières vingt-quatre heures leur opérette favorite. Après avoir occupé quelques bâtiments militaires, dont le siège de leur étatmajor, ils se sont rendus avec armes et bagages aux forces loyales, sans trop s'achamer à

S'il faut chercher une raison : ce que le président Menem a appelé leur nouvelle « pitrerie », ce n'est pas forcément dans les arguments qu'ils ont avancés tout au long de cette folle jour-née du 3 décembre. Ils s'en sont pris en effet à leurs actuels généraux, qu'ils assimilent à des ronds-de-cuir ramollis par le libéralisme, affirmant qu'ils voulaient redonner à l'armée le rôle qu'elle a eu dans le passé et qu'elle a perdu, selon eux, avec la démocratie. Leur rébellion a sans doute des motifs plus profonds, qui remontent à la guerre des Maiouines : n'ayant pas digéré la défaite subie alors devant les Britanniques, ils se livrent périodiquement à une sorte de psychodrame, pour laver un affront du pourtant à l'incom-pétence, voire à la lâcheté, de ceux qui ont commandé la guerre

CE qui s'est passé depuis la défaite de 1982 dans une partie de l'armée argentine rap pelle l'évolution de ces autres soldats perdus » que furent certains perdants de la guerre d'Al-gérie : leur nationalisme s'est exacerbé, se colorant de sentiments d'extrême droite, à l'égard d'une classe politique, et même d'une société, dont la « pourriture » est dénoncée. Leur nouvel ennemi extérieur, ce sont les Etats-Unis, qui les ont trahis en prenant, il y a huit ans, le parti des Anglais, et qui réappa-raissent comme puissance impé-riale grâce à leur économie. Que le coup, le « golpe », ait eu lieu à quarante-huit heures de la visite de M. Bush n'est évidemment arante-huit heures de la visite pas un hasard, et cela a été interprété à Buenos-Aires comme un avertissement aux Etats-Unis.

L n'est pas jusqu'à la politi-que de privatisations de M. Menem - pourtant bien nécessaire pour ranimer des entreprises publiques à l'agonie – qui ne soit considérée comme une abdication devant les intérêts étrangers. Avec le leader de l'avant-dernière rébellion, le colonel Mohamed Ali Seineldin, les ultra nationalistes se sont donné un chef qui a le physique du rôle, et qui allie une mystique de nouveau converti à un moralisme intransigeant - composantes bien connues des sociétés secrètes qui se forment à s'étaient constituées chez les officiers argentins ces derniers mois. Le président Menem ne pourra pas dire pourtant qu'il a été pris par surprise : le colonel Seineldin l'ayait averti, voici un mois et demi, de ce qui couvait dans l'armée, et pour l'avoir dit publiquement, il a été mis aux

Au fil des rébellions – la qua-trième en quatre ans, – la force des mutins diminue malgré tout, et le loyalisme du reste de l'armée s'affermit. Le temps n'est plus, apparemment, où les coups de sang de quelques gradés met-taient en péril la démocratie. Les Argentins, qui alment la psycha-nalyse, ont assisté lundi à un processus qu'ils connaissent bien chez certains de leurs officiers, celui de la « guéguerre » comme substitut à la guerre.

Lire page 2 l'article de CHRISTINE LEGRAND



En dépit de restrictions liées à la revente

es Russes autorises

La Russie, sous la conduite de M. Boris Eltsine, a ouvert une nouvelle brèche dans le carcan juridique fédéral, en votant, lundi 3 décembre, une loi autorisant pour la première fois formellement la « propriété privée » de la terre. Les conservateurs ont cependant imposé des limitations importantes, notamment sur le droit à la revente. M. Mikhall Gorbatchev a obtenu le même jour un vote de principe du Parlement fédéral en faveur de son projet de traité de l'Union.

MOSCOU

de notre correspondant Le Congrès des députés de Russie a voté lundi, à l'issue de quatre jours de débats houleux, une loi autorisant la « propriété privée » de la terre, une innovation de taille, mais qui est cependant limitée par les conditions qui lui sont appliquées.

Le projet initial prévoyait que les paysans puissent acheter et vendre les terres, mais cette

clause suscita de telles protestations de députés, qui voyaient déjà les étrangers « coloniser » le pays ou l'« économie de l'ombre » se jeter sur les campagnes, que l'Assemblée russe s'est finalement prononcée pour une solution de compromis.

Le propriétaire ne pourra revendre sa terre que dans un délai de dix ans et uniquement i l'Etat, représenté par les soviets ou conseils locaux. (Intérim.)

Lire la suite page 6

Malgré la tension entre Moscou et Bagdad

L'Irak va libérer

Le gouvernement irakien a autorisé les 3 300 Soviétiques retenus en Irak à quitter le pays à partir du mercredi 5 décembre, a annoncé mardi l'agence officielle irakienne INA. L'agence, citant un porte-parole du Conseil de commandement de la révolution (CCR), précise toutefois que Moscou sera tenu responsable pour toute rupture de contrat par des ressortissants soviétiques, dont beaucoup travaillaient en Irak sur des projets gouvernementaux.

L'annonce que les ressortissants soviétiques bloqués par les autorités irakiennes pourront retourner en URSS intervient alors que les relations s'étaient tendues, ces derniers jours, entre Bagdad et Moscou à propos de leur sort. C'est ainsi que M. Edouard Chevardnadze a été pris à partie, lundi, par le régime de M. Saddam Hussein à la suite de déclarations du ministre soviétique des affaires étrangères jugées « provocantes » à Bagdad. M. Chevardnadze avait indiqué que son pays pourrait participer à

une opération militaire dans le Golfe si la sécurité des citoyens soviétiques présents en Irak était menacée. Le Kremlin a, à plusieurs reprises, réclamé la libération de ses ressortissants et fait savoir à l'Irak l'importance qu'il accordait à cette question, notamment lors d'une récente visite à Moscou du chef de la diplomatie de Bagdad, M. Tarek Aziz. Les Irakiens avaient, jusqu'à présent, autorisé quelques centaines seulement de Soviétiques à regagner leur pays.

Lire nos informations page 3

Violences en Afrique du Sud

Au moins quatre-vingts morts lors d'affrontements entre factions noires rivales

Subventions agricoles

Au GATT, les Européens et les Américains campent sur leurs positions page 23 - section C

500 millions de francs pour la justice

Le premier ministre a annoncé une rationge budgétairs page 12 - section B

Un colloque « Sciences-Pole Monde »

L'Europe : la traversée des turbulences page 5

plet se trouvent page 34 - section C

M. Idriss Déby, le nouvel homme fort du Tchad a suspendu la Constitution et dissous l'Assemblée nationale

de notre envoyé spécial

Les vendeurs de cigarettes ont réapparu au coin des rues. On fait à nouveau sa toilette dans le fleuve Chari, et Télé-Tchad a repris ses émissions. Comme si elle souhaitait se convaincre elle-même que les soixante-douze heures qui vienles nent de s'écouler n'étaient que péripétie, N'Djamena semblait,

lundi 3 décembre, vouloir reprendre ses habitudes,

Retour à la normale? Pas encore, puisque le cessez-le-feu reste en vigueur entre 18 heures et 6 heures du matin. Les administrations redémarrent très lentement: personne n'est venu ramasser les papiers et dossiers déchirés qui jonchent l'entrée des ministères saccagés samedi. On raconte que, lundi matin, les employés de maison tchadiens de certaines familles françaises rapatriées la veille sont venus quand même travailler. Ils ont, bien sûr, trouvé porte close. Ils reviendront sans doute...

Le nouveau pouvoir semble, en tout cas, décidé à accélérer la

CLAUDE CIRILLE Lire la suite ainsi que les déclarations de M. Jacques Pelletier, ministre de la coopération, page 4



M. Mitterrand annonce la création d'un ministère chargé des banlieues défavorisées (lire page 34)

Prix Fémina



PIERRETTE **FLEUTIAUX NOUS SOMMES ETERNELS**

ROMAN

vrai départ de la voiture électrique

Peugeot présente une fourgonnette produite en série et vendue 30 % plus cher que le modèle à essence

enfin lancé. Finis les prototypes

de notre envoyée spéciale

C'est une petite fourgonnette blanche marquée de bleu. Semblable en tous points à celles qui sillonnent les rues parisiennes. Sauf deux détails : elle fonctionne à l'électricité et est vendue pour - prix catalogue -130 000 francs. Elle fait l'événe-ment au 10° Salon international du véhicule électrique, qui est organisé à Hongkong.

Pour la première fois dans le monde, un grand constructeur automobile - Peugeot en l'occur-rence - commercialise un véhicule électrique, produit en série, sur les mêmes chaînes que son homologue classique, et vendu seulement 30 % plus cher. Succès immédiat : EDF en a déjà commandé 250, la China Light and Power Cie de Hongkong une cin-quantaine, l'Autriche 25. Des négociations sont engagées avec une quinzaine de municipalités françaises (Dunkerque, etc.) et la principauté de Monaco, une dizaine de pays européens, les PTT, Eurotunnel, des aéroports, des grosses sociétés, etc.

Pas de doute : après vingt ans de balbutiements et de décep-tions, le véhicule électrique est

plus ou moins farfelus, les expé-riences ponctuelles. Après le véhicule utilitaire, vendu plus cher à une clientèle particulière, Peugeot annonce le lancement en 1994 d'une 205 électrique destinée aux particuliers et vendue cette fois au même prix que son homologue à essence. Puis à la fin du siècle d'un véhicule spécifique. Les Américains, General Motors en tête, se lanceront dans la commercialisation en série d'ici deux ans, les Japonais dans

« Notre président, à quatrevingt-douze ans, assiste toujours au conseil. A chaque séance, il nous demande : « Quand lancez-vous un véhicule électrique? » Jusqu'ici, nous ne trouvions pas un constructeur pour en vendre. Cette fois, c'est fait. C'est parti. Nous voulons rapidement électrifier la moitié de notre flotte», expliquent les dirigeants de la China Light and Power Cie.

trois ans... avec des surprises

Pourquoi cet engouement subit après tant d'années de revers? La réponse est double : environne-ment et crise pétrolière. Les pré-occupations écologiques, long-temps secondaires, ont pris un poids politique tel on elles figupoids politique tel qu'elles figu-rent parmi les priorités de tous les décideurs. Non polluant, totalement silencieux et de surcroît peu rapide - 100 km/b au maximum, - donc sûr, le véhicule électrique est la solution idéale pour les transports urbains. L'Etat de Californie, en imposant récemment aux constructeurs antomobiles de vendre d'ici à 1998 au moins 3 % de véhicules équipés de moteurs électriques (et d'ici à 2003 au moins 10 %), a donné le coup d'envoi. Partout les réglementations devraient suivre pour, à terme, aller jusqu'à l'interdiction pure et simple des véhicules thermiques, polluant

VÉRONIQUE MAURUS Lire la suite page 24 - section D

SCIENCES . MEDECINE

- Les neutrinos font de la
- Sida : les bébés porteurs. Fleurs d'aspirine.
- La naissance difficile de l'hôpital-entreprise. pages 15 à 17 - section B

Les rebelles ultranationalistes se sont rendus sans conditions

Onze morts et plusieurs centaines de blessés, deux cents rebelles arrêtés : tel est le bilan provisoire de la révolte des carapintadas, les militaires d'extrême droite qui ont pris d'assaut, lundi 3 décembre à l'aube, plusieurs bâtiments, dont le siège de l'état-major, à Buenos-Aires, et se sont rendus « sans conditions » après des combats souvent violents. **BUENOS-AIRES**

correspondance

L'Argentine a connu lundi 3 décembre la rébellion militaire la plus violente et la plus sanglante depuis celle qui mit fin, en 1955, au règne de Juan Domingo Peron. Rébellion qui s'est terminée pendant la nuit et dont les auteurs risquent la peine de mort, si l'on en croit le président Carlos Menem. A moins de quarante-huit heures de la visite officielle du président américain George Bush, c'est un Carlos Menem triomphant qui a et leur reddition «sans conditions».

La capitale a vécu toute la journée de véritables scènes de guerre, avec des tirs intenses d'armes automatiques et de mortiers, des déplacements de blindés dans les quartiers du centre, et même des bombardements aériens contre une dizaine de chars rebelles qui avançaient sur la principale autoroute d'accès à Buenos-Aires.

Journée tragique et d'extrême tension pour la population, pendant laquelle un groupe de militaires ultranationalistes, dont le nombre total n'a pas été précisé, et les forces loyales au gouvernement se sont affrontés pen-dant près de vingt heures sans inter-ruption, avec un bilan provisoire de six morts parmi les militaires et de plus de trois cents blessés. Cinq civils

Les précédentes rébellions

Trois rébellions militaires s'étaient déià produites sous Alfonsin (1983-1989).

16 avril : mutinerie du 14. régiment séroporté basé près de Cordoba, après la destitution du commandant Ernesto Barreiro, qui avait refusé de comparaître devant un tribunal pour répondre de l'accusation de violation des droits de l'homme pendant la dictature militaire (1976-1983). Les rebelles du 14 régiment recoivent le soutien des élèves de l'école d'infanterie de Campo-de-Mayo, dirigés par le lieute-nant-colonel Aldo Rico. Après trois jours de tension et de négociations, le président Alfonsin annonce leur

1988

17 janvier : l'ancien lieutenant-colonel Aldo Rico reprend les armes. Il se retranche avec plusieurs fidèles à Monte-Caseros, à 750 kilomètres au nord de Buenos-Aires. Les mutins réclament le limogeage du chef d'état-major, le général José Dante Caridi. Après deux jours d'extrême tension les rebelles tiennent pendant quelques heures l'aéroport international de la capitale, - Aldo Rico se rend aux

2 décembre : à la suite d'una tentative de soulèvement de trois régiments de la province de Buenos-Aires et d'une mutinerie au sein de « Albatros », le colonel Ali Mohamed Seineldin prend la tête d'une révolte qui sera la plus grave menace pour la démocratie argentine depuis mutins exigent la destitution du chef d'état-maior de l'armée, une loi de « pacificaamnistier les généraux et autres officiers condamnés pour leurs crimes pendant la dictature militaire) ainsi qu'une révision à la hausse du budget de l'armée. Dans la soirée du dimanche 4 décembre, la présidence annonce la fin de la mutinerie. Le colonei Seineldin est mis aux arrêts.

qu'ils voyageaient à bord d'un autobus qui a été écrasé par un char des forces loyales. Plus de deux cents militaires et civils rebelles ont été arrêtés.

Alors que son prédécesseur. M. Raul Alfonsin, victime de trois rébellions militaires en moins de trois ans, avait choisi de négocier avec les mutins, le président Menem s'est féli-cité de l'obéissance des forces armées pour réprimer de « façon impitoyable rapide et efficace» cette quatrième rébellion des carapintadas (visages peints), ainsi nommés à cause de leurs peintures de camouflage.

Le président péroniste, qui affron-tait sa première crise militaire depuis son arrivée au pouvoir il y a un an et demi, a dû recourir à un spectaculaire déploiement de forces - y compris des avions de chasse Mirage et des bombardiers Canberra - pour venir à bout d'un soulèvement qui avait commence lundi à l'aube quand des groupes de rebelles ont pris d'assaut de façon quasi simultanée plusieurs points stra-tégiques : le bâtiment Libertador, siège du commandement en chef de l'armée de terre, en plein cœur de la ville et à quelques mêtres seulement du palais présidentiel, la caserne du régiment Patricios, dans le quartier résidentiel de Palermo, au nord de Buenos-Aires, et une usine de montage de chars de combat à Boulogne, à 25 kilomètres au nord de la capitale.

Dans le port, des membres du corps d'élite de la marine «Albatros», qui se sont battus pendant la guerre des Malouines, se sont également emparés de bâtiments de la préfecture navale.

vinces d'Entre-Rios et de Corrientes. au nord-est de Buenos-Aires. L'état de siège a été rapidement instauré et, dans l'après-midi, le gouvernen réuni au grand complet décidait la fer-meture des banques et l'évacuation des employés du palais présidentiel.

« Folie d'un groupe messianique»

Les militaires rebelles se sont rédamés du chef des carapintadas, le colo-nel à la retraite Mohamed Ali Seineldin, actuellement aux arrêts dans une unité militaire du sod du pays. Ils ont affirmé tout au long de la journée qu'il ne s'agissait pas d'un coup d'Etat et qu'ils ne menaçaient pas le régime démocratique. Leur porte-parole, le commandant Hugo Abete, retranché dans la caserne de Palermo où ont eu lieu les plus violents combats, tentait d'expliquer qu'il s'agissait d'un pro-blème interne aux forces armées et que les rebelles rejetaient l'autorité des dirigeants actuels de l'armée argentine, qu'ils qualifient de « bureaucrotes indignes de l'esprit de l'armée natio-

Mais le président Menem estime avoir été victime en réalité d'une tentative de coup d'Etat et il a indiqué, devant la presse, qu'une enquête était en cours pour vérifier la responsabilité carapintadas avait dirigé, il y a deux ans exactement, le 2 décembre 1988, l'insurrection de la Villa-Martelli contre le gouvernement Alfonsin. A la fin du mois d'octobre dernier, il était

tre pour l'avertir de l'« extrême gravité » de la situation au sein de l'armée et pour le mettre en garde contre des

Lundi soir, le chef de l'Etat a qualifié aussi bien cette révolte épistolaire que l'actuelle rébellion de « folie d'un groupe messianique».

Le colonel Seineldin, qui fut le conseiller du général Manuel Noriega, l'ancien homme fort du Panama, est connu pour ses sentiments anti-américains, ce qui explique sans doute que le ministre argentin des affaires étran-gères, M. Domingo Cavallo, ait déclaré lundi que la rébellion avait * pour but d'attirer l'attention de la presse internationale quarante-huit heures avant l'arrivée du président

d'autres atouts : il a recu l'appui des principaux partis politiques et le Parlement, à la sin de cette dramatique journée, a approuvé l'instauration de l'état de siège sur tout le territoire argentin pour soixante jours. « Un chapitre noir de l'histoire argentine a été clos aujourd'hui », a déclaré le president Menem, tout en réaffirmant que son prochain geste dans le sens de la pacification serait la grâce des commandants en chef des trois juntes qui ont gouverné l'Argentine entre 1976 et 1982, et qui sont accusés de graves violations des droits de l'homme.

La tournée latino-américaine du chef de la Maison Blanche

Le président Bush salue les « bons premiers pas » de la libéralisation de l'économie du Brésil

Le président américain George Bush a entamé, lundi 3 décembre, une tournée de six jours dans cinq pays d'Amérique latine, pour les inciter à recher cher un « partenariat » avec les Etats-Unis, fondé sur la « démocratie et le libre échange». En dépit de la rébellion militaire, lundi soir à Buenos-Aires, l'étape argentine de M. Bush est maintenue

RIO-DE-JANEIRO

de notre correspondant L'avancement des négociations sur la dette extérieure, les investissements américains et la libéralisa-tion du commerce, tels étaient les thèmes de discussion au menu de la visite que le président George Bush a effectuée lundi 3 décembre à Brasilia, dans le cadre de son « Initiative pour les Amériques », lancée au mois de juin. Le chef de l'Etat américain devait ensuite poursuivre son périple par l'Uru-guay, l'Argentine, le Chili et le

Seule ombre, très vite écartée, au programme initial: la rébellion militaire, lundi matin, d'un groupe d'officiers d'extrême droite à Bue-nos-Aires, qui s'est soldée dans la soirée par la reddition des mutins.

Durant les évènements, le président Carlos Saul Menem devait même joindre son homologue bré-silien, M. Fernando Collor de Mello – juste avant la rencontre de celui-ci avec M. Georges Bush, – pour lui exprimer sa confiance dans l'issue rapide de la crise, et le prier d'en informer son hôte. Ce qui devait amener le président américain a indiquer fermement qu'il n'était pas question pour lui d'annuler son étape en Argentine, où il souhaitait a apporter son appui à la démocratie».

Le Boeing 747 Air Force One s'est posé au petit matin à Brasilia, exactement à l'heure prévue. M. Bush, accompagné, entre autres personnalités, du secrétaire au Trésor Nicolas Brady, a été accueilli par le ministre des affaires étrangères, M. Francisco Rezek, puis recu trois heures plus tard au palais du Planalto pour une pre mière rencontre privée de quarante minutes avec M. Collor, suivie d'une réunion de travail

élargic. La journée s'est poursuivie avec un discours devant une session solennelle du Congrès, occasion pour M. Bush de relancer son idée de « partenariat » avec les pays d'Amérique latine, en réaffirmant a Il est temps de mettre fin à la fausse distinction entre le premier monde et le tiers monde, qui a trop longtemps limité les relations politiques et économiques sur le contiNouveau Monde.

La principale « surprise » de ce voyage fut l'annonce par le prési-dent Bush de l'autorisation d'exportation d'un super-ordinateur destiné à la firme brésilienne de construction aéronautique Embraer. Considéré comme touchant une «technologie sensible», le contrat, d'un montant de 400 millions de dollars, n'avait jusqu'ici pas reçu l'aval de Washing-

La signature, la semaine dernière, d'un accord entre le Brésil et l'Argentine scellant le renoucement des deux pays à utiliser l'énergie nucléaire à des fins militaires avait cependant ouvert la voie. Un pro-gramme d'échange technologique, concrétisé par le prochain envoi d'une mission d'étude, devrait per-mettre la réalisation d'autres projets dans ce domaine.

d'un accord sur la dette

Tont en saluant les « bons premiers pas a du Brésil dans sa tentative de libéralisation de son économie et en reconnaissant la «necessité d'un accord», le président Bush a en revanche été très prudent sur la renégociation de la dette extérieure actuellement poursuivie par Brasilia, et qui a fait l'objet de réunions séparées entre le ministre de l'économie M= Zelia Cardoso, et le secrétaire au Trésor, Nicolas Brady. A cet égard, M. Fernando Collor a même reulient de modificant en discours souligné, en modifiant son discours

nent américain. Parlons plutôt du semble-t-il à la dernière minute, que « son gouvernement ne peut pas exigen plus de sacrifices » de la population qu'il ne le fait actuellement.

> La presse brésilienne, qui avait annoncé cette visite avec une relative discrétion ces derniers jours. en s'étendant beaucoup sur la sécurité déployée par les Américains et sur la « première » que constituait l'entrée de policiers armés dans 'enceinte du Parlement, a été beaucoup plus prolixe mardi, développant aussi les autres thèmes abordés comme l'environnement en prévision de la conférence de l'ONU qui doit se dérouler à Rio-de-Janeiro en 1992 - ou encore la téunion du GATT.

Tirant les premières leçons de cette visite, le très gouvernemental quotidien Globo estimait en gros titres que le président Bush « promet son appul dans la renégociation de la dette» et a « fait l'éloge du plan Collor ». On est loin en tout cas des nuages qui avaient assombri les relations entre Brasilia et Washington, lorsque, après quelques années d'échanges passablement houleux et pour la pre-mière fois dans l'histoire du pays, un chef d'Etat brésilien - M. Jos Sarney - s'était rendu en voyage officiel à Moscou. C'était, il est vrai, à une tout autre époque, en octobre 1988, bien avant la fin officielle de la guerre froide consacrée par l'année 1990.

DENIS HAUTIN-GUIRAUT

ÉTATS-UNIS

Emeutes dans un quartier de Miami après l'acquittement de six policiers

Une émeute à laquelle participaient plusieurs centaines de jeunes d'origine hispanique a éclaté, lundi soir 3 décembre, dans un quartier de Miami (Floride) après l'acquittement de six policiers accusés d'avoir battu à mort un petit revendeur de drogue. Des manifestants en colère, le visage souvent masqué d'un sac en papier, ont brisé les vitrines de plusieurs magasins. Dans un vacarme épouvantable, les émeutiers ont mis le feu à plusieurs bennes à ordures roulantes, à une maison abandonnée et au moins à une voiture. Les policiers, dont plus de trois cents bouclaient le quartier, ne faisaient pas état de blesses en fin de soirée, mais plusieurs photographes de presse ont eté bousculés et leurs appareils un motocycliste noir. – (AFP.)

volés. Ces violences ont éclaté à la suite de l'acquittement, plus tôt dans la journée, de six policiers, reconnus non coupables de dixsept chefs d'inculpation. Les six hommes appartenaient à la brigade anti-stupéfiants de Miami. Ils avaient été inculpés dans le cadre de l'enquête sur la mort de Leonardo Mercado, un petit revendeu de drogue battu à mort en 1988. L'acquittement de membres des forces de l'ordre tenus dans un premier temps pour responsables de la mort d'émeutiers a été à plusieurs reprises l'occasion de violences dans les quartiers pauvres de cette ville. Les dernières, qui ont duré trois jours, ont eu lieu en 1989 lorsqu'un policier d'origine hispanique a été acquitté après avoir tué

« événements incontrôlables».

Le président Menem a bénéficié

LIBAN : après le retrait de la milice chrétienne

Le Grand Beyrouth, enfin...

BEYROUTH

de notre correspondant Cahin-caha, le Grand Beyrouth s'est finalement fait. A défaut de véritable enthousiasme, le soula-

gement l'emporte.

Les Forces libanaises (FL milice chrétienne) ont pris leur temps pour évacuer leur partie du secteur chrétien de la capitale, faisant languir la « légalité des trois Ha : les présidents Hraoui (Répu-blique), Hoss (gouvernement) et Husseini (Parlement), qui ont pris leur mai en patience sous l'œil impavide des Syriens jouant aux super-arbitres. Les FL ont finalement effectué leur retrait de Bey-routh lundi 3 décembre à midi, date « définitive » fixée par le conseil des ministres pour l'en-trée de l'armée libanaise à Beyrouth-Est. La date « définitive » fixée initialement était le 19

Dans la matinée de lundi, les miliciens chrétiens, drapeaux au vent, ont, juchés sur leurs véhicules, sillonné Achrafieh - ce quartier qui les avait tant aimés avant de tant les hair au temps du général Aoun, pour virer à nouveau quelque peu en leur faveur dans un carrousel d'adieu. Il faut dire qu'Achrafieh sans «les Forces », qui y ont régné durant quinze ans, c'est pour l'habitant une rupture avec son passé. Les FL ont voulu faire de leur départ en fait, un repli sur leur fief du Kesrouan-Jbeil, soit 550 kilomètres carrés - une démonstration de force. Elles y sont parvenues en déployant 441 véhicules chars, transports de troupes, canons tractés, camions, jeeps -transportant 1 750 miliciens sans compter 1 600 tonnes de munitions convoyées les jours

Cas Forces ont-elles laissé à Beyrouth des armements et des miliciens en civil? La question est évidemment sur toutes les lèvres, comme, d'ailleurs, à propos des autres milices, notamment les chiites Amal et Hezbollah einsi que le PSP druze, qui ont quitté le Grand Beyrouth beaucoup moins laborieusement. Mais, en contre-partie, elles en ont retiré beaucoup moins de matériel.

Un seul maître d'œuvre : la Syrie

Les FL affirment que leur retrait militaire est total, alors que les autres mílices n'auraient procédé qu'à «une mascarade». L'opinion publique est toutefois persuadée que les unes et les autres ont conservé des armes dans le Grand Beyrouth. Il n'en reste pas moins que si beaucoup d'armes ont été retirées, celles qui demeureraient sont enfouies, et bien

C'est la première fois depuis le début de la guerre du Liban en 1975 que des milices - et les FL en particulier - acceptent de remettre le pouvoir dans la capitale à l'Etat et à son armée. Quelles sont les perspectives pour le Grand Beyrouth qui vient ainsi de prendre corps? La troisième réunification de la capitale libanaise - car il y en eut deux précédentes, en 1976 et 1982 paraît avoir de bonnes chances

centume

ses dis-

proposed.

avec to divers

theut are th

base blatma a

Cussions Jan

Berliner ...

Rens cares

carre a Paris - -

Mars and a second

parels --

Ale Marie .

print in

15.

Sales of

102000

موثراً تجاري

Konst -

SOU!

grotestor

2.80

Vege 1-2 F

 $2b^{1/2} \cdot 1$

Sec. 2.

والمراكز وبالو

Data -

6300

Water Comme

agis notes

Marca 1

120

18 46 6

 $\{x_{k+1}, y_{k+1}\}$

Nation.

First .

Ses agran

Nug gyr ; .

da pays his .

enco. tine ton . .

3051312

au koze:

des de ...

A 845111

Dans :::

dron, gr

 $y_1, \cdots,$

ment open

des us

Bien que l'antagonisme entre les deux secteurs soit devenu ici une seconde nature et que les haines se scient accumulées - en dépit de deux tentatives antérieures qui se sont soldées par de sants et sangiants échecs -, les Libanais sont plus mûrs aujourd'hui que jamais pour la pacification (à défaut de paix).

Un facteur - négatif sur le fond joue incontestablement : cette fois-ci, il n'y a qu'un maître d'œuvre, la Syrie, alors qu'en 1976 le vainqueur syrien était contrecarré par le concurrent israélien et qu'en 1982, c'était exactement le contraire. Aussi, tout le monde en convient : pour l'instant, les obus, les lignes de front, les points de passage appartiennent au passé. Pas nécessairement les attentats et les accrochages internes, cependant.

Problèmes économiques

Si les perspectives sont donc plutôt bonnes sur le plan de la sécurité, elles sont beaucoup plus médiocres sur le plan économique. La reprise fulgurante du mar-ché à la moindre éclaircie risque de ne pas se reproduíre cette fois-ci. Pour quatre raisons. Echaudés par leurs deux expériences malheureuses de 1976 et 1982, les Libanais ne sont pas près de procéder à des rapatriements de canitaros et à des investissements conséquents. Ils ne sont pas disposés non plus, à rentrer au pays, alors que l'émi-gration a été massive ces deux demières années. Troisième facteur : les destructions des usines, des bureaux, des manufactures ont démantelé l'outil de production. Enfin, les banques, jadis flo-rissantes, ne sont plus aujourd'hui en mesure d'ouvrir les vennes du crédit pour aménager la relance; de son côté, l'Etat n'en a plus les

Malgré tout, la vie reprend à Beyrouth. Et même si l'activité n'est pas comparable à ce qu'elle fut durant les précédentes éclair-cies qui ont jalonné la guerre du Liban, elle constitue un progrès considérable par rapport à ce qu'elle était : quasi nulle depuis près de deux ans.

LUCIEN GEORGE

IRAN

Amnesty International condamne « dix ans de violations cruelles » des droits de l'homme

Amnesty International a appelé, mardi 4 décembre, le gouverne-ment iranien à en finir avec « plus de dix ans de violations cruelles et sans pitié des droits de l'homme les plus élémentaires, dont l'exécution de plus de 5 000 personnes au cours des trois dernières années ».

Dans un communiqué publié à Londres, l'organisation de défense des droits de l'homme indique qu'une « commission de mort » a secrètement châtié, en 1988, plus de 2 500 prisonniers politiques, au cours de « la plus horrible vague d'exécutions politiques depuis le début des années 80 », « Des milliers d'autres ont été condamnés à la potence après des procès sommaires », écrit Amnesty International. La répression contre le trafic de drogue a conduit à plus de 1 100 exécutions pour la seule année 1989 et « plus de 100 personnes reconnues coupables de trasic ont été exécutées en l'espace d'à peine deux semaines en septembre de cette année », ajoute l'organisa-

a Les accusés sont souvent exécutés quelques jours après leur arrestation. Ils ne peuvent avoir d'avocais, n'ont pas le droit de citer des témoins de la défense et ne peuvent faire appel », indique encore le communiqué. Les « opposants politiques continuent à être arrêlés arbitrairement et les prisonniers de bre). - (AFP. Reuter.)

conscience à être détenus sans inculpation ou proces ».

Une vingtaine d'opposants de premier plan, dont des anciens ministres, ont été arrêtés en juin dernier et seraient torturés pour avoir soutenu une lettre ouverte au président Rafsandjani critiquant le manque de libertés en Iran, selon Amnesty. L'organisation ajoute que « quasiment rien n'a changé » depuis son dernier rapport, il y a trois ans, malgré la fin de la guerre frak-fran et la mort de l'imam Khomeiny. - .

o ISRAEL : l'armée tue un suspect après l'interception d'un bateau. – L'armée israélienne a arrêté quatre personnes qui naviguaient, dans la nuit du lundi 3 au mardi 4 décembre, au large de la bande de Gaza et ont tué l'un des passagers du bateau qui tentait de s'enfuir. Par ailleurs, le Jihad islamique Kataeb al-Aqsa, très actif dans les territoires occupés, a revendiqué lundi à Amman la responsabilité de l'attentat contre un autobus à Ramat-Gan, dans la banlieue de Tel-Aviv, qui a coûté la vic, dimanche, à l'un de ses autours ainsi qu'à un passager israélien (le Monde du 4 décem-

M. Cheney estime qu'on « ne pourra pas attendre indéfiniment » les effets des sanctions

Le gouvernement américain a confirmé lundi 3 décembre que ses discussions de haut niveau avec le gouvernement irakien proposées vendredi dernier par le président Bush se dérouleraient, si elles ont lieu, sur une base bilatérale. « Après des discussions avec nos partenaires de la coalition et des communications entre l'ambassade américaine à Bagdad et le gouvernement irakien, nous avons conclu que les rencontres devraient être bilatérales », a déclaré le porteparole du département d'Etat, M≕ Margaret Tutwiler.

Le Washington Post avait rap-porté lundi que le chargé d'affaires américain à Bagdad, M. Joseph Wilson, avait d'abord transmis vendredi au ministère irakien des affaires étrangères une proposition selon laquelle des représentants du Koweit et d'autres alliés américains dans la crise du Golfe seraient inclus dans les entretiens à Washington entre M. Bush et le ministre irakien des affaires étrangères Tarek Aziz. Dans leur réponse, selon le journal, les Irakiens avaient alors insisté pour que des représentants palestiniens assistent aux conversations suivantes entre le président Saddam Hussein et le secrétaire d'Etat James Baker à Bagdad.

Pour sa part, le ministre stançais des affaires étrangères, M. Roland Dumas, a réaffirmé lundi à Londres à l'issue d'un entretien avec son collègue, M. Douglas Hurd, qu'il n'excluait pas de se rendre à Bagdad, mais seulement «si cela

Le secrétaire américain à la défense Dick Cheney a souligné lundi devant le Congrès que la coalition anti-irakienne ene pouvait pas attendre indéfiniment's que les sanctions de l'ONU forcent

A l'ONU

L'Irak condamné

pour violation

des droits de l'homme

au Koweit

La commission sociale de l'Assemblée générale des

Nations unles a condamné

i Irak, lundi 3 décembre, pour

ses « graves violations des

droits de l'homme » au

Kowert. La résolution, soute-

nue par plus d'une trentaine

de pays représentant toutes

les régions du monde, a été adoptée à l'unanimité moins

une voix - celle de l'Irak - et

Dans sa résolution, la com-

mission de l'ONU fait réfé-

rence au nombre e croissant des actes de torture, arresta-

tions, exécutions sommaires,

disparitions et enlèvements »

au Koweit occupé. Elle rap-

pelle la 4º Convention de

Genève sur le traitement des civils en temps de guerre et

demande à la commission

des droits de l'homme de

l'ONU d'étudier la situation des droits de l'homme dans

l'émirat. La résolution doit

maintenant être présentée

devant l'Assemblée piénière

A Bagdad, le ministre ira-

kien de la santé, M. Abdel-

Salam Mohamed Saīd, a

affirmé lundi que l'embargo

sur les produits pharmaceuti-

ques et laitiers imposé à

l'Irak avait causé la mort de

« 1 416 enfants de moins de

cinq ans a et appelé les orga-

nisations humanitaires à

ouvrer pour la levée de cet

Faisant également état

d'une pénurie de vaccins, le ministre a accusé les Etats-

Unis et leurs alliés d'être responsables, par l'embargo, de

la mort d'enfants irakiens. Le

ministre n'a toutefois pas

évoqué les tonnes de médi-

caments chargées, dans dif-

férentes capitales occiden-

tales, par des avions des

Iraqi Airways qui transpor-

tent les otages libérés. -

(AFP, Reuter.)

de l'ONU pour adoption.

l'abstention de la Zamble.

l'Irak hors du Kowell, évoquant les a conséquences et le coût » du main-tien de ces sanctions pour les membres de la coalition. Il a notamment laissé entendre que la menace d'une guerre contre l'Irak est nécessaire pour contraindre M. Saddam Hussein à retirer ses troupes du Koweit.

M. Cheney témoignait devant la commission sénatoriale des forces armées, en compagnie du général Colin Powell, chef d'état-major interarmes. Ce dernier a pour sa part tente de mettre un terme aux runeurs concernant la possibilité d'une guerre principalement sérienne contre l'Irak, rumeurs qui circulent depuis un certain temps à Washington.

« Je ne doute pas de la capacité de l'US Air Force d'infliger une ter-rible punition » aux Irakiens, mais « ce type de stratégie est élaboré avec seulement l'espoir de gagner, et pas pour gagner », a estimé le général Powell. « Si les forces amégeneral rowell. « Di les forces unic-ricaines vont au combat, nous devrons appliquer une stratégie des-tinée à vaincre », a-t-il ajouté, en laissant planer la menace d'opéra-laissant planer la menace d'opérations terre-sir-mer « écrasantes » en cas de guerre avec l'Irak.

Le secrétaire à la défense a quant à lui rappelé que les sanctions contre l'Irak causaient également du tort à la communauté internationale et aux membres de la coali-tion anti-irakienne. La Turquie, « l'un des partenaires-clès de la coalition », subit des pertes de revenus du fait de la cessation des échanges commerciaux avec l'Irak, a indiqué M. Cheney, ajoutant que la fermeture des frontières ira-kiennes «affectait 50 % du produit national brut de la Jordanie ».

« Pouvons-nous décider que les sanctions vont fonctionner? Je ne le santions out jonctionner i se ne se pense pas », a ajouté Dick Cheney.
« La coalition vo-t-elle senir? Est-ce que la douleur économique sera plus vivé pour Saddam Hussein que pour nos partenaires au sein de la coalition? » « lest-il demandé coalition?», s'est-il demandé, avant d'évoquer les conséquences

d'un échec sace à l'Irak. « Si Sad-dam Hussein gagne, il constituera une menace significative pour l'éco-nomie mondiale » en contrôlant une large part des réserves pétro-lières du globe, outre la menace directe qu'il sera peser sur ses voi-sins, a souligné M. Cheney. « Il n'est pas nécessaire d'avoir beaun'est pas nécessaire d'avoir beaucoup d'imagination pour savoir ce qu'il ferait s'il réussissait à garder le Koweit et à bénéficier des énormes revenus » provenant des ressources pétrolières de l'émirat, a-t-il souligné.

188 000 réservistes

Les déclarations de M. Cheney ont apparemment deux objectifs : pousser le Congrès et l'opiniou, qui ont récemment montré certaines réticences, à appuyer sans réserve le président Bush si ce dernier le president Bush si ce dernier venait à décider d'ouvrir les hosti-lités et maintenir la pression mili-taire sur l'Irak. M. Cheney a aug-menté lundi de 63 000 personnes menté lundi de 63 000 personnes le nombre maximum de réservistes dont le Pentagone peut ordonner le rappel dans le cadre de l'opération « Bouclier du désert », portant à 188 000 le nombre de réservistes

disponibles.

Ce nombre était jusqu'à présent de 125 000. Aux termes de la loi américaine, le président a l'autorité pour mobiliser 200 000 réservistes au maximum, après quoi il est tenu de déclarer l'état d'urgence ou de faire déclarer la guerre par le Congrès, seul habilité à le faire aux termes de la Constitution. A l'heure actuelle, quelque 96 800 réservistes américains ont été rappelés en service actif, et des milliers d'autres ont été mis en état liers d'autres ont été mis en état d'alerte, dans l'attente de leur

A Pékin, le ministre chinois des affaires étrangères M. Qian Qichen, de retour des Etats-Unis, a salué dans la nuit de lundi à mardi la proposition de M. Bush, soulignant qu'il s'agissait là d'une a mesure positive ». ~ (AFP-Reuter.)

Paris a envoyé en Arabie saoudite un avion de guerre électronique

La France a envoyé, sur la base d'El-Ahsa, près de Hufuf, en Arabie saoudite, un avion de guerre électronique du modèle Gabriel, qui est destiné à accomplir des missions de recherche du renseignement électromagnétique. La Force aérienne tactique (FATAC), qui met en œuvre ce type d'avion, n'a que deux Gabriel à sa disposi-tion depuis leur mise en service en 1989, à côté d'un DC-8 Sarigue qui a déjà effectué à la demande des missions comparables à proximité de l'Irak. Les mouvements de ces différents avions de guerre électronique ne sont jamais annoncés de

Le Gabriel est un Transall aménagé spécialement pour écouter et intercepter à l'étranger les émissions radar (ce que les techniciens

appellent les missions ELINT) et les émissions radio (autrement dénommées les missions COMINT). Les deux Gabriel en service à la FATAC représentent pour la France un programme qui, avec les divers équipements élec-troniques embarqués, a coûté quel-que 2,4 milliards de francs au

Tant le Sarigue, utilisé de façon ponctuelle depuis le territoire fran-çais, que le Gabriel, basé à El-Ahsa, permettent au commandement du dispositif « Daguet » en Arabie saoudite d'avoir des informations sur la situation tactique en Irak et de connaître les matériels qui y sont déployés.

Sur la base d'El-Ahsa, l'armée de l'air française aligne, outre son Gabriel, huit avions de défense

d'attaque Jaguar, huit avions de reconnaissance Mirage F1CR, deux avions de ravitaillement en vol. quatre appareils de transport, trois sections de missiles anti-nériens Crotale et Mistral, huit canons de 20 mm et deux hélicoptères. Cet ensemble est servi par environ sept cent cinquante hommes.

De son côté. l'armée de terre française, dans le cadre de l'opération « Daguet », a déployé une sec-tion de guerre électronique (soit une quinzaine de véhicules spécia-lisés dans la recherche du renseignement électromagnétique et servis par une cinquantaine d'hommes) du 38° régiment de

soit le total de 2 933 millions de

francs. En effet, le projet de collec-

tif budgétaire attribue 1 673 mil-

lions de francs qui proviennent

d'un effort financier supplémen-

taire du budget de l'Etat en saveur

du ministère de la défense (à hau-

teur de 900 millions de francs), de

l'abandon de crédits d'équipement

militaire (530 millions de francs)

antérieurement programmés, et

d'une économie (243 millions de

francs) liée au fait que les armées

n'auront pas consommé, en fin de

compte, certains de leurs crédits de

rémunérations.

Les opérations extérieures de la France auront coûté 2,9 milliards de francs en 1990

unis). L'évaluation du ministère de

la défense s'entend hors coûts de la

logistique courante (carburants,

vivres, logements et santé), qui est

souvent supportée par les pays

Le «collectif budgétaire» de fin

d'année, c'est-à-dire la « rallonge »

consentie par les finances aux

armées en 1990 avec l'accord du

Parlement, ne devrait pas couvrir

l'ensemble de ces coûts, qui se

répartissent en 2 410 millions de

francs pour les frais de fonctionne-

ment et 523 millions de francs

pour les dépenses d'équipement,

hôtes du Golfe.

Selon le ministère de la défense, le surcoût des actions extérieures de la France en 1990, c'est-à-dire les dépenses exceptionnelles entraînées par les opérations hors de la métropole, est estimé à 2 933 millions de francs, dont 1,3 mil-liard au titre des différentes actions au Moyen-Orient

Ces expéditions ont eu principa-lement pour théâtres la région du Goife, l'Afrique (avec les actions de la France au Tchad, au Gabon, en Centrafrique et au Rwanda), les Comores et le Liban. Le ministère de la défense a comptabilisé, en outre, dans ses évaluations les frais occasionnés par ses actions dans les départements et territoires d'outre-mer.

Pour le Golfe, la somme de 1,3 milliard de francs avancée porte sur les deux opérations d'em-bargo («Artimon» et «Salamandre ») à l'encontre de l'Irak, l'opération « Daguet » en Arabie. saoudite, la mission « Méteil » (l'aménagement de la base de Doha, an Qatar), et la mission « Busiris » (aux Emirats arabes

M. Chevènement :

« un changement de mission

impliquerait un changement

du volume de nos forces»

«Si on dou changer la mission, il faut également modifier le volume et la structure du dispositif « Daguet »

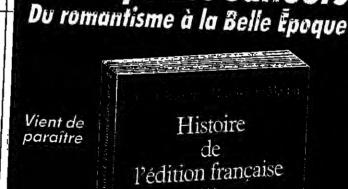
aussitôt ajouté : « C'est une décision

qui n'a pas été prise et qui ne m'ap-

Avec 6 250 hommes sur place, le dispositif aéroterrestre français en Arabie saoudite « est une force de

partient pas. »

HISTOIRE DE L'ÉDITION FRANÇAISE le temps des éditeurs Du romantisme à la Belle Époque





À paraître *** Le livre concurrencé

FAYARD Cercle de la Librairie

La controverse sur le rôle d'Ankara en cas de conflit armé

La démission du chef d'état-major turc constitue un avertissement à M. Turgut Ozal

La démission inattendue, lundi 3 décembre, du chef de l'étatmajor des forces armées turques, le général Necip Torumtay, est une confirmation flagrante des différends qui opposent le président Turgut Ozal aux institutions de son pays. Ce départ pourrait avoir des répercussions importantes sur la politique de la Turquie dans la crise du Golfe.

> ISTANBUL de notre correspondante

Le message laconique du général Torumtay – « Je démissionne car je suis dans l'impossibilité de servir selon mes principes et ma conception de l'Etats – est perçu comme un avertissement non dissimulé au chef de l'Etat, dont la politique «interventionniste» depuis le début de la crise est en rupture avec la tradition kémaliste de neu-tralité régionale poursnivie par l'armée. Lors de son adieu aux troupes, le général leur a rappelé de « rester fidèles au chemin tracé-par le fondateur de le Disablia par le fondateur de la République, Ataturk », une référence au renouveau de l'islam qui menace le sécu-larisme de l'Etat.

Support logistique

En alignant la politique de la Turquie sur celle des Etats-Unis. M. Ozal avait soulevé une polémique dans un pays où la majorité est hostile à une participation à un éventuel conflit armé. Ces divergences sur un principe de base et le style autocratique de M. Ozal, qui ocend ses décisions presque seul prend ses décisions presque seul avaient causé la démission en octobre du ministre de la défense, M. Safa Giray et du chef de la diplomatie, M. Ali Bozer.

Depuis le mois d'août, la ques-tion du rôle de la Turquie en cas de conflit armé divise le pays. Pour pouvoir lancer une offensive rapide contre le régime de Bagdad avec toutes les chances de succès. les alliés souhaitent utiliser les bases aériennes de l'OTAN sur le en Arabie saoudite», a expliqué, lundi 3 décembre, sur la Cinq. M. Jean-Pierre Chevènement, qui a sol turc qui leur permettraient d'at-taquer sur deux fronts.

La récente adoption par les Nations unies d'une résolution autorisant l'usage de la force, en éliminant le dernier obstacle majeur à un rôle plus actif de la Turquie, sut la goutte d'eau qui a fait déborder le vase. La démission du chef d'état-major semble indiquer en effet que le président Ozal, qui a clairement misé sur le ren-versement de Saddam Hussein, a décidé d'accorder à ses alliés américains le support logistique qu'ils

Le départ du général Torumtay prouve que le président Ozal n'est pas invulnérable. Malgré ses alliés puissants à l'étranger, M. Ozal est de plus en plus controversé dans son propre pays. Paradoxalement, le général Torumtay était considéré comme un des alliés du chef de l'Etat au sein d'une armée qui observait le pouvoir grandissant-de son ancien protégé avec une certaine réprobation. Par trois fois au cours des trente dernières années, l'armée a utilisé des méthodes plus radicales pour démontrer son mécontentement. Le président Ozal, un des principaux bénéfi-ciaires du coup d'Etat de 1980, ne

l'a certainement pas oublié. NICOLE POPE

ARTS ET SPECTACLES

contre-attaque dont le but est de cas-ser du char dans l'hypothèse d'une agression», selon le ministre de la défense, qui considère que «Daguet» « ne peut pas adopter, aujourd'hui, une posture offensive compte tenu de ses moyens». Une trentaine de personnalités appellent au retrait des troupes françaises

Une trentaine de personnalités, parmi lesquelles MM. Michel Jobert, Claude Cheysson, Max Gallo, Charles Fiterman, Anicet Le Pors, Jack Ralite, Mgr Gaillot, le chanteur Renaud, les comédiens Claude Pieplu et Michel Serrault ainsi que M. Antoine Waechter, ont demande lundi « le retrait des troupes françaises envoyées dans le Golfe» et « l'ouverture immédiate d'une négociation internationale pour le règlement global des problèmes du Moyen-Orient ».

Les signataires de cet texte se déclarent a unis dans leur refus d'un conflit absurde et meurtrier » et e refusent de s'incliner devant la prétendue fatalité de la guerre». « Cette guerre n'est pas la nôtre, écrivent-ils. Les intérêts de la France n'y sont pas en cause. L'initiative n'appartient pas à la France. Une action armée ne pourrait résulter que d'une décision américaine, ne pourrait se dérouler que souscommandement américain et ne servirait que des intérêts qui nous SORL étrangers ».

105

BIS

r ic

our.

i Sall

ie la

A tle

n un

tami-

BERG

nege 8

AFRIQUE

Le président Ershad annonce une série de concessions

Soumis depuis plusieurs semaines à un mouvement de protestation organisé par les partis d'opposition, le président Ershad a offert, lundi 3 décembre, de démissionner en faveur d'un vice-président intérimaire, chargé d'organiser des élections présidentielle et parlementaires. L'état d'urgence, imposé le 27 novembre, pourrait, d'autre part, être levé le 16 décembre. NEW-DELHI

> de notre correspondant en Asie du Sud

La proposition du président Ershad, qui constitue a priori un geste d'ouverture en direction de l'opposition, est cependant vague sur bien des points. Le chef de l'État abandonnerait ses fonctions quinze jours avant l'organisation d'un double scrutin - présidentiel et parlementaire - dont il n'a pas précisé la date, au profit d'un vice-président « neutre » et intérimaire, chargé de veiller au déroulement démocratique des élections. Le choix de cette personnalité, dont le rôle serait bien sûr essentiel, pourrait se faire dans le cadre d'une consultation avec les

chels des deux principaux partis d'opposition, la Ligue Awami, de Mª Hasina Wajed, et le BNP (Parti national du Bangladesh), de la bégum Khaleda Zia, si celles-ci en acceptent le principe.

Dans les milieux politiques et diplomatiques de Dacca, le nom le Justice, M. Badrul Haider Chowdhury. Au cours d'une allocution radiotélévisée, lundi soir, le président Ershad a, d'autre part, annoncé une série de concessions, dont les plus importantes sont la levée immédiate de la censure et celle, en principe le 16 décembre, de l'état d'urgence. Les universités et les écoles seraient alors rouvertes. La commission électorale serait également réorganisée après des discus-sions avec l'opposition.

Le chef de l'Etat a indiqué que l'ancien président américain Jimmy Carter avait d'ores et déjà accepté de conduire une délégation d'obser-vateurs étrangers qui veilleront au caractère libre du scrutin. « Nous devons ouvrir une ère nouvelle, a-t-il déclaré, en évitant le chemin de la violence et en forgeant la réconcilia-tion nationale. » Estimant, d'autre part, qu'il a « beaucoup travaille pour ce pays » en neuf années de pouvoir, le président Ershad a clai-

candidat à sa propre succession, en tant que chef de file de son parti, le Jatiya. Cette initiative sans précé-dent du général Ershad fait suite à de fortes rumeurs circulant à Dacca, selon lesquelles, devant l'inefficacité des mesures d'état d'urgence, l'armée aurait imposé au chef de l'Etat de faire des concessions.

Cette thèse apparaît d'autant plus

fondée que l'allocation du président a été immédiatement précédée par la diffusion télévisée de sa rencontre avec les chefs d'état-major des trois armes. Les premières réactions des chefs de file de l'opposition ne paraissent pas concluantes. Mª Hasina Wajed a estimé que la proposition présidentielle constituait une « première victoire du peuple ». tout en étant « vague » et de nature à entretenir la « confusion ». La bégum Khaleda Zia a, pour sa part, affirmé que « rien d'autre que la démission immédiate du général Ershals n'est acceptable ». Les « deux ladies » acceptable ». Les « deux ladies », comme on dit à Dacca, ont demandé à la population de ne pas interrompre la grève générale. Ce mot d'ordre semble avoir été suivi : mardi matin, les rues de la capitale

LAURENT ZECCHINI

CAMBODGE: la recherche d'un règlement

Phnom-Penh, rejette plusieurs points du plan de paix de l'ONU

Phnom-Penh et ses alliés indochinois, le Vietnam et le Laos, demeurent opposés au démantèlement du régime en place au Cambodge dans le cadre du pian de paix adopté par les cinq Grands récemment à Paris, ont affirmé des sources informées, lundi 3 décembre à Vientiane. « Nous devons maintenir le statu quo de toutes les forces existantes au Cambodge nour préserver la sécurité et la paix », a souligné le vice-ministre laotien des affaires étrangères, M. Soulivong Phrasithideth, quelques heures après la fin d'une renontre indochinoise, dimanche et lundi, dans la capitale laotienne, à l'occasion du quinzième anniversaire de la création de la Républipaix proposé par les membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU (Chine, Etats-Unis, Grande-Bretagne, France et Union soviétique) « doit respecter la Charte des Nations unies, la souveraineté et l'indépendance du Cambodge », a estimé M. Soulivong. Ce plan s'articule autour d'une forte présence de l'ONU, y compris au sein de l'administration. Dans un mémorandum, les Indochinois ont estimé que l'ONU et le CNS (Conseil national suprême, cambodgien, créé le 9 septembre à Djakarta) n'ont pas à se substituer aux « deux gouvernements, celui de Phnom-Penh et celui de l'opposition », actuellement en place. -

que populaire du Laos. Le plan de

EGYPTE

Le parti au pouvoir largement en tête des législatives

Cent quatre-vingt-trois sièges sur un total de 444 ont été pourvus à l'issue du premier tour des élections législatives du 29 novembre en Egypte, a annoncé, lundi 3 décembre, le ministre de l'intérieur, le général Mohamed Abdel-Halim Moussa. Il a précisé que 144 membres du Parti national démocratique (PND, au pouvoir) avaient été élus, ainsi que 38 candidats indépendants et un seul de l'opposition. Les 261 sièges restants seront pourvus au second tour, le 6 décembre. Le général Moussa a en outre indiqué que le taux de participation au premier tour avait atteint 44,95 % (7,4 millions de votants sur les 16,2 millions d'électeurs). Il a affirmé que la participation au scrutin était la plus élevée dans les régions rurales. — (AFP.)

BÉNIN

 « Oui » massif à la nouvelle Constitution

Les Béninois ont tourné, dimanche 2 décembre, une nouvelle page de leur histoire en adoptant par référendum leur septième Constitution en trente et un ans. Selon des résultats portant sur près de la moitié de l'électorat, les couls l'emportent nettement (95,8 % des suffrages exprimés). Ce vote met officiellement fin aux dix-sept ans d'un régime militaromarxiste, qui a dû céder la place, en mars, à un gouvernement de transition, face à l'hostilité de la

La grande majorité des votants (79,7 %) ont accepté toutes les clauses de la Constitution, y com-

pris l'interdiction de la candidature

à la présidence des personnes de moins de quarante ans et de plus de soivante-dix ans. Ce vote exclut donc le retour au pouvoir des trois premiers présidents du pays, MM. Hubert Maga, Emile Zinsou et Justin Ahomadegbé Thomentin, tous septuagénaires, dont les que-relles avaient conduit les militaires

Ce référendum sera suivi d'élections législatives en février et d'une élection présidentielle en mars. – (AFP.)

MOZAMBIQUE

Signature d'un accord préalable

à des négociations de paix

Un accord a été conclu, samedi 1ª décembre à Rome, entre le gouvernement du Mozambique et l'organisation Résistance nationale du Mozambique (RENAMO), levant ainsi un des principaux obstacles à la conclusion d'un cassez-le-feu. 'accord, qui porte sur la présence et le rôle des forces militaires zimbabwéennes (estimées à queique dix mille hommes), constitue le premier résultat concret des négociations inter-mozambicaines entamées depuis juillet sous l'égide de la Communauté catholique San'E-

coîncide avec la mise en place de la nouvelle constitution instaurant officiellement le multipartisme et l'économie de marché (le Monde du

□ Le président sud-coréen Roh Tae-woo à Moscou le 13 décembre. - La visite du président sud-coréen Roh Tae-woo à Moscou aura lieu du 13 au 16 décembre et coıncidera avec un séjour du premier ministre nord-coréen You Hyongmuk à Séoul, a-t-on appris, mardi 4 décembre, de source officielle. -

ment liée « au boycottage des loyers ». Les habitants de Thokosa, comme les résidents de nombreuses townships à travers le

moyens d'en fixer les règles. Le nou-yeau maître du Tchad a aussi pro-

voir pour accomplir un premier acte diplomatique. Il a accepté la restitution à la Libye et le départ vers Tripoli des quatre cent cinquante soldats libyens, libérés samédi des geôles où ls croupissaient depuis, trois ans et demi et qui, depuis restaient cachés dans leur ambassade. Souci de régler une question délicate ou contrepartie au soutien matériel apporté par

fité de sa première journée de pou-

le colonel Kadhafi? Le départ des soldats libyens aura, en tout cas, provoqué une certaine fébrilité du côté des forces françaises du dispositif « Epervier ». Lundi en milien de matinée, l'état-major francais était, en effet, informé que troisavions civils se dirigeaient vers N'Djamena. Réaction immédiate : aller à leur rencontre, les retarder le temps de demander à M. Idriss Déby s'il les autorisait à atterrir.

Les forces françaises constataient que deux de ces avions devant servir an rapatriement des soldats libyens n'avaient pas de sièges. De la soute de l'un devait sortir une R 25 flam-bant neuf, probablement destinée à M. Idriss Deby.

Les réfugiés an Cameronn

L'Histoire retiendra que le pre-mier cadeau du colonel Kadhafi à son nouvel homologue tchadien a été un véhicule made in France. Arrivé dans la foulée, un mystérieux Boeing-727 libyen a passé la nuit sur place tandis que son équipage était logé dans le meilleur hôtel de la ville.

Si le Tchad de M. Idriss Déby se met en place très rapidement, l'au-tre, celui de M. Hissène Habré, ins-

Dans une déclaration, lundi soir, le Congrès national africain (ANC) a estimé que « les fauteurs de violences [remettaient] en cause le processus de paix». Plusieurs semaines d'affrontements entre Zoulous du parti Inkatha, dirigé par M. Mangosuthu Buthelezi, et militants de l'ANC, avaient fait près d'un millier de morts en août et en septembre.

FRÉDÉRIC FRITSCHER

mJ>Sr. "r"

Jundi Li State 1

Joches Ville

social demission

der i la tete

également : commune

presidium d

du giruro - 1

mai pissini

resulta.

la Santa e i

With the

gar to the

chalacs:

fict dis

pendant :

M 1257

em74-6 30-6

ուժոն ն

penede.

de saire

M liter

lement :

electors'.

\$411.00

da gressor in

saya tara 🕟 .

Levision

du est 🐃

fice 20 Tu

0225

Street, and

Water . .

reprocess.

April 6

Marie 1

67.65

Billion to the

D Prochain retour de M. Oliver Tambo. - Le président du Congrès national africain (ANC), M. Oliver Tambo, hospitalisé à Londres depuis mars à la suite d'un infarctus, rentrera, le 14 décembre, en Afrique du Sud, après trente années d'exil, a annoncé, lundi 3 décembre, un porte-parole du mouvement nationaliste. Selon celui-ci, M. Tambo a l'intention de jouer un rôle actif au sein de l'ANC. – (AFP.)

tallé provisoirement au Cameroun, rumine encore son infortune. La plupart des fidèles de l'ex-président se sont arrêtés à Kousseri, à la fron-tière tchado-camerounaise. Les plus chanceux ont rempli les chambres sans confort des deux hôtels de la place. Certains occupent des villas qu'ils ont louées. Les plus nombreux sont sur un terrain vague... «Ah! Vous êtes journaliste? On aurait présere quelqu'un du Haut Commissariat pour les réfugiés. » Cet interiocuteur n'en dira pas plus. La consigne est de ne pas parler, peut-être pour ne pas irriter une administration camerounaise qui a vu arriver sans plaisir cette cohorte de réfugiés (ils serzient deux mille) et à laquelle elle a donné un mois pour se trouver un autre asile.

Certains attendent des jours meilleurs avant de retourner à N'Djamena. D'autres préparent leur rallie-ment. Certains combattants ont déjà rebroussé chemin, convaincus de la sincérité des appels à la réconcilia-tion lancés par le nouveau régime. puis, il y a ceux qui iront à

Maroua, à 260 kilomètres de là, la principale ville du grand nord came-rounais. Ici, les plus proches compa-gnons de M. Hissène Habré, proba-blement «sonnés» par leur départ précipité et peu glorieux de N'Dja-mena mais affectant de n'en rien laisser paraître, se sont retrouvés dans le meilleur hôtel de l'endroit, avec les soldats goranes (l'ethnie d'Hissène Habré qui formait sa garde rapprochée), reconnaissables à leur tenue d'hommes du désert. Ils ont passé leur première nuit d'exil és à trois par chambre.

Que feront ces responsables tcha-diens? Mutisme complet de leur part. Dimanche, ils ont «navigué» entre l'hôtel et la villa où l'ancien président avait provisoirement installé ses quartiers. Lundi, les autori-tés camerounaises laissaient entendre qu'Hissène Habré avait pris le chemin de Yaoundé. Ultime étape? CLAUDE CIRILLE

reste relevant des prises opérées

sur les forces gouvernementales,

a reconnu, lundi, M. Jean-Pierre

Chevènement, le ministre de la

défense nationale. «Le régime

d'Hissène Habré », soutenu par

13 000 hommes, «s'est effondré

beaucoup plus vite que nous

l'avions imaginé », a-t-il aiouté .

De son côté, M. Jacques Pelietier,

le ministre de la coopération, a

noté : «On n'a pas aidé ldriss

Déby, on l'a laissé faire.

« On a laissé faire Idriss Déby » reconnaît le ministre français de la coopération d'Idriss Déby est à 40 % libyen, le

Les militaires français déployés ce week-end aux points névralgiques de N'Djamena vont rentrer progressivement dans leurs casemes, e-t-on indiqué, lundi 3 décembre, de source autorisée. Les quelque 800 hommes envoyés ces derniers jours en renfort pour assurer la sécurité des Français et des étrangers et procéder à leur regroupement, puis à leur évacuation, vont regagner très rapidement la France tandis que le

© CONGO: démission du premier ministre. – Le premier ministre, M. Alphonse Souchlaty-Poaty, a

démissionné de ses fonctions,

lundi 3 décembre, a indiqué un communiqué officiel. Celui-ci pré-

cisc que cette démission fait suite

« aux divergences profondes nées dans la recherche de solutions à la

crise politique que traverse le

pays ». M. Souchlaty-Poaty, qui avait été nommé premier ministre

en août 1989, a aussi démissionné

millier d'hommes du dispositif «Epervier» va demeurer sur place. Un total d'environ 1600 personnes, dont 30 à 40 % ne sont pas françaises, ont été rapatriées au cours du dernier week-end. Tous les Français qui souhaitaient quitter le Tchad l'ont fait, a affirmé le porte-parole du Quai d'Orsay. Il a précisé qu'il restait sur place environ 200 civils français, y compris le personnel de l'ambassade. L'équipement militaire

d'affroatements à Moarovia. - Au moins dix personnes - combattants et civils - out été tuées lors de combats, vendredi 30 novembre et samedi 1ª décembre, à Monrovia entre rebelles du Front national patriotique indépendant (INPFL) de Prince Johnson et soldats des anciennes Forces armées du Libéria (AFL). Ces affrontements, qui ont éclate deux jours après la sienature, à Bamako, d'un accord de cessez-le-feu, ont été interrompus par l'intervention des troupes

a LIBÉRIA : dix morts au cours a ZAIRE : quatre morts lors de manifestations à Kinshasa. - Quatre personnes ont été tuées et plusieurs autres blessées, lundi 3 décembre, lors de manifestations visant à protester contre la hausse du coût de la vie, a annoncé la radio officielle zaïroise. Le calme est revenu dans la capitale zaïroise après l'intervention des forces de l'ordre. Le Zaïre connaît, depuis un mois, une véritable flambée des prix et cette « valse des étiquettes » a suscité un grand mécontentement au sein de la population. - (AFP.)

T()(11)1:

Appelez le 01/47 42 78 57. Et Vienne vous tera une scène.

Votre journal «Vienne – Scènes d'hiver 1990/91» vous est livré gratuitement à votre domicile. Avec sa musique et son théâtre, ses fêtes et ses expositions - et le tout nouveau musical produit par Peter Weck.

Vienne, cet hiver, ne laissera personne froid. Qu'on se le dise...

Votre numéro des «Scènes d'hiver» vous attend aux bureaux de l'Austrian Airlines et à l'Office National Autrichien de Tourisme de Paris.



des alentours de Johannesburg six hommes à bord, armés de fusils d'assaut AK-47. L'une des victimes, à Katlehong, est un Blanc, vigile dans une compagnie de sécu-rité, tué peu après que sa voiture eut été encerclée par une cinquantaine de Noirs.

Nouvelle flambée de violences dans les cités noires

Une nouvelle vague de violences déferle sur les townships des alentours de Johannesburg depuis le week-end. Au moins quatre-vingts personnes ont été tuées lors d'affrontements entre factions rivales d'ethnies zoulou et xhosa. Le ministre de la loi et de l'ordre, M. Adriaan Vlok, a déclaré « zones de troubles » quatre ghettos noirs: Thokosa, Katlehong, Vosloorus et Bekkersdal. Cette mesure d'exception inclut un couvre-feu de 21 houres à 4 houres.

JOHANNESBURG

de notre correspondant

Des renforts de police et de l'ar-la violence et la misère ». De nom-breux blessés ont été atteints par balles. La police a intercepté, lundi, à Thokosa, une voiture avec

Coup de balai

à N'Djamena

La radio nationale a diffusé un

communiqué invitant les responsa-bles de tous les services publics à se présenter le plus vite possible à leur poste de travail. C'est sous peu que

l'on devrait faire le tri entre vrais combattants et ralliés de la dernière

beure. Le nouvel Etat tchadien veut,

Le premier geste politique de M. Idriss Déby aura permis de met-

tre les choses au clair : le communi-

qué 001 du Mouvement patriotique

de salut (MPS) a annoncé la suspen-sion de la Constitution et la dissolu-

son de la Constitution et la dissolu-tion de l'Assemblée nationale, étue il y a moins de sept mois, ainsi que de « tous les organes qui en découlent». Décision justifiée par « le caractère fictif et inopérant des institutions antérieures (...) et les abus d'une dic-tature déliminescente.»

Une R 25

flambant neuf

Cette décision apparaît comme un signal destiné à ceux qui, du côté de la France, avaient imaginé la solu-tion Alingué, du nom du président de l'ex-Assemblée nationale. Elle

consistant a raire de ce baron de l'an-cient régime, qui s'était auto-pro-clamé président par interim après la fuite de M. Hissène Habré, le chef d'un gouvernement provisoire des-tiné à durer jusqu'aux élections. Pendant cette période, M. Idrisa Déby aurait été placé « à côté » du rouvoir.

Cette très subtile construction

n'aura pas résisté plus de quarante-huit heures à la réalité du rapport de forces sur le terrain. M. Idriss Déby,

du titre de président du MPS, entend rester maître du jeu et, pour ce faire, s'est donné, sans délai, les

s'il se contente encore modesteme

stait à faire de ce baron de l'an-

tature déliauescente ».

très vite, montrer qu'il existe.

Scion un porte-parole du ministre de la loi et de l'ordre, cette flambée de violences serait directepays, ne payent plus ni loyer ni électricité. Par mesure de rétor-

sion, l'administration suspend régulièrement la fourniture de courant. Les locataires zoulous d'un hostel, résidence pour travailleurs déplacés célibataires, qui payent loyer et charges, excédés d'être logés à la même enseigne que les mauvais payeurs, auraient décidé de mener une expédition punitive contre les Xhosas de Thokosa. La violence se serait ensuite répandue comme une traînée de poudre dans les cités noires alentour.

du Parti congolais du travail (PCT), le parti unique au pouvoir, qui tient, cette semaine, son quade la Force d'interposition ouest-africaine. - (AFP.) trième congrès extraordinaire. -

TOUTON

M. Oskar Lafontaine refuse de prendre la présidence du SPD

M. Oskar Lafontaine restera dans son fief sarrois, le seul Land d'Allemagne ayant voté massivement pour lui, dimanche 2 décembre. Il a en effet décliné lundi la proposition de M. Hans Jochen Vogel, président du Parti social-démocrate, de lui succéder à la tête du SPD au mois de mai prochain. Il avait auparavant également repoussé l'offre du présidium d'assumer la direction du groupe parlementaire SPD.

de notre correspondant

Déçu; amer et vexé du maigre résultat obtenu, le « Napoléon de la Sarre » a ainsi, sauf improbable retour, scellé la fin d'une carrière nationale, qui passait désormais par un combat quotidien, souvent ingrat, à la tête d'une opposition diminuée. La crise morale et psychologique qu'il a traversée à la suite de l'attentat du 25 mars dernier a laissé chez lui des traces profondes : « Je ne veux pas me laisser nier a laissé chez lui des traces pro-fondes : «Je ne veux pas me laisser écraser dans la machine bonnoise, avait-il coafié à des journalistes pendant la campagne électorale. «Au bout de trois ans, je me paie-rais un injarctus!» Le refus de M. Lafontaine laisse le SPD dés-emparé, avec devant lui une grise emparé, avec devant lui une crise de direction dont la solution va mobiliser les énergies dans une période où il conviendrait plutôt de serrer les rangs.

M. Hans Jochen Vogel sort éga-lement fort diminué de l'épreuve électorale. Il a perdu le madat direct qu'il briguait à Berlin, dans un fief pourtant social-démocrate. S'il a l'intention de rester à la tête du groupe parlementaire, il envi-sage très sérieusement de ne pas se représenter à la présidence du

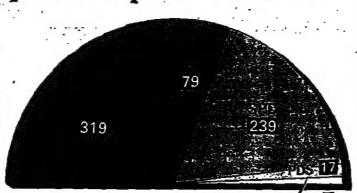
Les autres formations politiques, qui ont maintenant tous les chif-fres en main, font leurs comptes et en règient quelques-uns... Dans le camp des vainqueurs, la surprise est venue dès lundi matin avec la démission de M. Helmut Haussmann, quarante-six ans, ministre de l'économie (FDP). Ce dernier a déclaré qu'il abandonnait la politi-que pour diriger une entreprise dans le sud de l'Allemagne, en conservant néanmoins son mandat

Le torchon brûlait depuis plu-sieurs mois entre M. Haussmann et les hiérarques du Parti libéral, MM. Hans Dietrich Geuscher et Otto Lambsdorff. Ces derniers lui reprochaient de n'avoir pas su prendre en main les aspects économiques de l'unification, notamment son incapacité à contrôler les activités du Treuhandanstalt, Porganisme public charge de la privatisation des entreprises d'Etat dans Pex-RDA

Fort des 1 t % obtenus dimanche, le FDP a sans tarder fait connaître ses conditions de participation à la prochaine coalition. M. Lambsdorff, le président du parti, a indiqué que le FDP ne voterait pour Helmut Kohl que si ce dernier adoptait dans son programme de gouvernement la proposition libérale de faire de l'ex-RDA une zone de taxation réduite, comme c'était le cas pour Berlin-Ouest dans l'Allemagne divisée. Les libéraux voient dans cette Les libéraux voient dans cette mesure la seule susceptible d'attirer à l'Est des investisseurs qui n'ont guère montré d'empressement jusqu'ici.

> **Pommes** de discorde

Le chancelier Kohl pourra-t-il, comme il en a manifesté l'intention, se faire rédire chancelier par le Bundestag avant Noël? Il lui faudra pour cela aplanir les divergences entre ses deux alliés, un FDP renforcé et une CSU bavaroise affaient pessés au second plan d'une roise affaiblie. Ces désaccords étaient passés au second plan d'une campagne électorale entièrement domnée par la question nationale. La réglementation de l'IVG, celle du droit d'asile, la question d'un possible engagement de la Bundeswehr hors de la zone couverte par l'OTAN sont autant de pommes de discorde entre les partenaires de la coalition. A cela s'ajoutent les pro-



LA RÉPARTITION DES 662 SIÈGES AU BUNDESTAG

CDU: Usion chrétiens CSU: Uulon chrétiens FDP: Parti libéral. SPD: Parti social-dém PDS: Parti du socialis

blèmes liés à la répartition des por-teleuilles dans le prochain cabinet. Les libéraux veulent que leur succès électoral se traduise par un nombre accru de ministères, et les Bavarois ne sont prêts, pour l'instant, à sbandonner qu'un seul des six portefeuilles dont ils disposaient dans le gouvernement sor-

Le chancelier, qui savoure un succès personnel, su première élection au suffrage direct dens sa ville natale de Ludwigshafen, détenue jusqu'alors par le SPD, devra dans la même période faire face à un calendrier international très chargé. Il doit rencontrer M. François Mitterrand mercredi 5 décembre à Paris, pour préparer les deux conférences intergouvernementales consecrées à l'union monétaire et à l'union politique de la Communauté européenne, les 13 et 14 décembre prochains.

LUC ROSENZWEIG

G Aggravation de l'état de santé de M. Erich Honecker. - Souffrant d'hypertension, l'ancien numéro un est-allemand a été placé, lundi 3 décembre, sous surveillance médicale, a annoncé un porte-parole de l'hôpital militaire soviéti-que de Beelitz, près de Berlin. Les avocats de M. Honecker ont par zilleurs demandé l'annulation du mandat d'arrêt pour « homicides » lancé samedi le décembre (le Monde du 4 décembre). - (Reuter, AFP.)

IRLANDE : investiture de M= Mary Robinson. - M= Mary Robinson, quarante-six ans, est officiellement devenue, lundi 3 décembre, la première femme président de la République d'Irlande après la traditionnelle cérémonie d'investiture dans la citadelle de Dublin Castle. Mes Robinson avait remporté l'élection présidentielle de la mi-novembre. - (AFP.)

Un colloque Sciences-Po - « le Monde »

L'Europe : la traversée des turbulences

Un an après la chute du mur et du système communiste, l'euphorie des retrouvailles de l'Europe s'estompe au profit du doute frileux, parfois de la déception, en tout cas de l'interroga-tion majeure sur l'issue de la course de vitesse entre les processus d'intégration à l'Ouest de l'Europe et les tendances à la désintégration à l'Est.

Dans cette morosité des lendemains de Rete, il faut se garder de se fier à l'humeur du moment, Jusqu'à l'année dernière, le marché unique de 1992 était présenté comme «l'horizon indépassable de notre temps »; l'effondrement de l'Europe de l'Est puis l'unification allemande ont éclipsé 1992. Aujourd'hui, la crise du Golfe éclipse à son tour l'Est. Au-delà des 1992. Aujourd'un, ia crise du Gone éclipse à son tour l'Est. Au-delà des coups de projecteur sur une actualité changeante, plus que jamais une réflexion s'impose sur les grandes questions qui façouneront l'avenir de l'Europe et qui seront au centre du colloque qu'organisent Science-Po-et le Monde.

le Monde.

1) L'Europe du Centre-Est sera-telle démocratique ou bien faut-il,
après l'échec de Mazowiecki ou l'agitation sociale qui a renversé le gouvernement en Bulgarie, déjà privilégier des scénarios pessimistes de
dérive autoritaire et national-populiste? Le démantèlement du système
politique communiste fut l'affaire de
quelques mois mais la transition vers
l'économie de marché prendra au
moins une décennie. Les communistes se sont discrètement retirés
dans les coulisses de l'histoire, mais nistes se sont discrètement retirés dans les coulisses de l'histoire, mais les séquelles de quarante-cinq uns d'étatisme risquent d'être durables dans les comportements et les mentalités. Quel prix économique et social ces sociétés sont-elles prêtes à payer pour la démocratie? Après des décennies d'une histoire figée, elles ont aperçu la humère au bout du tunnel. Sans l'aide massive de l'Occident ne Sans l'aide massive de l'Occident, ne risquent-elles pas de découvrir à nou-veau le tunnel au bout de la lomière?

2) L'URSS existe-t-elle encore et quelles seront les retombées de son éclatement pour toute l'Europe? D'abord, on s'est demandé à l'Ouest si Gorbatchev était sincère. Puis on s'est interrogé s'il fallait l'aider. Aujourd'hui, alors que le contraste est sant entre sa popularité en Occi-

peut se demander s'il compte encore, et lorsqu'on parle de favoriser la sta-bilisation en URSS, avec qui fant-il traiter: avec le Kremlin ou avec les Républiques? Et ne pas aider, n'est-ce pas s'exposer aux contrecoups de l'implosion du système qui, nous dit-on de Moscou, se traduira par une vague d'émigrations massives vers l'Ouest. Il y a dix ans, l'URSS mena-cait l'Europe occidentale avec sa puissance militaire. Aujourd'hui, elle la menace avec ses failolesses.

3) L'URSS se défait, l'Allemagne se refait. La nouvelle Allemagne, en retrouvant sa place centrale en Europe, sera sans doute moins occidentale et plus allemande, mais scrat-elle le pont nécessaire entre les deux Europes ou bien recherchera-t-elle un rôle propre dans une Mitteleuropa devenue une sphère d'influence de l'Allemagne, au détriment de la construction de l'Europe communau-

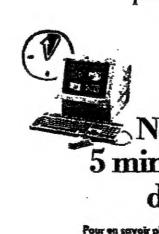
4) L'Histoire va plus vite que la politique, qui va plus vite que les institutions. Les raisons mêmes qui ont menacé le changement, rendent aujourd'hui difficiles la stabilisation et son institutionnalisation. L'Europe rêve d'architectures nonvelles mais peut-on, comme le dit Pierre Hassner, **construire des châteaux sur des sables mouvants **? Dans le doute, tous les regards se tournent vers la Communauté qui hésite entre élargissement et approfondissement, entre l'aide à l'Est et l'aide au Sud. Victime de son proché elle set destrous approprie de son succès, elle est devenue pour tous les Européens la seule « maison

JACQUES RUPNIK chargé de recherche à la Fondation nationale des sciences politiques

Le colloque aura lieu le mercredi 5 décembre, à l'Hôtel Nikko, à b decembre, a l'Hôtel Nikko, à Paris. Renseignements: 45-49-11-76. Dans la soirée, Alain Bédouet consacrera son émission, «Le téléphone sonne» (France Inter, 19 h 20) aux conclusions du colloque. René Rémond, Philipp Graf von Walderdorff, Pierre Hassner et André Fontaine participeront à ce débat.

TOUT. TOUT DE SUITE. TOUT COMPRIS.

Un assistant. Un gestionnaire. Un Minitel. Une bonne mémoire. Un professeur. Une secrétaire. Un comptable. Un écran couleurs. Un partenaire de jeu. L'accès au monde IBM.



A aurez tout ce qu'il faut pour accéder tout de suite à l'informatique. Pas besoin de supplément, tout est compris dans le prix : l'écran d'accueil, les didacticiels, le système d'exploitation DOS 4.01, le logiciel Works 2.0, le programme de gestion des répertoires, la souris, le clavier 102 touches (compatible PS/2), l'écran VGA couleurs, la disquette, le disque dur* et surtout, la fonction Minitel. Pour un prix minime, vous allez entrer dans le monde de l'informatique par la grande porte.

vec le micro PS/1, vous

*Selon modèle

Nouveau PS/1. 5 minutes et vous êtes dans le coup.

M. Tyminski chahuté par des partisans de M. Walesa

Plusieurs centaines de partisans de M. Lech Walesa ont perturbé, dimanche 2 et lundi 3 décembre, deux meetings de son rival au second tour de l'élection présidentielle (le 9 décembre), M. Stanislaw Tyminski. A Bialystok, dimanche soir, et à Varsovie le lendemain, M. Tyminski a été accueillique cris de « KGR» et « SR» (l'auaux cris de « KGB » et «SB» (l'anentouré d'anciens officiers de la SB. -

en garde du Kremlin. - Le général Jaruzelski a affirmé, dans une interview publiée dimanche par la Stampa, qu'il avait été averti par le Kremlin à une date qui n'est pas précisée - que Moscou interviendrait si le syndicat Moscoti mierviendrali si le syndicati Solidarité n'était pas écrasé. L'avertis-sement lui a été signifié par louri Andropov, alors chef du KGB, et Mikhail Souslov, chef de l'idéologie (tous deux morts depuis) au cours d'une rencontre secrète. Le général Jaruzelski imposa l'état de guerre le 13 décembre 1981.

•

URSS: les difficultés économiques et les réformes de structures

Moscou demande une aide d'urgence | Les Russes autorisés à la Communauté européenne

Le vice-ministre soviétique des affaires étrangères, M. Iouli Kvitsinski, a demandé une aide d'urgence à la Communauté européenne, lundi 3 décembre, à Bruxelles, à l'occasion d'une rencontre avec M. Jacques Delors.

Le président de la Commission européenne a par ailleurs annoncé, à l'issue d'une réunion des ministres de l'économie et des finances, qu'une décision sur l'aide alimentaire à l'Union soviétique et aux pays d'Europe de l'Est serait probablement prise au cours du sommet européen prévu à Rome les 14 et 15 décembre. « J'y voyais plus clair en octobre qu'aujourd'hui », a confié M. Delors aux journalistes.

Les ministres de l'économie et des finances des Douze sont convenus de se réunir à nouveau le 10 décembre afin de discuter des modalités d'une aide éventuelle. La question devait également être abordée lors d'une réunion des douze ministres des affaires étrangères, mardi à Bruxelles, et d'une rencontre, mercredi, entre les responsables des pays occidentaux qui coordonnent leur aide au sein du Groupe des vingt-quatre et du Fonds monétaire international.

De Rome à Dublin

Le principe d'une aide de la Communauté à l'Union soviétique avait été arrêté au dernier sommet européen de Rome, en octobre. En juin, à Dublin, les Douze avaient chargé la Commission européenne d'étudier les modalités de l'aide. Une mission similaire avait ensuite été confiée au FMI par les sept pays les plus

à posséder des terres

Et le texte précise que le propriétaire terrien bénéficiera de a l'égalité de droits avec les autres formes de propriétés », comme les kolkhozes et sovkhozes. « C'est un compromis, j'aurais souhaité plus de liberié», a déclaré dans la soirée le président du Parlement de Russie, M. Boris Eltsine, qui a cependant parlé d'événement « historique ». Il précisait lors d'une conférence de presse qu'il s'agissait maintenant d'en assurer l'application.

Avant tout, il faudrait inciter les travailleurs agricoles à se lancer dans l'aventure. Les volontaires ne formeraient que 20 %, et encore à condition qu'on leur donne les garanties qu'il n'y aura pas de retour en arrière, selon le premier ministre de Russie, M. Ivan Silaev. On se souvient

dans les campagnes des horreurs de la «dékoulakisation» stalinienne, et on craint aussi les hésitations juridiques de ces dernières années sur l'entreprise indivi-

Il reste aussi, dans un pays où la propriété privée ne s'est développée que durant quelques années avant la révolution, les résistances tenant aux traditions culturelles et mentales propres aux Russes, qui vont au-delà de l'opposition proprement politique des dirigeants de kolkhozes, inquiets de voir s'effriter leur pouvoir. M. Eitsine a reconnu lui-même que « la notion d'achas et de vente de la serre ne correspond pas à l'esprit russe», et a cité l'exclamation d'un député affirmant qu'il ne « vendrait jamais sa mère ».

M. Mikhail Gorbatchev invoquait lui-même cet argument la

semaine dernière, en parlant des traditions communautaires de la paysannerie russe pour justifier son opposition à la propriété privée de la terre. « Le hail, oui, même pour cent ans, même avec le droit de vendre les droits au bail, mais pas la propriété privée avec le droit de vendre la terre », avait-il dit devant les représentants de la

Négocier sans affrontement

M. Eitsine a exposé d'autre part devant les journalistes ses exigences concernant l'adhésion de la Fédération de Russie au traite de l'Union, que M. Gorbatchev souhaite conclure « dans les deux mois », a-t-il dit récemment. Pour M. Eltsine, « c'est seulement quand seront résolues les questions de propriété (des ressources naturelles) que la Russie pourra signer le traité de l'Union». Mais il a confirmé qu'il entend négocier à ce sujet sans affrontement et en acceptant la nécessité d'un réel pouvoir central. - (Interim.)

L'Arménie soviétique est favorable à une coopération avec la Turquie

La Turquie et la république soviétique d'Arménie, qui a déclaré son indépendance il y trois semaines, « pourralent coopèrer dans le domaine commercial », 2 déclaré le ministre arménien du commerce extérieur, M. Isai Stophaniae, dans une interview accordée à Erevan et diffusée, lundi soir 3 décembre, par la télévision turque TRT.

Le ministre a précisé que l'Armenic avait « déjà exprimé le souhait » d'une coopération économique avec la Turquie et qu'elle « attendait une réponse ».

« Nous pouvons mettre en œuvre le commerce frontaller avec l'ouverture de la frontière entre la Turquie et l'Armenie soviétique et développer à cet effet le chemin de for entre les deux pays », a dit M. Stephanian au premier journaliste turc à entrer en Arménie depuis quarante-six ans.

Il a en outre affirmé que les relations entre les deux pays pourraient se développer malgré certains différends, notamment celui portant sur la reconnaissance du génocide perpétré par les Turcs contre les Arméniens en 1915.

Le ministre a déclaré que la communauté arménienne vivant à l'étranger pe pouvait pas influencer Erevan quant à sa politique concernant la Turquie. A propos de la question arménienne, il a affirmé que son gouvernement et lui a déploraient toute sorte de terrorisme, même si les auteurs en étalent des Arméniens ».

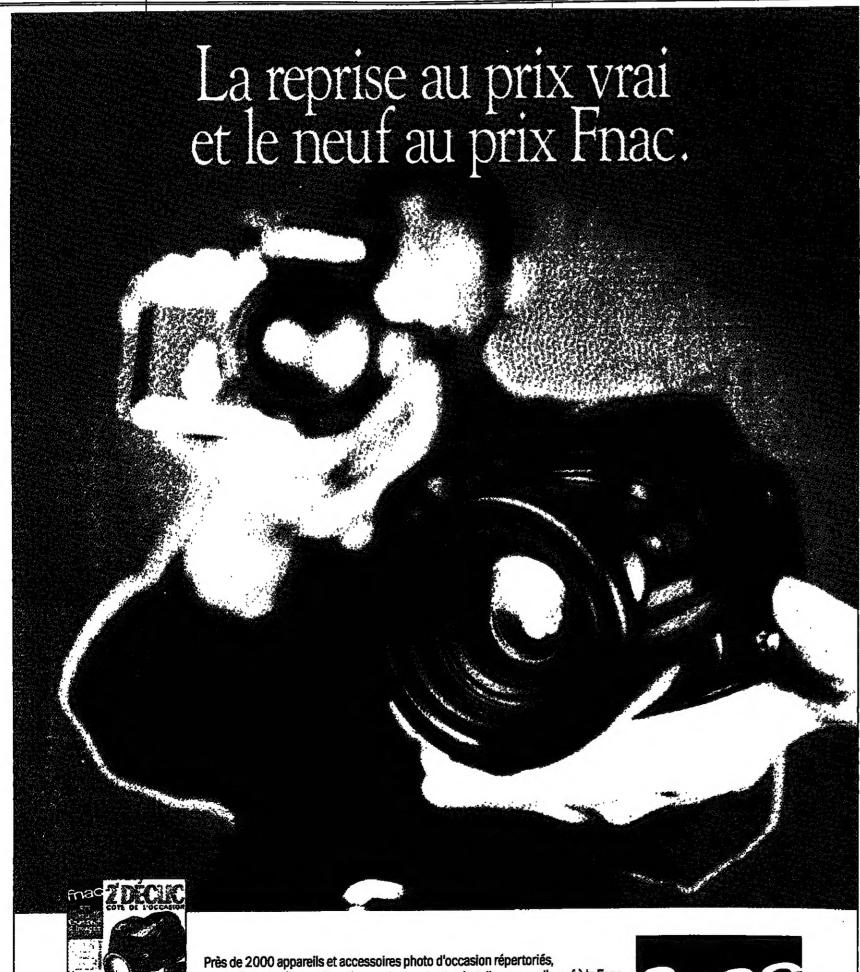
Un « marché commun » de la mer Noire

Ces déclarations rejoignent l'une des préoccupations du président turc Turgut Ozal, qui tente de mettre sur pied un « marché commun de la mer Noire » avec les pays riverains de celle-ci et avec les pays de la région, dont les républiques turcophones d'URSS, ainsi que la Moldavie, l'Ukraine et éventuellement l'Arménie.

Par ailleurs, les travaux pour l'ouverture en 1991 d'un poste frontalier entre la Turquie et le Nakitchevan soviétique (région autonome azérie entre l'Arménie soviétique et l'Iran) ont été accélérés, a indiqué le préfet de la pro-vince de Kars frontalière avec l'URSS, cité par l'agence turque

Ce poste-frontière près d'Aralik en Turquie, fermé pendant la guerre froide, sera le troisième point de passage entre la Turquie et l'URSS réouvert depuis le réchauffement des relations Est-Ouest. - (AFP.)

 Heurts entre soldats et civils en Ouzbékistan. - Cinq soldats et trois civils ont été tués et au moins cinquante-trois autres personnes blessées lors de violents incidents sur la place centrale de la ville de Namangan, en Ouzbékistan, a annoncé lundi 3 décembre l'agence Tass. Par ailleurs, sept personnes ont été tuées dimanche lors d'un nouvel affrontement à la frontière arméno-azerbaïdjanaise, dans la région de Khaniar, – (AFP.)



analysés, estimés au prix vrai et repris pour tout achat d'un appareil neuf à la Fnac. Vous trouverez dans nos magasins les appareils les plus innovants, du très simple au très sophistiqué et toujours au prix Fnac.

2. DÉCLIC, L'ARGUS FNAC DES APPAREILS PHOTO



gut 27 s

May 12-

Patricks.

Carrier at

V 8000

description.

Chamber in

pre: 11

configuration of the

per :

Lifens Mar assessment

e module :

popular at the

Les Ra 🧭 que la tra an a deux langes

legra fire in-

bhr us 🖰 🖰 date Ma

a selecta: 👵

miliers de 11

de pepara Moldaves en .

de eá 🧆 🚁 🚁

Bra. partie

ude terminant in

Ser 12 7 11 1

LEGITATION . .

nationa, ...

k press to a

appropri

Mary Agents ACION.

Mic in March

Democratic Pro-

de la remort

Rerubia

eur du d' it for

SUS

1:17:15

cienne police politique polonaise), ou « Solidarnosc ». M. Walesa avait accusé samedi M. Tyminski d'être (AFP, Reuter, UPI.) □ NL Jaruzelski avait reçu une mise

KICHINEV

de notre envoyé spécial

La fragile marche moldave, République soviétique frontalière de la Roumanie, dans l'extrême sud-ouest de l'URS, est-elle en train de céder? N'étaient un train de céder? N'étaient un poste-frontière encore solidement gardé par des solidats russes ou encore les inévitables et solides Lada soviétiques qui remplacent dans les larges rues de Kichinev les Dacia roumaines, on pourrait presque se croire ici en terre roumaine. Les couleurs moldaves bleu, jaune, rouge – identiques au bleu, jaune, rouge – identiques au drapeau roumain, flottent sur les bâtiments officiels d'où les drapeaux soviétiques ont totalement disparu.

disparu.

A Kichinev, que l'on appelle désormais de son nom roumain, Chisinau, où Staline avait envoyé pour faire régner l'ordre un jeune communiste plein d'avenir et de poigne, Leonid Brejnev, la dérussification va bon train. Partout l'alphabet latin a remplacé le cyrillique, imposé par Moscou. Chaque jour s'elfondre un peu plus la fiction de la spécificité de la langue « moldave », inventée pour les besoins de la cause par les Bolcheviques.

Les Russes, bien qu'ils affirment que le moldave et le roumain sont deux langues différentes, ont d'ail-leurs toujours été incapables d'éta-blir un dictionnaire roumain-mol-dave. Maigré les départs dave. Maigre les départs « volontaires » de centaines de milliers de personnes et l'apport de populations russophones, les Moldaves représentent encore près de 65 % de la population de leur République. Et ils comptent bien, eux qui affirment « avoir eu peur de parler roumain, au travail, dans la rus a prendre leur revenche sur la rue », prendre leur revanche sur une terrible histoire

Zèle nationaliste

Sur la place de la Victoire, rebaptisée place de l'Assemblée-Nationale, haut lieu de l'agitation nationaliste, entouré par la foule, le poète Valentin Barda entrecoupe de vers de son eru des tirades nationalistes enflammées.

Au pied de la statue de Stephan re (Stepnane le Grado héros historique moldave, la foule approuve chaudement. eli y a deux ans, explique le poète, cer-tains ici croyaient qu'ils étaient simplement moldaves. Aujourd'hui, ils sentent qu'ils sont roumains. Nous sommes peut-être plus nationalistes que les Roumains, parce que, nous, nous avons été occupés », conclut-il, avant de déclamer un poème où Chisinau et lasi (la capitale de la Moldavie roumaine) ne font qu'une.

Venant de Bucarest, le problème de la réunification de la Moldavie sovietique avec la Roumanie semble avoir un point commun avec celui de l'Allemagne : c'est une question de temps. Peut-être de bezucoup de temps. M. Mircez Druc, premier ministre d'un gouvernement moldave ouvertement nationaliste, le dit diplomatique-ment. « A l'heure actuelle, il y a deux Etats roumains, comme il y a eu deux Etats allemands. Mais la question de notre réunification n'est pas opportune», déclare M. Druc dans son bureau du Soviet suprême. e Aujourd'hui, mieux vaut parler d'un Etat moldare souverain. L'essentiel est d'entrer en Europe. El pourquoi pas en Roumanie par l'Europe». explique le premier ministre, sans étiquette mais proche du Front populaire moldave qui défend des thèses plus radicales.

Pour les nationalistes moldaves, les minorités gagaouzes et russophones, qui, faisant sécession pour former leurs propres Républiques, ont braqué les projecteurs de l'ac-tualité sur la Moldavie, sont manipulées par les a forces conservatrices du centre » et utilisées, à l'heure des cruciales et difficiles négociations sur le traité de l'Union, comme des instruments de «chantage politique» par le Kremlin.

M. Mikhail Gorbatchev ne s'est-il pas prononcé en laveur de l'intégrité territoriale d'une Répul'intégrité territoriale d'une Répu-blique moldave membre de l'Union? C'est-à-dire, peasent les nationalistes de Chisinau, «à combinon que la Moldavie reste au sein de l'Union telle que conçue par Moscou». Le maréchal Akhro-meev, conseiller du dirigeant soviétique, en visite mardi 20 novembre à Kichinev, a, lui, gronosé un plan de règlement proposé un plan de règlement liant le gel des élections dans les Républiques russophones du

Dniestr et de Gagaouzie à l'affir-mation par la Moldavie qu'elle veur rester au sein de l'Union soviétique. Bien que le ressentiment des populations russophones du Dniestr (est de la République) et gagaouze (sud) soit justifié par l'excès de zèle nationaliste des Moidaves, les fondateurs et actuels dirigeants de leurs « Républiques indépendantes au sein de l'URSS » paraissent, pour le moins, avoir de fortes connivences avec les forces les plus conservatrices de l'Union.

trices de l'Union.

A Tiraspol, «capitale» de la toute nouvelle «République socialiste soviétique du Dniestr», comme à Komrat, capitale gagaouze, la couleur locale reste le rouge. M. Igor Smirnov, président du Conseil provisoire de la République, avoue, très difficilement, « partager les idées » du groupe Soyouz (Union) de Moscou, « qui défend le mieux les droits des individus contre celui des nations ».

Il se souvient aussi avec peine

Il se souvient aussi avec peine que la « majorité » des membres de son soviet sont communistes, comme lui-même. « L'armée soviétique ne nous aide pas », affirmet-il. Le camion de transmission des forces soviétiques présent derrière son bâtiment a, selon lui, seté archeté à l'armée ». « été acheté à l'armée ».

Les élections organisées le 25 novembre dernier pour remplacer le Conseil provisoire par un gouvernement ont montré que les autorités locales, qui se présentent comme les défenseurs « des mino-rités et des droits de l'homme », ont une notion encore assez vague de la démocratie: candidat (tous du PC) unique ou fausse candida-ture multiple, absence parfois d'isoloir et résultats (souvent plus de 90 %) laissent en effet douter de la sincérité du scrutin.

Malgré un taux de participation riomphant communiqué par les autorités de Tiraspol, l'agence Moldova-Pres Indiquait que la minotité moldave de la République du Daiestr (40 % de la population) avait en majorité refusé de voter.

Parmi la population russophone du Dniestr, la peur des nationa-listes de Kichinev, assez bien entretenue par une classique pro-pagande contre les « fascistes », est pourtant réelle et alimente les sary, sur la rive est du Dniestr, des habitants russophones amènent devant le monument au héros de la seconde guerre mondiale des couronnes à la mémoire des trois habitants de la ville tués le 2 novembre dernier « par des volontaires moldaves en armes ». Une provocation, selon les nationalistes de Kichinev, qui reconnaissent cependant ne pas contrôler totalement leurs troupes.

« Les Moldaves veulent nous roumaniser!»

« J'ai peur que la situation lei ne devienne comme au Karabakh», explique M∞ Nelly Paugoulis, cin-quante-quatre ans, qui fait la grève de la faim pour que les troupes soviétiques viennent défendre les frontières de sa République, comme l'out demandé à Moscou les autorités de Tiraspoi « Nous voulons être rattachés à la République de Russie, explique-telle, et non suivre les Moldaves qu veulent s'unifier avec les Rou-mains. » « Les Moldaves veulent nous roumaniser par la force », surenchérit M. Geniadin Koslov, membre du soviet local. En introduisant brutalement le moldave comme langue officielle et en licenciant les cadres russophones les autorités de Kichinev ont créé la cassure, souligne-t-on dans la République du Dniestr.

Dans cette atmosphère tendue -mais pas de «guerre civile» ou de « bain de sang », comme le laissent croire certains médias soviétiques (« pour justifier une intervention de Moscou ». estime-t-on à Kichinev), – les responsabilités de chacun sont difficiles à établir. Il chacun sont difficies à etaoir. In reste qu'avec les épines du Dniestr et de Gagaouzie plantées dans la République moldave, qui risque de voir ainsi près d'un million de ses quatre millions d'habitants lui échapper, le Kremlin tient maintenent une carte à négocier. Alors qu'en fait il ne contrôle plus

Au siège du Front populaire moldave, quelques dizaines de déserteurs, certains encore en uni-forme de l'armée rouge, distribuent leurs insignes, dorment à même le .sol, près d'une montagne de pain moisi, don de la population aux heures chaudes de la mobilisation contre les « sépara-



tistes» de Gagaouzie et du Dniestr. Près de sept cents soldats moldaves auraient déserté pour venir rejoindre l'armée populaire de Moldavie dissoute il y a peu, mais qui peut se reformer à tout moment. « J'ai déserté en août der-

nier, j'étais maltraité par les officiers parce que j'étais moldave », raconte Sergiu Strechka, dix-neuf ans, né dans un village au sud de Chisinau. «Je n'ai pas peur d'être arrêté, je suis sous la protection du Front, et la police est de notre

côté », explique-t-il avant d'aller se promener en ville. Le Front popu-laire moldave, qui a les coudées franches à Chisinau, est qualifié de dangereusement extrémiste à Moscou. Pourtant son principal leader, M. Youri Roshka, tient un langage raisonnablement radical.

e Nous ne voulons pas sortir de l'Union pour sortir de l'Union pour sortir de l'Union, affirme-t-il. Au début, nous croylons que nous pourrions vite en sortir. Mais ce que nous devons faire, c'est d'abord détruire l'emjairé, c'est d'abord détruire l'em-pire russe, l'impérialisme russe, afin de n'être plus jamais réabsor-bés », poursuit le jeune dirigeant nationaliste. « L'Ouest, qui a rai-son de ne pas vouloir du chaos en URSS, doit cependant comprendre que la liberté des nations est un processes historique que l'on ne processus historique que l'on ne peut arrêter. La destruction de l'empire soviètique est inévitable, et quand il aura disparu, la réunifi-cation avec la Roumanie se fera »,

Cependant, fort heureusement our Moscou, la Roumanie, dont les nouvelles autorités observent une retenue certaine sur la question moldave, n'est pas la pros-père RFA. Le leu n'est pas le deut-schemark, et les Moldaves n'acceptent pas de le changer pour des roubles.

Le niveau de vie dans la Répu-

blique moldave, en dégradation comme dans le reste de l'Union. semble pourtant supérieur à celui des Roumains. La Moldavie, dont la conquête a permis à Moscou d'avoir accès au Dannhe serait d'ailleurs une dure perte pour M. Gorbatchev. Car s'ils ne représentent que 0,2 % du territoire soviétique, les riches sols de la République moldave fournissent près de 2,5 % de la production agricole de l'URSS et sont les premiers producteurs de tabac (40 %) et de vin (25 %) de l'Union. En « encourageant » la République gagaouze (qui produit 40 % da vin et 60 % du tabac de la Moldavie) et la République du Dniestr (qui concentre près de 40 % de la production industrielle de la République), certains, en Russie, pensent peut-être sauver les territoires qui peuvent être sauvés, quitte à pousser un peu plus encore les Moldaves vers la Roumanie. Le Kremlin, lui, ne semble que vouloir faire pression pour ressouder la fragile marche moldave. Mais ce double jeu pourrait bien se révéler

JEAN-BAPTISTE NAUDET

D'un Bon Assemblage NAISSENT LES GRANDS CRUS.



R endre un service à haute valeur ajourée grâce à une recherche active et à des conseils pertinents; choisir et développer ses activités avec le dynamisme mais aussi toute la prudence nécessaires ; combiner la contrepartie et le market-making pour assurer un service de liquidité unique; fonder la qualité de chaque prestation sur un service administratif fiable et performant: parce qu'ils partagent les mêmes exigences, le groupe S.G. Warburg, l'un des plus importants établissements financiers et bancaires de la City, et sa filiale Bacot-Allain ont été portés par la confiance de leurs clients au tout premier rang de leurs marchés respecrifs. Cette vision commune les a conduits à s'unir fin 1987.

L'ensemble ainsi constitué bénéficie non seulement d'une présence multinationale étendue mais de la solidité que confèrent des capitaux importants: capitaux permanents proches de 9 milliards de francs pour le groupe S.G. Warburg au 31 mars 1990, fonds propres supérieurs à 230 millions de francs pour Bacot-Allain.

La connaissance que ce groupe possède des grandes places financières mondiales et des sociétés opérant dans chaque pays est enrichie quotidiennement par les études de services de recherche figurant parmi les meilleurs de leurs marchés respectifs et comptant 160 analystes répartis à travers le monde.

Grâce à l'appui de 33 implantations dans le monde et à leur connais-

sance approfondie des marchés nationaux, le groupe S.G. Warburg et Bacot-Allain peuvent, pour le compte de leurs clients français et internationaux, déceler les opportunités et assurer un service véritablement sur mesure. Le groupe fait ainsi partout bénéficier ses clients d'un rapprochement qui ouvre les marchés français au monde et les grands marchés mondiaux aux intervenants français. De l'assemblage de volontés, de cultures et d'hommes mus par une exigence commune, est nê un grand cru financies

Que vous soyez une entreprise, un institutionnel ou un particulier, notre alliance depuis trois ans multiplie vos possibilités partout dans

S.G.WARBURG GROUP EN FRANCE

S.G.WARBURG FRANCE Bacot-Allain Bacot-Allain S.G.WARBURG BACOT-ALLAIN Société de Bourse Gestion

65, RUE DE COURCELLES 75008 PARIS

urs desittie our-

SUIT le la 4 (le n un tami-

BERG MEC 8

Absentéisme des militants et abstention des élus

Commentant les débats en cours pour la préparation du vingt-septième congrès du PCF, M. Charles Fiterman nous a déclaré, mardi 4 décembre, au nom des « refondateurs » qui s'efforcent de rénover leur parti de l'intérieur : « Ce que nous avons fait a libéré la parole des militants, leur expression est plus diversifiée, plus ouverte, et cela reflète la profonde interrogation des communistes, notamment sur les pays socialistes et sur le fonctionnement du

En revanche, l'ancien ministre d'Etat estime que, pour le moment, « il n'y a pas d'avancée sur les questions qui ont été posées » à la direction du PCF par les contestataires. Les orientations de M. Fiterman ont toutefois été mises en minorité au terme des débats de la conférence de section de RVI à Vénissieux (Rhône), qui a adopté à une large majorité le projet de résolution élaboré par le comité central. M. Fiterman a néanmoins été désigné pour participer à la prochaine conférence fédérale. De même, lors de a conférence de section de Villejuif (Val-de-Marne), fief de M. Georges Marchais, il n'y a eu, sur ce texte, que six votes contre et quatre abstentions à l'issue des débats en présence de deux cents

Les communistes donnent du fil à retordre à leurs dirigeants. Mal-gré l'écrémage naturel et adminis-tratif effectué à l'occasion des deux derniers congrès, une proportion non négligeable des adhérents du PCF restent rétifs. Ici, on vote une motion hostile à la présence d'une délégation chinoise au prochain 'congrès; là, on demande le départ de M. Georges Marchais; ailleurs, on réclame un congrès extraordinaire. En de nombreux endroits, l'absentéisme est un fait dominant

En Seine-Saint-Denis, à La Courneuve et à Noisy-le-Sec, par exemple, le nombre de délégués présents aux conférences de section été inférieur de moitié à celui qui était escompté. A Arcueil (Val-de-Marne), le nombre officiel d'adhérents est de 800 - les contestataires affirment que, en réalité, les adhérents ne sont pas plus de 400, mais, au vu des réunions de cel-lule, ce sont moins de 200 communistes qui auraient pris part au débat. Dans la section de Dreux et de ses environs (Eure-et-Loir), où, officiellement, il y avait 180 adhérents l'an dernier, ils ne seraient plus maintenant que... 301

et de la banlieue

Les conférences de section de Paris et d'une nartie de sa banlieue montrent que l'opposition est encore vivace. Scion un contestataire, les abstentions et les suffrages s'opposant au projet de résolution de l'équipe du secrétaire général représentent environ 20 % des votes dans la capitale. Dans l'un des bastions « rouges » des années 70, le dix-neuvième arrondissement. 69 des 100 délégués ont voté pour le projet, mais, dans le treizième, la proportion de votes défavorables a été bien moins

Dans le dixième, où la direction locale annonce 459 adhérents (con-tre 543 en 1988), le projet de résoun opposant, a obtenu 45 voix un opposant, a obtenu 43 voix parmi les 31 délégués. Dans le sep-tième, le texte de la direction a recucilli 22 suffrages parmi les 28 présents.

Dans le cinquième, les délégués d'une cellule d'universitaires n'ont pas eu le loisir de participer à la conférence de section, et, dans le vingtième, rapporte un participant,

Dans une atmosphère houleuse et frisant le surréalisme, le conseil

municipal de Clichy-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) s'est prononcé,

lundi soir 3 décembre, pour la

« non-election » d'un maire, par dix-neul voix contre seize. Une

majorité de conseillers a regroupé

l'ancien maire, ancien commu-

niste, M. André Déchamps, et ses

partisans (onze voix), les conseil-

lers RPR (trois voix) et les élus du

Front national (cinq voix) contre les seize conseillers de la liste

La délibération en question est

curieuse dans la mesure où cette

réunion du conseil municipal avait

justement pour vocation de donner

un maire et des adjoints à Clichy.

dont la vie locale est entravée

depuis plusieurs mois par l'absence

de majorité stable à l'assemblée

du élire un premier magistrat,

Par obligation, le conseil aurait

d'union de la gauche PC-PS.

En Seine-Saint-Denis

Le conseil municipal de Clichy-sous-Bois

refuse d'élire un maire

M. Henri Malberg, premier secrétaire fédéral, s'est « faché tout... rouge, parce que certaines interven-tions ne lui plaisaient pas ».

Centralisme démocratique

Cette contestation prend des formes diverses. Au-delà de l'absentéisme ou de la démission politique, elle s'exprime par une abs-tention massive, comme à l'occasion de la préparation du vingt-cinquième congrès (1985). M. Charles Fiterman et quatre de ses camarades se sont abstenus sur le projet de la direction à la confé-rence de section de RVI, à Vénis-ssieux (Rhône), qui a très large-ment accepté ce texte (45 délégués

A Gennevilliers, le maire, député des Hauts-de-Seine, M. Jacques Brunhes, s'est abstenu, tout comme M. Bernard Vergnaud, maire de Sevran (Seine-Saint-Denis), ou M. Louis Luc, maire de Choisy-le-Roi (Vai-de-Marne), dont la conférence de section était supervisée par la présidente du groupe compar la présidente du groupe com-muniste du Sénat. Celle-ci n'est autre que M= Hélène Luc, l'épouse du maire. Phénomène nouveau dans le PCF, le vote «contre» a fait son apparition, notamment parmi les élus. C'est le cas de M. Marcel Trigon, membre du comité central, maire d'Arcueil (Val-de-Marne), ancien suppléant de M. Marchais à l'Assemblée

L'opposition peut rendre d'autres formes. A Bagnolet, M. Lucien. Attencia, secrétaire fédéral « orthodoxe » de Seine-Saint-Denis, res-ponsable des radios du PCF, a'a pas été réélu au comité de section, certains militants contestant ses méthodes de propagande politique. Qu'à cela ne tienne! M. Attencia a tenu bon et obtenu, à l'arraché, son mandat de délégué à la prochaine conférence fédérale.

Une chance que n'ont pas eue les d'Arcueil, minoritaires dans la sec-tion (40 %), mais qui auront cinq délégués sur seize à la conférence du Val-de-Marne. Le centralisme démocratique a encore de beaux jours devant lui, doivent se dire, aussi, les six contestataires du comité de section de Villeurbanne, dont aucun n'a été reconduit dans

fut-ce au troisième tour, à la majo-

rité relative. En tout état de cause, le préfet, à qui sera transmis cette délibération de carence, devrait, logiquement, appeler à une nou-velle réunion du conseil afin qu'il remplisse son rôle. La jurispru-

dence, cependant, a retenu des cas d'impossibilité avérée d'élection

du maire. L'objectif de la majorité de circonstance de lundi soir est

d'obtenir en l'occurrence la disso-

lution de l'assemblée locale en

C'est sous la protection des

forces de police et sous l'œil, sinon

les invectives, d'un public trié sur

le volet (chaque groupe politique avait un quota de partisans) que le conseil municipal s'est reuni en

égratignant quelques-unes des règles élementaires de la démocra-tie et de la bienséance. Rien que de

très naturel en ce lieu, compte tenu

du passif, tant politique que finan-

conseil des ministres.

OLIVIER BIFFAUD

La preuve par Jœuf

Une conférence de section dans une ville de la Lorraine septentrionale où les militants réapprennent à se parler

JŒUF (Meurthe-et-Moselle)

de notre envoyé spécial Il neige sur les friches indus-trielles de la vallée de l'Orne. Les sinistres ruines des anciennes forges n'en sont que plus fantoma-tiques. La nuit envahit Jord, Il y a longtemps qu'il fait nuit dans cette Lorraine septentrionale traumati-sée par tant d'espérances envolées. La statue de la Vierge blanche qui domine la grisaille des toits en a les bras qui tombent. Etalée sur la façade d'une bâtisse en perdition, a banderole, à cause de ses couleurs, apparaît déplacée dans le paysage. Elle dit, en grosses lettres blanches et rouges: « Bienvenue aux délégués du PCF. Section

lis sont quarante-huit délégués, représentant une dizaine de cellules du bassin de Briey, réunis là en conférence de section, depuis le matin de ce samedi l'é décembre, pour préparer le vingt-septième congrès du Parti communiste. Il neige aussi dans leur tête. Où trou-ver une lueur d'éclaircie quand on est communiste? Ces militants veulent apparemment accrocher leur étoile à celle de Charles Fiterman. Une autre banderole, appo-sée sur le mur de la salle austère où se déroulent les débats, fait en effet référence à la contribution présen-tée par l'ancien ministre d'Etat : « Il n'y a pas de démocratie sans pluralisme. Ensemble, refondons une identité communiste

La conférence est présidée par le maire de Moutiers, Pascal Saverna, un ancien mineur. Quatre autres maires sont présents, dont celui de maires sont présents, dont celui de Jœuf, Colette Goeuriot, ancien député de Meurthe-et-Moselle, et celui d'Homécourt, Jean-Pierre Minella, conseiller général. Le secrétaire du comité régional du PCF, Roland Favaro, membre du comité central, proche de Charles Fiterman, est là, lui aussi, aux côtés du secrétaire de la section, André Corzani, premier adjoint de Colette Gœuriot au conseil municipal, vice-président des « reconstructeurs » de l'ARIAS, l'association animée par Félix Damette et tion animée par Félix Damette et Claude Poperen.

L'auditoire constitue un échantillon parfait du microcosme communiste : une dizaine de semmes « sans profession », onze retraités. douze ouvriers, sept employés, quatre instituteurs, trois techni-ciens, un attaché de mairie, un gérant de société, un chômeur... Tous ou presque, comme leurs dirigeants locaux, descendants d'immigrés venus d'Italie au début du siècle pour les besoins des maîtres des forges. Tous ou presque d'accord pour que les conclu-sions de leur réunion soient, pour la première fois, ouvertes à la presse afiu de démontrer qu'il existe ici des communistes sans peur de la transparence.

« Les jeunes ne viennent plus »

Il n'y a pourtant pas de quoi pavoiser. La moyenne d'âge de la section ne cesse de s'élever : quarante-trois ans l'an dernier, quarante-cinq aujourd'hui. « Les jeunes ne viennent plus », soupire un «vétéran», « Dans deux ou trois ans, dit un autre, notre moyenne d'âge sera de quatre-vingts ans...» Le camarade préposé à la trésore-rie se déclare « démoralisé » parce que la section a perdu près de 30 % de ses effectifs en quelques années et parce que les cotisations ne rentrent plus. « Nous avions commandé 1 268 timbres pour trois cents adhérents mais nous n'en avons placé qu'un sur trois, indi-que-t-il. C'est assez grave mais cela traduit malheureusement l'état de notre parti...»

Le délégué en chef des cama-rades de Moutiers, Amaldo Bordi, proteste contre cette façon de présenter le rapport financier de la section : « Pourquoi ces commen-taires personnels? » C'est André Corzani qui lui réplique : « Il appartient au trésorier de traiter son rapport en fonction de son interprétation politique des finances...» Le camarade Arnaldo ronchonne. Il vient de passer une mauvaise journée. Fidèle à la ligne définie par le comité central, il se retrouve extrêmement minoritaire dans cette assemblée de constestataires acquis aux propositions de Charles Fiterman, Félix Damette et Claude Poperen.

C'est en vain qu'il s'oppose au camarade André Corzani, qui a pris l'initiative iconoclaste de soumettre à la discussion des militants de la région, non seulement le pro-jet de résolution du comité central mais aussi les deux textes élaborés par Charles Fiterman et par les «reconstructeurs» de l'ARIAS.

André Corzani, lui, sait qu'il a déjà gagné son pari. La discussion

a pu être franche et ouverte, toute la journée, entre partisans et adversaires de la ligne fixée par l'état-major du parti. S'il n'a ménagé personne, c'est parce qu'il est bien placé pour mesurer le décalage existant entre le bilan national de son parti trasiquement national de son parti, tragiquement négatif, et les ressources potentielles dont il dispose encore ici ou là, comme dans ce canton de Briey où les communistes « refondateurs » ou « reconstructeurs » réali-sent aux élections des scores deux fois plus élevés que ceux d'André Lajonne à la dernière élection pré-sidentielle.

Il n'a pas maché ses mots sur le projet de résolution du comité cen-tral : « Le traumatisme est suffisamment sérieux chez les com samment sérieux chez les commu-nistes pour ne pas se moquer d'eux.» Ni sur la lecture que Georges Marchais et André Lajoi-nie font de l'effondrement des régimes d'Europe de l'Est : «A force d'avoir ignoré les peuples de ces pays et analysé la réalité de ces Etats au travers de ses relations avec leurs dirigeants, il est compré-hensible que la direction du part en soit décontenancée (...). Il faut pro-cèder à une critique exhaustive et radicale de ce qui a constitué les radicale de ce qui a constitué les bases mêmes de nos conceptions et de notre réflexion. Si le marxisme a du mal à se retrouver dans le réel, comment le réel se retrouverait-il sans mal dans le marxisme?»

Le « misérabilisme » de la direction

Ni sur la vision que la place du Colonel-Fabien a de la société française : «Le misérabilisme dans trançaise: « Le miserabilisme dans lequel se réfugie la direction actuelle du paril ne peut pas consti-tuer en soi une politique (...). Le refus de poser le problème des luttes à l'échelle de l'Europe conduit à une impasse complète sur le terrain désormais inévitable de l'Europe sociale, » Encore moins sur le foncsociale. » Encore moins sur le fonctionnement du parti : « Des décennies de luttes et de dévouement ont été délibérément gachées (...). La direction actuelle a tout tenté pour se disculper et, ce faisant, elle s'est discréditée plus encore (...). Son activisme est voué à un objectif majeur : la survivance de l'équilibre interne de la pyramide, l'autopré-servation de ses dirigeants!»

Le projet de résolution du comité central est mis aux voix. Seuls les quatre délégués « ortho-doxes » de Moutiers, regroupés autour d'Arnaldo Bordi, votent pour. Le texte est donc rejeté par trente-neuf voix contre cinq. Le camarade Arnaldo Bordi, battu, tente une ultime manœuvre de procédure pour essayer de diviser les «refondateurs» et les «reconstruc-teurs». Manœuvre déjouée par le camarade André Scorzani : le contre-projet de M. Fiterman est approuve par trente-six voix contre trois et quatre abstentions, celui de Félix Damette et Claude Poperen par trente-deux voix contre sept et quatre abstentions.

A. 14. A.

Berlief.

Red at . . .

43.00

diam'r.

Side in

Mer.

254

==:

(20.24

La motion du comité de section. adoptée par trente-quatre voix contre cinq et trois abstentions, ne fait pas dans la dentelle : elle demande tout à la fois une « réécriture totale » du projet de résolution, la convocation d'un congrès extraordinaire afin de réviser profondément les statuts du PCF, la « reconnaissance du droit des minorités ». le renouvellement de la direction du parti impliquant le « départ du secrétaire général». Le camarade Roger Larosc, un solide moustachu, n'y tient plus : « Ce n'est pas seulement Georges Marchais, c'est tout le bureau politique qui doit foutre le camp!» Une fois de plus, le camarade Arnaldo proteste contre cette attaque ad hominem.

Chargé de conclure l'assemblée, Roland Favaro souligne que, de toute façon, les choses changent, peu à peu, à l'intérieur du parti : « Vous croyez qu'il y a deux ans on aurait pu se dire des choses comme ça? Nous savons discuter ensemble dans la disserence. Il faut tout faire pour traquer tout ce qui pourrait donner à penser que nous sommes les tenants de l'ordre ancien. Le droit à la différence doit être consti-tutif de l'unité d'un Parti communiste moderne. » Même Arnaldo applaudit. Il trouve que le débat a été « constructif ». Il fera partie pluralisme oblige - du comité de section qui participera à la prochaine conférence fédérale.

Colette Gœuriot, qui veut que Jouf devienne, pour tous les malheurenx, en cette fin d'année, « la ville du cœur », trouve le mot recuménique de la fin : « La preuve est faite que les communistes peuvent dialoguer quand chacun écoule l'autre... » La preuve par Jœuf!

ALAIN ROLLAT

A l'occasion du colloque sur les grands ensembles

Le RPR pose dix questions

à M. Mitterrand Avant que M. Mitterrand ne se constituent les ingrédients d'une explosion sociale». rende à Bron, mardi 4 décembre, pour l'ouverture du colloque « Pour en finir avec les grands ensembles». quatorze maires RPR de villes moyennes on grandes ainsi que M. Alain Juppé (1), adjoint au maire de Paris, ont adressé à l'Ely-sée une lettre demandant au chef de l'Etat « des décisions concrètes suivies d'effets » pour répondre à «la montée de la violence urbaine», car « insécurité, chômage, échec scolaire, toxicomanie, violences, mal de vivre.

M. Georges Treille quitte la présidence du conseil général des Deux-Sèvres

M. Georges Treille (UDF-rad.) a quitté, lundi 3 décembre, la prési-dence du conseil général des Deux-Sèvres qu'il occupait depuis 1970. Il a été remplacé par M. André Dulait (UDF), son suppléant au Sénat. M. Treille, soixante-neuf ans, a expliqué son départ par le désir de aisser la place à un élu plus jeune. Il reste conseiller général du canton de Brioux-sur-Boutonne qui l'a élu pour la première fois en 1958.

En 1970, M. Treille n'avait obtenu qu'une voix de majorité pour la présidence du couseil générat. Lundi, les sept conseillers PS n'ont pas opposé de caudidat à M. Dulait, qui a été désigné par vingt-six voix sur trente-trois, les socialistes votant blanc. - (Corresp.)

[Né le 14 novembre 1937, M. André Dulait est conseiller général UDF de Ménigoute depuis 1973 et maire de Ménigaute depuis 1983.

Ils posent ainsi dix questions an président de la République. Ils évo-quent le « manque de transparence ctionnement du Conseil national des villes », se plaignent que les subventions de l'Etat soient versées aux communes « couramment avec des retards de douze à dix-huit mois». Ils attendent un plan de sonmotor in successive de societies scolaire dans chaque quartier difficile, une revalorisation des primes spéciales pour les policiers et les enseignants des ZEP (zones d'éducation prioritaires) et l'ang-mentation des effectifs de police présine dans les banlieres.

tions précises de contrôle aux frontières » seront prises puisque «le seuil de tolérance de l'Immigration est atteint »; quelles mesures per-mettront un contrôle réel des visas puisque «le regroupement familial sert aujourd'hui de moyen illégal d'entrer en France ». Us attendent également que « sou mus au control du statut de l'obtention sans contrôle du statut de plement que «soit mis un terme à réfugié politique ». Ils jugent insuffi-sante la lutte contre la toxicomanie et interrogent le président de la République sur les dispositions fis-cales envisagées pour favoriser l'installation on le maintien des commerçants dans les quartiers

Ils demandent a quelles disposi-

(i) Ce texte est signé par MM. Alain Juppé (Paris), Dominique Perben (Chalcasur-Sacae), Jean-Clande Abrioux (Aulasysous-Bois), Honoré Ballet (Nice), Daniel Blervaque (Carrières-sous-Poissy), Jean-Pierre Camoin (Aries), Charles Ceccaldi-Reysous (Puresux), Raymond Chess (Carcastonne), Jacques Dole (Epinary-sous-Schart), Robert Galley (Troyes), Jean-Chude Lamant (Laon), Robert Poujade (Dijon), Jacques Marinelli (Mehm), Jacques Vernier (Douai), Claude Vissac (Sedan).

Selon une enquête

Les écologistes français seraient favorables à un gouvernement européen

A la différence de leurs collègues d'outre-Rhin, les écologistes fran-çais sont favorables à l'unification de l'Aliemagne dans une propor-tion importante (70,6 %). C'est ce qui ressort, non d'un sondage, mais d'une enquête réalisée par le bimensuel Verts-Europe auprès de ses lecteurs (1). Mille trois cent vingt personnes, dont près de 20 % des adhérents des Verts, ont répondu à un questionnaire qui portait à la fois sur l'Europe et sur les médias.

Ce large échantillon permet de mieux cerner le profil des Verts ou de leurs sympathisants, du moins ceux qui lisent le bulletin des Verts au Parlement curopéen : la majo-rité d'entre eux (52,9 %) ont entre ritte a entre eux (52,9 %) ont entre trente et quarante-quatre ans et 56,3 % ont un niveau supérieur au bac. Les cadres (27,8 %) et les pro-fessions intermédiaires (24,2 %) sont sur-représentés par rapport à la moyenne française.

Concernant l'Europe, 76,7 % des écologistes se disent favorables à « un gouvernement européen resa un gouvernement européen res-ponsable devant une Assemblée européenne » et, dans les mêmes proportions, se déclarent « pour une politique commune de défense », sondée de préférence. (74,8 %) sur une « défense civile non violente ». Ils ne sont cepen-dant que 35,4 % à se prononcer pour l'élection d'un président de l'Europe au suffrage universel direct. Pour 82,3 % d'entre eux, « l'intégration européenne doit s'ac-compagner d'un renforcement des autonomies régionales ».

Les Verts s'affichent d'ailleurs en priorité comme mondialistes (39,4 %) et attachés à leur région (21,3 %) plutôt que comme Français (16 %). Ils sont toutefois plus favorables (82,6 %) à « une fédération européenne des organisations vertes régionales » qu'à un parti

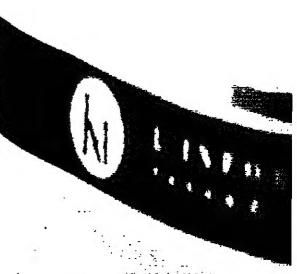
Vert européen (53,3 %). Invités à noter de l à 10 un certain nombre de personnalités européennes, les lecteurs de Verts-Europe donnent, bien sûr, le prix d'excellence à M. Antoine Wacchter (7,83), qui devance les autres députés élus sur sa liste aux élections européennes de 1989 (de 6,22 pour M. Max Siméoni à 7,73 pour M= Solange Fernex) et, plus nettement encore, M= Simone Veil, MM. Jean-Pierre Cot et Jacques Delors (5), M. Giscard d'Estaing (2,48) et M. Jean-Marie Le Pen (0,36).

En dépit des positions parfois mal comprises de leur mouvement vis-à-vis du Front national, les Verts témoignent de la distance qui les sépare des thèses de M. Le Pen: 64,8 % se disent favorables au droit de vote pour les résidents étrangers non membres de la Com-munauté européenne lors des élec-tions locales, et 67,3 % auraient voté la levée de l'immunité parle-mentaire du médidat de Forementaire du président du Front

Enfin, très souvent virulents, lors des réunions de leur mouvement, à l'encontre des médias, les Verts n'en sont pas moins attentifs à l'information. A la télévision a l'information. A la télevision comme à la radio, ils font confiance aux chaînes du service public : 51,3 % déclarent regarder Antenne 2 plutôt que TF 1 (19,5 %). Et, pour la presse écrite, ils affirment lire régulièrement un quotidien régional (38,6 %), le Monde (23 %) et l'hérgion Monde (33 %) et Libération (20,4 %); ou encore, pour les heb-domadaires, le Canard enchaîne (25,3 %), Politis (22,3 %) et le Nouvel Observateur (12,8 %).

(1) Le Monde du 28 novembre 1989 avait publié une enquête de la SOFRES sur les cadres du mouvement écologiste.

J.-L S.



M. Michel Rocard engage de nouveau la responsabilité de son gouvernement

Michel Rocard a engagé, mardi comprise par tous de soulager les difficul-4 dicembre, en fin de matinée, à l'Assemblée nationale, la responsabilité de son gouvernement sur le projet de loi de finalces rectificative pour 1990. Le premie ministre a estimé que ce projet était « pafaitement conforme à la rigueur budgétare en même temps qu'à la nécessité

nation que sont la justice et l'éducation ».

Au cours de la discussion générale, les groupes UDF, RPR, UDC et PCF avaient Seuls les socialistes étaient favorables au

tés de ces deux secteurs vitaux pour notre décidé par le gouvernement en faveur des lycées augmenterait le déficit budgétaire prévu pour 1990 de 1 milliard de francs, le faisant passer de 90,2 à 91,2 milliards. annoncé leur intention de voter contre. Aux 12,9 milliards d'ouverture nets de

M. Charasse a confirmé que l'effort lations équivalentes. Au chapitre dépenses nouvelles, on relève notamment 4,5 milliards pour la dette publique (hausse des taux d'intérêt).

Un milliard de plus a été nécessaire crise du Golfe oblige - pour la COFACE crédits se sont ajoutés 10,6 milliards de (assurance-export), 900 millions pour le francs d'inscriptions gagées par des annu- budget de l'agriculture (dont 500 millions

Le collectif reconduit le prélèvement

social «exceptionnel» de 1 % instauré en 1987 sur les revenus du patrimoine immobilier et financier.

pour la sécheresse) et 1,1 milliard de plus

pour le Revenu minimum d'insertion

190, année de rapture : le gouver-nement n'a pas eu cette fois la «divine surprise» de ces plus-values de recttes qui avaient transformé en 1988 et 1989 la discussion du collectif l'unidation en adriable action de polibudgitaire en véritable partie de plai-sir. Jente-sept milliards de francs de recedes supplémentaires en 1988, 27,8 hilliards l'année suivante, seule-ment 12,9 milliards de francs en 1990 (faiblese des l'années de francs en 1990) (faibèsse des rentrées fiscales excédentaines due au ralentissement de la croisance).

« l'ette année, les résultats seront proces des previsions », commentera sobriment M. Charasse tout en soulignari que la France a bien résisté à la détélioration de son environnement interpational.

Taut en conservant son côté un peu ésotérique (un collectif balaye une oule de dispositions disparates), le pojet de loi de finances rectificative était fortement marqué cette anné par l'actualité : la crise du Gole, les lycées, la justice. Le ministre du budget a précisé à la représere du budget a précisé à la représere du budget a précisé à la représere du budget que le déficir de la loi tation nationale que le déficit de la loi de finances 1990 ne serait pas encore aggryé par les 500 millions de francs suppérmentaires dégagés dans l'après-mid de lundi pour la justice.

L'expression d'un besoin social argent»

Li partie la plus importante de ces 500 millions (370 millions en autorisatina de programme) sera imputée sur le collectif budgétaire. Sur ces 370 millions, 97,5 millions aont inscritspour des dépenses d'informatisation et des crédits d'équipement (contraction, travaux, réfection des

tions de programme), sera inscrit dans la loi de finances pour 1991. Elle servira à des créations d'emplois et aux moyens de fonctionnement des

Les mesures prises en faveur de la justice ont été gagées par le gouver-nement par une réduction de certains crédits destinés aux routes et de cer-tains crédits de recherche du Commissariat à l'énergie atomique (CEA).

S'agissant de la rénovation des lycées, M. Charasse a déposé un amendement majorant les crédits du ministère de l'intérieur (ministère de tutelle des régions, qui ont la charge des lycées) de 2 milliards de francs en autorisation de programme et de la milliard france en accédité de minister des la milliard france en accédité de minister des la milliard france en accédité de minister des la milliard france en accédité de minister de la milliard france en accédité de minister des la milliard france en accédité de minister de la milliard france en accédité de minister de la milliard france en accédité de minister de la milliard france en accédit de minister de la milliard france en accédit de minister de la milliard france en accédit de minister de la milliard de minister de la ment. «Le gouvernement s'est trouvé, dans un domaine ne relevant pas directement de sa compétence, face à l'expression d'un besoin social urgent. Il a décide de le prendre en compte Il à décide de le prendre en compte sans retard en proposant d'instituer un fonds de rénovation des lycées, doté de 2 milliards de crédits budgétaires et de 2 milliards de prêts bonifiés mis à la disposition des régions », a rappelé le ministre en précisant l'effort global consenti sur ce point. M. Charasse a en outre estimé que «cet effort supplémentaire pour les lycées ne traduit pas une carence du souvernement » souliune carence du gouvernement » souli-gnant que « les lycées, sans compter cette rallonge, coûteront en 1991 à l'Etat 51 milliards de francs sur les quelque 250 milliards inscrits au budget de l'éducation nationale».

M. Edmond Alphandery (UDC, M. Edmond Alphandery (O.A., Maine-et-Loire) a regretté la décision du gouvernement en rappelant que ele principe qui avait fondé l'établissement de ce collectif était de ne pas aloudir le déficit budgétaire (...). On tribmaux). Le reste de l'enveloppe alourdir le défielt budgétaire (...). On (130 millions de francs en autorisa-aurait pu trouver un autre moyen de

financement ». Pour le PCF, M. Jean tions à l'extérieur de ce pays. Les et avec lequel nous n'avons pas de tractite (Bouches-du-Rhône) a estimé entreprises concernées pourront contique le gouvernement faisait fausse nuer à ne pas payer l'IS si elles proudaissistance administrative ». route et qu' «il aurait fallu accepte notre proposition du collectif de 10 milliarits pour les lycées».

Lutte contre l'évasion fiscale

Par ailleurs, le collectif budgétaire comporte une mesure de lutte contre 'évasion fiscale (article 17). Il s'agit de ne plus exempter systématique-ment de l'impôt sur les sociétés (IS) les entreprises possédant une filiale (à au moins 25 %) dans un pays à régime fiscal privilégié si cette filiale réalisé en fait la plupart de ses opéranuer à ne pas payer l'18 si elles prou-nuer à ne pas payer l'18 si elles prou-vent que les opérations de cette société « n'ont pas principalement pour effet de permettre la localisation de bénéfices dans un pays à régime fiscal privilégié », « Il s'agit en définitive de renverser la charge de la preuve du caractère effectif de l'activité indus-trielle et commerciale exercée localement en toute indépendance lorsque cette activité n'est pas destinée à locali-ser des bénéfices dans un paradis fiscal ». Selon M. Charasse, est considéré comme « paradis fiscal un pays dans lequel le taux des impositions est

Le ministre a précisé qu'il s'agissait par ce biais d'intensifier encore la lutte contre les trafiquants de stupéfiants. Ces précisions ont été apportées en rénonse aux inquiétudes formulées, au nom de la commission des finances, par le rapporteur général du budget, M. Alain Richard (PS, Val-

Enfin, un incident entre le président de séance, M. Pascal Clément (UDF-PR, Loire) et le ministre du budget a perturbé un moment la dis-cussion. M. Charasse a estimé que M. Clément avait intentionnellement

mis au vote un amendement de M. Gantier pour profiter de la faiblesse numérique des députés socialistes alors que le gouvernement s'ap-prétair, pour pallier cette carence, à demander un scrutin public, M. Clément a récusé cette interprétation. Furieux, M. Charasse a quitté l'hémicycle en demandant une suspension de séance. Le calme devait revenir par la suite, bien que M. Charasse ait affirmé qu'il n'avait pas confiance dans la façon dont les débats étaient présidés. Aussi a-t-il demandé la réserve du vote de tous les amendements pour éviter de se retrouver en

PIERRE SERVENT

Le Sénat adopte le budget de l'environnement urs ont examiné. Le TGV est une subaine, et mai-ment, pour l'utilisation de la voie «Le plan natione

Les sénateurs ont examiné, lundi 3 décembre, les crédits des transports intérieurs et approuvé le budget de l'environnement. Les groupes Républicains indépendants (RI), centristes et PS ont voté pour, le PC et le RPR ont voté contre.

Oue deviendra la gare de Lon-

gueau, près d'Amiens, avec le tracé de la ligne du TGV Nord? Et l'électrification de la ligne Nantes-La Rochesur-Yon? L'examen des crédits des transports, notamment ferroviaires. touiours encombré de doléances particulières, nécessite une bonne connaissance de l'indicateur des chemins de fer. Pourtant, on aurait tort de se moquer : ces préoccupations locales resiètent une véritable inquiétude, chaque année un peu plus grande.

trouver dans son sillage. « Le paysage national ne servira-t-il bientôt que de décor au passage des rames de TGV?», a ainsi demandé M. Georges Berchet (Rass. dém., Haute-Marne), en présentant le rapport de la commission des affaires économiques du Sénat sur le budget des transports terrestres. L'intégration européenne apporte d'autres motifs d'inquiétude : «La Bretagne a beaucoup à craindre du déplacement vers l'est du centre de gravité de l'Europe», a souligné M. Josselin de Rohan (RPR, Morbi-

Mais cela vaut également pour des régions a priori plus favorisées sur le plan géographique, et c'est M. Emmaauel Hamel (RPR, Rhône) qui a plaidé pour l'aménagement de la liaison Rhin-Rhône et, plus générale-

heur à qui n'a pas la chance de se d'eau, plus sûre, silencieuse et moins polluante que le rail ou la route. « Un convoi de cinq mille tonnes pourrait remplacer deux cent cinquante poids lourds», a précisé M. Jacques Rocca Serra (rattaché au groupe socialiste, Bouches-du-Rhône).

« Dans les prochaines années, l'une des pius fortes contraintes sera l'environnement», a lui-même recounu le ministre des transports, M. Michel Delebarre, en répondant à ceux des membres de la Haute Assemblée qui lui reprochaient le retard de la France en matière d'autoroutes. Il est vrai que, quelques heures auparavant. M. Brice Lalonde était passé par là et que, dans le contexte de «fièvre verte» qui semble gagner de plus en plus d'élus, le ministre délégué à l'environnement s'était même vu repro-

« Le plan national de l'environnement en reste au stade des déclarations d'intentions, a ainsi affirmé M. Robert Vizet (PC, Essonne), tandis que M. Bernard Hugo (RPR, Ardèche) regrettait que ce plan n'ait pas donné lieu à un débat d'orientation au Sénat. M. Jacques Oudin (RPR, Vendée) a proposé d'« imposer à EDF » une taxe de 1 % consacrée à l'environnement. Devant tant de sollicitude, M. Lalonde a annoncé qu'après la rallonge de 26 millions de francs, obtenue lors de l'examen du budget de l'environnement à l'Assemblée nationale, ses crédits allaient encore augmenter de 15 millions de francs. Le ministre a également indiqué qu'à la demande pressante du premier ministre un groupe de travail allait prochainement engager une réflexion sur « la fiscalité écologique ».

En achetant votre COMPAQ chez KA, vous éviterez de tomber sur de drôles d'oiseaux.



Ų.

Lui c'est clair, il en veut à votre argent.

Chez KA vous profitez des prix d'un des meilleurs specialistes Compaq.



C'est décidément un trop petit distributeur.

Chez KA 60 personnes sont à votre service dont 18 techniciens.



Il laisse aux autres le soin de s'occuper de ses af-

Chez KA notre hot line" vous permet de résondre tous vos problèmes de maintenance et de lo-



Tant de bruit pour un si petit résultat.

Chez KA vous avez 2 ans de garantie sur les au prix tarif.



Il parle, il parle... et puis c'est tout. Chez KA vous bénéficiez d'un conseil personnalisé.



Elle ne sait pas si c'est l'oeuf qui l'a faite ou le con-

Chez KA, notre département Formation peut tout vous expliquer.



COMPAQ DESKPRO 386/33L



L'INFORMATIQUE DOUCE revendeur agréé Compaq TENDERDI DE 10H A 19H

rage 8

22 La frustration des journalistes de FR 3 - La marché de la BD en pleine érosion

Victimes parce que femmes

Les violences que subissent les femmes étaient au centre d'assises récemment organisées à Paris par Mme Michèle André, secrétaire d'Etat

A la mi-octobre, les Français apprennent avec stupéfaction qu'une lycéenne de quinze ans a été violée dans son établissement par plusieurs adolescents. La peur du viol fait partie de la vie des femmes. Malgré des ne de la vie des terminas, maigre des peines de plus en plus sévères, la police a enregistré entre 1984 et 1989 une augmentation de 9 % de cette forme de criminalité. « Cette progres-sion n'est pas seulement imputable à l'évolution du comportement des vic-times qui hésitent recipe qu'autrefait times, qui hésitent moins qu'autrefois à déposer plainte», dit M. Philippe Castel, directeur de cabinet du ministre délégué chargé de la justice.

Longtemps ignorée, tenue secrète, la violence contre les femmes s'exprime au grand jour (1). Un livre autobiographique, le Viol du silence, écrir en 1986 sous le pseudonyme d'Eva Thomas, a servi de révélateur en dévoilant les blessures causées par l'inceste. D'abord anonymement, puis à visage découvert, des femmes, des jeunes filles témoignent et parlent du calvaire que leur père, leur grand-père, leur oncle... leur a fait subir dans leur enfance, en basouant leur

Moqueries et regards allusifs se font moins systématiques quand des femmes battues s'insurgent contre la violence de leur compagnon et avouent leur difficulté à rompre. On découvre que l'on peut aimer un homme et détester les coups qu'il vous assène, que l'on peut se leurrer pendant de longues années sur ses aptitudes à changer, sur la sécurité que l'on veut assurer aux enfants au prix de rapports familiaux cahorants. Près de deux millions de femmes françaises subiraient ainsi, sans mot

Vicilles comme le monde, les violences faites aux femmes se manife tent dans la rue, au foyer, au travail. Le harcèlement sexuel, dans les reconnu dans le droit français. La vic-time doit donc invoquer l'attentat à la pudeur ou des coups et blessures, et sées et de perdre un emploi empêche la plupart des femmes d'avoir recours à la justice, Les indélicats profitent de

Selon un sondage de la CFDT de mars 1990, 8 % de femmes auraient subi un harcèlement sexuel. Mais, d'après l'Association euronéenne contre les violences faites aux ames au travail (AVFT), ce chiffre est bien en decà de la vérité. Aux Etats-Unis, des enquêtes font état de 60 % de femmes ayant été harcelées à un moment ou à un autre de leur vie.

> Le prétexte de la tradition

grées d'Afrique, la France découvre sur son territoire d'autres formes de sur son territoire d'autres tormes de violences, qu'elle ne connaître, comme ou pensait ne plus connaître, comme l'excision ou les mariages forcès. Des jeunes Maghrébines sont enlevées par leur famille et renvoyées dans leur pays d'origine pour une union qu'elles ne souhaitent pas.

En 1988, la presse s'était émue du cas de Mansouria Harrat, jeune Algérienne, étudiante à Toulouse, qui, avec l'aide d'amis français et de la Ligue des droits de l'homme algérienne, a réussi à échapper à un mariere forcé Mais le justice franmariage forcé. Mais la justice fran-çaise répugne à intervenir dans de telles affaires. «Sans l'acharnement du comité de soutien à Mansouria, les autorités françaises étaient prêtes, au nom du respect des cultures, à se solidariser avec les éléments les plus rétro-grades de la société algérienne», note M= Annie Sugier, la fondatrice du Collectif des mères d'Alger.

Le respect des cultures, telle est l'excuse donnée pour justifier l'immo-bilisme et le silence. Mais « il n'y a rien d'africain dans l'injustice et la violence, qu'elle prenne la forme de taudis, de coups contre les femmes ou de l'excision », écrivent des femmes plainte, mais la peur d'être ridiculi- «Si quelqu'un est battu à mort pour nent la femme dans un état de dépen-



ses idées politiques, le monde s'en èmeut. Si cette personne est tuée tout simplement parce que c'est une femme, on estime que c'est une tradition culturelle », ajoute Mª Lori Haise, chercheuse américaine, dans une étude publiée à l'institut World

Les faits qu'elle rapporte sont accablants. En 1987, dans la seule région du Gujurat en Inde, un millier de femmes ont trouvé la mort à la suite de brûlures, tuées ou poussées au suicide par leur mari pour de sordides histoires de dots impayées ou insuffisantes. Le gouvernement a interdit en 1961 la dot, mais la loi est quotidiennement violée. Touiours en 1987, les centres urbains de l'Etat du Maharashtra enregistraient un taux de mor-talité féminine, par brillures accidentelles, de 19 %.

Des pratiques religieuses, des législations, des traditions, consacrent la suprématie de l'homme et maintien-

dance. Certaines cautionnent ouverte ment le recours à la violence. S'appuyant sur une interprétation du Coran, avancée par le Syndicat des avocats arabes, un tribunal égyptien a estimé en 1987 qu'un mari avait le devoir d'éduquer sa femme, donc le droit de la punir, à sa guise.

> 80 millions d'excisées

Au Chili, la Constitution garantit au mari « l'autorité maritale sur la personne et les biens de sa femme». En Papouasie-Nouvelle-Guinée, des statistiques récentes montrent que 67 % des femmes à la campagne et 56 % à la ville sont régulièrement battues. La dot amplifie ce phénomène de dépendance. Dans la plupart des pays africains, c'est l'homme qui apporte la dot à la famille de la mère.

mariée. Convaincu d'avoir acheté sa Au Botswana, un dicton n'affirme-t-il pas que «seul un homme qui a payé la dot peut battre sa femme »?

En Asie, la pratique est inversée. C'est la famille de la conjointe qui paie le mari. Parfois des parents doipaie le mani. Parfois des parents doi-vent payer foute leur vie un tribut à leur gendre. Au Bangladesh, ne dit-ou pas qu'avoir une fille revient à arroser l'arbre du voisin? En Chine, en Corée du Sud, à Taïwan, le fils a d'autant plus de valeur que c'est lui qui perpé-tue la lignée et est le seul à pouvoir pratiquer certains rites religieux.

Les rapports des Nations unies, notamment ceux de l'UNICEF, mon-trent que dans de tels pays les petites filles souffrent quatre à cinq fois plus de malnutrition que les garçons. Leur taux de mortalité est aussi nettement plus élevé. En Chine, où les familles de plus de deux enfants sont pénalisées, la préférence pour les garçons va jusqu'à l'infanticide. En Inde, une étude menée dans les cliniques indiennes de Bombay montre qu'en 1982 99 % des avortements demandés concernaient des fretus féminins.

Les mutilations sexuelles des petites filles représentent probablement la forme la plus perverse de cette volonté masculine de domination. D'après Porganisation mondiale de la santé, plus de quatre-vingt millions de femmes sont excisées ou infibulées. Elles vivent généralement dans la bande subsahélienne traversant l'Afrique d'ouest en est, autour de la pénin-sule Arabique et du golfe Persique, au sein des groupes musulmans vivant en Malaisie ou à Java.

Ces violences ne peuvent pas se perpétuer sans une certaine compli-cité féminine. Mais dans nombre de pays, le divorce est interdit ou difficile. La femme n'a aucune ressource financière et, sans formation, aucun espoir de trouver un travail. Si elle se décide à braver les interdits, elle est certaine d'être rejetée par sa famille, qui aura peur de devoir rembourser la dot ou supporter les critiques des voi-

toutefois se battre, sur tous les continents. Depuis la décennie le la femme (1971-1981), l'OMS et l'UNICEF s'attachent davantge à cette cause. En France, les mouve-ments féministes ont ouvert, dans les années 70, les premiers foyers d'accueil pour les femmes battues. Is ont obtenu que le viol soit reconnu comme un crime et donc jujé en assises et que l'on veuille bien les écouter quand elles viennent sorter plainte dans les commissariats de

Les années 80 resteront celles de les anness so resteroir ceus de l'affirmation des droits. En Fance, M= Yvette Roudy s'est attelée à un toilettage législatif pour inscrire l'égalité entre les hommes et les fenmes dans le droit français et lutter ontre les discriminations. L'actuelle acrétaire d'Etat aux droits des feomes, M= Michèle André, poursuit cette politique. Depuis l'adoption de la loi sur les mauvais traitements, le vic-times d'inceste peuvent poursuivre l'auteur du crime jusqu'à leur ringthuitième anniversaire. Et la bi du 12 juillet 1990 permet à des asociations de se porter partie civile cuand elles ont l'accord de la personne victime de violences. Au printemps, les parlementaires devraient examinar un projet de loi réprimant sévèrement les violences familiales et le harcèlment sexuel. De même, les peines devaient être renforcées dans certains ets de

pas dupes et savent que la répression ne suffira pas. Si le recours à la justice est une étape, il reste à changer les mentalités. Gandhi expliquait m jour mentantes. Canain expiquan in join comment il est devenu militant de la non-violence: « C'est ma femne qui m'a enseigné la non-violence, bisque j'ai essayé de la plier à ma vobnté. Finalement, j'ai eu honte et j'arguéri de ma stupidité à croire que j'avis, de naissance, le droit de dominer. » CHRISTIANE CHOMBEAU

LIBRE

5 décembre à 20 h 40 sur FR 3,

ÉDUCATION

Devant le Conseil supérieur de l'éducation

M. Jospin : « L'urgence ne doit pas dominer nos discussions » sur la réforme du lycée

Le ministre de l'éducation nationale, M. Lionel Jospin, souhaite prendre son temps et conduire en douceur le débat sur la rénovation du lycée. Il l'a clairement laissé entendre aux syndicats enseignants et aux associations de parents d'élèves du Conseil supérieur de l'éducation, réunis lundi 3 décembre pour examiner les propositions du Conseil national des programmes (CNP), publiées le ven-

« L'urgence ne doit pas dominer nos discussions », a prévenu d'em-blée le ministre. Il s'agit d'entamer sur les lycées, dont ce débat du 3 décembre n'était qu'une « première concrétisation ». « Ma volonté, a poursuivi M. Jospin, est que le système éducatif s'ouvre de lui-même aux changements, que les évolutions cessent d'être imposées du sommet, selon une logique excessivement hiérarchique et administrative. .

Le ministre a rendu hommage au travail du Conseil national des programmes et aux qualités de sont récent rapport, un document « de très haut niveau », qui sera large-ment diffusé en édition de poche. comme l'avait été, en 1985, le pro-jet de M. Jean-Pierre Chevènement sur les lycées.

Mais outre « le diagnostic sans concessions » dressé par les experts du CNP, c'est la souplesse des propositions de M. Didier Dacunha-Castelle, son président, au le plus séduit le ministre de l'éducation nationale. Pour lui, la qualité superitionale pour lui, la qualité superitionale pour lui, la qualité superitionale. essentielle de ce projet est d'être ouvert et de ménager « des étapes de mise en place. Il permet des applications immédiates et plus lointaines, voire des expériences sur plusieurs points », a précisé M. Jos-

Bref, il permet de faire évoluer le lycée, sans pour autant « bouleverser radicalement les structures actuelles ». Le ministre a indiqué qu'il souhaitait que le débat sur le lycée se déroule selon eune méthode progressive, en plusieurs étapes », chaque séance de travail du Conseil supérieur de l'éducation devant être consacrée à l'examen de thèmes précis. Mais il n'a pas notifié à quelle date il arrêtera

Le président du Conseil national des programmes a choisi une méthode plus offensive pour présenter les grandes lignes de son projet. Sans les nommer, il s'est èlevé contre le Syndicat national des enseignements du second degré

(SNES) et certaines associations de spécialistes qui accusent le CNP « de vouloir transformer l'éducation nationale en supermarché». Et il a qualifié d'« affligeantes » et de « dérisoires » ces accusations. « Nous n'avons pas été non plus guides par les problèmes graves de recrutement d'enseignants, s'est défendu M. Dacunha-Castelle. Nous nous sommes résolument placès dans une optique non malthusienne. Un calcul très simple montre que notre projet implique de recruter dans toutes les disci-

CHRISTINE GARIN

MÉDECINE

Un nouvel espoir dans le traitement de la maladie de Parkinson

Le Comité national d'éthique autorise les greffes intracérébrales de cellules fœtales

Décrite pour la première fois il y

Le comité national d'éthique pour les sciences de la vie et de la de Parkinson est une affection atteintes de la maladie de Parkinson. Cette décision, rendue publique, lundi 3 décembre, par le procomité national, était attendue

pour traiter des personnes fesseur Jean Bernard, président du depuis plusieurs années.

sante a, pour la première fois, grave évolutive et très invalidante. Elle se caractérise par des tremble-médico-chirurgicale française à ments, une rigidité croissante, effectuer des greffes intra-céré-brale de cellules fostales humaines ainsi que divers symptômes tou-chant la coordination, l'expression orale et l'affectivité. On estime que, passé quarante ans, une per-sonne sur deux cents est victime de cette maladie, qui trouve son ori-gine dans un dysfonctionnement des cellules nerveuses qui, en temps normal, assurent la synthèse de la dopamine. Cette molécule neuro-transmettrice est indispensa-ble au bon fonctionnement du système nerveux central et au contrôle de la motricité.

La compréhension des méca-nismes physiopathologiques a per-mis, depuis une vingtaine d'an-nées, de proposer différents traitements médicamenteux dont es résultats ne sont pas toujours tes resultats ae sont pas toujours satisfaisants à moyen ou long terme. L'approche neurochirurgicale consiste à implanter des cellules aptes à synthétier de la dopamine dans la région cérébrate concernée. Les premières expérimentations furent tentées en 1981 par une équipe de l'institut Karo-linska de Stockholm avec des cel-lules prélevées dans les glandes surrénales des malades eux-mêmes.

Prudence française

En 1988, une équipe de chirur-giens mexicains dirigée par le docgiens mexicains dirigée par le doc-teur Ignacio Madrazo (Raza Medi-cal Center, Mexico) annonçait avoir utilisé pour ces greffes intra-cérébrales des cellules dopamineriques prélevées dans le cerveau de fectus humains après avortement. Les chirurgiens mexicains estimaient alors que la plus grande plasticité des cellules forales permettrait d'améliorer les résultats transitoires obtenus après les

(le Monde du 9 janvier 1988). L'annonce de cette primière mondiale devait soulever une polémique scientifique et éthique, les Etats-Unis décidant pour leur part, en avril 1988, d'interdire le recours à l'utilisation de cellules fetales dans une telle perspective thérapeutique. En France, alors qu'on annonçait une telle expérinentation comme imminente débit 1989 (le Monde du 18 janvier 1989), le Comité national d'éthique refusait en octobre de la même amée de donner son aval, faisant valor qu'à ses yeux des travaux suppémen-taires devaient être menés.

Comment expliquer « l'ais très favorable» donné aujourdhui à une équipe de l'hôpital Henri-Mondor de Créteil? Pour le Comité national d'éthique, la situation a change e depuis qu'une équipe suédoise a effectué les travaux remarquables o dens ce domaine. Il s'agit des expériences réalisées par l'équipe suédoise du professeur Anders Björklunt et des résultats très positifs pubiés au début de cette année dans le revue américaine Science (le Monde du 14 février). Ce seu vert levrait mettre un terme aux vive critiques émanant de quelques spécia-listes français pour lesquels rien ne justifiait l'opposition du comité

national d'éthique. Il reste aujourd'hui à savoir comment, en pratique, seroit obte-nues les cellules fœtales qui seront greffées dans le cerveat des malades et comment, en cas de succès, on pourrait en France développer une telle thérapeutique compte tenu de l'opposition déclarée de certains milieux à l'avortement et donc à l'utilisation je pro-



L'astrologie n'est peutêtre pas celle que l'on croit. Elle est d'abord l'art de traduire en récits le langage du temps qui passe. Avant de prendre parti, il convient de connaître le Zodiaque fondamental qui lui sert de grammaire: cette banque de données symboliques permet aussi d'interpréter les conduites humaines, individuelles ou collectives. Elle mérite d'être connue - et reconnue en tant que telle. 336 pages - 158 F. | puf

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

Le Coran d'André Chouraqui

Première personnalité juive à avoir traduit le Nouveau Testament, M. André Chouraqui vient de terminer une traduction du Coran, Son ouvrage est en vente dans les librairies françaises à partir du mardi 4 décembre, Evénement littéraire et religieux : M. Chouraqui devient la première personnalité à avoir traduit les textes sacrés des trois grandes religions monothéistes. Ses ancêtres venus d'Espagne en

Algerie étaient tous arabisants. André Chouraqui garde un souvenir ému de sa jeunesse à Aîn-Te-mouchent, où il est né en 1917. « une époque, dit-il, où le rabbin, le curé et l'imam avaient des rapports de bon voisinage ». Il parle arabe avec ses amis musulmans, français dans sa famille; hébren à la synagogue, latin et grec à l'université.

Le Coran, il l'a entendu et appris dès le plus jeune âge, dans les mos-quées d'Algérie, du Maroc, et plus tard en écoutant les radios arabes de Jérusalem. « C'est l'un des plus grands poèmes qui soient jamais VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique OSP - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66

MINITEL 36.15 CODE A3T puis OSP

Vente sur conversion de saisie immobilière au Palais de Justice de PARIS le LUNDI 17 DECEMBRE 1990, à 14 h précises

APPARTEMENT à PARIS (18°) 91-93, RUE LEPIC et 17, RUE NORVINS

S'adr. 2 M. DEVOS-CAMPY, avocat à Paris (7°), 57, rue de Suffren. Tel.: 45-67-98-34; M. B. LEOPOLD-COUTURIER, avocat à Paris (17°), 12, rue Théodule-Ribot. Tel.: 47-66-59-89; et sur les lieux pour visiter.

Cabinet de Maître Daniel AFCHAIN, avocat à NICE (06), 1, rus du Lycée, et de Maître Jean-Paul MAS, avocat à NICE (06), 17, rue des Ponchettes Vente sur conversion de saisie immobilière en VENTE VOLONTAIRE au Palais de justice de NICE (06), le JEUDI 29 DÉCEMBRE 1996, à 9 h

TOTALITÉ d'un BEL IMMEUBLE à asage exclusif

D'HÔTEL à MENTON (06)
Rue Partonnessex et 2, rue du Lowyre

Quartier Saint-Roch ou Saint-Honoré, dénommé

« HÔTEL DES AMBASSADEURS »

élevé sur sons-sol et rez-de-chaussée, 4 étages de chacun 15 pièces distinctes avec combles - JARDIN et COUR à l'état de chantier

LIBRE DE TOUTE LOCATION

Mise à prix : 28 000 000 de francs Visites sur place les SAMEDIS 8 et 15 DÉCEMBRE 1990, et le MERCREDI 19 DÉCEMBRE, de 10 h à L2 h - Renseignements par téléphone exclusivement après midi an (16) 93.85-27-80.

mant 3 pièces principales, au le étage, bâtiment B MISE A PRIX : 300 000 F

sortis de la bouche d'un homme s, dit-il, s'empressant de rappeler que ce texte sacré est directement d'origine divine, révélé au prophète par l'intermédiaire de l'ange Gabriel,

Etudiant à Paris, résistant, colla-borateur de René Cassin, il s'ins-talle au milieu des années 50 à talie au milieu des années 50 à Jérusalem, où il devient conseiller de Ben Gourion, puis maire-adjoint de la ville. Tout en restant Français, ce pied-noir a adopté en 1961 la nationalité israélienne. C'est en 1972 qu'il commence à traduire la Bible, Ancien et Nouveau Testament, sur la terre où elle est née, en restant aussi proche que possible de la langue d'origine, de son rythme, son vocabulaire, sa musicalité, d'où la réputation d'hermétisme, toutefois démentie par la chaleur de la critique et de l'accueil. En 1985, ses fascicules sont reliés en un ouvrage unique, réédité depuis par Desclée de Brouwer et toujours en vente.

C'est la même année qu'il entre-

C'est la même année qu'il entre-prend la traduction du Coran, avec le même souci de coller à la langue arabe d'origine, et comme pour «sa» Bible, le Coran de Chouraqui risque de dérouter un public habi-tué aux traductions classiques. Dès la première sourate, il impose son style: «Au nom d'Allah, le matri-ciant, le matriciel, la déstrance d'Allah, le rabb de l'univers. » On est loin de la formule connue: «Au nom de Dieu, le clément, le miséricordieux.»

Ar-Rahmân veut bien dire le « matriciant », mot qui dérive de rahâm, la matrice. Pour Chouraqui, « Ailah est bien la source unique de toute vie, la matrice univer-selle de la création ». Sa traduction prend tout son sens dans cette fra-ternité des grandes religions du Livre à laquelle, à Paris et plus encore à Jérusalem, il a toujours aspiró: «Le lecteur de la Bible, écrit-il dans sa préface, qu'il soit écrit-il dans sa préface, qu'il solt fils d'Israël ou chrétien, reconnaîtra le nom d'Eloha sous le nom d'Allah, l'Eloha d'Abraham, des Prophètes, de Jésus, des apôtres et de Muhammad.» André-Choutaqui se définit seulement: comme « un scribe, un linguiste ». Il se défend de voulois faire œuvre théologique

ou politique. Des spécialistes incontestés du Coran, comme en France M. Hamidullah, l'ont félicité. Il a bénéficié des conseils de M. Mahmoud Azab Mohamed, professeur à Al-Azhar et docteur en Sorbonne, Les fondamentalistes musulmans risquent de crier au scandale. Mais les intégristes chrétiens avaient fait de même lorsque ce juif s'était mis à vouloir traduire l'Evangile du Christ.

André Chouraqui n'en a cure, Andre Chouraqui n'en a cure. N'est-il pas écrit à cinq reprises dans le Coran : « Allah a favorisé les fils d'Israël plus que tous les univers »? Le verset 104 de la sourate 17 dit encore : « Nous avons dit aux fils d'Israël : Habitez cette terre: Quand l'Autre promesse se réalisera, nous vous ferons revenir en foule! » Quand l'écrivain s'affirme ainsi, dit en substance Chouraqui, le traducteur s'efface. HENRI TINCO

► Le Coran/l'Appel. Traduit et présenté par André Chouraqui. Ed. Robert Laffont. 1 440 pages. Edition brochée : 198 F. Reliée :

Un colloque islamo-chrétien à Strasbourg

Un colloque international aura lieu les 20 et 21 décembre au siège du Conseil de l'Europe, à Strasbourg, réunissant environ cent quatre-vinets personnalités chrétiennes et musulmanes. L'initiative en vaviant à l'Acceptant sonnantes chrétiennes et musulmanes.
L'initiative en revient à l'Association
pour le dialogue islamo-chrétien
(ADIC), coprésidé par MM, Tedjini
Haddam, recteur de la Mosquée de
Paris, et Fernand Rouillon, ancien
ambassadeur à Damas et Ankara.

L'objectif est d'améliorer le climat L'objectif est d'améliorer le climat des relations entre les confessions chrétienne et islamique, cette rencontre de Strasbourg devant être, selon ses promoteurs, «la première étape» d'un dialogue interreligieux plus large avec des personalités juives. Le débat ne sera pas théologique. Il s'agit plutôt, dans l'esprit de ses promoteurs, d'affirmer des convictions et de faire la démonstration que les religions peuvent être aussi des facteurs d'entente et de paix dans le monde.

Les représentants chrétiens et

Les représentants chrétiens et musulmans à Strasbourg seront en nombre strictement égal. Après des hésitations, l'épiscopat français enverra à ce colloque Mgr Louis Dufaux, évêque de Grenoble et président du secretariat pour les relations avec l'insecretariat pour les relations avec l'is-lam. Outre le père Michel Lelong, secrétaire général de l'Association pour le dialogue islamo-chrétien, Mgr Henri Teissier, archevêque d'Alger, devrait également être présent, ainsi que Mgr Damaskinos, directeur du centre orthodoxe du patriareat œcuménique de Chambésy (Suisse), le Père Rafik Khoury, représentant Mgr Sabbah, patriarche latin de Jérusalem, et piu-sieurs personnalités luthériennes et réformées.

Outre le recteur de la Mosquée de Paris, d'autres personnalités musulmanes participeront à ce colloque islamo-chrétien, notamment MM. Marouf Dawalibi, représentant la Ligne islamique mondiale (La Mecque) et Habib Belkhodja, représentant l'Organisation de la conférence islamique (Djeddah).

D'un coût de 300 000 F environ.

D'un coût de 300 000 F environ cette rencontre sera financée par des fonds d'origine françaiso(ministère des affaires étrangères, secrétariat à l'inté-gration, mairie de Strasbourg) par des pays musulmans (notamment l'Alteria

le journal mensuel après-demain

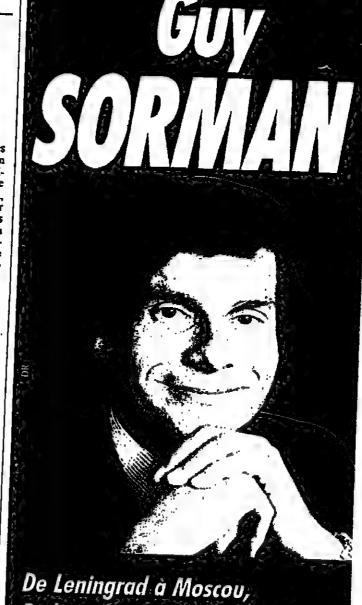
LES SYNDICATS ET L'EUROPE

75014 Paris, en spéci

Le Monde

ARTS ET SPECTACLES

••• Le Monde • Mercredi 5 décembre 1990 11



Budapest, Varsovie, Prague, Pékin et Shangai.



Le meilleur livre de Guy Sorman, le plus durable, le plus convaincant, le plus posé, le mieux équilibré... La méthode Sorman, fait l'originalité et le succès de ses ouvrages. Elle consiste à aller voir sur place.

Michel Albert, Le Figaro

FAYARD

the autorine

relates field

prs rès

le la A (k

n un

BERG

JUSTICE

Après la mobilisation du monde judiciaire

M. Rocard annonce une rallonge budgétaire de 500 millions de francs

Le premier ministre, M. Michel Rocard, a annoncé, lundi 3 décembre, aux représentants de l'intersyndicale des professionnels de la justice qu'il recevait à l'hôtel Matignon, qu'une rallonge budgétaire de 500 millions de francs leur serait consentie. Quatre cents emplois devraient aussi être créés. Le premier ministre a confirmé l'engagement du président de la République de faire aboutir dans les mois qui viennent les réformes de l'aide légale et du statut de la magistrature. Pour les syndicats, il s'agit « d'avancées indéniables », mais « très insuffisantes par rapport aux besoins de l'ensemble des secteurs de la justice. »

dits supplémentaires devront être débloqués pour répondre au mécontentement des professionnels du monde judiciaire et du monde pénitentiaire. Le premier ministre l'a assuré aux représentants des quinze organisations syndicales devenues, depuis plusieurs mois, les interlocuteurs très fermes des pouvoirs publics. Après quatre journées d'action en six mois, dont l'intensité est allée crescendo, l'intersydicale, malgré quelques réticences, paraît assez satisfaite du résultat. Cette rallonge sera répartie dans le collectif budgétaire et fera l'objet d'un amendement gouvernemental au projet de loi de finances de 1991. Certains crédits proviennent d'un redéploiement de crédits budgétaires d'autres ministères, d'autres seront prélevés sur la réserve parlementaire (à hauteur

Ancienne trésorière du comité de soutien à M. Carignon

La sœur du maire de Grenoble a été inculpée d'escroquerie et d'abus de biens sociaux

de notre correspondant

M. Charles Clerc-Renaud, juge d'instruction grenoblois, a inculpé, lundi 3 décembre, M= Marie-Joe Carignon-Palacio, sœur du maire de la ville, d'escroquerie, d'abus et de recel de biens sociaux; celle-ci a été placée sous contrôle judiciaire.

Cette inculpation est la quatrième prononcée en une semaine dans une affaire d'escroquerie financière mise au jour par la police judiciaire. Le principal auteur de ces maiversations, M. Roger Charpenne, quarante-quatre ans, aujourd'hui écroué (1), avait créé dans les départements de l'Isère, de la Drôme et du Vauciuso plusieurs amis, notamment Mª Marie-Joe Carignon. Cette dernière dirigeait deux magasins à Grenoble, parallèlement à ses activités de secrétaire particulière du maire de la ville. M. Alain Carignon (en congé du RPR depuis). Par ailleurs elle gérait, depuis 1974, le compte du comité de soutien de son frère, alimenté par des fonds d'origine privée. Des sommes variant entre 200 000 et 300 000 francs se trouvaient régulièrement sur ce compte (le Monde daté 21-22 octobre 1990). Ce compte fit partie, entre

1985 et octobre 1987 - date à laquelle le maire de Grenoble, alors ministre de l'environnement, fut informé des irrégularités commises par sa sœur et mit fin à ses fonctions, - des nombreux «comptes-taxis» utilisés directement ou indirectement par Roger Charpenne pour faire transiter des chèques et de l'argent liquide provenant des sociétés qu'il mettait en faillite ou des fonds d'origine douteuse, selon les enquêteurs. Les policiers estiment à 22 millions de francs les sommes ainsi détournées dont une partie importante, environ 4 millions, sont passés par le compte du comité. D'autre part, pour «dépanner» Roger Charpenne, et naturellement sans en gnon aurait soustrait du compte qu'elle gérait plus de 300 000 francs. M. Alain Carignon ne jugea pas alors utile de porter plainte contre sa sœur. estimant que la sanction qu'il bri infligeait en la congédiant « suffisait ». CLAUDE FRANCILLON

(1) Le juse a d'autre part inculpé pour les mêmes motifs le fils de Roger Charpenne, Stêphane, vingt-deux ans, également écroué, et un expert-comptable, Joël Hattiger, trenteneuf ans, oul a été laissé en liberté.

A Saint-Nazaire

Incendie du « Monarch-of-the-Seas » aux Chantiers de l'Atlantique

SAINT-NAZAIRE de notre correspondant

En construction aux Chantiers de Atlantique le paquebot Monarch-ofthe Seas etait topiours, mardi matin 4 décembre, la proje d'un violent incendie qui s'était déclenché dans la soirée du 3. La moitié avant du bateau a été entièrement détruite. Ce grand paquebot de croisière de plus

de 250 mètres de long et pouvant transporter plus de deux mille sept

cents passagers est le «jumeau» du fameux Souverain-des-Mers livré en fin 1987 à des armateurs norvégiens. Le sinistre s'est déclaré lundi dans une des cabines du pont 3. Le per-sonnel de sécurité des chantiers, qui avait attaqué le feu avec des extinc-teurs, a été refoulé par une épaisse fumée. Le feu a démarré au moment où les ouvriers quittaient leurs postes. Il ne restait qu'une cinquan-taine de personnes à bord, qui ont évacué le bateau dans le calme. Les pompiers de Saint-Nazaire puis de l'ensemble du département sont venus en renfort (ils ont été jusqu'à cent quatre-vingts) alors que le feu

A ce stade de la construction, le système de sécurité prévu pour l'exploitation du paquebot n'était pas en état de fonctionner. Nourri par les emballages, les gaines et autres maté-riaux combustibles, le feu a gagné les autres cabines puis les ponts supéneurs. Il était impossible d'isoler les compartiments contigus à l'incendie. en raison de la présence des gaines d'alimentation en fluide nécessaire au travail à bord qui encombraient les coursives et empêchaient la fermeture des portes. La direction des

prenait des proportions catastrophi-

la soirée de faire la part du feu à la jonction des tranches 4 et 5 du navire. Un véritable mur d'eau a été mis en place à cet endroit situé à la moitié du paquebot. Il fallait sauve-garder l'arrière, où se trouvent la machinerie et les locaux publics dont la décoration est bien avancée. Faute de pouvoir gagner sur l'incendie, l'avant du navire a donc été sacrifié : la timonerie et une bonne partie des cabines sont détruites. Vers minuit l'incendie était contenu. Mardi matin, les pompiers entamaient la reconquête de la partie avant.

Le personnel de bord (deux mille cinq cents salaries des Chantiers et d'entreprises sous-traitantes), qui s'est présenté mardi matin au travail, a été invité à retourner chez lui. On ne connaît pas encore les causes du sinistre ni ses consequences en termes de chômage économique ou de répercussions sur l'organisation

Commandé par la Royal Caribbean Cruise Line, qui est l'armateur du Souverain-des-Mers, le Monarch-of-the-Seas devait effectuer ses premiers essais peu avant Noël. Il était destiné à les maleires essais peu avant Noël. Il était destiné à les maleires essais peu avant Noël. destiné à être exploité aux Caraïbes et sa livraison était prévue pour début avril, la croisière inaugurale étant fixée au 5 mai 1991.

Avec une capacité de 2 730 passagers - 130 de plus que le Souverain -il détiendra le record mondial pour le nombre de passagers transportés. RCCL a également commandé aux Chantiers de l'Atlantique un autre kiumeau» du Souverain-des-Mers, le Majesty-of-the-Seas, qui doit être mis sur cales ce mois-ci pour être livré en mars 1992.

JEAN-CLAUDE CHEMIN

Deux cent cinquante millions de francs seront affectés à des crédits de paiement et une somme équiva-lente à des autorisations de pro-gramme. Quatre cents emplois seront créés, et cent quarante-cinq transformés ; ce sont les transformations, avec le passage, pour les greffiers, des postes de fonctionnaires de catégorie C en catégorie B, soit l'application du protocole d'accord signé il y a bientôt deux ans, et dont les fonctionnaires exemples. tionnaires assuraient, contre l'avis du ministère des finances, qu'il n'avait pas été respecté. Les efforts budgétaires devraient être répartis sur à peu près tous les grands cha-pitres répertoriés par les syndicats : équipement des services judiciaires et de l'administration pénitentiaire, en particulier sur les établissements anciens; crédits généraux de fonctionnement (déve-loppement de l'informatique, for-mation, frais de déplacement...).

Quatre points semblent, par ail-- La réforme du statut des magistrats par le biais d'une loi organique, dès lors que le rapport de forces politiques interdit une

Quatorze millions de francs de

mesures indemnitaires sont prévus.

réforme constitutionnelle. - La réforme de l'aide légale : le doublement de son budget est déjà prévu. Celui-ci, dans un premier temps du moins, devrait être équivalent aux sommes dégagées grâce à l'application au 1" avril 1991 de la TVA sur les honoraires des avo-

- La promessa d'un effort budgétaire pluriannuel devrait être prochainement confirmée par le garde des sceaux dans une communica-tion au conseil des ministres.

 Le dialogue social devrait être restauré, pour ne pas dire instauré, par la mise en place d'une gestion participative, celle d'instances sta-tutaires locales et du droit d'expression des salariés.

Pour le garde des sceaux, M. Henri Nallet, qui participait à la réunion en compagnie du minis-tre délégué, M. Georges Kiejman,

DIAGONALES

« cet ensemble de mesures n'est pas negligeable dans la situation budgétaire que connaît notre pays. Il y a là, de la part du gouvernement, le gage de sa volonté de dialoguer (...). Les questions posées par l'intersyn-dicale avec beaucoup de force ont eu aujourd'hui une réponse. Est-ce que cette réponse est à la iaille des problèmes que rencontre la justice, je ne le pense pas, devait ajouter, je ne le pense pas, devait ajouter M. Nallet. Comme l'a dit le président de la République, l'effort qu'il faut consentir est tel qu'il y faudra plusieurs années ».

Des incidents « regrettables »

Les incidents, parfois très vifs, qui avaient opposé les forces de l'ordre le 30 novembre au Palais de justice de Paris à la manifestation des professionnels de la justice (le Monde daté 2-3 décembre), et dans lesquels les syndicalistes mépris » de la part des pouvoirs publics, ont eux aussi été évoqués : M. Nallet les a qualifiés de « regrettables » mais a estimé qu'ils ne sont pas de nature « à entraver la marche du dialogue ».

De son côté l'intersyndicale, qui doit encore participer à des réunions de travail au ministère de la justice, n'entend pas baisser sa garde. Elle reconnaît certes que les mesures annoncées par le premier ministro « constituent des avancées indéniables », mais estime que « des incertitudes demeurent ». Il s'agit d'« un geste significatif », mais « qui reste très insuffisant par rapport aux besoins de l'ensemble des secteurs de la justice. (...) En dépit des déclarations d'Intention concernant la piuriannualité de l'effort budgétaire, l'absence de garantles sur la mise en chantler d'une loi de programmation risque de rendre vaines les mesures obtenues pour 1991 et conduit à préconiser la plus extrême vigilance et à maintenir la mobilisation».

AGATHE LOGEART

Au tribunal de Paris

Un mot de trop dans le livre de Jean Ziegler

M. Jean Ziegler, auteur du livre La Suisse lave plus blanc, et M. Claude Cherki, présidentdirecteur général des éditions du Seuil, ont été relaxés, lundi 3 décembre, des poursuites en diffamation engagées devant la 17• chambre correctionnelle de Paris par M. Hans Werner Kopp, époux de l'ancien minissuisse de la justice et de la police.

Dans son ouvrage paru en février 1990, M. Ziegler cite à plusieurs reprises M. Kopp et le chapitre 2, qui lui est particulièrement consacré, est intitulé : «La chute de la maison Kopp». Dans ce chapitre, M. Ziegler relate les conditions dans lesquelles M- Elisabeth Kopp a invité son marl à démission de son poste de vice-président de la Shakarchi Trading, aussitőt après avoir appris qu'une enquête sur le blanchiment de l'argent de la drogue mettait en cause cette société.

Cette partie du livre évoque ensuire la démission du ministre fédéral de la justice et les suites Judiciaires et politiques de cette affaire. Pour M. Kopp, ce chapitre constitue dans son ensemble « une diffamation indirecte ».

Mais les juges relèvent : «La relation de ces faits, dont la réalité objective est incontestable, ne seurait être qualifiée de diffamation indirecte au prétexte qu'ils sont intégrés dans un chapitra d'un ouvrage qui est consacré au rôle de la Suisse dans le blanchiment de l'argent de la drogue, alors qu'ils ont, à l'évidence un rapport certain avec le thème traité par l'au-

Cenendant, les magistrats ont trouvé dans l'ouvrage un mot, dont M. Kopp peut légitime-ment se plaindre, En effet, ils ont condamné M. Ziegler et son éditeur à 3 000 francs d'amende et 10 000 francs de dommages et intérêts pour avoir commis le délit « d'injure » en utilisant le terme « vautour » pour désigner M. Kopp. Pour sa défense, M. Ziegler prétendait què ce qualificatif n'était qu'un terme destiné à résumer un por-trait élogieux de M. Kopp. Mais, le tribunal relève : « Vautour, au sens propre : oiseau rapace qui se nourrit de charogne et de détritus au sens figuré : personnage dur et rapace, constitue une injure. »

13.00

Cri

Little and a second

 $\Delta v_{ij} \sim$

ii 2°:...

er.

P. . .

Carlotter .

dologija i i j

A separate

det 1 ··

dente Restaurant

1

Limite: 1.

April 1

7:35

Inculpation de trois membres présumés d'ETA

d'appartenance au mouveme riste ETA, interpellés jeudi 29 novembre à Rezé (Loire-Atlantique), ont été inculpés lundi 3 décembre par M. Gilles Rivière, juge d'instruction au tribunal de Paris, et écroués. MM. Teodoro Meabe Derteano, Joseba Begonia Ibarra et Pedro Marinelarena Imaz ont été inculpés d'association de malfaiteurs, infraction à la législation sur les armes, infractions en relation avec une entreprise terroriste.

C'est de manière fortuite que les trois Basques ont été interpellés au domicile d'un vétérinaire. M. Jean

Les trois Espagnols soupçonnés Groix, lors d'une perquisition effectuée dans le cours de l'enquête sur l'assassinat de Natacha Danais, treize ans (le Monde du le décembre). Aucun lien n'existe entre la présence à Rezé des membres d'ETA et la mort de Natacha, dont le corps a été retrouvé le 24 novembre sur une plage de Vendée, affirme-t-on de source policière. Sympathisant de l'Union démocratique bretonne. M. Groix a été inculpé d'association de malfaiteurs en relation avec une entreprise terroriste et d'aide au séjour irrégulier d'étrangers, et placé

BERTRAND POIROT-DELPECH de l'Académie française

L'île au loin

E Salon nautique et celul de la piscine voisinent, porte de Versailles. Dès la sortie du métro, on distingue facilement les visiteurs de l'une et de l'autre exposition. Les plaisanciers sont plus leunes. Ils ont ressorti leur veste de quart, ils arborent en familie leur air d'en avoir vu d'autres. Les emateurs de barbotage sous la maison n'ont pas honte de leur idéal pépère.

Emprunter l'eau pour aller silleurs, ou la stocker chez soi, ce sont deux mondes, dans la tête. Deux « logiques », dirait-on aujourd'hui ; deux morales, peut-être ; deux esthétiques, sûrement. Les deux clientèles, pourtant, se reinignent. Les marchands leur ventent le même dernier cri technique au service du confort maison. Sondages et ordinateurs sont formels : de plus en plus, le candidat à l'achat d'un bateau souhaite retrouver à bord les aises du chez-soi. Les constructeurs multiplient les couchettes doubles, bien que celles-ci se révèlent peu pratiques, à la mer. Les cuisines avec double évier, frigo et four envahissent les carrés des moins-de-dix-mètres, au risque de limiter le nombre de passa-

Suprême signe des temps : les tableaux arrière ne visent qu'accessolrement à défier les déferiantes vicieuses. Les facilités de baignade priment la sécurité et l'esthétique. Les poupes en escalier rivalisent avec les perrons de piscine. On ne conçoit plus de croiseurs dignes de ce nom sans douche extérieure à l'eau douce, bien encastrée dans sa niche porte-savon. La solidité du gréement, on verta plus tard.

Les vacances sur l'eau, de nos jours, ne sont plus affaire de rêve singulier et d'aventure. Les « programmes » de chacun s'adaptent à des images toutes faites. Le plaisir suprême, ou du moins la moindre angoisse, consiste à reproduire les dépliants sur papier glacé. Comment trouver le mouillage tur quoise où la famille s'ébrouera, seule en vue, tandis que l'apéritif trônera au cœur du cocknit? Et s'il vient du vent, quelle marina restituera bien vita les tranquillités de la vie à

ES mots, comme toujours, accompagnent l'évolution des choses. Il arrive que notre rayonnement linguistique y

Il y a une génération ou deux, l'exposition de la porte de Versailles se serait appelée « Salon du yachting ». Le terme de « plaisance » a prévalu partout. Naguère synonyme de « bon plaisir » et étrenné par l'administration, qui opposa le « rôle de plaisance » au € rôle de commerce », le mot nouveau a été eidé par sa consonance charmente, mais aussi par l'essor de la construction française et des champions tricolores, en gros depuis l'apparition du plastique et de Tabarly. La dernière Route du rhum a montré que nous avions éliminé toute concurrence, notamment anglaise, et cela dès la ligne de départ. Autrefois, la faveur de la francophonie suivit le sort des conquêtes armées, des envois forcés d'instituteurs et de missionnaires. Dorénavant, l'industrie et le sport en décident pacifiquement,

C'est plutôt un progrès. L'argot des régatiers suit aussi une évolution significative. On parlait de « piaule », à propos de survente violente ; on dit désormais a baston », comme si la mer infligeait aux téméraires une sorte de correction. Une autre image née de la course est en train de bouger : « se planter ». A l'origine, cela signifiait : heurter le fond, y rester fiché, ne plus avancer. Le vocabulaire terrien s'en est saisi pour désigner toutes sortes d'échecs. Désormais, le malchanceux tombé dans un calme dira : « se faire scotcher », « rester scotché », sans doute par allusion aux puissants adhésifs qui assurent la fixation, provisoira ou définitive, des matériels de bord.

A propos de bateau échoué, on ne nous a pas expliqué pourquoi le Guadeloupéen Bistoquet a mis son multicoque au « plein », si près du but, par temps maniable. Un vieil adage veut qu'en mer, la terre, avec le feu, soit le premier péril. Ajoutons-y l'approche de l'écurie. Que d'accidents aisément évitables sont dus à l'émotion, à la hâte de rejoindre des

bases familières ! Trop de confiance abuse. E propos idéal de toute navigation : une île au loin l Surtout si elle n'est pas accessible par avion. Le site, de nouvegu, se mérite, au lieu d'être servi tout compris par les agences. Apercevoir soudain dans les haubans la masse rougeâtre ou verte annoncée par les cartes et guettée toute la nuit, la voir grossir, identifier ses caps, ses feux, ses sommets, viser telle ou telle anse seion les vents dominants, sentir les premières odeurs, compliquées par l'imagination. varech dans l'Ouest, maquis, ouzo, bâton d'encens, entendre la chaîne d'ancre gratter le pont, puis le fond... : loin des expositions et des marinas surpeuplées, ce plaisir pur reste à portée. D'où les chèques fous qu'on lui dédie, chaque hiver. L'île est pourtant menacée de perdre à son tour l'isolement dont elle a tiré son nom, comme elle a failil perdre l'accent circonflexe témoin de ses origines. On vient de célébrer l'exploit technique et le symbole politique de la percée du tunnel sous la Manche. A-t-on mesuré la manipulation biologique qu'inflige le chantier à la géographie? Ironie des coincidences : la semaine où l'Angleterre perd son insularité, la Corse réclame plus que jamais le respect de la sienne. A la dérive des continents répond celle des mentalités, de la même façon mai prévisible.

Le concept d'île mériterait qu'on écrive son histoire. Longtemps, il a joué un rôle-clef dens la production des mythes. Ulysse n'a pas fini de tracer autour de la mer Egée le circuit de toutes nos initiations. Pénitenciers et ermitages ont profité de la parfaite clôture naturelle assurée par la mer. Qui dit « clôture » dit envie de monde inconnu. Defoe, Stevenson et Jules Verne nous ont bercés de l'inépuisable mystère, de l'indestructible utopie. Car l'ile parle d'espoir, indéfiniment, Là-bas,

au bout de la route incertaine, tout est sûrement différent. L'industrie hésite à y mettre la patte. Les promoteurs sont tenus en respect. Le commerce des rechanges reste approximatif, source de pittoresque. La crainte de manquer, sur laquelle les marchands de gadgets fondent leur prospérité, redevient l'ingrédient inséparable du bonheur de naviguer. Les dépliants s'estompent. Place, enfin, aux souvenirs personnels i N voici un, de souvenir, en guise de

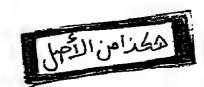
bouquet lancé sur l'eau. C'était il y a deux ans, dans le golfe

de Siam. La Calypso était mouillée au dévent d'une île, justement. L'hélicoptère allait nous déposer à bord, le commandant Cousteau et moi. A la coupée, une petite personne attendait le patron, la gouaille aux lèvres.

Simone Cousteau était surnommée « la Bergère » par les plongeurs, ses amis. Elle les avait précédés sous l'eau, aux temps héroiques. Elle fut la première femme à utiliser un scaphendre autonome. Pendant quarante ans, elle a partagé l'aventure de son mari, de ses fils, presque toujours à bord de la Calypso. Ennemie de la publicité, elle n'en était pas moins le parfait porte-drapeau de l'équipe, dans tous les pays traversés.

Dimanche 2 décembre, « la Bergère » a succombé à la maladie qu'elle espérait vaincre pour embarquer encore. Sa mort ressemble à une ultime plongée. Son rire moqueur pétille, sous la surface. Elle ne remontera pas.





« Tilai » est un grand film. Et la confirmation qu'on peut désormais attendre mieux du cinéma africain qu'un coup d'éclat de temps en temps. **BOBO-DIOULASSO**

de notre envoyé spécial

Trois dates clés jalonnent le cinéma africain. Celle de sa double naissance en 1954, quand le Sénégalais Paulin Vieyra tournait à Paris Afrique sur Seine tandis que le Français Jean Rouch réalisait Jaguar dans le pays qui ne s'appelait pas encore le Ghana: 1966 et la Noire de... de Sambene Ousmane, qui révélait le père spirituel du cinéma d'Afrique noire (1) en même temps qu'il devenait l'étendard des films de la décolonisation; enfin Yeelen, de Souleymane Cissé en 1987 (Prix du Jury à Cannes), qui installait pour la première fois un réalisateur africain comme un des grands du cinéma tout court. cinéma tout court.

Les films d'Idrissa Ouedraogo ne marquent pas de date. Ils témoi-gnent d'un événement moins visible gnent d'un évenement moins visible mais au moins aussi important : l'accession d'un réalisateur africain à la durée. Avant même d'être pro-jeté. Tilal, son troisième long métrage, était une bonne surprise : un an après que Ouedraogo eut été découvert à Cannes en 1989 avec Yaaba, il était de retour sur la Croisette, un nouveau film sous le bras. C'était déjà un exploit, la plupart de ses confrères mettant souvent trois ou quatre ans avant de pouvoir recommencer à tourner. Et Tilal, qui obtensit le Grand Prix du Jury au Festival, est une splendeur.

Il y a des films arbres, dont le scé-nario se ramific, la mise en scène s'étend en volutes luxuriantes. Et des films-flèches, qui filent droit vers leur but, selon une trajectoire nécessaire et élégante. Tilai est un film-flèche. De la minute où le paysan Saga, parti chercher fortune au loin, retrouve son village à la minute où Kougri, son frère, s'exile à son tour, le film aura foncé droit, au plus court de la beauté, de l'émotion, et du sens,

Pendant l'absence de Saga, Nogma, sa fiancée, a été mariée au père du voyageur. Furieux, celui-ci s'établit à proximité, et sa belle vient le retrouver en cachette. Au grand scandale du village, qui envoie le frère du séducteur le mettre à mort. L'exécuteur laisse volontairement échapper sa victime : Saga s'enfuit au loin, où Nogma vient le rejoindre pour filer un bonheur par-fait. Mais le destin veille...

Tilai signifie «la loi» en mooré la langue des Mossis, principale erhnie du Burkina. Loi tribale qui permet à un vieillard de s'adjuger une jeune femme contre le goût de celle-ci, qui condamne à mort celui qui transgresse les coutumes. Loi qui transgresse les coutumes. Loi éthique individuelle : le frère cadet choisit de ne pas tuer son aîné, celui-ci décide de quitter la paix de sa retraite pour veiller sa mère défunte, au risque de sa vie. Loi de la fatalité qui se sert du hasard pour que la destinée de chacun s'accomplisse. Tilal se nourrit de la même rigueur et de la même complexité que la tragédie antique.

Des cadrages de mestern

a J'ai écrit le scénario de Tilaî pen-dant le montage de Yaaba, explique ldrissa Ouedraogo. J'avais créé ma propre société de production, Les Films de l'avenir, et trouvé des parte-naires fiables en France et en Suisse, qui m'ont évité d'avoir à chercher longtemps le financement. » Il s'est ainsi évité l'habituel et épuisant démarchage des producteurs et a démarchage des producteurs et a disposé des moyens matériels d'une réalisation soignée et inspirée: Tilaï est plus mobile, plus enlevé que ses sims précédents. La caméra joue en virtuose les gammes de l'espace, labyrinthe des murets de terre du village, intimité des cases et surtout étendues désertiques magnifiées par le cadre, la profondeur et la couleur. « Je voulais privilégier les plans larges, souligne le réalisateur. Le silm se passe dans ma région natale, le nord sahélien du pays : une des zones les plus pauvres du monde, où règnent la sécheresse et la famine. Je tennis à montrer sa grandeur et sa

d Mort de l'acteur américain Robert Cummings. - Robert Cummings est mort à Los Angeles, le dimanche 2 décembre, des suites de complications pulmonaires et rénales alors qu'il était atteint de la maladie de Parkinson. Il était agé de quatre-vingts ans. Depuis 1935, il avait tenu des rôles dans plus d'une soixantaine de films, tourné des séries pour la télévision, animé sa propre émission, joué au théitre, mais son rôle le plus célèbre, il le tourna sous la direction d'Alfred Hitchcock, aux côtés de Grace Kelly, dans Le crime étail presque parjoit.

Ouedraogo a étudié à l'institut africain d'études cinématographiques de Ousgadougou - sujourd'hui fermé («une tragédie», dit le réalisateur) - à l'école de cinéma de Kiev, puis à l'IDHEC en même temps qu'il passait un DEA en Sor-bonne. Il a débuté en réalisant des merveilles de courts métrages muers.
Il possède sur le bout des doigts la grammaire de l'image : témoin cette scène étonnante de Tilal, où les villageois lancent des cavaliers à la recherche de Saga le fugitif. La caméra retrouve comme naturellement les cadrages des grands wes-terns, l'angle large et plongeant qui ouvre l'espace et dynamise le mou-

Cette qualité technique, il la doit cette qualité technique, il la doit aussi à la présence de technicieus français. « J'ai cessé de buter sur cette question. Je ne suis pas ici pour planifier le développement du continent mais pour faire des films ; j'ai besoin de techniciens avec qui je me sente en conflance. S'il existait des Africains répondant à ma demande, je feruis appel à eux » l'drissa Oue-draogo parle d'une voix rauque : il a beaucoup crié lors de la précédente prise de son nouveau tournage, Karim et Sala. Une série de cinq fois vingt-six minutes et un téléfilm de une heure trente, produits par FR 3, la chaîne allemande ZDF, la société française Arcadia et la société burkinabé Les Films du cré-

Pancartes | et légendes

Physique de géant, un appétit d'ogre, un rire homérique et des colères bibliques, nuit et jour il sem-ble n'être jamais en repos. A Ouagadougou, la capitale, c'est une star. Pas un gamin, un chauffeur de taxi ou un marchand de noix de cola qui ne le connaissent. A Bobo-Diou-lasso, la seconde viffe du pays où il a transporté son équipe, il prend le temps de discuter avec les passants, de saluer un parent, un confrère venu le visiter sur le piateau, d'arpenter la ville de long en large pour y choisir ses décors.



Karim et Sala raconte l'histoire de deux enfants, interprétés par les jeunes comédiens de Yaaba. La fille, Ronkietou Barry, joue également dans Tilai: elle y incarne une pré-sence moqueuse, irrévérencieuse à la «loi» et son sourire, sa vitalité et sa grâce valent les plus coûteux effets spéciaux. Il y a beaucoup d'enfants dans les films de Ouedraogo, comme d'ailleurs dans le jeune cinema africain. « Faire appel à des enfants permet de surmonter un des principaux obstacles, le manque d'ac-teurs professionnels, explique le réa-lisateur. A défaut de technique, ils ont une spontanèile qui fait souvent défaut aux adultes. Je conserve autant que possible les mêmes acteurs de film en silm (pas seule-ment les enfants), ils progressent en même temps que moi. Chaque film est, une session de formation conti-THE DOUR LOUS. >

Karim et Sala-se déroule aujourd'hui, dans les campagnes et les villes du Burkina : retour au présent pour un réalisateur dont le premier film, Yam Daabo - (le Choix) qui

vient de ressortir décrivait le voyage d'une famille fuyant la misère et la dépendance de l'aide internationale vers un eden verdoyant et intemporel. Il franchissait ainsi la principale ligne de fracture du cinéma africain actuel, divisé entre films contemporains, généralement des comédies de mœurs dénonçant la pauvreté, la corruption, le néocolonialisme, et films-légendes, hors du temps. Les premiers, réunis sous l'appel-

lation «cinéma des pancartes», souffrent des défauts du cinéma militant, aggravés par la piètre qua-lité des acteurs. Les seconds ont donné les plus belles réussites récentes, Yeelen ou Wend Kuuni du Burkinabé Gaston Kabore et bien sûr, Yaaba et Tilal. Les festivals et les publics européens ont clairement donné leur préférence à cette seconde tendance, condamnée par ceux qui veulent « mettre la politique au poste de commande ». Or les choix de l'Europe, essentiellement de la France, sont vitaux pour les films africains. Le morcellement du marché sur le continent noir ne

laisse aucune chance de survie commerciale aux films en Afrique même. Ainsi les films de Ouedraogo se sont vendus, et bien vendus, dans tonte l'Europe, aux Etats-Unis et au

a C'est une situation doublement paradoxale, note le spécialiste Ferid Boughedir (2). Pour se libérer de la tutelle française, la décolonisation a tutette française, la décolonisation à détruit les structures qui unifiaient le marché. D'où piratage généralisé, absence totale de coordination, dis-parition de tout contrôle des recettes et donc de la moindre chance de voir de l'argent remonter au producteur. Second paradoxe : la disparition des secona parauoxe: la disparition des structures françaises et l'absence de structure africaine ont ouvert la porte aux prodults et sous-produits holly-woodiens.»

Ouedraogo surenchérit : « La plu-part des gouvernements font tout à l'envers : ils fonctionnarisent les réa-lisateurs et les producteurs au lieu de mettre en place une législation qui permettrait un minimum de transparence. » Seuls, pour l'instant deux pays se sont dotés d'un semblant de réglementation, avec contrôle et taxation des recettes pour alimenter la production : le Cameroun et... le Burkina-Faso. Ce petit pays, l'un des plus pauvres de la planète, est en effet en pointe pour tout ce qui concerne le cinéma, depuis qu'en 1969 est né le Fespaco (Festival panafricain de cinéma de Ouagadougou) devenu tous les deux ans le rendez-vous de tout le continent, et que la population locale suit avec

« Je fais Karim et Sala pour dépas-ser le dualisme entre film intemporel et film contemporain» explique Idrissa Ouedraogo. C'est, on l'a dit, un pari risqué. Mais le réalisateur pense avoir trouvé la solution : pas de «message», et l'utilisation par tous les personnages de leur langue d'origine, piutôt que du français uti-lisé d'ordinaire dans les films actuels» et qui met les comédiens mal à l'aisc. « Cela ne change rien pour la diffusion, les films sont tou-jours sous-litrés en français, même au Burkina, où tout le monde ne

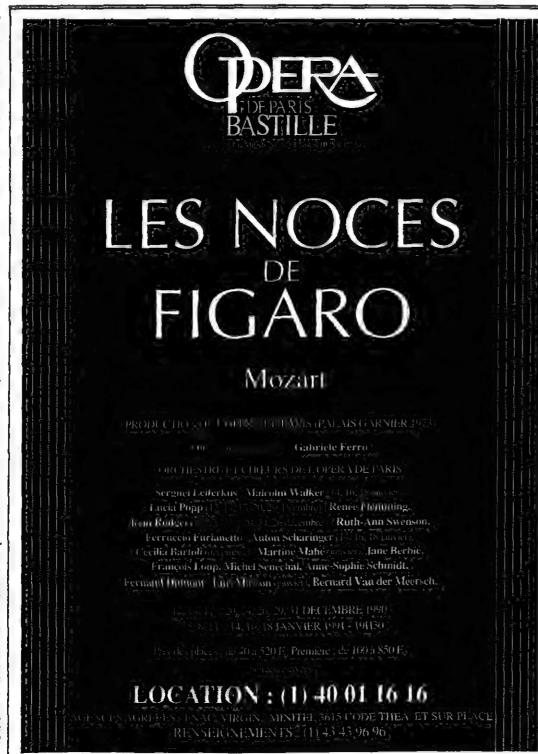
Le destin de «l'ogre» Ouedraogo semble être de ne faire qu'une bouchée de toutes les limites, de toutes les barrières. Barrières financières, qu'il saute avec une aisance déconcertante, séparation entre genres de films, qu'il se fait fort de balayer, coupure entre cinéma et télévision. mais aussi intégrisme de «l'africanité». La bande son de Tilai, signée du jazzman sud-africain Abdullah Ibrahim (Dollar Brand), mêle avec bonheur sonorités traditionnelles et instruments modernes. Et le prochain film de Ouedraogo se passera pour moitié au Burkina, pour moitié à Paris - reflet de la vie de son auteur qui travaille en Afrique, mais vit en France le reste du temps. Entre-temps il aura mis en scène à la Comédie-Française la Tragédie du roi Christophe d'Aimé Césaire, en faisant jouer par les sociétaires (blancs, évidemment) cette épopée de libération des Noirs de Haïti. « Je

veux en faire une fable universelle. » Il dit : « Les cinéastes africains doivent se diversifier. » Après ce programme infernal, Ouedraogo le pantagruelique espère avoir atteint une stature suffisante pour obtenir les moyens du grand cinéma international. Il a en projet l'adaptation, en deux longs métrages, d'un roman fleuve, l'Etrange Destin de Wangrin (3), de l'écrivain malien Hampaté Bå. «Améliorer l'image culturelle de l'Afrique est Indispensable», dit Souleymane Cissé. Le continent a besoin de ce «droit à l'image». Et le monde a besoin de sa vision du monde originale. Pour l'Afrique, pour le cinéma, Tilal annonce de bonnes nouvelles et son auteur n'en a pas fini. Bon appétit, Idrissa.

JEAN-MICHEL FRODON

(1) Plus précisément du cinéma d'Afrique noire francophone, les cinémas anglo-phones et lusitophones étant restés embryonnaires jusqu'à une date récente. (2) Le réalisateur de l'alfaouine, également journaliste et enseignant, est l'auteur du documentaire Caméra d'Afrique.

(3) Paru dans la collection « 10/18 »



théâtre de la bastille du 5 au 30 décembre à 19k30 dinanche 15k30-relâche BOOMERANG OU LE SALON ROUGE de Philippe Minyana / mise en scère Michel Didyn / avec Micheline Presle, Michel Berto, Catherine Kocher-Matisse, Nathalie Krebs, Dominique Parent 70. RUE DE LA ROQUETTI PAUTI PARIS 43.57.42.14 RESERVEZ VOS PLACES -LA CITE CORNU WŁADYSĽAW ZNORKO THEATRE DE LA BASTILLE ... DU 6 AU 22 DECEMBRE DER KAUFMANN VON VENEDIG PETER ZADEK THEATRE DES AMANDIERS 7-8-9 DECEMBRE -LES FRERES ZENITH JEROME DESCHAMPS MACHA MAKEIEFF THEATRE NATIONAL DE CHAILLOT JUSQU'AU 9 FÉVRIER 1991 DERNIERES ... THEATRE DES AMANDIERS LE CERCEAU 16 DECEMBRE VICTOR SLAVKINE - CLAUDE REGY-LES MUTILES 22 DECEMBRE HERMAN UNGAR-MARC FRANÇOIS BRIGITTE FARGES CENTRE GEORGES POMPIDOU DU 5 AU 9 DECEMBRE

THEATRE DE LA VILLE DU 11 AU 15 DECEMBRE

GYÖRGY KURTÁG LUCIANO BERIO THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES

LOCATION DANS LES THEATRES ET 42.96.96.94

urs ı la r le herdesirtic aur-

. SUIL le la BERG age 8

FESTIVAL

D'ART SACRÉ

Mardi 11 décembre, 20 h 30

ENSEMBLE VOCAL

STEPHANE CAILLAT

DU 4 AU 15 DEC. 18H30 - 65 F

JEAN-PIERRE

CHABROL

LA FOLIE DES MIENS

18h30 une bonne heure

avec un grand conteur

LOC. 42 74 22 77

2 PL. DU CHATELET PARIS 4°

ORCHESTRE COLONNE

THEATRE DU CHATELET

BEETHOVEN

uncerto nº 5 "L'EMPEREUR"

BERLIOZ

ierre-Alain VOLONDATpiano

PIERRE DERVAUX

Rens.: 42 33 72 89:

GRANDS RENDEZ-VOUS

Paul BADURA-SKODA

MUSIQUE DE CHAMBRE

Sonia WIEDER-ATHERTON

Catherine COLLARD

aure - Franck : De Falla - Brahms

Église Saint-Germain-c

STRAVINSKY : Messe

OHANA ; Cantigas

SATIE: Messe des Pouvres

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

Safle PLEYEL Samedi 8 décemb 17 h 30 CONCERTS PASDELOUP BEREAU

ROSSINI, MAHU MOZART Cto plano la ma Pierre CARDIN Mardi 11 décemb à 20 h 48 MICHEL SOGNY précises Rens. ; 47-70-45-00 [p.e. Mondiel Musique]

AUDITORIUM MALTCHEVA Mezzo sopreno Svetta PROTITCH Piano MOUSSORGSKI RACHMANINOV TCHAJKOVSKI

Katia OPĖRA DE PARIS BASTILLE RICCIARELLI Mardi 11 décem 20 h 30 SCALERA Piano VIVALDI, HAENDEL GLUCK, CHERUBINI ROSSINI, BELLINI DONIZETTI Places de 50 à 190 F Loc. caise Loc. tál. : 10-01-16-16

(p.e. Valmaiš Mosicaglotz) AUDITORIUM TRIO DI CLARITHE CHATELET

J.-S. BACH OPÉRA Messe en si THE WANDVER BAND 19 h 30 70045 30 à 320 F Loc. tél. : 47-42-53-71

MIDIS MUSICAUX THEATRE le 10 : DAYIO LIVELY CAGE, COWELL GRIFFES, GERSHWIN e 12 : JAY GOTTLIEB BOWLES, CRUMB GERSHWIN, IVES le 14 : Sheri

GREENAWALD TONY SYVRUB INHM-PAUL BOGART JULIUS BEST DAVID ABRAMOVITZ

AUDITORIUM CHATELET LAGOYA LAGOYA, TARREGA BRANADOS, ALBENIZ 4 19 h Sale PLEYEL RETOUR DES USA ORCHESTRE ET CHORALE

KUENTZ HAENDEL MESSIE PASSION ST-JEAN 13 avril 20 h 30

ANDRÉ THEATRE Maria Joao PIRES

> La Torrois Français 2000 idea Governanda !

Dans un livre en couleur de 324 p. découvréez les produes régionalex y compris Vina, Champagne, Eaux de Vie. 200 adresses de Vie directe sélectionnées.

et préparer vos rupas de lêtes. * Le Marché du Gastronome * Vous sera adressé dès réception de votre règit, de 145 F, sans trais de port **BUSINESS DIFFUSION**

ARTS

La morale des galeries

Le Comité des galeries d'art publie un code de déontologie

Le Comité des galeries d'art (CGA) est une association profes-sionnelle dont l'objectif est de défendre les intérêts de ceux qu'on nomme désormais les galeristes et de jouer un rôle de conseil à la fois auprès des marchands, des artistes et des particuliers. Créé en 1947, à Paris, il regroupe actuellement 147 établissements (115 à Paris, 23 en province, 9 à l'étranger, soit environ la moitié de ceux qui sont répertories dans l'Officiel des gale ries). Ils représentent environ 80 % du marché des galeries d'art fran-

D'ordinaire fort discret, voire un rien sommeillant, le CGA a dû réa-gir à l'effervescence et au développement d'un marché ne respectant plus aucune des règles jusque - là en vigueur, même entre confrères. L'ouverture massive de nouveaux lieux d'exposition, la concurrence déloyale de spéculateurs occasionnels, l'horizon 1993 - l'ouverture des frontières européennes, enfin, l'ont incité à établir noir sur blanc et à diffuser largement un code de déantologie professionnelle susceptible d'être adopté dans toute l'Europe. Y sont précisés les rapports entre marchands, avec les clients, avec les artistes.

Parallèlement, à l'annonce de cette publication, le Comité des galeries rappelle les dossiers-ciefs qu'il étudie sctuellement. Ils portent sur l'harmonisation de la TVA européenne, une nouvelle définition des œuvres d'art originales (la photographie en particulier) et le droit de suite.

► Comité des galeries d'Art, 5, rue Quentin-Bauchat, 75008 Paris- Tél. : 47-20-28-38.

□ Le Van Gogh d'Elizabeth Taylor est resté invendu. — Le tableau de Vincent Van Gogh, Vue de l'asile et de la chapelle de Saint-Rémy, appartenant à Elizabeth Taylor, n'a pas trouvé preneur lundi 3 décembre lors d'une vente aux enchères de Christie's à Londres, Les enchères se sont arrêtées à 5,8 millions de livres (58 millions de francs), alors que le tableau était estimé entre 8 et 10 millions de livres (80 à 100 millions de francs environ). Le prix minimum exigé par son propriétaire n'a pas été divulgué. Deux autres tableaux, de Monet et Picasso, n'ont également pas trouvé d'acheteurs lors de cette vente, qualifiée de «décevante» par un porte-parole de Christie's.





CULTURE

Secrets d'acteurs

THÉATRE

« Dynasty » revu par Beaumarchais

1790-1990 : « le Chant du départ », d'Ivane Daoudi, est une « sitcom » chez les aristos

Parce qu'elle regrettait, jouant dans le Mariage de Figaro, « qu'on n'écrive plus de comédies comme cela», Ivane Daoudi, auteur dramatique et actrice peu connue, a eu l'envie – louable – de rédiger une grande pièce «à l'ancienne» dans l'humeur d'aujourd'hui, avec beaucoup de personnages, beau-coup de rebondissements, un vrai début, une vraie fin, une pièce plus à rire qu'à pleurer, plus à agir qu'à penser, plus à dire qu'à démontrer. Il y fallait du courage et on sait que le théâtre aime les courageux.

On pourrait parler longtemps de ce Chant du départ, de ses imperfections nombreuses - certains per-sonnages paraissent un peu abandonnés par leur créateur à mesure que le récit avance, d'autres encore sont trop caricaturaux, d'autres

Pendant sept soirs, sept

acteurs jouent, seuls, sur la

grande scène du Théâtre de

l'Odéon. D'autres viennent,

avec quelques metteurs en

scène, se montrer dans leur tra-

vail... C'est « Le secret de l'ac-

teur », série de manifestations

organisée par Michèle Koko-

sowski avec l'Académie expéri-

mentale des théâtres, qu'elle-

dirige et qu'elle a fondée parce

que, depuis toujours, elle se

passionne pour l'enseignement,

enfin ne sont que l'esquisse de ce qu'ils pourraient être - mais ce serait prendre le risque de passer à côté du plaisir de partager la joie de comédiens manifestement heu-

Dans le sillage d'une incroyable comtesse à l'orée de l'âge, campée par Isabelle Sadoyan avec une maestria, un abattage qu'on croyait disparus, une famille d'aristos parisiens n'en finit pas de se déchi-rer pour une sombre histoire d'argent, un peu comme se déchire la société française au lendemain de la prise de la Bastille. La fille de la comtesse, nymphomane dépressive à laquelle Hélène Vincent donne une energie impeccable, passe de bras en bras pour oublier les infidélités d'un mari poudré qui refuse de vieillir (François Clavier, sorte

la transmission du savoir : « le

savoir artisanal de l'acteur.

L'expérience théâtrale peuvent-ils s'échanger 7 » Les récitals

ont lieu jusqu'au 8 décembre à

21 heures et sont publics (prix

unique, 65 F, et 45 F pour un

abonnement ou un groupe de

dix personnes au moins). D'au-

tre part, la SEPT projette au

Petit Odéon, tous les jours à

15 heures, des films et capta-

tions sur le théâtre. Entrée libre.

► Tél :. 43-25-70-32.

de géaut impayable). Leur fille à tous deux - dont on apprendra qu'elle n'est pas sa fille à lui... - ne cesse de geindre (débuts promet-teurs de Catherine Vuillez). Il y a aussi un jeune Tahitien qui fait l'amour à la comtesse pour quelques pièces d'or, un vieux parent, le cousin Alphone, évêque « qui pue l'ail», le régisseur des terres de la famille, devenu plus riche qu'elle en la dépossédant, un peintre qui voudrait rendre sur sa toile le lustre que cette famille n'a jamais eu, un agent de police arrangeant et une bonne à battre : une vraie troupe à qui le metteur en scène, Jean-Pierre Vincent, a su donner une cohésion et un sens du rythme réjouissants.

Entre deux éclats de rire, on assiste alors à ce qu'on pourrait prendre, au lever du rideau, pour une de ces sitcoms qui font les nuits ineptes de la télévision pri-vée. Mais, les mots font de plus en plus mal, leurs morsures viennent à bout de la chair, l'air de l'hôtel particulier est bientôt irrespirable. Une petite société se délite, hier comme aujourd'hui, tant le ton d'Ivane Daoudi, maigré les emprunts à la langue de Beaumar-chais, est résolument contempo-

OLIVIER SCHMITT ➤ Théâtre de la Ville. A 20 h 30 jusqu'au 8 décembre. Tél.: 42-74-22-77. Théâtre de Sartrouville, du 13 au 18 décembre à 21 heures. Matinée dimanche 16 à 16 heures. Relâche lundi 17. Tél.: 39-14-23-77.

MUSIQUE

Un duo pour demain

Le violoniste Boris Belkin et le pianiste Michel Dalberto se produisaient séparément à Paris. Ils devraient demain faire équipe

tres, il n'y a que de mauvais chefs!». Cette formule s'est vérifiée, une fois de plus, samedi soir 1= décembre, par l'Orchestre national de l'Île-de-France, dans le cadre de la journée mondiale contre lé sida.

Dirigée par Christian Badea, un jeune chef roumain dont la carrière prend une belle tournure (il dirige régulièrement au Met), cette forma-tion a prouvé qu'elle pouvait poten-tiellement mériter son qualificatif de national. Dans le Concerto pour vioion de Brahms, la propreté des cordes, leurs attaques synchrones, des vents chantants (sinon parfaits, les cons!), offraient un soutien effi-cace au violoniste Boris Belkin. Au moins dans les deuxième et troisième mouvements, car le premier manquait de ce coloris sombre et de cette grande respiration consubstantiels à la musique de Brahms (ne révons pas trop : il n'y a que dans les contes que les fées transforment les citrouilles en carrosse d'or en un coup de bagunte magique). Mais que cet orchestre prépare chacune de ses prestations avec un chef aussi compétent et sa saison d'abonnement Salle Pleyel sera pleinement justifiée (1).

Paralyse par le trac, Boris Bellin s'est lancé sans filet, d'où de petites incertitudes d'intonation, un archet parfois instable, pour, le calme revenu, chanter avec plénitude. La sonorité de ce violoniste est large, avec un soupçon de raucité qui accroche l'attention. L'archet collé aux cordes, il sculpte ses phrasés. Belkin est le Hellentenor, le Lauritz Melchior du violon. Dans Brahms, l'élépance, la suavité charmeuse lui sont étrangères.

Ce violoniste de quarante deux ans

Ce violoniste de quarante deux ans joue avec le Concertgebouw d'Ams-

terdam, l'Orchestre de Cleveland, les Et dans les Abegg de Schumann resgrands orchestres londoniens, les meilleurs chefs le recherchent, mais il virtuosité immatérielle. refuse le jeu de la «grande» carrière taine de concerts par an, en refusant d'enregistrer à tour de bras (2). Chaque chose en son temps. Boris Belkin aimerait pratiquer davantage la musique de chambre, jouer les sonates de Brahms avec Michel Dalberto: «C'est un musicien raffiné, un artiste; son Schubert est fantastique; son jeu témoigne d'une recherche

Michel Dalberto donnait justement trois récitals, su Théâtre de la VIIIe, dans trois programmes diffé-rents organisés autour des Douce Études d'exécution transcendante de Liszt, vendredi, samedi et dimanche derniers (3).

Fascinant pianiste en vérité dont la technique nous fait penser à celle d'Alfred Cortot avant-guerre. Une technique admirublement infidèle, à la mesure d'un jeu qui traduit une imagination musicale et sonore bors northe ches un pianiste de treute-cinq ann. Il fait des flusses notes dans Lisst. Mais quels sont les pia-nistes qui jouent les Feux-Folluts en concert sans les craindre? Ce qu'il faudrait éventuellement lui reprocher cerrit de ne nes touiours se lancer, de technique admirablement infidèle, à scrait de ne pas toujours se lancer, de trop retenir les étans d'une musique qui gulvérise le pisno, comme il fau-drait lui reprocher une lecture trop recherchée de certains Préludes de recuerchee de certains Pretudes de Debussy. On utilise à dessein le conditionnel, car une telle individua-lité de ton, une telle somptuosité souore ont peu d'équivalents dans le monde du piano. Et puis dans Schu-bert, Franck, Chopin, il n'y a qu'à admirer la netteté, la profondeur musicale du jeu de Michel Dalberto.

ALAIN LOMPECH

(1) La mission de ces orchestra n'est-elle cas prioritairement de se produire en llo-de-France, hors Paris déjà bien fourni en orchestra?

(2) Boris Belkin vient de publier pour Decca un euregistrement du Premier Concerto de Chostakovitch qu'il interprète sous la direction de Vladimir Ashkenazy. (3) Fantaisie KV 475 et Sonate KV 457 de Mozart, Etudes nº 1 à 4, vendredi solr (Paraphrase de Rigoletto de Liszt, en bis); Meauet D 600, Trio D 610, Momente Musicator op. 94, Etudes nº 5 à 8, samedi soir (Quatrième Ballade de Chopia, en bis); Permier Livre des Préludes de Debusy, Produde, aria et finale de France, Etudes nº 9 à 12, dimanche soir (Variations Abbey de Schuman, en bis).

a Le travail reprend à l'Opéra Bastille et au palais Garnier. -L'assemblée générale des musiciens de l'Orchestre de l'Opéra de Paris a décidé lundi 3 décembre la suspension de la grève entreprise le 26 novembre dernier, poursuivie jeudi 29 par 82 % d'entre-eux (le Monde du le décembre) et a demandé l'ouverture immédiate de nègociations. Les musiciens demandent « qu'une négociation immédiate s'ouvre avec en priorité absolue l'intégration de la prime conventionnelle dans les salaires et la réactualisation de leur courbe de carrière... L'accord devra intervenir impérativement avant le 31 décemmesures puissent être inscrites dans l'exercice du budget de 1991 ». Les représentations prévues à Bastille et à Garnier ont donc repris dans la soirée du 3 décembre

**

Hamlet-Machine

de Heiner MÜLLER

avec Clotilde COURAU, Evelyne DIDI, Emmanuelle GRANGÉ, Michel KULLMANN, Benoît REGENT, Dominique MY, LE CAS MULLER Stéphane LEACH

Bobigny 90-92

27 NOV-22 DEC

48 31 11 45

« Mercredi 5 décembre 1990 à 18 h 30 à l'UNESCO ísaile de cinéma, place de Fontenoy, 75007 Paris) projection d'un film sur JOSEPH CZAPSKI.

Véritable mythe vivant pour tous les Polonais et symbole d'une liberté enfin retrouvée, JOSEPH CZAPSKI, JOSEPH CZAPSKI, peimre et écrivein, a été le témoin privilégié de la disparition de la vieixe tampe. En passant par les lieux où vécut Joseph Czapski et à travers diverses rencontres avec des personnaités du monde imellectuel et artistique telles que Andrzej Wajda en Pologne, le jeune réalisateur d'origina polonaise E.-D. Kowalski a dressé le portrait tragique d'un des demiers humanistes de notre temps. 3 Les neutris

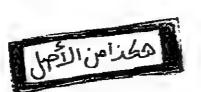


Sida : les bebe!

Burlin

1883 M

State.



SCIENCES • MEDECINE

Les neutrinos font de la résistance

Pour comprendre le fonctionnement du Soleil, les physiciens comptent les particules qu'il nous envoie. Mais les résultats ne cadrent pas avec la théorie

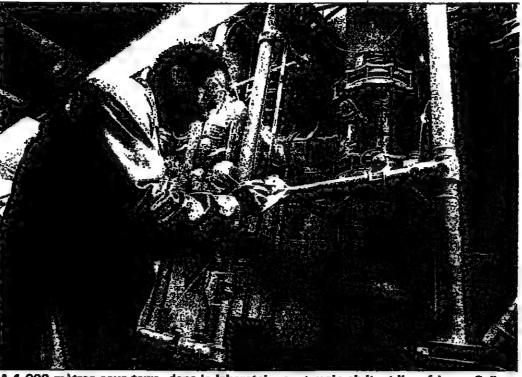
E Soleil, étoile parmi d'au-tres dans l'univers, est une boule de 700 000 kilomètres de diamètre contenant deux milliards de milliards de milliards de tonnes de gaz, principa-lement de l'hydrogène. Sa tempéra-ture est de 6 000 degrés en surface et de 15 millions de degrés au cen-tre. Il rayonne en une seconde l'équivalent de l'énergie produite en 10 000 ans par un million de réac-teurs nucléaires (1).

Telles sont du moins les déductions auxqueiles sont arrivés les scientifiques à partir de ce qu'ils appellent le « modèle standard ». Des mesures et des observations, des lois de physique nucléaire vérifiées, pour certaines, en laboratoire sur des accélérateurs de particules surpuissants, quelques hypothèses et beaucoup de calculs leur ont permisd'aligner ces chiffres. Quant à les transformer en certitudes, c'est une autre histoire. Si certaines données comme la température de la surface. aisément observable, sont mesurables de façon assez précise, il n'en est pas de même pour d'autres. Impossible, par exemple, d'envoyer des instruments au centre - invisible - du Soleil : aucun matériau fabri-qué par l'homme ne résiste à de

Seule possibilité: compter et mesurer les caractéristiques des « messagers » que nous envoie le Soleil, des particules élémentaires produites par les violentes réactions nucléaires qui l'animent. Les plus intéressantes à cet égard sont les neutrinos, que les physiciens s'effor-cent de capter depuis une vingtaine d'années. L'ennui, c'est que, jusqu'à présent, les résultats de ces expériences ne cadrent pas vraiment avec le fameux « modèle standard » l Pour tirer au clair cette énigme, ils ont donc monté de nouvelles expériences. La dernière en date, baptisée Gallex (2), a été inaugurée officiellement vendredi 30 novembre à l 000 mètres sous terre, dans un laboratoire routier creusé sous le 120 kilomètres à l'est de Rome,

Des particules insalsissables

Produits par la fusion de deux noyaux d'hydrogène (la réaction de la bombe H), les neutrinos font partie, comme les électrons et les quarks, des particules élémentaires, ces briques fondamentales à partir desquelles est contruit tout l'univers. ils présentent une caractéristique irremplaçable pour les spécialistes du Soleil : électriquement neutres et de masse nulle (ou très faible), pratiarrivent sur Terre à la vitesse de la lumière huit minutes après avoir été produits au œur du Soleil. Contrai-



A 1 000 mètres sous terre, dans le laboratoire souterrain abritant l'expérience Gailex à Gran Sasso (Italie).

rement aux photons, « grains » de lumière qui mettent plus d'un million d'années à en atteindre la surface après un trajet chaotique, les neutrinos représentent donc les meilleurs témoins possibles pour étudier les réactions nucléaires qui animent le Soleil.

Malheureusement, ils sont presque insaisissables. S'ils bombardent la Terre au rythme de 60 milliards par centimètre carré et par seconde. un sur 100 000 milliards d'entre atome, et peut donc être - éventueilement - détecté. Les autres traversent notre planète et les êtres vivants qui la peuplent sans les «voir» (et donc, heureusement pour nous, sans dommage!).

M. Raymond Davis, un chimiste américain, fut le premier, en 1968, à s'atteler à ce problème en apparence insoluble. Il construisit un détecteur composé d'une cuve contenant 400 000 litres de détachant à base de chlore (du perchioroéthylène). Les neutrinos peuvent, en effet, réagir avec l'un des isotopes (variété atomique) du chlore, le chlore 37, pour former des atomes d'argon 37 radioactif, qu'il suffit alors d'extraire et de compter en mesurant la radioactivité.

Ce piège à neutrinos fut placé au fond de la mine d'or de Homestake, dans le Dakota, à l'abri des parti-

cules parasites provenant des rayons cosmiques, qui sont, pour la plupart, arrêtées par la Terre. M. Davis se mit à l'affût. Au bout de dix-huit ans de patience, il dut se rendre à l'évidence : au lieu du neutrino quotidien prévu par le modèle standard, son appareil n'en captait qu'un tous les trois jours en moyenne. Une expérience japonaise, Kamiokande II, lancée en 1986 dans la mine de zinc de Kamioka, a confirmé ces résultats l'an dernier.

La chasse continue

L'appareil japonais était capable, en outre, de déterminer la direction d'où proviennent les neutrinos. Il put donc mesurer précisément le flux de ceux émis lors de l'explosion de la supernova SN 1987 A en février 1987 (le Monde du 11 mars 1987). Flux tout à fait conforme, quant à lui, aux prévisions des théo-riciens. Les détecteurs n'étaient donc pas en cause...

En revanche, les expériences de Homestake et de Kamioka ne pouvaient pas capter les neutrinos pp (proton-proton), les moins énergétiques des différentes variétés produites par les réactions thermonucléaires extrêmement complexes du Soleil. Or ces neutrinos de faible énergie sont, de loin, les plus nombreux. Là résidait peut-être le problème.

C'est pour pièger ces neutrinos pp qu'a été conçue l'expérience Gallex (pour Gailium Experiment). Le détecteur est constitué d'une cuve de huit mètres de hant et de quatre mètres de diamètre, contenant trente tonnes de gallium, soit l'équivalent de la production annuelle mondiale de ce métal rare qui se liquéfie à 30 degrés centigrades. Le gallium de Gallex se présente sous la forme d'un composé liquide, le chiorure de gallium, mélangé à de l'acide chlorhydrique. Sous l'action d'un peutrino, l'un des isotopes du gallium, le gallium 71, se transforme en un élément radioactif, le germanium 71. Ce dernier, très volatil en présence d'acide chiorhydrique, est récupéré puis introduit dans des compteurs de radioactivité extrêmement performants.

D'après le modèle standard, un neutrino par jour devrait interagir dans le détecteur de Gallex. L'ennui, c'est qu'une expérience similaire SAGE (pour Soviet American Gallium Experiment), qui a témarré au début de cette année, semble déjà contredire ces prévisions. Le détec-teur de SAGE, composé de 30 tonnes de gallium métallique, est installé à Baksan, sous une mon-tagne du Caucase, et exploité par une équipe soviéto-américaine dont

fait partie le pionnier Raymond conséquences qu'entraînerait la Davis. « Aucun neutrino solaire n'a confirmation des premières observaété détecté durant les cinq premiers mois de fonctionnement», a affirmé le professeur Gavrin de l'Institut de recherche nucléaire de Moscou et chef de l'expérience SAGE, lors d'une conférence sur la physique des hautes énergies tenue en août der-

Rendez-yous come dix mus

Il est cependant peut-être un peu tôt pour tirer des conclusions de cet échec apparent. L'expérience SAGE continue, et la sensibilité du détec-teur doit être multipliée par quatre grâce à l'adjonction de 30 tonnes de gallium supplémentaires, et à l'amé-lioration de son système de comptage. Les expérimentateurs de Gallex, quant à eux, ont commencé leurs travaux l'été dernier, et ne prévoient pas d'obtenir une précision de mesure satisfaisante avant deux

Les physiciens et les astrophysiciens, qui sont gens patients, se don-nent une dizaine d'années pour per-cer le mystère des neutrinos solaires. Mais ils travaillent déjà sur les

tions des détecteurs de Homestake et de Kamioka.

Première possibilité : le modèle standard est faux, ce qui bouleverserait l'astronomie dans la mesure où il s'applique aussi à l'évolution des autres étoiles. Les caractéristiques du centre du Soleil pourraient être différentes des prévisions en raison, par exemple, de courants de convection instables. Le Soleil serait alors plus froid qu'on ne le pense.

> JEAN-PAUL DUFOUR Lire la suite page 16

(1) 3.82×10^{26} , soit 382 sulvi de

(2) Galles est une expérience internatio nale, essentiellement européenne, à laquelle participent des équipes alleinandes de Hei-delberg (Pr. Kirsten, ettef de l'expérience), de Karlsrobe et de Munich; françaises, de oe Ransvane et de Manaen; trancases, de l'observatoire de Nico (Pr. Evry Schatzman) et du CEA (dépantement de physique des particules élémentaires de Sociay avec MM. M. Cribier, L. Gosset, J. Rich, M. Spiro, T. Stolarczyk, C. Tao et D. Vignaud); italiennes de Milan et Rome; israélienne (Rebovot); et américaine (Recolumn)

Fille ou garçon

Quand pourra-t-on affirmer avoir identifié le gène de la détermination sexuelle, ce fragment du patrimoine génétique qui dirige la différenciation d'un organisme vers l'un ou l'autre genre? La question de l'origine du sexe a suscité de multiples hypothèses qui, pour la plu-part, évoqueient l'influence des facteurs da l'environnement au premier rang desqueis l'ali-mentation de la mère. Les travaux de Mendel sur l'hérédité. puis la découverte des chromosomes, modifièrent profondément, au début du virigtième siècle, cette vision des choses.

C'est ainsi que dans l'espèce humaine et chez la plupart des animaux supérieurs, le sexe est associé à la présence ou à l'absence d'un chromosome rticulier, la cellule sexuelle mâie apportant, en fécondant l'ovule, le chromosome qui esigne » le caractère mâle ou femelle de l'organisme en ges-

li restait à savoir où se situait. catte information. Il y a une dizaine d'années, avec l'appari-tion des techniques de biologie moléculaire, des équipes à at-taquèrent à ce problème qui se révéla plus ardu qu'on pouvait

Menés pour l'essentiel sur le patrimoine héréditaire d'indivi-dus porteurs d'anomalies chromosomiques, ces travaux devaient déboucher, fin 1987, sur une publication de l'équipe de M. David C. Page (Massa-chusetts Institute of Technology) dans la revue Cell, qui annonçait triomphalement

avoir isolé « le gène du sexe » (le Monde du 6 janvier 1988).

Un an plus tard, tout était remis en question avec un arti-cle franco-britannique publié dans la revue Nature, apportant la démonstration que le gène « américain » ne pouvait être tenir pour celui de la déter-

Détermination et modification du sexe

La compétition, dès lors, reprit de plus belle. Elle est aujourd'hui marquée par une série de publications, toujours dans la revue Nature (datée du 29 novembre 1990), tendant à démontrer que l'on aurait enfin identifié ce gène, baptisé cette fois SRY. L'une de ces publications est signée par l'équipe que dirige à Londres le professeur Peter Goodfellow et à laquelle collabora M. Philippe Berta (Centre de recherches de biochimie macromoléculaire, CNRS, Montpeller).

Au-delà de leur aspect fondamental (concernant la différenciation cellulaire notamment); ces travaux ne manqueront pas de soulever de nouveaux et graves pro-blèmes éthiques. Ils ouvrent, en effet, la voie à la détermination ultraprécoce du sexe des embryons, mais aussi et surtout, à la modification du sexe de ces demiers à partir de la transplantation du gène ainsi

Sida : les bébés porteurs

Les enfants contaminés par le virus du sida sont de plus en plus nombreux dans le monde. Leur prise en charge est problématique

'ORGANISATION mondiale de la santé (OMS) estime que, en 1992, I million d'enfants seront ou auront été porteurs du virus du sida dans les pays où la transmission de la maladie se fait essentiellement par voie hétérosexuelle, c'est-à-dire en Afrique subsaharienne et aux Caraïbes. Touiours selon l'OMS, 500 000 nouveau-nés ont, dans ces pays, été contaminés ir utero durant la dernière décennie. Er. Europe, on comptabilisait, en juin 1990, 1 626 cas de sida chez les enfants de moins de quinze ans, dont 255 cas pour la France. Dans la majo-rité des pays occidentaux, la contami-nation se fait par la mère au moment de la grossesse ou lors de l'accouche-

Scion les dernières données, on considère que les risques de transmis-sion du virus de la mère à l'enfant se situeraient entre 20 % et 35 %. En France, environ une femme sur deux porteuses du virus HIV désire mener sa grossesse à terme, tandis que les autres choisissent un avortement thérapeutique. « Nous sommes de plus en plus confrontés au problème des femmes séropositives qui décident de faire un enfant, a estimé le docteur faire un enfant, a estime le doctor.
Florence Veber, pédiatre à l'hôpital
Florence Veber, pédiatre à l'hôpital
Nocker-Enfants malades (Paris), à
l'aprendement, et la survie n'excède
rapidement, et la survie n'excède
généralement pas l'âge de cinq ans.

séropositif (1). Et la plupart de celles qui ont subi un avortement thérapeutique mettent en route une deuxième grossesse. * La prise en charge de ces enfants, dont certains peuvent être abandonnés à la naissance et d'autres devenir orphelins, n'est pas sans poser problème. En l'absence d'un réseau familial, la famille d'accueil ou d'adoption semble le mieux répondre aux besoins de l'enfant.

Compte tenu de la présence d'anticorps maternels dans le sang du nouveau-né, il faut attendre douze à quinze mois avant d'être certain de l'absence de contamination d'un enfant. Toutefois des techniques plus enfant. l'outetois des techniques puis sophistiquées (recherche de l'antigène P24, culture du virus, technique d'amplification génique par PCR) pourraient permettent des diagnostics précoces, « L'annonce d'un diagnostic doit être progressive. Et, paradoxalement, des drames sont surrenus chez la mère à l'annonce d'une séronégati vation, comme de grandes dépressions, la reprise de la toxicomanie ou même des tentatives de suicide», explique le

docteur Florence Veber. On distingue deux formes de sida chez l'enfant, l'une sévère, l'autre peu

and the second of the second

17

cas d'une encéphalopathie sévère avec coordonne le groupe de travail euroune atteinte motrice, une stagnation peun. ou un régression des acquisitions. La vers l'âge de six ou sept ans vers une cette molécule chez des enfants forme grave. « Il est probable qu'une partie des enfants atteints d'une forme de évolution lente ne pourront pas sui-vre une scolarité », estime le docteur Stéphane Blanche, pédiatre à l'hôpital Necker-Enfants malades.

Craves problèmes éthiques

Le traitement de fond chez les enfants porteurs du virus HIV n'en est encore qu'à ses débuts. Des protocoles thérapeutiques sont actuellement à l'étude au niveau européen sous l'égide de la direction de la santé des Communautés européennes, «II n'y avait pas d'entente jusqu'à maintenant dans les différents pays européens. On pratique, par exemple, en France un traitement antiviral par l'AZT dès l'apparition des premiers symptômes, ce qui n'est pas le cas dans d'autres pays », explique le pro-

The way The Wy Died ward

charge médico-sociale de l'enfant Elle s'accompagne dans la plupart des (hôpital Necker-Enfants malades), qui

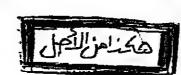
deuxième forme peut s'accompagner ser le traitement par AZT, en com-d'un retard psychomoteur et évoluer parant l'efficacité et la toxicité de asymptomatiques très certainement infectés à partir de l'âse d'un an avec un groupe témoin recevant un nla-

Le second protocole s'intéresse a effets d'un autre traitement curatif, le DDI, chez des enfants intolérants ou résistants à l'AZT. Un troisième essa concerne le traitement curatif des enfants avant l'âge de trois mois. Il suppose un dépistage précoce des nouveau-nés par une étude virale complète. Enfin, un quatrième protocole viserait à traiter les femmes enceintes avec comme objectif de réduire la transmission du virus de la mère à l'enfant. Ce projet, qui sup-pose de traiter des enfants non confa-minés, soulève plus encore que les autres de graves problèmes éthiques.

MARTINE LURONCHE

(1) Ce séminaire s'est tenu les 22 et 23 novembre au Centre international de l'es-fance (Paris), qui vient de publier un-ouvrage intitulé Sida, enfant, famille.





Fleurs d'aspirine

Les végétaux, qui possèdent un système immunitaire, utilisent l'acide salicylique pour lutter contre les agressions virales

N savait de certaines plantes qu'elles soulageaient la migraine. On découvre, aujourd'hui, que toutes se soignent à l'aspirine.
Décrits dans la revue américaine Science (1), des travaux récents, menés parallètement sur le tabac et le concombre par deux équipes américaine et suisse, montrent en effet que les plantes, lors d'une attaque extérieure, augmentent considérablement leur concentration d'acide salicylique. Et que cette substance, en activant des gènes spécifiques, entraîne à son tour la mise en place des principales défenses «immunitaires» des végé-taux contre les virus, les bactéries ou les champignons pathogènes. Quatre-vingt-dix ans après sa première syn-thèse industrielle, le petit comprimé blanc, mondialement connu, se révèle ainsi jouer un rôle essentiel dans le système de défense des végétaux.

De l'aspirine dans les plantes? La pouvelle, en elle-même, pe surprendra guère les chimistes. Ni les médecins. qui se souviennent que les décoctions de feuilles de saule, au temps d'Hip-pocrate, étaient déjà utilisées pour combattre la douleur et la fièvre. Deux millénaires plus tard, en 1829, le pharmacien français H. Leroux identifiait le principe actif de l'écorce de saule : la salicine, dont fut isolé peu de temps après l'acide salicylique.

Quelques années encore, et l'aspi-rine naissait dans les mains d'un jeune chimiste de Straspourg, Char-les-Frédéric Gerhardt. Sans lui et ses successeurs, en effet, le médicament aujourd'hui le plus consommé au monde n'aurait sans doute jamais connu la gloire. Car tout en possédant d'incontestables propriétés antirhu-matismales et anti-inflammatoires, l'acide salicylique - encore appelé acide spirique – provoquait d'inces-santes orûlures d'estomac, difficile-ment supportables par les malades.

En 1853, Gerhardt réussit la première acétylation de ce composé. Au fond de sa cornue : l'acide acetylsali-

cylique, ou aspirine (« a » pour acé-1yl. « spir » pour acide spirique). En 1897, un chimiste allemand de la compagnie Bayer, Felix Hoffmann (dont le père souffre de sévères rhu-matismes), reprend la découverte oubliée pendant quarante ans, et éta-blit un procédé de production exploitable à l'échelle industrielle. Le 1e février 1899, Bayer dépose la marque de fabrique que connaît le monde entier. L'histoire de l'aspirine com-

Etonnante histoire, qui sait encore garder, près d'un siècle plus tard, une partie de son mystère. Après des décennies d'utilisation empirique, l'explication biochimique de son mécanisme d'action sur l'organisme humain n'est elle-même venue qu'en 1972, avec les travaux menés sur les prostaglandines : l'aspirine inhibe en effet la biosynthèse de ces substances hormonales, comme elle inhibe l'agrégation des plaquettes sanguines, donc la coagulation. Aujourd'hui encore, on est cependant loin d'avoir élucidé l'ensemble des mécanismes d'action de ce médicament universel, tant sur le plan de son efficacité thérapeutique que sur celui de ses éventuels effets

Stimule: les protéines de stress

L'aspirine, donc, que l'on retrouve aujourd'hui - ou du moins son prin-cipe actif, l'acide salicylique - au cœur des défenses immunitaires des végétaux... Car les plantes, les travaux publiés aujourd'hui le démontrent une fois de plus, possèdent bel et bien un système immunitaire, Sans anticorps ni lymphocytes, mais suffisamment sophistiqué pour produire, en situation pathogène ou simplement de stress, une batterie de protéines spécifiques dont on découvre au fil des ans les propriétés (le Monde du 6 janvier 1988). Lors d'une attaque par un virus, une bactérie ou un champignon, la plante les fabrique en

Ainsi que viennent de le démontrer les équipes de l'université américaine es equipes de l'université americaine Rutgers (Piscataway, New-Jersey) et des laboratoires suisses de Ciba-Geigy, c'est précisément sur ces pro-téines de défense qu'agit l' «aspirine végétale». En infectant des plants de tabac et de concombre avec des virus et des champignons, les chercheurs ont vérifié que la production d'acide salicylique augmentait de cinq fois (dans les feuilles non infectées) à vingt fois (dans les feuilles infectées) par rapport à sa concentration normale. Un accroissement speciaculaire accompagné d'une activation des protéines de stress et de la résistance aux agents pathogènes, l'acide salicylique agissant ainsi, selon toute apparence, comme un signal d'induction général des défenses de la plante.

Comment? Sur les mécanismes d'action biochimique de l'acide salicy-lique végétal, les chercheurs en sont lique végétal, les chercheurs en sont réduits aux hypothèses, « Le processus d'activation des protèines de défense implique sans doute des récepteurs spécifiques, précise M. Métraux, de la division de recherche en agriculture de Ciba-Geigy (Bâle, Suisse). Peut-être faut-il aussi chercher un modèle dans le règne animal, par exemple dans l'action de certaines hormones. Mais nous n'en savons pas plus pour le nous n'en savons pas plus pour le

«Le fait que la réponse des plantes à une agression exiérieure s'accom-pagne d'une augmentation de substances aromatiques [famille chimique à laquelle appartient l'aspirine] est connu depuis longtemps », rappelle Bernard Fritig, de l'Institut de biologie moléculaire des plantes (CNRS, Strasbourg). Ce qui est nouveau, en revanche, c'est la possibilité d'explidéfense des plantes cultivées par des produits nouveaux, moins nocifs pour

grandes quantités (2). Quand tout va bien, en revanche, on ne les retrouve pas dans les cellules végétales. D'où le nom de « protéines de stress», ou plus généralement «protéines de défense», que leur ont donné les biologières, que leur ont donné les biologières, que leur ont donné les biologières de la chimie, d'accroître les capacités de l'acide salicylidétense des plantes cultivées par des défense des protéines de la chimie, poursuit elles-mêmes de la chimie, poursuit défense par les biologies de la chimie, poursuit elles-mêmes de la chimie, poursuit défense par les biologies elles-mêmes de la chimie, poursuit elles-mêmes de la chimie, poursuit elles-mêmes de la chimie, poursuit défense par les biologies elles-mêmes de la chimie, poursuit que qui stimuleraient les proteines de stress. » Seul obstacle industriel : l'asl'environnement que les pesticides et les fungicides, « Phuôt que de laisser l'action aux produits traditionnels, il que l'était au siècle dernier l'acide

salicylique par nos estomacs. Qu'un jeune chimiste lui trouve un nouvel avatar, et la boucle sera bouclée.

CATHERINE VINCENT

(1) Science vol. 250, 16 novembre 1990. (2) Cinq families d'entre elles, que l'on retrouve dans la plupart des espèces végé-tales, sont aujourd'hui bien connues du point de vue physico-chimique.

Dix-huit dinosaures hivernent à Paris

Après soixante-cinq millions d'années d'absence, les dinosaures (« terribles (ézards ») sont de retour. Dix-huit d'entre eux, dont certains en famille, viennent, en effet, de s'installer au Palais de la découverte. Tyrannosaurus rex (« lézard tyran roi ») a bien eu du mal à emrer dans la salle qu'il partage avec quelques-uns de ses cousins : Pachycéphalosaurus (« lézard au crâne épais »), Parasaurolophus (e proche du lézard à crête»), Tyrannosaurus («lézard tyran »). Il est vrai que Tyrannosau-rus rex a sa taille réelle (6 mètres de haut et 12 mètres de long) qui fait de lui le plus grand camivore qui ait jamais vécu sur la Terra.

Sur deux pattes, sur quatre pattes, couronnés de comes ou d'excroissances variées, hérissés de plaques osseuses, agrémentés d'une sorte de volle-éventail dorsale, dotés, pour la plupart, de grandes dents, nombreuses et acérées, revêtus d'une peau écailleuse, armés de griffes interminables faites pour lacérer, bref monstrueux et cauchemardesques, les dinosaures plaisent : les enfants en raffolent et les grandes personnes sont fascinées. Comme si ces bêtes du fond des êges servalent d'exutoire inoffensif à tous les fantasmes et à toutes les terreurs ancestrales d'incamation du dragon tant redouté.

En plus, les dinosaures du Palais de la découverte bougent, se dandinent, roulent leurs gros yeux et produisent des borborygmes. bruyants tenant tout à la fois des meuglements, des beuglements, des mugissements, tels qu'aurait pu en pousser la bête de l'Apoca-lypse.

160 millions d'années d'existence

Ces dix-huit dinosaures, en effet, sont des maquettes animées et sonorisées dues au savoir-faire de la société américaine Dinamation. Bien entendu, les reconstitutions ont été faites sous le contrôle, d'abord de paléontologues qui se fondent sur la connaissance qu'ils ont du squelette, des dents, des griffes, des Insertions musculaires, des quelques élé-ments de peau de dinosaures fossiles qu'on a eu la chance de retrouver, ensuite de zoologistes oul, par comparaison avec des espèces vivantes, essayent de préciser, avec le plus de vraisem-blance possible, les comportements, les genres de vie, l'aspect et les bruits des « terribles lézards». Après les artistes qui donnent corps à ces nouveaux dinosaures, viennent les ingénieurs chargés d'animer - ordinateur et air comprimé aidant - ces mons-

Les dinosaures ont vécu de - 225 millions à - 65 millions d'années, durant l'ère secondaire. Ils ont disparu 60 millions d'années avant l'apparition de l'homme sur la Terre. Certains furent quadrupèdes, d'autres bipèdes. tres revêtus d'une apeaule de souvent de nouvelles. Les dinocaoutchouc mousse spécial peinte

aux couleurs choisies par les spé-Les dinosaures ont été Identifiés en 1822 grāce à plusieurs décou-

vertes faites en Grande-Bretagne. Mais ca n'est qu'en 1841 qu'ils ont été « baptisés ». Maintenant, on sait qu'ils ont vécu de 225 millions à - 65 millions d'années, c'est-à-dire pendant l'ère secondaire. Ils ont donc disparu plus de soixante millions d'années avant que l'homme apparaisse sur la Terre. Pendant leur quelque cent soixante millions d'années d'axistence, les dinosaures ant évolué, se sont diversifiés, bien entendu. Il y en a eu des énormes et des petits, des herbivores et des carnivores, des bipèdes et des quadrupèdes. On en connaît actuellement huit cents espèces, et ce nombre ne cesse d'augmenter car on en découvre

saures du Palais de la découverte ont déià été montrés, avec le plus grand auccès, dans plusieurs villes d'Europe, dont Lyon (Musée Guimet). Mais à Paris on les a entourés de végétaux, vivants et actuels certes, mais se rapprochant le plus possible de ceux qui pousseient pendant l'ère secondaire. En outre, des panneaux, des schémas, des arbres généalogiques aident à s'y

Après leur hivernage parisien, les dix-huit dinosaures iront à Nice (parc Phoenix) puis à Strasbourg (Musée de l'université Louis-Pasteur) faire les délices des enfants de quatre à cent quatre ans.

YVONNE REBEYROL ▶ Palais de la Découverte, avenue Franklin-D.-Roosevelt, Paris 8. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10 heures à 18 heures. Jusqu'au 31 mars. Entrée : 50 F.

Les neutrinos font de la résistance

Pour vérifier si ce refroidissement éventuel correspond ou non à une américains envisagent d'aller chercher la trace de neutrinos solaires émis il y a plusieurs millions d'années dans un détecteur naturel, constitué par les réserves d'une mine de molybdène situées à 1800 mètres sous terre dans le Colorado.

Autre hypothèse avancée par des chercheurs des universités américaines de Harvard, Princeton, Santa-Cruz, et du centre de recherche américain sur l'aumosphère de Boulder : des particules d'un type nouveau, les « particules massives à interaction faible», anraient été créées en très

quante» de l'univers que cherchent tous les astrophysiciens. Rassemblées autour des objets massifs comme le Soleil, elles en réduiraient le flux de

Mais une troisième possibilité semble avoir, actuellement, la faveur des théoriciens. Le problème viendrait des neutrinos eux-mêmes qui, contrairement à ce que de nombreux chercheurs pensaient jusqu'à présent,

On sait, depuis les résultats, publiés l'an dernier, de travaux sur le LEP (large electron positon collisionner) du CERN à Genève, qu'il existe trois espèces différentes de neutrinos. Or, d'après l'«effet MSW», imaginé 1985 par les Soviétiques

Mikheyev et Smirnov et l'Américain Wolfenstein, il suffirait qu'au moins l'une de ces espèces ait une masse non nulle, pour que les neutrinos puissent osciller d'un état à l'autre. Comme les détecteurs ne sont sensi-bles qu'à un seul type de neutrino, le déficit de deux tiers observé à Homestake et à Kamioka s'expliquerait ainsi de manière élégante. Dans ce cas, la fameuse masse manquante de l'univers pourrait, en outre, être constituée, au moins en partie, de

De quoi alimenter pendant enco de très nombreuses années les recherches des physiciens qui prépa-rent déjà les successeurs de Gallex et de SAGE. D'ici à 1995, le SNO (Sudbury neutrino observatory) en construction au fond d'une mine de nickel canadienne, près de Toronto, devrait pouvoir piéger et, surtout, identifier chaque année plusieurs milliers de neutrinos dans une piscine contenant mille tonnes d'eau

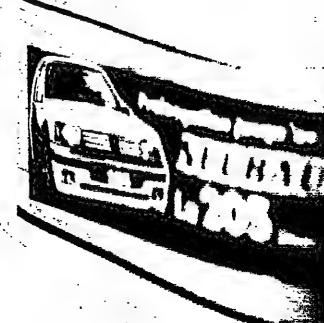
JEAN-PAUL DUFOUR

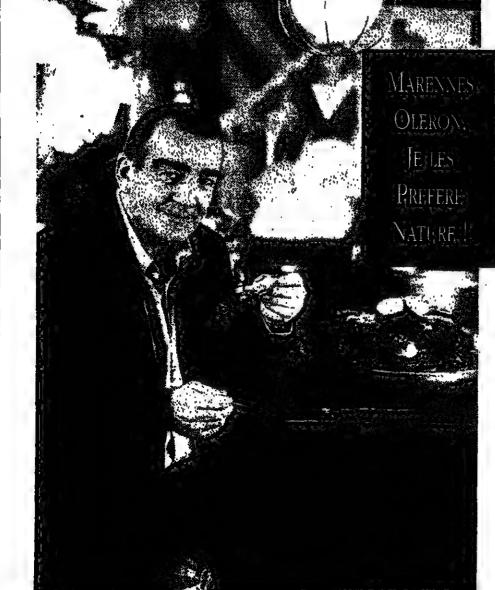


Medecins attentio

la naissance dif







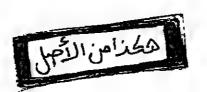
Jean-Louis FOULQUIER

POITOU-CHARENTES,

LA NATURE ATLANTIQUE

FINES DE CLAIRES MARENNES OLÉRON

Conseil Régional Voiton Charvates



SCIENCES • MEDECINE

La naissance difficile de l'«hôpital-entreprise»

La prochaine loi sur la réforme hospitalière parviendra-t-elle à casser le carcan administratif qui étouffe les hôpitaux français ? Rien n'est moins sûr

INGT ans après la loi Prin-ceps de 1970, la montagne de la prochaine réforme hospitalière accouchera-tle d'une souris? Telle est la question aujourd'hui posée par les différents représentants de ceux qu'on appelle les «acteurs hospitaliers», au premier rang desquels les reponsables du syndicat national des cadres hospitaliers (SNCH), qui regroupe les deux tiers des directeurs, cadres administratifs, soignants et techniques des hopitaux publics.

Il y avait d'abord eu, à la fin de 1989 et au début de 1990, une large consultation nationale faite de multiconsultation nationate take the natural ples rencontres, auditions et visites dans une vingtaine d'établissements publics. En avril dernier, les responsables de cette entreprise, animée par M. Edouard Couty, directeur d'hôpital, remettaient à M. Claude Evin, ministre de la solidarité, de la santé et de la protection sociale, un rapport contenant une série de mesures visant à traiter la «crise» que traverse depuis une dizaine d'an-que traverse depuis une dizaine d'an-nées l'hôpital public français (le Monde du 11 avril). Transformées en avant-projet de loi et soumises pour avis au Conseil économique et social (le Monde du 28 septembre et du 10 novembre), ces propositions devraient, prochainement da-on, être adoptées en conseil des ministres, le texte étant ensuite soumis an Parletexte étant ensuite soumis au Parlement au printemps prochain.

Le souci de réformer en profondeur l'énorme machinerie hospitalière fran-çaise ne date pas d'hier. Ce souci est né pour l'essentiel de la nécessité de plus en plus grande do maîtriser l'évo-lution des dépenses de santé. Il y eut aussi la volonté gouvernementale, de la gauche au pouvoir, de démocra-

POINT DE VUE

tiser ce monde empreint de féodalité autant que de prestige où un dévoue-ment, tout à fait inhabituel dans la fonction publique, peut cohabiter avec des rentes de situation totale-

trent insoupçonnées.

Le temps passant, l'indispensable réforme s'est progressivement adaptée à une époque où les préoccupations idéologiques — ou plus simplement démocratiques — cédèrent la place aux soucis comptables et à la recherche de l'harmonie consensuelle. On ne s'étonnera donc pas des mécontentements que peut susciter, dans sa dernière version connue, le texte du projet de réforme hospitalière, Après les critiques prononcées fin septembre par le docteur Stanisias Johanet, président de l'intersyndicale nationale sident de l'intersyndicale nationale des médecins hospitaliers, le réquisi-toire le plus sévère émane anjourd'hoi de M. Jacques Coz, président du SNCH. Pour lui, la critique fonda-mentale de l'actuel projet gouverne-mental peut être résumée en trois

• La planification. La situation actuelle en la matière est, tout le lement archaïque dans la mesure of la planification sanitaire est basée sur le rapport entre le nombre des lits tion correspondante. La critique porte pour l'essentiel sur les moyens retenus pour organiser efficacement une plaion décentralisée. On estime au SNCH que le projet actuel n'accorde pas aux «acteurs de terrain», qu'ils soient publics on privés, la place nécessaire. Ce texte, dit-on encore, privilégie trop une planification «des-cendante» alors que le SNCH souque exactement inverso.



Les infirmières récompensées en 1934 lors de la distribution annuelle des prix

 L'accréditation, « Bien évidem-ment, nous savons que la planification ne fall pas tout et que le risque lci seruit de voir s'imposer des projets qui ne répondraient nullement aux besoins réels de la région, explique M. Coz., C'est pourquoi nous sommes très déçus de ne retrouver aucune trace de la notion d'accréditation dans l'actuel

assiste à une dérive des comporte-

ments que l'on pourrait qualifier d'entente, de compérage, ou par-

Ainsi, on voit des médecins pas-

ser quasiment commande auprès

des visiteurs médicaux de divers

cadeaux (lecteur laser, montre,

séjour aux sports d'hiver, etc.) en

échange d'une prescription régu-lière de tel médicament « non-

texte de réforme.» Cette notion per-mettrait, après avis d'un collège d'experts indépendants, de donner une autorisation - renouvelée - d'exercer à partir de données médicales et budgétaires. Il s'agirait en somme d'éta-blir, véritable révolution, une sorte de rapport qualité-prix qui offrirait une

tivité, l'efficacité et les coûts des ser-vices des établissements hospitaliers publica et privés.

· La notion d'« hopital-entreprise». C'est sur ce point que les enjeux sont les plus importants et les oppositions les plus vives, même si celles-ci ne s'expriment pes habituellement de manière très ouverte. Ceux qui militent en faveur de ce concept apparu en France au début des années 80 estiment qu'il est tout à fait annees su estiment qu'il est tout à tait possible de concilier la souplesse d'une gestion d'entreprise et les contraintes inhérentes au service public. Ils font aussi valoir que plutôt qu'un statut d'«établissement public du santé», il conviendrait de doter l'hôpital de celui d'établissement public industriet et commercial, tout en maintenant les statuts des personnels médicaux et non médicaux. Ils nels médicaux et non médicaux. Ils plaident enfin pour une véritable «responsabilisation» des cadres bos-pitaliers. « Le texte du projet de loi continue de manière tout à fait inac-ceptable à faire des responsables hospique M. Coz. Ainsi, il maintient de fait

une gestion équivalente à celle des

administrations, alors même que l'hôpital est un établissement produc quesion. Il nous jant austrament trou-ver les moyens qui nous permettront de mettre fin aux rentes de situation à vie, Il est indispensable de développer les procédures d'intéressement et d'évaluation, d'investir dans la forma-

Соосителся

Un point particulier semble beaucoup peser pour expliquer la réticence
gouvernementale à concrétiser cette
notion d'hôpital-entreprise, une
notion à laquelle sont – entre autres –
très attachés l'actuel directeur deshôpitaux (ancien président du SNCH)
comme le ministre des affaires
sociales et de la solidarité. Selon
M. Coz, en effet, le ministère du budget s'est déclaré fermement opposé à
toute remise en question du système
actuel, qui voit l'ordonnateur des Un point particulier semble beautoute remise en question du système actuel, qui voit l'ordonnateur des dépenses (le directeur) contrôlé par les services comptables dépendant, eux, du ministère du budget. «Dans un tel contexte napoléonien, qui n'a plus aucune signification à l'heure de l'informatique, il ne peut être question de confiance a priori, de véritable responsabilisation », sjoute M. Coz, qui voit dans l'évolution récents de la gestion des postes et télécommunications un modèle qui pourrait très bien s'appliquer au monde hospitalier. «La plre des choses serait qu'il n'y ait pas de des choses serati qu'il n'y alt pas de loi, ce qui condamnerait à mort par étouffement l'hôpital public, conclui-il. La réforme portera sur les vings ans à venir et, à cet égard, ne doit pas être.

Au-delà de ces aspects techniques; il est clair que l'actuel chantier de réforme conditionne l'avenir du système hospitalier français. S'il est encore perçu comme l'un des plus performants du monde, ce dernier doit impérativement réussir sa mue, faute de quoi il étouffera victime de la maîtrise des dépenses de santé et de la concurrence inégale avec les cliniques privées, mais aussi, corollaire, de l'absence chronique de tout projet et du désenchantement de ceux qui le

JEAN-YVES NAU

ription sont des garants de toute médecine de qualité. Et personne ne peut imaginer un médecia soumis à, ou acceptant des sollicitations commerciales qui pourraient influencer ses cholx therapeutiques. Les laboratoires phar-

maceutiques ont toujours offert

des cadeaux aux médecins, par le

caisse de champagne en fin d'année, gravurs pour saile d'attente... Cela faisait partie des mœurs de la

Médecins : attention compérage!

par le docteur Christophe Kopp

Mais depuis quelques années le

phénomène du cadeau se transforme, certains médecins en venant à jouer un rôle très actif. Au point qu'entre les services mar-

> veau», ou simplement comme condition à la visite médicale. Pour le visiteur, le choix est facile : accepter ou refuser, et risquer de so voir refuser la présentation de ses Sa décision dépend de l'éthique du laboratoire qu'il représente et de l'importance de la clientèle du médecin visé, les « grosses clientèles » étant en meilleure position pour négocier, les spécialistes en meilleure position que les généralistes. On peut voir aussi des méde-cins d'une même localité ou mem-

> > formation se grouper pour mieux exercer cette pression. Autre exemple, c'est ce que l'on pourrait appeler le « marché des observations». Quand un nouveau médicament est commercialisé, il entre dans une dernière phase d'études (la phase 4), période au cours de laquelle la prescription à grande échelle permet de préciser la tolérance et, surtout, de révéler des effets indésirables rares et graves mais passés inaperçus dans les études préalables de population plus réduite. Ces études de phar-macovigilance sont indispensables, et, pour être fiables, doivent obéir

d'une association de

'INDÉPENDANCE profes- truchement de leurs visiteurs keting de certaines firmes pharma- demandent aussi du médecin qui sionnelle et la liberté de pres- médicaux : repas au restaurant, ceutiques et ces médecins, on recueille les données une formation et une bonne discipline.

> Or, en pratique, ces études (appelées « observations ») sont fréquemment utilisées par les laboratoires comme un moven d'amorcer la prescription d'un nonveau médicament. Elles sont également utilisées par certains médecins comme un moven de gagner de l'argent ou d'obtenir un cadeau. Ainsi, le visiteur médical propose au médecin de prescrire à cinq patients un nouvel antihypertenseur par exemple, d'observer les effets et de remplir un petit dossier, le tout contre une rémunéra-

Les objectifs de l'étude ne sont généralement pas définis, le protocole quasiment passé sous silence. Et l'on sait de quelle facon ces observations sont le plus souvent remplies : à la va-vite ou parfois inventées de toutes pièces inste avant de les remettre au visiteur. De plus, ces données ne font jamais l'objet de publications.

On pourrait comprendre les médecins récemment installés qui se laissent tenter par cette aide financière opportune. On comprend mal les médecins bien assis qui courent après les visiteurs médicaux. Ces pratiques ne portent-elles pas gravement atteinte à

prescription du médecin? ► Le docteur Christophe Kopp est médecin généraliste membre de la rédaction de la



Il fondrait si pen de choses pour que l'avenir leur soit favorable. Qu'il ne connzisse ni la faint, ni la maladie. Qu'il puisse aussi recevoir l'éducation dont il a besoin, pour prendre en

emiciosa cont il a tesona, pour prendre en fairge sua propre destin.
C'est pour lui et pour tons les enfants du nonde que l'Unicel agit chaque jour.
Parce qu'una simple dose de vaccia injourn't has, sera plus efficace que tons les nediciements du monde demant.
Parce mu'il es bien alue fortil d'installer.

Parce ou'il est bien plus facile d'installer mjourd fut une ponço è est dant leur village, pa de les soigner de la diphtérie demain. Parce que, si on leur donné une école ajourd hui, ils seroné plos fort pour affronzer

Accompagnez à votre tour l'Unicef dans ce formidable défi de l'espoir. Euvoyez votre don, quel qu'il soit. Un peux peu aujourd hui, c'est déjà besucoup pour demain. Merci

OUL je parcicipe moi aussi à l'action de l'Unicel. J'envoie un chèque bancair ou postal à l'ordre de l'Unicef de ; ☐ 50 F ☐ 100 F ☐ 150 F ☐ 200 F ☐ 300 F ☐ 500 F ☐ 1000 F ☐ Autre

DIS

165

ier-

atte

501

le la X the

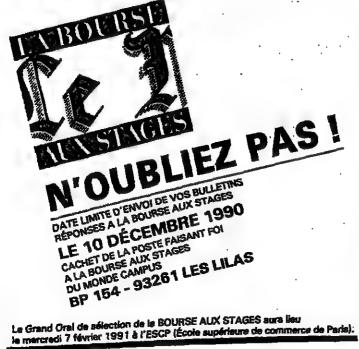
n un เลเซเ-

BERG

megr 8

75789 PARIS CEDEX 16

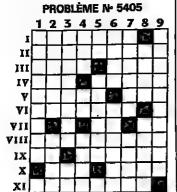
unicef 🕲





A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

MOTS CROISES



HORIZONTALEMENT I. Se panne ne gêne pas le travail. — Il. Partie d'un pont. — III. On y cherche le grosse bête. Entre souvent dans les-décors. — IV. Est à l'étranger. Peut âtre partagée après avoir été donnée. — V. Emgrant de jadis, Est sur le sable. — VI. En paix. — VIII. Avec lui, la partie

vi. En paix. — vii. Avai tii, la patiti morceau de beurre. — Viii. Fait l'impor-tant. — IX. Eclaira le monde. Châtaigne ou marron. — X. Mauvaise manceuvre. Se porte bien. — XI. Percées et péné-

VERTICALEMENT

1, Il peut lui arriver de faire le lit. —
2. Rempli de venin. Est ellé en enfer. —
3. Portaient la couronne. Venait en réponse. — 4. Qui n'ont donc pas fait les frais de la conversation. Note. Grâce les trais de la conversation. Nota, trace à lul, certains ont pu faire le pont. – 5. Conjonction. Connaît de nombreux « démâlés ». – 6, Oui se fait sans creuser. Favorise l'emplol, – 7. Qui n'est' donc pas suivi. Se fait neturellement. – 8. Se voit de très loin. Aidés par le ciel. – 9. Faire l'âne.

Solution du problème nº 5404 Horizontalement

I. Déprimées. – II. Ecrevisse. – III. Glaner. Té. – IV. Raie. Our. – V. Airs. Isar. – VI. Ire. Stage. – VII. Sue. – VIII. Soupirant. – IX. Abresif. – X. Gin. Seins. – XI. Etête. Net.

Varticalement

 Dégralssage. – 2. Eclair. Obit. –
 Praire. Urne. – 4. Rênes. Spa. –
 Ive. Suisse. – 6. Miroltaria. – 7. Es. Usa. Afin. – 8. Estragon, Né. – 9. Sée. Ré. Test.

GUY BROUTY

Les publications du Monde-Editions Depuis l'annonce de la

parution de livres édités par le Monde-Editions, de nombreux lecteurs nous téléphonent ou nous écrivent pour nous demander de leur faire parvenir tei ou tel titre. Les livres du Monde-Editions sont en vente en librairie. Pour les libraires, précisons que la diffusion est essurée par La Découverte (1, place Paul-Painlevé, 75005 Paris) et la distribution par la SODIS.

-(Publicité)_ Jouez les mandarins sans yous ruiner!

Chez DIEP

à l'Opéra

Près des Grands Boulevards, près des cinémas et des théâtres. Le plus grand restaurant asiatique à Paris avec 350 places, dans un décor somptueux, comme à Hong-Kong. Des « MENUS EXPRESS » servis au déjeuner

de 66 F à 76 F. Une carte des grands classiques de la gastronomie chinoise et thaïlandaise. Magnifique vivier de langoustes.

Salons divisibles, pour vos réceptions. Ouvert tous les jours. Service jusqu'à minuit, 28, rue Louis-le-Grand (2°). Tél.: 47-42-31-58 & 94-47, même famille au 55, rue Pierre-Charron (8º).

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT.

Tél.: 45-63-52-76.

Le Monde ARTS ET SPECTACLES

CARNET DU Monde

ont la joie d'annoncer la naissance de Lawrence, Alexandre

à Paris, le 28 novembre 1990. 2. square des Aliscamos.

Décès

 Maurice et Simone Chomentowski et leurs enfants, Victor et Edith Chomentowski et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de

> leask Mendal CHOMENTOWSKI,

survenu le 30 novembre 1990, à Nice, à l'âge de quatre-vingts ans.

Les obsèques auront lieu le Jeudi 6 décembre 1990, à 11 heures, au cime-tière parisien de Bagneux. Ni fleurs ni couronnes.

 Le commandant Jacques-Yves Tous ses parents et alliés, ont la grande tristesse de faire part du décès de leur très regrettée

M[™] Jacques-Yves COUSTEAU, pés Simonne Melchior, officier du Mérite maritime,

survenu à Monaco (Principauté), le 2 décembre 1990.

Les obsèques seront célébrées, mercredi 5 décembre, à 10 h 30, en la cathédrale de Mônaco.

(Le Monde du 4 décembre.)

 M≈ Isabelle Borle, Matthieu et Marion Lemerle.

ses enfants, Catherine et Hervé Bichat. Jean-Marc et Marie-Hélène, Philippe, Paul, Jean-Pierre et Maris-Claude Gout,

Jérôme, Juliette et Antoine, Alain Gout, ses frères, sœur, neveux et nièces, Les familles Gout, Borie et Char-

ont la douleur de faire part du décès du

docteur Michèle GOUT, survenu le 29 novembre 1990, à l'âge

de cinquante-deux ans.

Les obsèques ont été rélébrées dans l'intimité, le 3 décembre la Paris. 51, boulevard Auguste-Blanqui, 75013 Paris.

Naissances 1 1 2 1 - Isaac Ino Haim, son mari, Jean et Claudie Bricout, Jacques et Danièle Haim-Bonnet, Henri et Odile Haim-Hierholtzer, - Victoria Lis, Philippe Lemarchand-Goo et leurs parents,

ses enfants Agnès, Ichi, François, Claude, Mathieu, Juliette, Mathilde, ses petits-enfants, Sa famille, Ses amis,

Serah HAIM,

survenu le 2 décembre 1990.

Une cérémonie aura lieu le 7 décem-bre 1990, à 8 b 45, au crématorium du Père-Lachaise, Paris-20 (entrée princi-

ont la douleur d'annoncer le décès de

Cet avis tient lieu de saire-part.

Isaac Ino Haim. 5, rue Bouchar 750(0 Paris,

Marie-Dominique Pinson, son épouse, Géraldine et Benoît,

M. et M= Jean Pinson,

ses parents, M. et M= Roland Rémondy, ses beaux-parents,
Les familles Lebourgeois, Laverge,
Rémondy, Lamkin, Nivois, Vreuille, Toute la famille. Ses amis, ont l'immense douleur de faire part du

rappel à Dieu de

Gérard PINSON, lournaliste à FR 3.

dans sa quarante et unième année.

La cérémonie religieuse sera célébrée rue de la Convention, Paris-15°, le jeudi 6 décembre 1900, à 14 heures, suivie de l'Inhumation au cimetière Parc de la Cello-Saint-Cloud.

Priez pour lui.

Cet avis tient lieu de faire-part.

70, rue Gutenberg, 75015 Paris. (Le Monde du 4 décembre.)

Le docteur et M= Pierre Gauthier, M. et M= Claude Prouvé, M= Simone Prouvé et André mosser, M≃ Hélène Prouvé.

Catherine et Jean-Claude Drouin, ses enfants, petits-enfants et arrière-

Le présent avis tient lieu de faireont la donleur de faire part du décès de

M™ Jean PROUVÉ,

survenu le 29 novembre 1990, à l'âge de quatre-vingt-douze ans. Les obsèques ont eu lieu, à Nancy, dans l'intimité familiale.

CADEAUX DE FIN D'ANNÉE

Médailles calendrier de la Monnaie de Paris: offrez une œuvre d'art à l'effigie du temps.





La nouvelle année occidentale : Mozart, la nouvelle année asia-tique : le signe du Monton, deux médailles calendrier éditées par la Monnaie de Paris pour 1991, deux médailles d'art originales pour

vos cadeaux de fin d'année.
En vente à notre galerie de vente, 2, rue Guénégaud, Paris 6, ou en composant le 3614 code Modepa, ou en renvoyant le bon de commande à l'adresse indiquée.

Depuis 1585, la Monnaie de Paris signe l'exception.

BON DE COMMANDE
Nora:
Adresse:
Code postal:Ville:
Médaille calendrier "Mozart" exemplaires en bronze florentin au prix de 285 F.T.T.C.
Medaille calendrier "Année du Mouton" exemplaires en beonze flocentin au prix de 285 F.T.C.
Ajouter 20 F de participation aux frais d'expédition. Ci-joint un chèque
delibellé à l'ordre de l'Agent Comptable de la Monnaie de Paris, II, quai de Conti - 75270 Paris cedex 06. Expédition sous 2 semaines dans la limite des stocks disponibles. Prix au 15 septembre 1990.

MONNAIE DE PARIS

 Jean-François et Sylvie Pessis, Laurent et Paul Regnier, ont la douleur d'annoncerla mort de Catherine REGNIER,

La cérémonie d'incinération aura lieu le vendredi 7 décembre, au colum-barium du Père-Lachaise, à 10 heures. On se réunira pour écouter la musique qu'elle aimait et quelques mots en sor

138, rue du Théâtre, 75015 Paris.

- M= Roger Schouller. on épouse, Et ses enfants Irma et Rémy, Ainsi que ses petits-enfants, M. et M= Godon,

leurs enfant et petits-enfants, Ses cousins et petits-cons Marc Cornu, son filleul, font part du décès de

M. Roger SCHOULLER, officier de la Légion d'honneur, directeur général honoraire de la CNPBTPIC, président d'honneur de la SMBTP,

survenu en son domicile le 30 novem-bre 1990, dans sa quatre-vingt-hui-tième année, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 5 décembre, à 11 beures, en l'église Saint-Georges de Crécy-la-Chapelle (Seine-et-Marne), suivie de l'inhumation au cimetire de Crécy-la-Chapelle dont le cavent de famille Chapelle dans le caveau de famille.

Le présent avis tient lieu de faire parL

4, rue d'Assas, 75006 Paris.

Le conseil d'administration, La direction générale, La personnel de la Caisse nationale de retraite du bâtiment des travaux publics et des industries connexes, Et de la Caisse nationale de pré voyance du bâtiment, des travaux publics et des industries connexes, ont le regret de faire part du décès de leur directeur général honoraire,

Roger SCHOULLER,

survena le 30 novembre.

La cérémonie religiouse sera célébrés le mercredi 5 décembre, à 11 heures en l'église Saint-Georges de Crécy-la Chapelle (Seine-el-Marne).

7, rue du Regard, 75294 Paris Cedex 06.

- Le conseil d'administration, La direction générale, Le personnel de la Caisse du bâtiment et des travaux publics, bâtiment et des travaux publics, ont le regret de faire part du décès de leur directeur général honoraire,

Roger SCHOULLER,

survenu la 30 novembre.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 5 décembre, à 11 heures, en l'église Saint-Georges de Crécy-la-Chapelle (Seine-et-Marne).

Le présent avis tient lieu de faire-8, rue du Regard, 75294 Paris Cedex 06.

Semaine de la bonté

Cas nº 18. - Ce garçon âgé de vingt-deux ans, est le quatrième d'une fratrie de neuf enfants âgés de vingt-huit à quatre ans. Les parents ont encore à charge les cinq plus jeunes scolarisés. Philippe a eu un parcours scolaire sans faute, bac C, puis études de médecine. Il est en quatrième année, et désire devenir chirurgien. Issu d'un milieu analpha-bète, ce jeune homme, grâce à un travail important et à une sérieuse motivation pour les études, représente un certain modèle, une référence pour les plus jeunes frères et sœurs, qui eux aussi réussissent leur scolarité. Ce garçon bénéficie d'une bourse 9 échelon et travaille l'été en encadrant des

il ne peut actuellement se procurer les documents qu'il souhaiterait posséder pour ses études. Peut-on lui accorder 5000 F.

► Les dons sont à adresser à la Semaine de bonté, 4, place Saint-Germain-des-Prés, 75006 Paris. CCP Paris 4-52 X ou chèques bancaires. Téléphone : (1) 45-44-18-81.

Les parents
 Et amis de

M™ Renée SOL de MARQUEIN, ont la tristesse de faire part de son

rès, survenu le 27 novembre 1990,

Les obsèques ont eu lieu à Nyons (Drôme). Les familles Rapoport et Vajda, Les familles Rapoport et Yajua, Sa filleule et ses amis, ont la tristesse de faire part du décès de

Mª Ella VAJDA,

le 19 novembre 1990. L'incinération a eu lieu dans la aricza intimité,

Remerciements

 M
 — Pierre Braunberger,
 Laurence et Erie Braunberger Et toute la famille. très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

M. Pierre BRAUNBERGER,

Avis de messe

Une messe sera célébrée, le mardi
 11 décembre 1990, à 18 heures, en la crypte de l'église Saint-François-de-Sales (17, rue Ampère), à la mémoire

R.P. Jacques MASSON,

rappelé à Dieu le 21 septembre 1990. <u>Anniversaires</u>

- « La véritable mort c'est l'oubli. »

Marion PILLET. Elle nous a quittés le 4 décembre

1980. Elle avait vingt-trois ans. Ne l'oubliez pas.

Communications diverses

 Colloque sport et psychanalyse :
 La compétition, une logique de l'extrême ». Le point de vue de la psychanalyse GREPAS (Groupe de recherches et d'études psychanelytiques pour les activités sportives). Strasbourg, samedi 8 décembre 1990, palais universitaire, salle Fustel-de-Coulanges.

- Vente de charité au profit de la de 10 heures à 19 heures, dans la cour de l'église Sainte-Geneviève, 18, rue Claude-Lorrain, 73016 Paris, métro Exelmans, organisée par l'équipe polo-naise de l'Association Saint-Vincent. Merci pour vos dons.

Nos abonnés et nos actionnaires, bénéficiant d'une réduction sur les Insertions du « Carnet du Monde », sont priès de bien vouloir nous com-muniquer leur numéro de référence.

CARNET DU MONDE

40-65-29-94 ou 40-65-29-96

Les avis peuvent être insérés LE JOUR MEME a'lls nous parviennent avent 9 h au siège du journal, 15, rue Falguière, 75016 Paris Tea: : 206 800 F Télécopieur : 45-66-77-13

Tarif de la ligne H.T.

Communications diverses 95 F Les lignes en capitales grasses sont facturées sur la base de deux lignes. Les lignes en blanc som obligatoires et facturées. Minimum 10 lignes.

Le Monde

Édité par la SARL le Monde Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Directeur de la rédaction : Administrateurs délégués : Antoine Griset, Nelly Pierret

Rédacteurs en chef : Bruno Frappet, Jecques Amairio, sen-Merie Colombani Philippe Herreman, Robert Sols

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL:

18, RUE FALGUIÈRE,
76501 PARIS CEDEX 18

Tél.: (1) 40-68-28-25
Télécopieur: (1) 40-68-28-89
ADMINISTRATION:

1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-68-25-25 Tel. : (1) 40-65-25-25 Telécopieur : (1) 49-60-30-10

Soutenances de thèses - Paul-Louis Thomas soutiendra sa 6.

thèse de doctorat : « Les pariers de Nis (Serbie) et des villages environnants ». Le lundi 10 décembre 1990, a 14 heures, salle Louis-Liard, 17, rue de la Sorbonne, 75005 Paris. - Université Paris-V (René-Des-

Université Paris-Y (Rene-Des-cartes), sciences humaines Sorbonne, le vendredi 7 décembre, à 14 h 30, centre Henri-Pieron, salle 106, 28, rue Ser-pente, Mar Kathia Costa, épouse Neiva : « La sortie de l'université. Effets psychologiques des contraintes du marché de l'emploi sur des étu-diants brésiliens à la fin de leur cycle d'études supérieures ».

 Université Paris-IV (Sorbonne), le samedi 8 décembre, à 14 h 30, amphi-théarre Cauchy, 17, rue de la Sorbonne.
 M. Bernard Eck : « Etablissement, traduction et commentaire du texte du livre deux de la bibliothèque historique de Diodore de Sicile ».

- Université Paris-V (René-Descartes), sciences humaines Sorbonne, le lundi 10 décembre, à 9 h 30, saile lundi 10 decembre, a 9 n 30, sant Louis-Liard, 17, rue de la Sorbonne, m= Elisabeth Castaing, épouse Bautier : « Pratiques langagières, struc-tures sociocognitives et apprentissages différenciés ».

- Université Paris-IV (Sorbonne), le lundi 10 décembre, à 14 heures, salle Louis-Liard, 17, rue de la Sorbonne. M. Paul-Louis Thomas : « Les parlets de Nis (Serbie) et les villages environ-

pants ». - Université Paris-V (René-Descartes), sciences humaines Sorbonne, le lundi 10 décembre, à 15 beures, foyer des professeurs (au fond du ball à droite), 12, rue de l'Ecole-de-Médecine. M. Gabriel Moser : « Stress environnementaux et comportements urbains ».

- Université Paris-VII, le mardi 11 décembre, à 10 heures, salle des Thèses, rez-de-chaussée de la tour 25, 2, place Jussieu. M. Papa Waly Danfa-kha: « L'équipement publis et l'amépagement de 1930-1957 ».

- Université Paris-III (Sorbonne

nouvelle), le mercredi 12 décembre, à

14 heures, salle Bourjae, 17, rue de la Sorbonne, M. Jacques Leylavergne : « Etats de la diffusion du français en République dominicaine ». Université Paris-III (Sorbonne nouvelle), le mardi 18 décembre, à 14 heures, saile Bourjae, 17, rue de la Sor-bonne. M. Claude Lachet: « Sone de

JOURNAL OFFICIEL

Nansay et le roman d'aventures en vers au XIII siècle ».

Est publié au Journal officiel du mardi 27 novembre :

UN DÉCRET - N= 90-1051 du 26 novembre 1990 relatif au régime complémen-taire facultatif d'assurance vieil-lesse des personnes non salariées des professions agricoles, institué en application de l'article 1122-7 du code rural.

Sont publiés au Journal officiel du mercredi 28 novembre : UNE LOI

 Nº 90-1052 du 26 novembre 1990 relative à la propriété indus-UN DÉCRET

 Nº 90-1053 du 21 novembre 1990 relatif à l'Institut national de recherche chimique appliquée, Sont publiés au Journal officiel du vendredi 30 novembre: DES DÉCRETS - № 90-1058 du 22 novembre 1990 portant majoration de la rémunération des personnels civils

et militaires de l'Etat, des personnels des collectivités territoriales et des établissements publics d'hospitalisation. - Nº 90-1060 du 29 novembre 1990 modifiant certaines dispositions du code de la route.

Sont publiées au Journal officiel du dimanche 2 décembre : DES LOIS - Nº 90-1067 du 28 novembre 1990 relative à la fonction publique territoriale et portant modifi-cation de certains articles du code

des communes.

— Nº 90-1068 du 28 novembre 1990 modifiant les dispositions du code de la Sécurité sociale relatives aux conseils d'administration des commines du résime sénéral de organismes du régime général de Sécurité sociale et à l'Agence centrale des organismes de Sécurité sociale et portant dispositions tran-

EDITIONS La bibliothèque imaginaire du Collège de

Préface de Frederic Gaussen

France

VOICI LA PREMIERE PAGE DE PUBLICITE PERMETTANT A LA FOIS DE TESTER SA VUE ET DE PRESERVER SON COMPTE EN BANQUE.

D = 0,59 mètre

D = 1,25 mètre

Achetez Apple chez IC. Achetez Apple

D = 1,50 mètre

Achetez Apple chez IC. Achetez Apple chez IC.

D = 3,50 mètres

Achetez Apple chez IC. Achetez Apple chez IC.

Achetez Apple

hez IC.



Objectivement, voici quelques bonnes raisons d'acheter Apple chez IC: meilleures condi-

tions sur tout Apple - 10 ans d'expérience

et de conseil - maintenance performante et économique - hot line - suivi d'installation - formation - et, sans doute le plus important, disponibilité et sourire.

International Computer est le premier distributeur Apple en Europe. Sa puissance d'achat en volume vous fera bénéficier d'une disponibilité maximale sur les nouveaux Macintosh Ilsi et Classic, mais aussi sur toute la gamme Apple. Pour mieux connaître les nombreux avantages IC, téléphonez nous vite ou venez nous voir, 6 jours sur 7, de 10h à 19h et même à 18h 55 nous ferons certainement affaire ensemble.

(1) 42 72 26 26



10 ANS D'APPLE ÇA COMPTE

APPLE CENTER IC BEAUBOURG 26 RUE DU RENARD 75004 PARIS TEL (1) 42 72 26 26 APPLE CENTER IC VENDOME 21 PLACE VENDOME 75001 PARIS TEL (1) 42 86 90 90 IC MARSEILLE SA 94 AVENUE DU PRADO 13008 MARSEILLE TEL 91 37 25 03
IC TOULOUSE SA 25 RUE OZENNE 31000 TOULOUSE TEL 61 25 62 32
IC NANTES SA 3 ALLEE DES TANNEURS COURS DES 50 OTAGES 44000 NANTES TEL 40 47 08 62

le la n un tami-BERG

CINÉMAS

LA CINÉMATHÈQUE PALAIS DE CHAILLOT

En collaboration avec le festival d'Armens : Jacob (1987), de Mircea Danieluk, 16 h : Ce Bon Vieux Sam (1948, v.o. s.t.f.), de Leo McCarey, 19 h; Hommage à Fritz Lang : les Pion-niers de la Western Union (1941, v.o.). de Fmz Lang, 21 h 15

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, grande galerie, porte Saint-Eustache, Forum des Halles

(40-26-34-30) De Gaulle à l'écran : 1966 : face à la presse : Contérence de presse du 21 février 1966, 14 h 30 : Aux quatre coin-coin du Canard (1987) de Bernard Baissat, Tim et de Gaulle (1982) d'Isi-dro Romero, 16 h 30 ; Da Gaulle Première (1975) de Daniel Costelle, Trente Ans de télévision politique (1987) de Roland Poruche, 18 h 30 ; Eclair-Journal, 20 h 30 : Conférence de presse du 21 février 1966, l'Attentar (1972) d'Yves Boisset, 20 h 30 ; les Mardis du documentaire de la SCAM : Raoul Sangla... des films qu'il aime : Sterling Hay den de Claude Vintura, Cassavetes d'André Labarrne et Hubert Knapp, Trois jours avec Juan-Carlos Onetti (1989) de J.-M. Berzosa et Ramon Couderc, Primary (1960) de Richard Leacock et D.A. Pennebaker, 20 h 30.

LES EXCLUSIVITÉS

A LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE (A., v.f.) : UGC Montpamassa,

LES AFFRANCHIS (") (A., v.o.) : UGC Triomphe, 8: (45-74-93-50); Lea Montparnos, 14: (43-27-52-37) ; v.f. :

UGC Opéra, 9º (45-74-95-40). L'AIGUILLON DE LA MORT LJap., v.o.) : 14 Juillet Odéon, 6: (43-25-

AIR AMERICA (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Pethé Marignan-Concorde, 8= (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8. (45-62-20-40); v.f.: Rex, 2• (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6• (45-74-94-94). ALBERTO EXPRESS (Fr.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82).

LES ARMES DE L'ESPRIT (Fr.) : Les Trois Luxembourg, 6- (46-33-97-77). ATTACHE-MOI I (Esp., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Lucernaire, 6· (45-44-57-34).

L'AVENTURE DE CATHERINE C. (Fr.) : Epée de Bois, 5: (43-37-57-47). LES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU (Can.) : Latina, 4: (42-78-47-86) ; Epée de Bols, 5: (43-37-57-47); Cosmos, 6- (45-44-28-80); Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68). BLANCHE-NEIGE ET LE CHATEAU A oftin Re (43-57-51-55) ; Saint-Lambert, 15- (45-

BOUGE PAS, MEURS, RESSUS-CITE (Sov., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6- (43-26-58-00).

CASTE CRIMINELLE (Fr., v.o.) : Utopia Champolion, 5- (43-26-84-65). LE CERCLE DES POÈTES DISPA-RUS (A., v.o.) : George V, 8• (45-62-41-46) ; Républic Cinémas, 11• (48-05-51-33); Saint-Lambert, 15: (45-32-91-68).

LE CHATEAU DE MA MÈRE (Fr.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Gaumont Opéra, 2= (47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6= (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, 8: (43-59-19-08) ; Saint-Lazare-Pasquier, 8-(43-87-35-43) ; UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95); Gaumont Alésia, 14: (43-27-84-50); Les Montparnos, 14- (43-27-52-37); 14 Juillot Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79) ; Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27) ; Pathé Clichy, 18-(45-22-46-01) ; Lo Gambetta, 20- (46-36-10-96).

CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES GOSSES (A., v.f.) : Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33) ; Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) ; Saint-Lambert, 15- (45-32-91-681.

LES CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE (Fr.) Panthéon, 5: (43-54-58 MINUTES POUR VIVRE (A.,

v 1): George V, 8 (45-62-41-46). LA CITÉ DES DOULEURS (Chin. v.o.) : Républic Cinémas, 11^e (48-05-51-33) ; Denfert, 14^e (43-21-41-01). CYRANO DE BERGERAC (Fr) : UGC nomphe, 8* (45-74-93-50). DADDY NOSTALGIE (Fr.) : Epée de

Bois, 5- (43-37-57-47). DAMES GALANTES (Fr.) : Gaumont Ambassade, 8: (43-59-19-08); Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40).

DANCING MACHINE (Fr.): Forum
Horizon, 1- (45-08-57-57); Rex. 2- 20-40); Sept Pamassiens, 14- (43-20-

74-94-94); Pathé Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82); Saint-Lazare-Pas-8- (45-62-20-40) ; Paramount Opéra, 9-(43-43-01-59); UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95); Mistral, 14- (45-39-52-43); Pathé Montparnasse, 14- (43-20-12-06); UGC Convention, 15- (45-74-93-40) ; Pathé Clichy, 18* (45-22-46-01) ; Le Gambetta, 20* (46-36-

DARKMAN (*) (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); George V, 8= (45-62-41-46); Pathé Marignan-Concorde, 8= (43-59-92-82); v.f.: Pathé Français, 9= (47-70-33-88); Pathé Montparnasse, 144 (43-20-

George V, 8 (45-62-41-46); v.f.: Rex, 2 (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31) ; Pathé Montparna 14 (43-20-12-06) ; Pathé Clichy, 18

LA DESENCHANTÉE (Fr.) : Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Pathé Impérial, 2= (47-42-72-52); Pathé Hautefeuille, 6 (45-33-79-38); George V, 8 (45-62-41-46); Sept Parnassiens, 14- (43-20-32-20).

LA DISCRÈTE (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33); Pathé Hauteeuille, 6: (46-33-79-38) ; La Pagode, 7: (47-05-12-15) ; Gaumont Ambassade, 8• (43-59-19-08) ; La Bastille, 11• (43-07-48-60) : Les Nation, 12- (43-43-04-67) ; Fauvette, 13- (43-31-56-86) ; aumont Parnasse, 14 (43-35-30-40) Gaumont Alesia, 14 (43-27-84-50) Gaumont Convention, 15: (48-28-

142-36-83-93) : UGC Danton, 6- (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6- (45er, 8. (43-87-35-43) ; UGC Biarritz, (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12.

DELTA FORCE 2 (*) (A., v.o.) :

42-27) ; Pathé Wepler II, 18 (45-22-47-94).

LA BOUTIQUE DE L'ORFÈVRE.

Film américain de Michael Anderson,

v.o. : Forum Orient Express, 1º (42-

33-42-25); George V, 8: (45-62-

41-46); v.f.: Fauvette, 13- (43-31-

LE MATRAQUEUR DES RUES.

Film américain de Damian Lee, v.f. :

PUMP UP THE VOLUME. Film

américain d'Altan Moyle, v.o. : Gau-

mont Les Halles, 1e (40-26-12-12);

Publicis Saint-Germain, 6- (42-22-

72-80); Gaumont Ambassade, 8-

(43-59-19-08); 14 Juillet Bastille,

11: (43-57-90-81) : Gaumont Par-

nassa, 14- (43-35-30-40) : 14 Juillet

Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79);

mount Opéra, 9. (47-42-56-31);

UGC Gobelins, 13• (45-61-94-95) ;

Miramar, 144 (43-20-89-52); Mis-

tral, 14 (45-39-52-43) ; Pathé Cli-

TANTE JULIA ET LE SCRI-

BOUILLARD. Film américain de Jon

Amiel, v.o. : Gaumont Les Halles, 1-

DO THE RIGHT THING (A., v.o.) :

DOCTEUR PETIOT (Fr.) : Sept Par-

DR M. (Fr., v.a.) : Ciné Beaubourg, 3

(42-71-52-36) ; UGC Rotonde, 6- (45-74-94-94) ; UGC Biarritz, 8- (45-62-

20-40); v.f.: Mistral, 14 (45-39-

ECHOS D'UN SOMERE EMPIRE

(Fr.-All.): Les Trois Luxembourg, 6-(46-33-97-77) ; La Bastille, 11: (43-07-

L'ENFANT MIROIR (Brit., v.o.) :

Forum Horizon, 1" (45-08-57-57); Pathé Impérial, 2° (47-42-72-52); Pathé Hautefeuille, 6° (46-33-79-38);

Les Trois Balzac, 8- (45-61-10-60) Sept Pamassiens, 14- (43-20-32-20).

EUROPA EUROPA (Fr.-All., v.o.)

Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Pathé Hautefeuille, 6• (46-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 8• (43-59-

92-82) ; Sept Pamassiens, 14 (43-20-32-20) ; v.f. : Pathé Français, 9 (47-

70-33-88) ; Pathé Montparnasse, 14-

EXTRÊMES LIMITES (A.) : L Géode, 19- (46-42-13-13). LA FEMME FARDÉE (Fr.) : Pathé

Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82). LA FILLE DU MAGICIEN (Fr.) : Uto-

pia Champollion, 5- (43-26-84-65). GHOST (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36) ; UGC Odéon, 6- (42-

(43-20-12-06)

chy, 18 (45-22-46-01).

Cinoches, 6- (46-33-10-82).

assiens, 14 (43-20-32-20).

Paris Ciné i, 10- (47-70-21-71).

32-20) : UGC Maillot, 17: (40-68-00-16); v.f.: Rex, 2- (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6- (45-74-94-94) Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31) ; Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); Fauvette, 13 (43-31-56-86) ; Mistral, 14 (45-39-52-43); UGC Convention, 15-(45-74-93-40) ; Pathé Clichy, 18: (45-22-46-01) ; Le Gambetta, 20- (46-36-

LA GLOIRE DE MON PÈRE (Fr.) : Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08); Fauvette, 13- (43-31-56-86); Les Montparnos, 14- (43-27-52-37); Gaumont Convention, 15. (48-28-42-27); Le Gambetta, 20. (46-36-

LE GRAND BLEU (Fr., v.f.) : Elysées Lincoln, 8- (43-59-36-14). GREMLINS 2 (A., v.f.) : Républic Cinémas, 11* (48-05-51-33); Denfert, 14* (43-21-41-01). HALFAQUINE (Fr.-Tun., v.o.) : UGC

Opéra, 9- (45-74-95-40) ; Sept Pamas-siens, 14- (43-20-32-20). HENRY & JUNE (*) (Fr., v.o.) : Cinoches, 6: (46-33-10-82), ILS VONT TOUS BIEN (It., v.o.) :

Reflet Logos II, 5: (43-54-42-34); George V, 8: (45-62-41-46). L'INSOUTENABLE LÉGÉRETÉ DE L'ĒTRE (A., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-

JEAN GALMOT AVENTURIER (Fr.) UGC Normandie, 8: (45-63-16-16) ;

(40-26-12-12) ; Gaumont Opéra, 2º

(47-42-60-33) ; 14 Juillet Odéon, 6-

(43-25-59-83); Gaumont Ambas-

sade, 8. (43-59-19-08); Publicis

Champs-Elysées, 8: (47-20-76-23);

14 Juillet Bastille, 114 (43-57-

90-81); Gaumont Parnasse, 14-

(43-35-30-40); Gaumont Alésia,

14 (43-27-84-50) ; 14 Juillet Beau-

greneile, 154 (45-75-79-79); v.f.:

Bretagne, 6- (42-22-57-97); UGC

Ondra 9: (45:74:95:40) : UGC Lyon

Bastille, 12. (43-43-01-59); UGC

Gobelins, 13 (45-61-94-95); Gau-

mont Convention, 15- (48-28-

42-27) : Pathé Wepler II. 18: (45-

TILAI. Film burkinabé d'idrissa

Ouedraogo, v.o. ; Gaumont Les

Halles, 1= (40-26-12-12) : Gaumon

Opéra, 2º (47-42-60-33) ; Saint-An-

dré-des-Arts I, 6: (43-26-48-18);

Publicis Champs-Elysées, 8- (47-20-

76-23) : La Bastille, 11- (43-07-

48-60) : Gaumont Alésia, 14- (43-

27-84-50); Bienvenüe Montpar-

nasse, 15. (45-44-25-02) ; Pathé

UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95)

Sept Pernassiens, 14 (43-20-32-20).

Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31).

JOURS DE TONNERRE (A., v.f.)

LES LIAISONS DANGEREUSES (A.

v.o.) : Cinoches, 6 (46-33-10-82) ; Grand Pavois, 15 (45-54-46-85).

LUNG TA (Fr.) : Epée de Bois, 5- (43-

LE MARI DE LA COIFFEUSE (Fr.)

Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Lucemaire, 6- (45-44-57-34); UGC

Odéon, B: (42-25-10-30) ; George V, 8:

MAURICE (Brit., v.o.) : Ciné Beau-bourg, 3- (42-71-52-36) ; Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09).

METROPOLITAN (A., v.o.) : Racine Odéon, 6- (43-26-19-68) ; Les Trois Balzac, 8- (45-61-10-60).

Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12);

Pathé Impérial, 2º (47-42-72-52) ; 14

Juillet Odéon, 64 (43-25-59-83) ; Gau-

mont Ambassade, 8: (43-59-19-08);

Escurial, 13• (47-07-28-04) ; Bienven0e

Montparnasse, 154 (45-44-25-02). NEUF SEMAINES ET DEMIE (*) (A.

v.o.) : Studio Galande, 5 (43-54-72-71) ; Grand Pavois, 15 (45-54-

NIKITA (Fr.) : Lucemaire, 6- (45-44

57-34); Gaumont Alésia, 14 (43-27-

NON OU LA VAINE GLOIRE DE

COMMANDER (Por., v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47) : Studio 28, 18-

MO' BETTER BLUES (A.,

(45-62-41-46).

Wepler II, 184 (45-22-47-94).

22-47-94).

LES FILMS NOUVEAUX

Nous publions désormais le mardi les films qui seront

à l'affiche à Paris, à partir du mercredi. Les commentaires concernant les films nouveaux ainsi qu'une sélection commentée des exclusivités et des grandes reprises figureront dans notre supplément « Arts et Spectacles » du mercredi (daté jeudi).

> L'OBSERVATEUR (Sov., v.o.) : Cos mos, 6- (45-44-28-80). L'ORCHIDÉE SAUVAGE (*) (A. v.o.) ; Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) ; Studio 28, 18- (46-08-36-07). PEPI, LUCI, BOM ET AUTRES FILLES DU QUARTIER (Esp., v.o.) Les Trois Luxembourg, 6- (46-33-

> > LE PETIT DINOSAURE ET LA VAL-LÉE DES MERVEILLES (A., v.f.) : Club Gaumont (Publicis Matignon), 8- (43-59-31-97); Républic Cinémas, 11- (48-05-LA PETITE SIRÈNE (A., V.O.) :

Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); UGC Danton, 6. (42-25-10-30); George V, 8* (45-62-41-46) ; v.f. : Forum Horizon, 1* (45-08-57-57) ; Rex (le Grand Rex), 2. (42-36-83-93); UGC Danton, 6. (42-25-10-30); UGC Montpernasse, 6: (45-74-94-94); George V, 8: (45-62-41-46); UGC Normandie, 8: (45-63-16-16); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95); Mistral, 14. (45-39-52-43) UGC Convention, 15: (45-74-93-40) Pathé Clichy, 18: (45-22-46-01); La Gambetta, 20 (46-36-10-96).

LA PLAISANTERIE (tchèque, v.o.) : Saint-André-des-Arts II, 6- (43-26-**80-25**).

PREMIERS PAS DANS LA MAPIA A., v.o.): UGC Triomphe, 8: (45-74-93-50); Studio 28, 18- (46-06-36-07) v.f.: Hollywood Boulevard, 9- (47-70-

PRÉSUMÉ INNOCENT (A., v.o.) Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); UGC Triomphe, 8= (45-74-93-50); Gaumont Parnesse, 14 (43-35-30-40); v.l. : Pathé Français, 9-(47-70-33-88) ; UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59). PRETTY WOMAN (A., v.o.) : Forum

Horizon, 1= (45-08-57-57); Gaumoni Les Halles, 1= (40-26-12-12); UGC Danton, 6= (42-25-10-30); UGC Danton, 6 (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82); UGC Normandle, 8- (45-63-16-16); UGC Normandie, 8- (45-63-16-16) ; Pathé Français, 9- (47-70-33-88) ; 14 Julilet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79) ; UGC Maillot, 17- (40-68-00-16) ; UGC Maillot, 17 (40-68-00-16); v.f.: Rex, 2 (42-36-83-93); Saint-Lazare-Pasquier, 8- (43-87-35-43) ; Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31); Les Nadon, 12: (43-43-04-67) : UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); Fauvette Bis, 13: (43-31-60-74); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); Miramar, 14- (43-20-89-52); Pathé Montparnesse, 14- (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15- (48-

PRINTEMPS PERDU (Fr., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 6º (46-33-97-77); Les Trois Balzac, 8º (45-61-10-60).

28-42-27); Pathé Wepler, 18 (45-22-

46-01); Le Gembetta, 20 (46-36-

PROMOTION CANAPÉ (Fr.) ; George V, 8• (45-62-41-46) ; Pathé Français, 8• (47-70-33-88) ; Les Montparnos, 14 (43-27-52-37).

LA PUTAIN DU ROI (Fr.-lt.-Brit., v.o.) : Ciné Besubourg, 34 (42-71-52-36) ; UGC Odéon, 64 (42-25-10-30) ; UGC Champs-Elysées, 84 (45-62-20-40); v.f.: UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94) ; UGC Lyon Bastille, 124 (43-43-01-59) ; UGC Gobelins, 134 (45-61-94-95); UGC Convention, 15- (45-74-93-40) : Paramount Opéra, 9- (47-42-

66-31). QUAND HARRY RENCONTRE SALLY (A., v.o.) : Epés de Bois, 5: (43-37-57-47); v.f.: Hollywood Boulevard, 9- (47-70-10-41).

REVES (Jap., v.o.) : Cinoches, 6: (46-

33-10-82) SAILOR ET LULA (*) (Brit., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3^a (42-71-52-36) ; UGC Biarritz, 8^a (45-62-20-40) ; v.f. : UGC Montparnasse, 6* (45-74-94-94); UGC Opéra, 9* (45-74-95-40); Pathé Wepler II, 18" (45-22-47-94). LE SOLEIL MÉME LA NUIT (Iz., v.o.) : Lucemaire, 6" (45-44-57-34).

TAXI BLUES (Fr.-Sov., v.o.): 14 Juil-let Odéon, 6- (43-25-59-83): 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81); Miramar, 14* (43-20-89-52); 14 Juillet Beaugre-nelle, 15* (45-75-79-79). THELONIOUS MONK (A., v.o.) :

Forum Orient Express, 1= (42-33-42-26); Action Christine, 6• (43-29-11-30).

TO SLEEP WITH ANGER (A., v.o.): Les Trois Luxembourg, 6- (46-33-TORCH SONG TRILOGY (A., v.o.) :

Ciné Beaubourg, 3: (42-71-52-36); Epée de Bois, 5: (43-37-57-47). TOTAL RECALL (*) (A., v.o.) : George V, 8: (45-62-41-46) ; v.f. : Rex, 2: (42-36-83-93) ; UGC Montparmasse, 6- (45-74-94-94) ; Fauvette, 13- (43-

UN COMPAGNON DE LONGUE DATE (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 34 (42-71-52-36).

UN MONDE SANS PITIÉ (Fr.) : UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94); Grand

UN THE AU SAHARA (Brit., v.o.) Forum Horizon, 1= (45-08-57-57) ; Bretagna, 6 (42-22-57-97); UGC Odéon, 6. (42-25-10-30) ; La Pagode, 7. (47-05-12-15) ; Gaumont Champs-Elysées, 8- (43-59-04-67) ; UGC Biarritz, 8- (45-62-20-40); Max Linder Panorama, 9-(48-24-88-88); 14 Juillet Bastille, 11 (43-57-90-81) ; Escurial, 13- (47-07-28-04) ; Gaumont Alésia, 14 (43-27 84-50); 14 Juillet Beaugrenelle, 15-(45-75-79-79); Kinopanorama, 15-(43-06-50-50) ; UGC Maillot, 17: (40-68-00-16) ; v.f. : Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33) ; Les Nation, 12• (43-43-04-67) ; Fauvette Bis, 13- (43-31-60-74); Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06) : Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27) ; Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01).

UN WEEK-END SUR DEUX (Fr.): 14 Juillet Parmasse, 6 (43-26-58-00). LA VIE EST UN LONG FLEUVE TRANQUILLE (Fr.) : Cinoches, 6: (46-

LES GRANDES REPRISES

ASCENSEUR POUR L'ÉCHAFAUD : (Fr.) : L'Entrepôt, 14- (45-43-41-63). LE CHEVALIER A LA ROSE (Bot. .o.) : Vandômo Opéra, 2- (47.42-97-52).

EASY RIDER (A , v.o.) : Cinoches, 6-(46-33-10-82).

FANTASIA (A., v.f.) : Cinoches, 6 146-33-10-821.

LA FIANCÉE DE FRANKENSTEIN A., v.o.) : Action Ecoles, 5- (43-25-

L'ITALIEN DES ROSES (Fr.) : L'En-

trepôt, 14 (45-43-41-63). LAURA (A., v.o.) : Action Rive Gauche, 5: (43-29-44-40) ; Action Champs-Elysées, 8: (43-25-71-89)

NOBLESSE OBLIGE (Brit., v.o.) Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5- (43-64-42-34); Elysées Lincoln, 8-(43-59-36-14).

NOIX DE COCO (Fr.) : Le Champo -Espace Jacques Tatl, 5: (43-54-51-60). LA PREMIÈRE FOLLE DES MONTY PYTHON (Brit., v.o.) : Epée de Bois, 5. (43-37-57-47).

QUAI DES BRUMES (Fr.) : Action Rive Gauche, 5: (43-29-44-40). TAXI DRIVER ("") (A., v.o.) :

Cinoches, 6. (46-33-10-82). UN HOMME QUI DORT (Fr.-Tun.): L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63).

يتينهم موه

J-18-15-19

LA VILLE LOUVRE (Fr.) : Le Saint-Germain-des-Prés, Salle G. de Beaure-gard, 6- (42-22-87-23). ¥ε

PARIS EN VISITES

MERCREDI 5 DÉCEMBRE devant l'entrée du Petit Palais

« De Manet à Matisse », 13 h 30, Musée d'Orsay, entrée sous la ver-rière du 1, rue de Sellechasse (M. Hager). « Le Palais de justice en ectivité »,

14 h 30, devant les grilles, boulevard du Palais (P.-Y. Jasiet). « Passages couverts autour de la rue Saint-Denis », 14 h 30, métro Etienne-Marcel (Paris pittoresque et

« Versailles : les collections de faïence du Musée Lembinet », 14 h 30, 54, boulevard de la Reine (Office de tourisme).

« Les passages marchands, une promenade hors du temps », 14 h 30, l, rue du Faubourg-Montmertre (Paris s Hôtels et jardins du Marais. Place des Vosges», 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé). « Les Halles d'hier et d'aujourd'hui : la Bourse du commerce et les nou-

veaux aménagements observés de la Bourse, rue de Viermes (Monuments historiques).

du dix-neuvième siècle », 15 heures, 107, rue de Rivoil (Tourisme culturel), « Notre-Dame. Présentation géné-rale », 14 h 45, portail central (D. Fleuriot). c Les papiers peints panoramiques dix-neurième siècle ». 15 heurss. «Les vanités dans la peinture du dix-septième siècle», 14 h 45,

« Peinture française sous Mazarin », 18 h 30, Musée du Louvre, passage Richelieu (M.-G. Leblanc).

« Les Etrusques au Musée du Lou-

vre », 15 heures, sortie métro Louvre (Paris et son histoire).

CONFÉRENCES Salle Psyché, 15, rue Jean-Jac-ques-Rousseau, 15 heures : «Les

ystères des arcanes majeurs », par

Toit de la Grande Arche (salle 2) à la Défense, 16 heures : « Y a-t-il un coût social de l'immigration ? », par A. Cordeiro (L'Arche de la fratemité). 18, rue de Varenne, 18 h 15 « L'épanoulssement de la vie dans le christianisme », avec le R.P. Riquet (Fraternitá d'Abraham).

Marcovique (Usfipes).

8, rue Albert-de-Lapparent, 20 h 30 : «Lois de la santé de l'esprit et maladie mentale», par Y. Diénal (Psychiatrie psychanalytique).

Bibliothèque de l'ordre des avo-cats, Palais de justice, 4, boulevard du Palais, 20 h 45 : «Le poète Jean Follain, avocat et magistrat. 1903-1971», par G. Le Foyer de Costil (Palais littéraire et musical).

VERGILIO FERREIRA

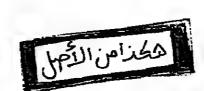
MATIN PERDU

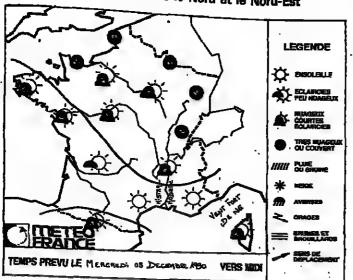
prix femina étranger

Editions de la Différence

JEAN-PIERRE ELKABBACH REÇOIT WOLFGANG AMADEUS MOZART MERCREDI 5 DECEMBRE A 8 H 20 SUR EUROPE 1.







SITUATION LE 4 DÉCEMBRE 1990 A 0 HEURE TU

Un temps froid et souvent gris sers de rigueur pour toute la période. Le soleil, lorsqu'il réussire à se montrer, aura bien du mei à réchauffer l'ermo-sphère et les tempéretures resteront le plus souvent l'eprès-midi inférieures à 6 degrés.

Jeudi 6 décembre : grisaille, quel-ques éclaircies sur l'Ouest.

Sur le Nord, le Nord-Est et la Centre-Est, les nuages bas seront nombreux. Des brumes et brouillards givrants se formeront également et réduiront le visi-bilité. L'après-midi, le temps gris et

Dans le Sud-Est, le soleil se montrera plus généraux. La tramontana soufflera aux amvirons de 55 km/h, en vallée du

411

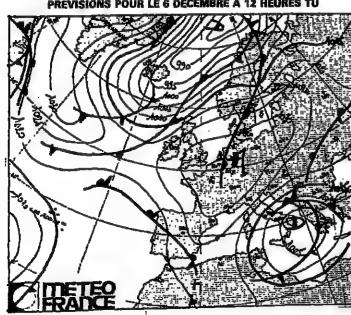
September 1988

Rhône, le mistral commencera à faiblir. En Corse, les passages nuageux alter-neront avec les éclaircles. Le vent de nord-est sera fort entre la Côta d'Azur

Sur l'ouest du pays, il y aura égale-ment des brumes et des brouillards localement givrants. Par contre, le soleildevrait réuseir à parcer l'après-midi,

Le matin, les gelées seront générali-sées. Les minimales s'étageront entre - 4 et 0 degrés mais s'abalsseront jusqu'à - 5 et - 6 degrés dans le Nord-Est et Centre-Est. L'après-midi, les températures seront comprises entre 0 et - 3 degrés du Nord au Nord-Est et Cen-

PRÉVISIONS POUR LE 6 DÉCEMBRE À 12 HEURES TU



TEMPÉRATURES Valours extrêm le 3-12-90 à 6 heures TU	maxima – m es relevées entre et le 4-12-90 à 6 het	inima res TV	et tem k	ps obs 4-12-9	servé X
FRANCE VACTO 12 - 1 D BURRITY 7 1 B BURRITY 8 1 C EREST 8 0 C CLEW 8 5 D CLERWONT FER 5 C CURL BROWN 6	TOURS. TOULOUSE POINTE-A-PITRE ÉTRANG ALGER AMSTERDAM ATHENES BANGKOK BERLIN BEI GRADE BERLIN BRUXELLES LE CAIRE COPENHAGITE DAKAR DELHIL DIERBA LENEVE HANGKONG ESTANBIL ERUSALEM	CBD X4X00CCP00000XC:C4.72R 4681747553378811-141	LUS ANGE LUXENDO MARRARE MENICO MARRARE MENICO MITAN MOSTOL NARROBI NEWYORK ROODEJAH ROME SINGAPOU SYDNEY TOKYO VARSOVIE VARSOVIE VARSOVIE VENISE VENISE	CE 26	12 11 1 1 2 16 4 4 D D D D C N N D A P D D C N N D A P D D C N N D A P D D C N N D A P D D C N N D A P D D D D D D D D D D D D D D D D D
A B C end	D N ciel déxagé nuageux	Ouge	Poluic	T sempère	*

RADIO-TÉLÉVISION

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles ; ▶ signalé dans α le Monde radio-télévision » ; □ Film à éviter ; ■ On peut voir ; ■ Ne pes manquer ; ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique.

Mardi 4 décembre

TF 1

CE MOIS-CI DANS QUE CHOISIR SANTÉ

20,35 Cinéma : Cent jours à Palerme. Film franco-italien de Giuseppe Ferra (1983).

22.20 Magazine : Cîel, mon mardi l

0.15 Journal, Météo et Bourse.

0.35 Série : Côté cour.

1.00 TF1 nuit.

20.40 Cinéma :

TF 1

19.50 Tirage du Loto.

22.40 Magazine : SOS.

A 2

17.30 Jeu :

20.40 Feuilleton:

FR₃

22.20 Journal.

14.30 Eric et tol et moi.

14.30 Club Dorothée. 17.30 Série : Starsky et Hutch. 18.20 Jeu : Une famille en or. 18.50 Feuilleton : Santa-Barbara. 19.17 Tirage du Tao-O-Tao.

19.20 Jeu : La roue de la fortune.

19.45 Divertissement : Le bébête show.

20.00 Journal, Tapis vert, Météo et Loto.
20.40 Variétés : Sacrée soirée,
Avec Vanessa Paradis, Michel Sardou,
Marc Lavoina, Herbert Léonard, David Hailyday, Florent Pagny, Philippe Lavil, Joëlle
Ursull, Sacha Distel.
22.40 Marcarine : SOS

Présenté par Brigitte Bardot. Animeux à fournire. Journal, Météo et Bours

16.30 Jeu : Le chevalier du labyrinthe. 17.05 Magazine : Eve raconte. Le clan Kennedy (8° partie).

17.55 Magazine : Giga.
18.25 INC.
18.30 Magazine : Une fois par jour.
20.00 Journal et Météo.

Le mari de l'ambassadeur. De François Velle (12º épisode). 21.35 Série : Hôtel de police. La puce à l'orelle, de Claude Barrois

22.25 Documentaire : Empraintes. Le pouvoir et la pierre, de Gérard Poitou-Weber.
23.20 Journal et Météo.

23.40 Magazine : Les grands entretiens. D'Antoine Spire et Antoine Léonard-Mae trati. Pierre Bourdieu.

14.05 Magazine : Thalassa (rediff.).
14.50 Questions au gouvernement.
En direct de l'Assemblée nationale.
17.05 Magazine : Graine d'Infos (rediff.).
17.30 Allô Bibizz.
18.15 Magazine : C'est pas juste.

18.30 Jeu : Questions pour un champion.

19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.12 à 19.30, le journal de la région.

que, Erica Jong, Jean Rochefort.

22.40 Magazine : Faut pas rêver.
Madagascar: le retour des ancêtres; halie :
le volcan de l'archiduc; Belgique : Knokke-

Zoom sur les insectes. De John Carey. 15.35 Téléfilm : Dangereuse défense. 17.05 Les Nuis... l'émission (rediff.).

23.35 Magazine : Alice.
0.20 Musique : Carnet de notes

CANAL PLUS

15.10 Documentaire:

18.00 Cabou cadin.

Vingt années au féminin : le combat des femmes. Avec Françoise Giroud, Michèle Barzach, Indiri Godrèche, Antoinette Fou-

20.10 Jeux : La classe. 20.40 Magazine : La marche du siècle.

Des chiffres et des lettres junior.

Les hommes préfèrent les grosses.
Film français de Jean-Marie Poiré (1981).

22.05 Magazine : Cinéme, cinémas 2°.

A la recherche de Gérard Lebovici ; Gérard Deperdieu ; Spike Lee ; Patrick Bouchitey ; Nouvelles du front ; L'agenda du mols ; Vireil Kenevell.

23.05 Journal et Météo.

23.25 Documentaire : Le défi d'un coureur de bois.

FR 3

20.40 ➤ Magazine : Audit. 21.35 Magezine ; Audr.
21.35 Magezine : Hors sujet.
L'argent des nôtres ; Darrière la violence
Pour vivre heureux ; Souvenir, souvenir.
22.30 Journal et Météo.
22.45 Télévision régionale.

23.25 Traverses.

Chroniques de France : Bourgognes. 2. Sur la Terre comme au ciel. 0.20 Musique : Carnet de notes.

CANAL PLUS

20.30 Cinéma : L'ours, ■■■ Film français de Jean-Jacques Annaud (1987). Avec La Douce, Bart et Doc, Tchéky Karyo. 22.00 Flash d'informations,

22.10 Cinéma :

23.40 Cinema:
Les enfants du désordre.
Film français de Yannick Bellon (1988),

23.40 Cinéma: The american way,
Film américaln de Maurice Phillips (1986) (v.o.).

LA 5

20.40 Cinéma : Grease. D Film américain de Randal Kleiser (1977). 22,30 Magazine : Goool. De Pierre Cangioni. 23.25 Magazine : Ciné Cinq.

23.35 Série : Le voyageur. 0.00 Journal de minuit.

М 6

20.35 Téléfilm : Une nuit au château magique. 22.10 Téléfilm : L'homme aux cinq visages.

23.50 Six minutes d'informations.

23.55 Magazine : Dazibao. 0.00 Magazine : Ciné 6.

0.15 Musique : Boulevard rock'and hard.

2.00 Rediffusions.

LA SEPT

21.00 Magazine : Mégamix,

22.00 Magazine : Dynamo. 22.30 Téléfilm : La course de la paix. De Jerzy Domaradzki.

FRANCE-CULTURE

20.30 Archipel science. Nouvelle géographie?

21.30 Turquie : La question de la laïcité.

22.40 Les nuits magnétiques.

0.05 Du jour au lendemain.

0.50 Musique : Coda. Jardins divers.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 30 novembre, selle Pleyel) : Pelléss et Mélisande op. 80, de Fauré ; La mer, de Debussy ; Shéhérazade, Le tombeau de Couperin, Boléro, de Ravel, par l'Orchestre philharmonique de Radio-France, dir. : Pascal Verrot ; sol. : Elisabeth

23.07 Poussières d'étoiles.

15.15 Magazine : Mégamix.

Mercredi 5 décembre

20.30 Cinéma dans les salles. 21.00 Cinéma : Le Ninja blanc. D Film américain de Sam Firstenberg (1987).

22.25 Flash d'Informations.

22.30 Cinéma : Nadine. s Film américain de Robert Benton (1987). Avec Jeff Bridges, Kim Besinger, Rip Tom (v.o.).

0.00 Cinéma : Derrière la porte verte 2. Film américain, classé X, de Jim et Artie Mitchell (1986). Avec Missy.

LA 5 14.35 Série : Le renard.

15.35 Série : Bergerac.

16.25 Dessins animés. 18.30 Série : Happy days.

19.10 Jeu : Télé-contact.

19.45 Journal.

20.30 Drôles d'histoires.

20.40 Histoires vraies. Le serment de Billy Grier. 22.20 Débat : La vieillissement,

comment en retarder les effets ? Animé par Gilles Schneider et Béatrice

Schönb Schönberg. 0.00 Journal de minuit.

M 6

14.50 Téléfilm : L'héritière oubliée.

D'Axel von Ambesser. 16.40 Série : Les têtes brûlées. 17.35 Variétés : Tungstène.

Emission présentée par Fatine. 18.00 Jeu : Zygomusic. 18.25 Six minutes d'informations.

8.35 Série : Campus show. 19.00 Série : Magnum,

19.54 Six minutes d'informations.

20.00 Série : Madame est servie. 20.35 Téléfilm : Un tueur dans New-York.

22.15 Série : Brigade de nuit.

23.10 Magazine:
Le glaive et la balance.
L'automobile coupable.

0.05 Six minutes d'informations. 0.10 Magazine : Dazibao. 2.00 Rediffusions.

LA SEPT

13.45 Cours d'italien (13). 14.15 Documentaire : Histoire parallèle.

17.45 Cinéma : Toto, Peppino e la mala femmina. Film Italien de Camillo Mastrocinque (1956). 19.30 Court métrage : L'amour vénal, De Carlo Lizzani: 19.55 Chronique : Le dessous des cartes. 20.00 Portrait:

16.00 Soirée spéciale Allemagne de l'Est.

Maxine Sullivan, love to be in love. De Greta Schiller.

21.00 Documentaire : Un amour au village. De Karl-Heinz Rehbach.

22.20 Cinéma d'animation : Images.

22.30 Cinéma :

Le mariage de Maria Braun.
Film allemand de Rainer Werner Fassbinder

FRANCE CULTURE

20.30 Tire ta langue.
Hora de France, les étrangers professeurs de français.

21.30 Correspondances Des nouvelles de la Belgique, du Canada et

de la Suisse.

22.00 Communauté des radios publiques de langue française.

22.40 Les nuits magnétiques. Joël Kermarn

0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Coda. Jardins divers.

FRANCE MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 15 novembre, lors des Concert (donné le 15 novembre, lors des Rencontres Internationales de musique contemporaine de Metz): Trio pour cor, violoncelle et piano, Tombeau de Henri Ledroit, de Lenot, par l'Ensemble Musique Oblique et le chœur de la Chapelle Royale, dir. Philippe Herreweghe; sol.: Isabelle Poulenard, soprano, Jacques Zannettacci, haurbols d'amour, Jacques Deleplanque, cor, Isabelle Veyrier, violoncelle, Alice Ader, piano, Pierre Boumard, orgue.

Poussières d'étoiles.

23.07 Poussières d'étoiles. Du lundi au vendredi, à 9 heures. sur FRANCE-INTER «ZAPPINGE» Une émission de GILBERT DENGYAN avec ANNICK COJEAN
et la collaboration du « Monde ».

Te Monde SOFRESNIELSEN Audience TV du 3 décembre 1990

MOCHETCE NEXT	graducia, i resido circa						
HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (en %)	TF 1	A 2	FR 3	CANAL +	LA 5	М 6
		Roue fortune	Une fois	L'homme	Bande ann.	Ecran	Magnum
19 h 22	54,2	23,4	9,3	7,7	3.9	4,8	4,7
		Roue fortune	Une fois	Bizane	Gildas	Journal	Magnum
19 h 45	58,7	34.9	6,7	3,2	4.9	3,0	5,1
		Journal	Journal	La classe	Rubrique	Journal	M- est servie
20 h 16	72,0	32.A	17,4	8,7	3,5	4,1	6,2
]	M. Pervenche	Tout le monde	(.'homme	Nadine	Crack	Police
20 h 56	74,1	21,2	16,7	18,3	3,4	4,0	11,1
		M. Pervenche	Tout le monde	L'homme	Amitiés	Sande annon.	Police
22 h 08	64,7	21,1	12,2	18,9	0,5	2,6	9,9
		Santé	Carnets	Océaniques	Amitiés	Jack Killian	Brigade
22 h 44	30,8	15,7	5,5	1,5	0,7	3.1	3,8

(Document étable avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

En clair jusqu'à 21.00— 18.30 Dessins animés : Ça cartoon. Présentés par Philippe Dana. 18.50 Top albums.

et Antoine de Caunes.

Présenté par Marc Toesca.
19.20 Magazine : Nulle part ailleurs.
Présenté par Philippe Gildas

135 prs

tės

t le

Jesutic

our-

i suti le lu A the

a ub cami-

BERG

FR 3 paralysée par les frustrations de ses journalistes

entamé, mardi 4 décembre. leur septième jour de grève. Né de revendications salariales, le mouvement se durcit et menace d'embraser Radio-France.

Le mal est profond. Il est ancien, En 1986 et en 1987, FR 3, coincée par des règles budgétaires désuètes qui l'autorisent à fixer sa masse salariale mais lui interdisent de recruter, lance de nouvelles émissions d'information en recourant massivement à des pigistes. Au point de faire confectionner l'essentiel de ses multiples

a Mort de Norman Cousins, éditeur de la « Saturday Review » et écrivain. - Norman Cousins, éditeur depuis 1935 de la Saturday Review et auteur de trente-cinq livres, essais et entretiens (avec Nehru, Albert Schweitzer, etc.) dont plusieurs best-sellers, est mort d'une crise cardiaque vendredi 30 novembre à Los Angeles. Il était âgé de soixante-quinze ans. Persuadé du pouvoir de l'esprit sur le corps, Norman Cousins était proeur associé au département de psychiatrie et de sciences du comportement de l'université de Los Angeles. Outre sa carrière de journaliste, d'essayiste scientifique et d'enseignant, il fut notamment président de la télévision éducative nationale et président du prix Pulitzer de littérature.

de journalistes extérieurs. Une situa-tion maisaine que la direction de la chaîne promet de régulariser après les grandes grèves de l'automne 1988.

grances greves de l'automne 1988.

Lorsque M. Philippe Guilhaume et M. Dominique Alduy arrivent aux commandes, un an plus tard, proposition est faite aux pigistes de les intégrer sans leur prime de précarité. Ceux de province acceptent; ceux de Paris, qui se savent indispensables; refusent. Ils se voient alors proposer un salaire de 11 200 F net mensuel. refusent. Ils se voient alors proposer un salaire de 11 200 F net mensuel.

« Une grave erreur », juge tout bas le ministère de la communication, a Une mesure inévitable », plaide la direction de la chaîne, où l'on rappelle que les pigistes parisiens, mensualisés depuis plusieurs mois, auraient pu plaider devant les prud'hommes.

Reste que les fameux 11 200 F parisiens tont, en région, l'effet d'une bombe et deviennent le point de cristallisation de toutes les frustrations.

« 11 200 francs! Je ne les gagne pas avec dix ans d'ancienneté!», dit-on de Lille à Bordeaux, de Nantes à Lyon. Les premières mesures de compensa-tion proposées par la direction – « que chaque direction régionale fasse un étal des salaires et des propositions pour remèdier aux injustices les plus criantes » - ne passent pas.

Des semaines de grève des «remontées» (l'envoi à Paris de reportages régionaux) restant sans effet, les journalistes cessent complètement le travail la semaine dernière. Un mouvement de plus en plus suivi - 100 % de grévistes à Lyon et à

éditions nationales par une majorité de journalistes extérieurs. Une situation malsaine que la direction de la chaîne promet de régulariser après les grandes grèves de l'automne 1988.

Rancceur des « provinciaux »

A Paris, les rédactions nationales et d'Île-de-France sont elles-mêmes gagnées par le mouvement, «encoura-gées» peut-être par la présence dans les couloirs du cours Albert-le de délégations venues de province.

C'est que le conflit est devenu aujourd'hui l'occasion d'exprimer tous les mécontements. Ranceur des «provinciaux», qui se sentent oubliés par la direction nationale, accusée d'avoir fait la sourde oreille pendant les six premières semaines de grève des «remontées». Frustrations des journalistes de toute la chaîne, qui estiment que leurs efforts ne sont pas payés de retour.

L'audience du «19-20» et de «Soir 3» est en progression constante. L'image même de la chaîne s'est sensiblement améliorée. Le rattrapage des salaires d'Antenne 2, annoncé après les grandes grèves de 1988, tarde à faire sentir ses effets. Les journaux du dimanche ont été lancés l'an dernier sans recrutement supplémentaire.

« Notre coup de collier mérite un salaire décent », souligne avec amertume un rédacteur. «En Provence-Alpes-Côtes-d'Azur, explique un autre,

les 40 % de part de marché. » Les journalistes se disent aujourd'hui «fiers» de travailler à FR 3, mais ils exigent désormais d'y avoir de véritables perspectives de carrière. Aussi les nouvelles propositions faites lundi 3 décembre – accroissement en 1990 et 1991 de 1 % de la masse salariale avec trois hypothèses de répartition laissées au choix des organisations syndicales - ont-elles laissé de marbre les grévistes.

La marge de manœuvre de FR 3 est étroite. Reçue lundi 3 décembre par le ministre de la communication, a directrice générale de la chaîne M= Dominique Alduy, n'a rien obtenu d'une tutelle d'autant moins encline à céder quoi que ce soit que les rapports entre les pouvoirs publics et FR 3 ne sont pas franchement bons. «La responsabilité des négocia-tions salariales incombe à la chaîne, indique l'entourage de Mª Catherine Tasca. L'entreprise devra en assumer les conséquences sur ses deniers.»

Les pouvoirs publics redoutent, il est vrai, un effet de contagion. L'in-tersyndicale des journalistes de Radio-France ne devait-elle pas débattre, mardi, d'une action éventuelle pour défendre ses propres revendications salariales. Et l'ensemble des syndicats devaient se rendre le même jour en délégation au ministère du budget. En intégrant ses pigistes parisiens, FR 3 a-t-elle ouvert une nouvelle boîte de Pandore? La réponse sera connue dans les jours qui viennent. PIERRE-ANGEL GAY

La succession au « Monde »

Aux yeux du grand public, le Monde passe facilement pour une institution, Avec son fondateur Hubert Beuve-Méry, ses collaborateurs l'ont toujours plutôt vécu comme une aventure. On le voit, notamment, lorsque se trouve posée la question de la succession de son directeur.

L'an dernier à pareille époque, l'assemblée générale de la Société des rédacteurs s'était prononcée par 434 parts contre 314 en faveur de la candidature de Daniel Vernet à ce poste, auquel, conformément à une intention exprimée dès ma propre nomination, en janvier 1985, ie souhaitais, compte tenu de mon âge et de la lourdeur de la täche, renoncer sans trop tarder. L'usage exigeant que la candidat de la SRM obtienne 60 % des parts détenues par ses membres, sa candidature n'avait toutefois pas pu être retenue.

La remontée de la diffusion

Le 29 septembre dernier, la Société des rédacteurs s'est à nouveau prononcée sur le nom de celul des siens qu'elle souhaitait voir prendre la direction de l'entreprise, Trois candidats étaient en lice. L'un a été éliminé au premier tour, en la personne de Bernard Guetta, qui a, depuis, quitté le journal. Arrivé en tête au second tour et demeuré seul en piste, de ce fait, comme il était convenu, Daniel Vernet avait recueill au trolsième plus de 61 % des voix, ce qui assurait largement son investiture. Jean-Marie Colombani avait demandé à ceux qui avaient voté pour lui, de reporter leurs suffrages sur

Contrairement cependant à ce que beaucoup croient, ca n'est pas la Société des rédacteurs qui désigne à jelle seule le directeur du journel, mais l'assemblée générale de la SARL éditrice, au sein de laquelle elle détient, avec 32,3 % des parts, une minorité de biocage qui constitue l'une des garanties essentielles de notre indépendance. Si cette minorité lui permet d'empêcher la désignation d'un candidat qui n'aurait pas sa confiance, elle ne lui donne pas pour autant le pouvoir d'imposer le sien, puisque les décisions importantes de la SARL requièrent une majorité de 75 %. 44 % seulement des parts s'étant prononcées en faveur de Daniel Vernet lors de l'assemblée générale extraordinaire du décembre, sa candidature n'a donc pas été retenue.

On permettra à l'actuel directeur de le regretter vivement. Rédacteur en chef depuis 1985, devenu au début de cette année directeur de la rédaction. Danie Vernet s'est dépensé sans compter au service du journal. Il a joué un rôle majeur dans la réorganisation de la rédaction et dans la mise en route des nombreux changements intervenus dans la présentation, le contenu et les horaires du journal, changements qui ont largement contribué à la remontée de sa diffusion. Peu de rédacteurs se sont d'autre part autant intéressés que lui aux problèmes de cestion et de développement. A eux seuls, le courage et l'équanimité qu'il a montrés face aux

nombreuses épreuves de cer

interminable parcours du com-battant méritent le respect.

Ayant voté pour lui, il ne m'appartient pas de justifier les raisons de son échec. Il y en a plusieurs. L'une des principales est qu'il n'a pas réussi à convaincre bon nombre d'associés du bienfondé de la formule de trigérance qu'il avait proposée : elle leur a paru mai adaptée à la période difficile que connaissent, du fait, entre autres, de la chute générale des recettes publicitaires, la plupart des grands journaux français et étrangers, surtout lorsqu'ils ont hérité de leur fondateur, comme c'est le cas du Monde. une passion jalouse de leur indépendance.

Que l'on sache tout de même que cette passion est partagée par l'ensemble des porteurs de parts de la SARI... Tel est le cas notamment des deux sociétés lecteurs et Monde Entreprises créées pour aider au redressement du journal après la crise très grave qu'il avait connue en 1984. Le pourcentage de leur participation, qui les laisse, même en additionnant leurs parts respectives, bien en deçà de la minorité de blocage, suffit à attester leur désintéressement et à prouver la légèreté des soupcons que l'on entend parfois exprimer à leur égard.

La réforme da statut juridique

.Il faut encore ajouter que le climat du débat actuel n'a heureusement rien à voir avec celui de la guerre de succession qu'a connue notre journal II y a une dizaine d'années. On pouvait craindre, en septembre, que la compétition de trois candidats pour l'investiture de la Société des rédecteurs na conduise à de sérieur désapages : 58 nt a pas été le cas. De même serait il tout à fait indicat de concare abijurd'hui du vote de la SARL à l'existence d'un affrontement entre la rédaction et les autres porteurs de parts, su nom d'on ne sait. quelle opposition entre deux logiques, intellectuelle et gestionnaire, présentées comme incompatibles. La vérité est qu'ellessont inséparables et que le premier devoir de la direction est de les faire converger.

C'est dans cet esprit que l'unanimité des porteurs de parts de la SARL, y compris, bien entendu, les trois sociétés de personnel - rédacteurs, cadres, employés, - a décidé d'engager dès cette semaine des consultations destinées à dégager avant la fin de l'année une solution au problème de la succession du directeur oul solt acceptable par le plus grand nombre.

Disons en conclusion que ce nouveau rebondissement illustre la nécessité de parvenir à bref délai à cette réforme du statut juridique de la société éditrice qui me paraft seule capable, compte tenu des nouvelles dimensions de l'entreprise, de répartir au mieux les trop nombreuses responsabilités actuellement accumulées sur la seule tête de son directeur et d'assurer la poursuite de son développement. ANDRÉ FONTAINE

Malgré le succès du Festival de la BD de Blois

Le marché de la bande dessinée est en pleine érosion

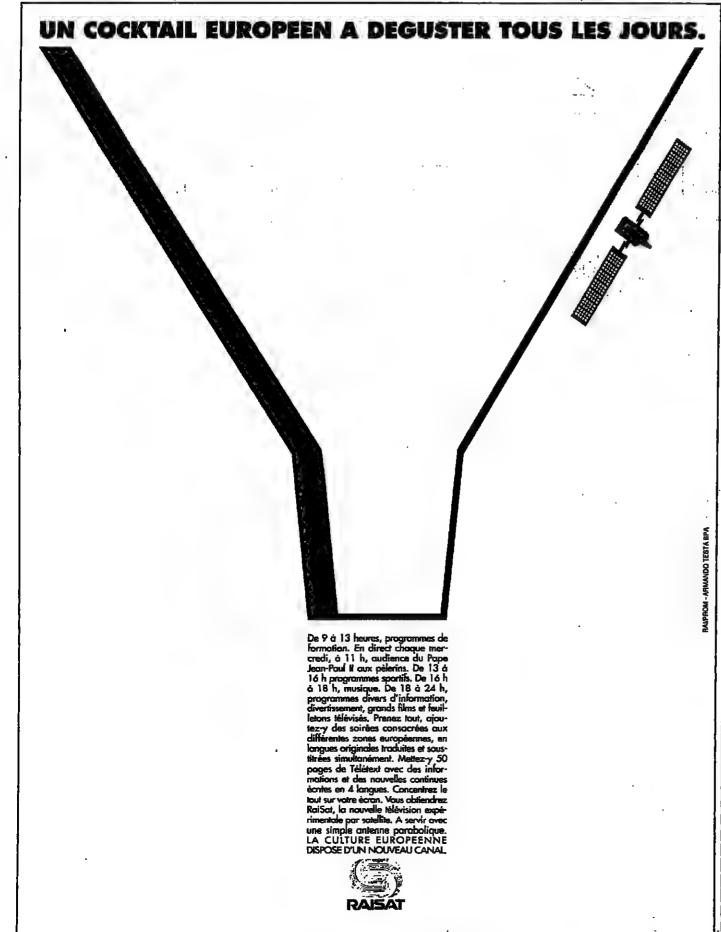
Le septième Festival de la bande dessinée de Blois, BD Boom 7, accède à la cour des grands déjà occupée par les Salons d'Angoulème et de Grenoble, qui alterneront désormais. Le dix-huitième Salon d'Angoulème ouvrira le premier le feu de cette alter-nance en janvier 1991, Grenoble prenant le relais l'année suivante.

En 1990, la septième édition du Festival de Blois, qui avait lieu du 30 novembre au 2 décembre, a attiré 20 000 visiteurs (5 000 de plus qu'en 1989), et son budget dépasse le million de francs, soit le triple de cetui de l'an dernier.

Une centaine d'auteurs de BD et les principaux éditeurs étaient pré-sents à BD Boom 7, consacré cette année à huit expositions, dont L comme Loisel, dévolue à Régis

Loisel, auteur de la saga fantastique la Quête de l'oiseau du temps et du récent Peter Pan, et celle dédiée à Franquin (le père de Spirou et Fantasio et de Gaston

Ce festival fut aussi l'occasion d'évoquer les chiffres du neuvième art. Ils n'incitent pas à l'optimisme: selon le Syndicat national de l'édition, le chiffre d'affaires de la BD est de 353,8 millions de francs en 1989 (359,7 en 1988) et les «bulles» ne représentent que 2,84 % du chiffre d'affaires total de l'édition, contre 3,18 % en 1988. La baisse de la BD destinée aux jeunes et un tassement speciaculaire de la BD pour adultes (le tirage des albums de ce genre achuté de plus de 25 %) sont à l'origine de cette diminution.



ment au Numéra Vert International



NEVERT INTERNATIONAL: 05904440 de 9 à 19 heures, tous les jours, souf le dimanche.

Le Monde

CAMPUS ◆ EMPLOI



SOMMAIRE

Consensus politique à l'Université

Les représentants des collectivités territoriales siègent dans les conseils universitaires. Le plus souvent, les clivages politiques s'estompent devant la défense de l'intérêt local..... []]

Le sous-développement de la recherche en gestion

Le rapport rédigé par Didier Pineau-Valencienne, pour les journées d'études de la FNEGE, sur la situation de la recherche française en gestion propose des mesures d'urgence IV et V

Contrats de qualification pour informaticiens

Pour renforcer leur service informatique, certaines entreprises du telitaire proposent des contrats de qualification à de jeunes diplômés sans emploi... VIII

Les privés ont de mal à recruter des détectives

Las feuilletons telletons de l'ombre aux détectives. Le invitie du « privé » qu'ils entretiennent de l'active pas le recrutement, alors que la profession e du mai à trouver du personnel qualifié IX

STAGES EN ENTREPRISE IX

• Programme de 3° cycle de management bilingue (français et anglais) du Groupe ESC Lyon.

- Pour diplômés de l'enseignement supérieur débutants ou avec expérience professionnelle.
- Permettant d'obtenir le MBA du CESMA et le MBA de la Cranfield School of Management, en

Pour information et candidature :

(Publicité)-

Cranfield School of Management -

CESMA MBA - Groupe ESC Lyon - BP 174 - 69132 Ecully Cedex France Tél.; (33) 72 20 25 30 Bedford MK 43 OAL England Tel.: (44) 234 75 1122

Cranfield School of Management



11 PAGES D'OFFRES D'EMPLOI

Marcredi 5 décembre 1990. - Supplément au nº 14263. - Ne peut être vendu séparément

ac. Sas

urs rès

ı la

r le desiftic

pur-

· SOE

le la

V (le

n un Lamt-

BERG

mac 8

n L'association Ecoles en fugue, créée par des étudiants de l'école nationale de la statistique et de l'administration économique (ENSAE) et de l'Ecole supérieure d'ingénieurs de Marseille (ESIM), pour la promotion de la musique, organise un « concours de composition de musique classique et contemporaine inter-grandes écoles et universités ». Les candidats doivent envoyer, avant le 15 décembre, un morceau de leur composition, de vingt minutes au maximum, pour orchestre de chambre ou une partie de celui-cl. Un jury sélectionnera cinq œuvres, qui seront jouées par des musiciens professionnels. Le lauréat verra son œuvre éditée et jouée lors de l'Académie d'orchestre de Saumur, en août 1991, organisée par la Fondation Yehudi Menuhin.

► Ecoles en fugue, Fablen Levy, Tél.: 42-64-37-52, Association des élèves de l'ESIM. Tél.: 91-05-44-76. Association des élèves de l'ENSAE. Tél.: 45-40-10-47.

Les débouchés des juristes de Rennes

Plus de 71 % des diplômés de 2ª et 3ª cycle de droit de l'université Rennes-I poursuivent leurs études, révèle une étude d'insertion portant sur six promotions de 1983 à 1988, Pour les titulaires du DESS juriste d'affaires, ce taux tombe à 25 %. Le droit public paye moins que le droit privé : la moyenne des salaires des titulaires de maîtrises vont de 7 590 F net mensuels pour les maîtrises de droit public/santé publique à plus 9 680 F pour celles de droit privé/ droit des affaires ou carnères judiciaires. Ils sont de 9 167 F pour les DEA de droit public et de 13 412 F pour les DEA de droit communautaire.

Communication multimédia

L'Ecole nationale supérieure des télécommunications et l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne viennent de signer un accord préparatoire à l'organisation d'un cycle d'études commun à Sophia-Antipolis. Ce cycle, orienté vers la communication multimédia et les réseaux d'entreprise, durera deux semestres, et il devrait accueillir une centaine d'étudiants dès 1992. TRIBUNE

FORMATION: DÉPENSER NE SIGNIFIE PAS INVESTIR

par Guy Le Boterf

ANS la plupart des pays industrialisés, la ressource humaine qualifiée devient rare. La France n'échappe pas à cette situation. Il y a pénurie des diplômés et les entreprises se les disputent. Le nombre des ingénieurs est insuffisant : il devrait être doublé d'ici à l'an 2000. La demande de cadres n'a jamais êté aussi forte que depuis 1976. La hausse des qualifications ouvriers devient un impératif.

Face à ces déficits constatés, la solution le plus souvent avancée est d'accroître les dépenses formation. Les responsables des grandes écoles demandent aux entreprises d'investir massivement dans la formation des futurs diplômés. Les chambres de commerce et d'industrie réclament de nouveaux moyens financiers. Elles consacrent déjà plus du quart de leurs ressources à la formation. Et pourtant les entreprises françaises consacrent déjà à la formation des sommes bien supérieures à leur obligation légale: en 1988, 29,2 milliards de francs, c'est-à-dire 2,75 % de leur masse salariale; plus du double de ce qu'impose la lol. Et ce n'est qu'une moyenne générale: pour les entreprises de 2 000 personnes et plus, le taux atteignait 4,43 %. Certains grands

groupes atteignent ou dépassent les 10 %.

Réjoulssons-nous de ces indicateurs : ils témoignent d'une importance accrue accordée à la formation continue. Mais restons vigilants : dépenser ne signifie pas Investir. Une entreprise peut même dépenser beaucoup en formation et ne pas disposer des compétences nécessaires au moment souhaité. Le montant des dépenses de formation peut être un indice : il ne saurait constituer un indicateur discriminant d'une bonne gestion du capital des compétences. S'agit-il vraiment de dépenser plus ou de dépenser mieux ?

Tout bon gestionnaire ou économiste sait qu'il faut distinguer deux types de dépenses dans l'entreprise: les dépenses d'exploitation courante et les dépenses d'investissement. Pourquoi n'en serait-il pas de même en formation? Appliquer à la formation un raisonnement d'investissement, c'est d'abord reconnaître que toutes les dépenses de formation ne sont pas... des dépenses d'investissement. Paradoxe peut-être, mais réalisme certainement.

Certaines dépenses de formation peuvent être considérées comme des dépenses cou antes d'exploitation : elles maintiennent le capital des compétences existant et visent à en éviter l'érosion ou l'obsolescence. Les formations régulières à la sécurité, l'actualisation des connaissances des ingénieurs ou des chercheurs, les formations de proximité en situation de travail

en sont des exemples caractéristiques. D'autres dépenses sont davantage assimilables à des dépenses d'investissement : elles visent l'acquisition de compétences nouvelles et revêtent un caractère exceptionnel, Lorsque Merlin Gerin lance l'opération 1 000 = 1 000 pour former 1 000 personnes dont la formation est dépassée (fonderie, chaudronnerie...) pour les préparer à 1 000 emplois nouveaux dans l'informatique, l'électronique de pointe, il s'agit bien là d'une décision d'investissement. Il en est de même lorsque Peugeot met en place son projet « Performance »: 1 milliard de francs pour se préparer aux nouveaux profils d'emplois entraînés par les décisions de modernisation de l'outil de production à Sochaux.

Une carte des compétences

Pourquoi une telle segmentation? Par souci d'efficacité. Des modes de gestion appropriés découlent de cette différenciation: centralisation ou décentralisation des décisions de formation, gestion par projets ou avec enveloppe budgétaire, modalités d'évaluation et de suivi... Les plans de formation des entreprises et leurs règles de management des ressources humaines ne devraient-ils pas mettre de l'ordre dans ces dépenses de formation?

Mais dépenser pour quels besoins de formation? Ceux-ci n'apparaissent pas au terme d'une enquête psychosociale auprès des salariés ou d'une consultation à partir d'une offre par catalogue de stages de formation. Les aspirations individuelles, même si elles doivent être prises en compte, ne sauraient fonder la carte des compétences requises par l'entreprise.

C'est en référence aux plans et projets de l'entreprise, aux dysfonctionnements courants constatés, aux exigences d'évolution culturelle, au contenu des emplois et à l'anticipation de leur évolution que les besoins de formation peuvent être identifiés et actualisés. Investir en formation, n'est-ce pas d'abord investir dans la

recherche des compétences requises?

L'offre de formation doit rester à la place qui lui convient: proposer des réponses adaptées aux problèmes de compétences diagnostiqués dans l'entreprise. Les catalogues de formation ont leur utilité, mais la logique du catalogue a des effets pervers: elle oriente les besoins en compétences par rapport à une offre préexistante et non par rapport à la logique d'entreprise. Le standardisé prend le pas sur le sur-mesure. Les salariés sont tentés de faire du « zapping » sur catalogue. C'est parfois attractif, mais souvent peu efficace.

Voilà une exigence où la nécessité

devance de loin la réalité: deux entreprises sur trois en sont encore en France à confondre l'évaluation des effets de la formation avec les enquêtes de satisfaction des stagiaires en fin de formation. C'est mieux que rien, mais c'est peu pour déci-

der d'investir.

Rappelons une règle d'or: il faut estimer les effets escomptés pour pouvoir s'enquérir des résultats. Il devient vite très coûteux de vouloir évaluer une formation dont les objectifs n'ont pas été au départ formulés en des termes évaluables.

Les indicateurs utilisés ont jusqu'ici mesuré surtout les efforts de formation : taux de participation financière, nombre d'heures stagiaires, pourcentage des formés par rapport aux effectifs totaux. Ne serait-il pas temps d'estimer les effets ?

Comment évaluer les effets économiques de la formation?

Il faut probablement adopter ici une démarche systémique: l'investissement est un tout et la formation – au même titre que l'organisation ou les équipements – est un de ses composants indissociables. L'efficacité de chaque composant dépend de l'en-

semble des relations qu'il entretient avec

Dans ce cas, ne s'agiralt-il pas moins d'évaluer ce que rapporterait l'action de formation envisagée, que son impact sur la rentabilité globale du projet d'investissement ? Les économistes utilisent les analyses de sensibilité. Pourquoi ne pas s'en inspirer ?

Raisonner investissement-formation conduit à relativiser le rôle de la formation. Ce qui devient central, c'est en effet la gestion du capital des compétences. Son entretien et son développement ne sauraient relever de la seule politique de formation. Il est essentiel de s'assurer que le plan de formation est blen cohérent par rapport aux décisions de la politique des ressources humaines (rémunération, appréciation des performances, communication interne, gestion des carrières...).

Investir dans les compétences, ce n'est donc pas seulement investir en formation. L'adoption d'une démarche d'investissement en formation ne relève donc pas seulement du discours métaphorique. C'est assurément une nouvelle page qui se tourne dans l'histoire de la formation continue. Il reste encore largement à l'écrire et à l'appliquer.

➤ Guy Le Boterf est directeur général délégué de Quaternaire Éducation et du Groupe Quaternaire. Il est l'auteur de : Comment investir en formation, les Editions d'Organi-

ECHOS

MBA à Besançou

u L'Institut de management européen des affaires (IMEA) de la chambre de commerce du Doubs lance cette année à Besançon un programme Master of business administration (MBA). La première promotion sera sélectionnée sur dossier et entretien, de mars à septembre 1991, à Besançon, Milan, Madrid, Barcelone et Londres. Ce MBA a pour cible des diplômés ingénieurs désirant acquérir une double compétence en matière de gestion.

IMEA; 2, chemin de Palente, B,P, 927, 25021 Besançon Cedex, Tél, ; 81-53-07-00.

Inauguration du mastère back-office

☐ Le Centre d'enseignement et de recherche appliquées au management (Ceram) inaugure officiellement son mastèra spécialisé en back-office le 7 décembre à

Sophia-Antipolis. Le président du marché financier de Chicago (Chicago Board of Trade), William O'Connor, parraine cette formation, qui fonctionne en commun avec des universités et des entreprises espagnoles et italiennes.

rule.

 $\hat{V}^{(i)}$

Pi

Id. Co

eggigue Nil.

In the same

March .

UBIN2" 12 1

phases at the

sile des 15

mails . 1. 1

Description of

SOUGH TEST AND

Ol lie .. .

de gran

p 045-1-

Of Carry

데: 20 등 가는

a leli

March ...

00. je 19. j

Wast, 1

Market L

Clab européen sur la recherche

D Les délégués parlementaires des 19 pays menant des projets dans le cadre du programme européen Eurêka ont proposé la création d'un club des parlementaires européens sur la recherche, instance de proposition et de réflexion sur la technologie et l'innovation. Une réunion est prévue à la fin de l'année à La Haye lors du cinquième anniversaire d'Eurêka.

Deuxième salon national des ingénieurs

Le Conseil national des ingénieurs français organise son deuxième salon les 11 et 12 janvier prochain au CNIT de la Défense. Près de 120 entreprises sont attendues, représentant 5 000 offres d'emploi. Seront également présents 75 services emploi-carrières d'associations d'anciens élèves afin d'orienter les Ingénieurs.

➤ Contact : CJR communication, (1) 47-63-31-88.

Mouvements dans la presse

«L'Etudiant» lance un hebdomadaire avec un quotidien régional et le groupe Practice reprend « l'Après-bac »

L y a quinze ans, deux copains issus des écoles de commerce lançaient le mensuel l'Etudiant. En dépit de fréquentes menaces de dépôt de bilan lors de son démarrage, le titre est devenu le pivot d'un véritable groupe de communication. Au magazine et à ses annuaires se sont ajoutées d'autres activités : l'édition avec la collection « l'Etudiant-Pratique », une quinzaine de salons et de forums, des services télématiques, une centrale d'achats de matériel hi-fi et micro-informatique (la CAPE)...

Le capital de départ du groupe l'Etudiant ne dépassait pas 20 000 francs. Aujourd'hui, celui-cl affiche un chiffre d'affaires de 250 millions de francs, un cashflow supérieur à 15 millions et emploie 200 salariés. Sa bonne assise financière lui permet désormais de choisir ses alliés et de jeter ses filets hors des frontières.

Courtisés par des banques, comme la BNP et le Crédit lyonnais, désireuses de participer au capital du groupe, les deux principaux actionnaires-salariés de l'Etudiant, René Sylvestre, président, et Benoît Prot, directeur général (respectivement 51 % et 40 % des parts), ont longtemps attendu. «Le groupe n'avait pas besoin de rentrée d'argent», commente sobrement son président. Mais, au

fil du temps, la tentation de faire entrer à leurs côtés « des amis dans lesquels ils avaient confiance et qui pouvaient leur apporter des éclairages nouveaux et des contacts différents » est devenue un souhait.

Ces amis sont la société Novalliance d'Alain Mallart,

spécialisée dans le stockage et le transport, qui entre au capital de l'Etudiant à hauteur de 2,9 %. Le fonds de placement Alliance, créé par Novalliance et la banque OBC – grand argentier de l'Etudiant – a pris lui aussi 2,9 % du capital, et le directeur financier de ce fonds, Olivier de Labarre, et ses associés, 3,2 %. Les trois nouveaux partenaires représentent une augmentation de capital de 10 millions de francs. Le trio entre aussi dans la CAPE, la centrale d'achats filiale du groupe, à hauteur de 30 %, soit 5 millions de francs qui devraient alléger la trésorerie de cette centrale de distribu-

L'entrée de partenaires financiers amis constitue une première pour l'Etudiant. Mais celui-ci devrait annoncer prochainement une autre initiative. En compagnie d'un grand quotidien régional, il va lancer sur sa zone de diffusion un hebdomadaire destiné aux étudiants. Tiré à 30 000 exemplaires sur huit pages grand format, ce titre autonome s'ajoutera à la

vingtaine d'éditions que possède déjà le journal. A terme, si l'expérience est concluante, l'hebdomadaire sera proposé à d'autres quotidiens régionaux. Cette implantation régionale n'empêche pas l'Etudiant, qui se flatte d'âtre « une entreprise unique dans son genre », de loucher sur l'Europe (Grande-Bretagne, Allemagne, Italie), où le groupe devrait se développer en 1991.

L'Europe figure aussi dans les projets du groupe Practice. Editeur de la Vie des métiers, de Batirama, etc., il vient de prendre le contrôle du mensuel l'Après-Bac, un guide thématique sur l'orientation, tiré à 50 000 exemplaires. En 1991, il se propose d'implanter son magazine gratuit Transfac à Bruxelles, tandis qu'il lancera un petit frère dans l'Hexagone, baptisé Transfac-Ly-cése.

Yves-Marie Labé

Réponses du jeu-test de la page V
1) make; 2) do; 3) make; 4)
done; 5) make; 6) do; 7) make;
8) doing; 9) making; 10) do; 11)
doing; 12) making; 13) does; 14)
make; 15) do; 16) do; 17)
make; 18) do; 19) make; 20)

LA LIBRAIRIE DES ÉTUDIANTS

Cette rabrique recense les dernières parutions de livres plus spècialement destinés aux étudiants

« L'ancien et le nouveau »

« Alors, pen à peu, des cordes apparentées peuvent vibrer et résonner en nous et nous découvrons dans notre propre conscience les fils qui relient l'ancien et le nouveau. »

l'ancien et le nouvean. »
Cette phrase d'Hermann Usener est placée en exergue d'une nouvelle collection lancée par l'éditeur Armand Colin et lui a inspiré son nom : « L'ancien et le nouvean ». Orientée vers les sciences de l'homme, mais sans cadre strict, elle verra se côtoyer des livres anciens et souvent oubliés et des inédits. La collection est inaugurée par les Grandes Divinités de la Grèce, de Pierre Lévêque, historien de l'Antiquité, et Louis Séchan, spécialiste de la poésie grecque, mort en 1968. « Nous choisrons des lextes substantiels, appartenant au patrimoine national, explique Martin Melkonian, responsable de la collection, et largement accessibles. »

a Mais attention, la collection ne sera pas un musée! », avertit Martin Melkonian. Plus encore que pour les textes anciens, qui ne proviendront pas forcément du fonds Armand Colin, il souhaite, pour la partie moderne, se tenir à l'écart de la tendance actuelle à la vulgarisation scientifique. Deux titres sont déjà prévus : la Transfiguration du politique pur Michel Maffesoli et D'où viennent les parenss. Essai sur la mémoire brisée, du psychanalyste Jean-Jacques Moscovitz.

Jean-Jacques Moscovitz.

Les grandes divinités de la Grèce a été publié par l'éditeur De Brocca dans les années 60. Hors des débats entre hellénistes, il apparaît comme une introduction limpide à la connaissance des principaux dieux de l'Olympe - Zeus en tête - puisant aux sources de la littérature antique, des épigraphes et des campagnes archéologiques. Un long préambule présente les premières genérations divines - Gala et Ouranos, Kronos et Rheia, Noit -, les Titans, et l'humanité primitive à travers le

mythe originel de Prométhée. L'évolution des recherches relatives à la religion hellénique, depuis l'édition originale de l'onvrage; fait l'objet d'une postface de Pierre Lévêque.

► Les Grandes Ddivinités de la Grâce, par Pierre Lévêque et Louis Séchan, Armand Colin. Collection « L'ancien et le nouyeau », 442 p., 198 F.

> Dictionnaire des découvertes

Roger Caratini

«Ce dictionnaire n'est pas une petite encyclopèdie scientifique: vous n'y trouverez guère de définition, de loi, de théorie. » La mise en garde était nécessaire; ce dictionnaire est piunôt un «ouvrage de bonne compagnie » où l'auteur expose, à la frontière entre vulgarisation, histoire des sciences et information pure, la genèse des plus grandes découvertes (et non des inventions), et en quoi elles consistent. Les articles, présentés par ordre alphabétique, et abondamment illustrés de photographies et croquis en couleurs, s'intéressent tant à l'automobile qu'à la désintégration nucléaire, au zygote ou à la gravitation. S'y ajoute un panorama de l'histoire des sciences et un tableau récapitulatif des découvertes scientifiques et techniques majeures depuis l'Antiquité gréco-romaine.

Les 100 mots du développement et du tiers-monde,

Commission française Justice et paix

La Commission française Justice et paix, créée en mars 1967 sur l'initiative du Conseil permanent de l'épiscopat, est à l'origine de ce petit dictionnaire thématique au format de poche. Réalisé par des experts - laïcs et religieux - du tiers monde et des questions de développement, il contient cent articles répartis en quatre rubriques : les réalités des pays en voie de développement; les concepts (généraux, économiques, monétaires et financiers); les acteurs, du FMI aux groupes paysans, sans oublier les théologies de la libération; et les instruments du développement. Ce livre est le premier d'une collection intitulée « Les cent mots de… » qui proposera des ouvrages collectifs d'information touchant à des domaines divers (économie, philo-

► La Découverte, collection « Les cent mots de... » 328 p., 85 F.

Le Petit Littré

Cet abrégé du fameux Dictionnaire de la langue française en quatre tomes de Littré, établi par son collaborateur « Monsieur » Beaujean, et approuvé par le maître, a été publié en 1874 sous forme d'un « volume portatif ». Et voici qu'il devient un Livre de Poche dont le corpus renferme près de quatre-vingt mille mots. On y retrouve la philosophie de Littré: une nomenclature fort étudiée, des indications sur la prononciation et l'étymologie des mots, et surtout des définitions où les diverses significations sont classées, des plus primitives aux plus métaphoriques. Le Littré-Beaujean appartient à une nouvelle série du Livre de Poche, qui devrait se développer à partir de 1991 avec des éditions de grands écrivains modernes et contemporains et des reférences inédits.

► Le Livre de Poche, série classiques-modernes. 1 952 p.

Marianne Rouge

هكذامن الدُّعل أ

Les représentants des collectivités territoriales siègent dans les conseils universitaires Dans ces instances, les clivages politiques s'estompent, le plus souvent, devant l'intérêt local

EPUIS 1968, le gouver-nement des universités s'est onvert à des « per-sonnalités extérieures ». Cette participation a été confir-mée dans les trois organes créés Cette participation a été confirmée dans les trois organes créés par la loi Savary de 1984 : le conseil d'administration (CA), le conseil des études et de la vie universitaire (CEVU). Pour répondre à ces obligations, les universités ont donc fait appel à des experts, des chefs d'entreprise, des syndicalistes, mais aussi à de nombreux représentants des collectivités territoriales.

Certaines universités ont ainsi fait entrer dans leur exécutif des figures bien connues de la politique nationale: Jean-Pierre Chevènement (maire de Beisont) à l'université de Besançon, Alain Devaquet (maire du onzième arrondissement de Paris) à Paris-VII-Jussieu, Henri Nallet (maire de Tonnerre et conseiller général de l'Yonne) à Dijon ou Charles Pasqua (président du conseil général des Hauts-de-Seine) à Paris X-Nanterre. Paris X-Nanterre.

Toutefois, ces élus sont moins choisis pour leur notoriété politique que pour leurs compétences -reconnues ou supposées - de techniciens des affaires universitaires. Ce sont les conseils régio-naux (qui ont notamment la res-ponsabilité des bâtiments universitaires) qui envoient le plus de représentants à l'Univer-sité, suivis par les mairies, les conseils généraux et les communautés urbaines. Au total, près de trois cents élus locaux, ou leurs représentants, siègent dans les conseils d'université.

Souci d'Équiliere. Leur poids est très variable d'un établisse-ment à l'autre. Certaines univer-sités accueillent des élus locaux en nombre dans tous leurs conscils. A l'université de Brest, on trouve au conseil d'administration des représentants des villes de Brest et de Quimper, de la communauté urbaine de Brest, du conseil général et du conseil régional; au conseil des études, un représentant du conseil général; au conseil scientifique, un représentant du conseil régional et de la ville de Lorient. D'autres universités, en revanche, leur offrent un minimum de places : trois généralement, pour la mai-rie, le département et la région, les sièges des deux autres conseils étant réservés aux experts (scientissques pour le CS; sociologues, syndicalistes ou responsables d'organismes de formation pour le CEVU).

Le poids des élus dépend également des situations politiques locales. L'université de Chambery rayonne sur la Savoie et la Haute-Savoie. Les deux départements ont, il y a une dizaine d'années, créé une instance politique de concertation : l'« Entente». Conséquence: « L'université n'udresse plus ses dossiers ou ses demandes de financement à l'un des conseils généraux, mais à l'Entente des deux, indique Bernard Cavarec, secrétaire général de l'université. Les représentants des collectivités territoriales jouent un vrai rôle politique. Les instances universitaires témoignent de ce souci d'équilibre. Les conseils généraux de Savoie et Haute-Savoie, ainsi que les municipalités d'Annecy et de Chambéry, ont leur place au conseil d'administration; au conseil scientifique, on trouve deux représentants de la région Rhône-Alpes et deux pour les départements; au conseil des études, la ville de Chambéry.

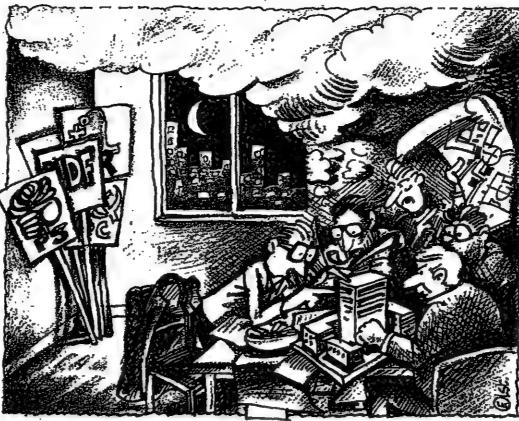
A Limoges, où s'est posé, au

A Limoges, où s'est posé, an printemps, le problème de la succession du maire PS Louis Longequene, la traditionnelle rivalité entre le conseil général (jospiniste), et le conseil régional (fabusien) se retrouve dans l'administration de l'université. Le soutien des collectivités territoministration de l'université: Le soutien des collectivités territoriales (qui comptent de nombreux universitaires dans leurs rangs) n'est pas en cause. Il est ancien – l'université a été voulue par la ville – et important. «Aucune collectivité ne s'est jamais opposée à un vote, rapelle Yvan Tchefranoff, secrétaire général de l'université. Mais depuis six à huit mois, nous sommes atteints par les discordes entre les différents les discordes entre les différents courants du PS. Certains élus sont moins présents dans les réunions. » Il arrive donc que « la politique empoisonne la vie cou-rante » de l'université.

Mais il est rare que les conflits du terrain soient transposés à l'identique à l'Université. Celle-ci apparaît plutôt comme un lieu de consensus politique. Francine Demichel, présidente (commu-uiste) de Paris-VIII, l'a souligné, en juin 1989, lors d'un colloque sur les institutions universitaires : « Il faut éviter de juxtaposer les clivages politiques de la société, (...) et les clivages en matière de gestion d'une univer-sité. Il n'y a absolument pas d'ho-mothètie entre les clivages politimothètie entre les citrages politiques et les gens qui me Soutiennent. »

Ainsi, certains estiment, à Paris-VIII, que Raymond Mege, maire (UDF) du Raincy et mem-bre du conseil régional d'Île-de-France, est beaucoup plus présent au conseil d'administration que au conseil d'administration que les représentants de la ville et du conseil général de Seine-Saint-De-nis. Bernard Serron (RPR) et Georges Frêche (PS) ne siègent-ils pas ensemble (sur le papier...) à Montpellier-I ? A l'université François-Rabelais de Tours, « on ne pouvait imaginer situation pire ou départ, affirme Michèle Beuze-lin, adjointé au maire Jean Rover lin, adjointe au maire Jean Royer (DVD), chargée de l'enseignement supérieur, et membre du CA de l'université, le président de l'université était tête de liste socialiste pour les municipales. Mais cela n'a rien changé : il y a eu volonté de laisser de côté le débat politique, car nous sommes tous d'accord sur la nécessité de donner le maximum de moyens à l'universitė. »

Les étiquettes étant souvent mises entre parenthèses, c'est en



effet sur les dossiers financiers que ces dus se mobilisent le plus.
Beaucoup d'établissements estiment que les «politiques » jouent l'intérêt commun, quand ils participent aux débats et lorsqu'ils défendent les dossiers université. taires au sein de leurs collectivi-tés. Cela est particulièrement vrai en province, où ces dernières ont souvent soutenu la création d'une université, puis celle de filières jugées utiles pour l'économie régionale, «La présence à l'Uni-versité est certes le moyen de ieienare ses orienia ques, explique Raymond Labrousse, élu communiste du conseil régional du Limousin. Mais l'élu agit surtout au nom de

A Limoges, les collectivités ter-ritoriales sont à l'origine de trois importants projets : la région sou-tient la création d'une école d'ingénieurs, le conseil général le lan-cement d'une filiére Staps (sport), la ville de Brive la délocalisation de la faculté de droit et le lancement de deux départements ment de deux départements d'IUT. A Perpignan, la moitié des ressources de l'université sont apportées par la région (25 %), le département (12,5 %) et la ville (12,5 %). « lci, les assidus sont imprégnés de la vie de la maison et s'impliquent dans les arcanes universito-universitaires », note le secrétaire général de l'université. « Nous sommes allés tusou'à « Nous sommes allés jusqu'à investir 900 000 francs pour le fonctionnement interne de l'université », confirme Jean Galindo, représentant (sans étiquette) du conseil général des Pyrénées-

sa collectivité.»

UNE INTERACTION. & Pour nous, c'est une interaction, analyse Michel Moriamez, vice-président de l'université de Valenciennes. Nous n'avons jamais voulu être isolés. » D'autant plus que la pression politique est forte pour que se développe l'enseignement se developpe l'enseignement supérieur dans la région. « Depuis cinq ans. quatorze villes moyennes du Nord veulent leur université : les élus sont la dans tous nos conseils , affirme-t-il. Autre exemple : « Jean-Louis Borloo (maire divers droite de Valeociennes) est juriste. Il va forcèment pousser au développement des filières juridiques, note Michel Moriamez. Il désire par ailleurs implanter l'université dans son centre ville : un projet de bipôle est à l'étude avec le site existant. du Hainaut »

Les universités parisiennes ne bénéficient pas des mêmes soutiens des politiques locaux.

«A qui voulez-vous vous adresser?, se demande Michèle Luneau, chef du cabinet du président de Paris-IV. Les présidents des universités parisiennes ne peuveut pas se ruer tous les treize sur

la région, qui n'a pas de raison d'aider l'un plutôt que l'autre. Quant au maire d'arrondissement, son pouvoir est trop limité». Conséquence : « Les universités parisiennes se sentent frustrées par rapport à celles de province.»

L'absentéisme décime les conseils, qui ne font souvent le plein que tous les cinq ans, pour l'élection du président de l'université. «L'extérieur n'est pas encore entré à l'université avec ces personnalités, même si l'univertraud Fouillot, responsable des conseils à Paris-VIII. Elle juge ainsi «historique» la réunion du conseil d'administration de juin 1989, dont l'ordre du jour portait sur l'éventualité d'un déménage-ment de Paris-VIII à Aubervilliers. « Pour la première fois, tout le monde était là. Chacun a proposé des terrains sur Saint-Denis, alors que, jusqu'à présent, il y avait toujours quelqu'un – les PTT ici, ou autre chose ailleurs – pour s'opposer à l'extension de la fac is

Mais les élus locaux qui vou-draient jouer l'intégralité de leur rôle politique sont encore loin d'en avoir les moyens. Le premier obstacle est institutionnel. Les personnalités extérieures ne représentent que 10 % des effectifs des différents conseils et n'y ont pas la majorité des voix (voir encadrė). « Notre voix est peut-être entendue, pas toujours écoutée », souligne Jean Galindo. De plus, «le conseil d'administration fonctionne un peu comme un gouvernement qui utilise le 49-3 devant l'Assemblée : les dossiers doivent passer», explique Yvan Tchefranoss. Des commissions restreintes, travaillant de concert avec les conseils d'UFR, prépa-

CODE DACCES: 13 G, passage Dauphine 75006 Paris, Tél. 43-25-81-40 qui ne sont que des instances de proposition, la marge de manœu-vre d'un représentant politique est encore plus étroite et son influence dépend largement de sa personalité

Deuxième obstacle : les mœurs universitaires elles-mêmes, encore frileuses dans les rapports avec l'extérieur. « On ne devient pas autonome du jour au lended'aller dans les couloirs de la rue Dutot (1) frapper à une porte ou à une autre pour réclamer, qui un poste, qui une salle de cours », avait noté Danielle Blondel, pro-fesseur à Dauphine, lors du collo-que organisé à Paris-VIII.

POSITION D'INVÉRIORITÉ. En province, les collectivités territoriales sont parfois accusées d'ingérence. «Les collectivités nous ont créés. Nous sommes horriblement dépen-dants et nous nous sentons en position d'infériorité», avone Françoise Pécaut, présidente de l'université d'Avignon. Ici, les rapports de forces sont parfois difficiles : il est délicat de refuser le principe da « qui finance commande» à des élus qui apportent à l'université 54 % de ses res-sources. Ils sont aussi compliqués par le fait que le représentant de la mairie est l'ancien président de

Les élus regrettent également que la majorité des débats universitaires soient consacrés à des questions matérielles ou catégo-rielles, peu compatibles avec de grands desseins politiques. «Les conseils peuvent durer sept à dix heures, au lieu des deux prévues, pour entendre les universi-taires s'entrelarder sur 500 francs», reconnaît Yvan Tehefranoff,

« Sitger au conseil scientifique me paraissait au départ réservé aux scientifiques, explique Chris-tian Bataille, député PS du Nord, vice-président chargé de la recherche au conseil régional. Or, leur capacité à s'étripe les amères leur capacité à s'étriper les amène à ne pas être de bons gestionnaires de leurs programmes. C'est là que le politique peut jouer son rôle peser pour que les choix n'aboutis-sent pas à un programme flou. satisfaisant pour tout le monde, mais qu'ils soient compatibles avec l'économie de la région.» Bien souvent, les élus jugent donc que seur mission à l'Université n'est pas gratifiante. « Nous n'avons pas le pouvoir de faire changer les choses», regrette l'un d'eux.

Le problème de fond, pour Christian Bataille, est que « le rôle des èlus à l'Université n'est pas clair ». Théoriquement, la responsabilité des régions et départements se limite aux lycées et collèges. Mais « les régions sont de plus en plus sollicitées pour finan-cer les universités. Il serait normal qu'elles aient davantage leur mot à dire sur le choix des filières d'enseignement. Or ceci est encore considéré comme le domaine réservé des universitaires ».

Même réflexion chez Jeand'Avignon siégeant au conseil d'administration de l'université: «La situation actuelle dans laquelle les collectivités financent la coquille universitaire et l'Etat le contenu n'est pas tenable. » Les hommes politiques sont désor-mais entres à l'Université par la grande porte. Ils attendent de pouvoir décider de son avenir, en disposant de moyens à la hanteur de leur effort financier.

Nathalie Gulbert

Siège de la Direction de l'enseigne-ment supérieur du ministère de l'éduca-tion nationale.

De 10 % à 30 %

La composition des conseils est fixée par la loi d'orientation de l'enseignement supérieur du 26 janvier 1984 (loi Savary).

- Le conseil d'administration détermine la politique de l'université (notemment son budget). Il comprend 30 à 60 membres, dont 20 % à 30 % de personnalités extérieures, 40 % à 45 % de représentants d'enseignants, 20 % à 25 % d'étudiants, 10 % à 15 % de représentants des personnels administratifs.

- Le conseil scientifique propose au CA les orientations de la politique de recherche. Il comprend 20 à 40 membres, dont 20 % à 30 % de personnalités extérieures, 60 % à 80 % de représentants des persondiants de 3º cycle.

- Le conseil des études et de la vie universitaire propose au CA les orientations des enseignements. Il comprend 20 à 40 membres. dont 10 % à 15 % de personnalités extérieures, 75 % à 80 % de représentants d'enseignants et étudiants, 10 % à 15 % da représentants des personnels administratifs et techniques.

La participation des personnalités extérieures est fixée par le décret du 7 janvier 1985. Les sièges sont répartis comme suit : au moins 1/5- de personnalités désignées par les collectivitás territoriales; au moins la moitié de représentants des activités économiques.



75008 PARIS 75008

EYUDANS

atte

A the

a un

tami-

BERG

mge 8

LE SOUS-DÉVELOPPEMENT

Manque d'hommes et d'argent

Insuffisance de moyens, pénurie d'enseignants et de chercheurs, problèmes de légitimité... le mauvais état de la recherche en gestion, en France, est inquiétant

A Fondation nationale pour l'easeignement de la gestion des entreprises (FNEGE) consacre denx journées d'études à Nice, les 6 et décembre, à la recherche et la formation continue. Ses travaux ont été préparés, notamment, par deux rapports : l'un de M. Didier Pineau-Valencienue, PDG du groupe Schneider, sur l'état de la recherche; l'autre de Bertrand Collomb, PDG de Lafarge, sur l'enseignement.

La gestion est une discipline qui connaît, en France, une situation paradoxale : alors que les étudiants se pressent à l'entrée des grandes écoles et des formations universitaires, la recherche est pratiquement exangue. Il n'existe guère d'évaluation officielle de son activité, mais, selon certaines estima-tions, elle mobiliserait environ 300 chercheurs, pour 70 millions de francs de contrats (chiffre de 1987), contre 2 500 pour les sciences de l'ingénieur.

Au CNRS, la gestion n'est pas une discipline à part entière, mais dépend de la section « économie ». Elle est faiblement dotée en moyens materiels et humains. Au niveau universitaire, le centre parisien qui rassemble le plus de cher-cheurs est celui de Dauphine, avec seize professeurs-chercheurs et une vingtaine de maîtres-assistants. Les autres pôles de recherche français sont assez peu nombreux : Aix-en-Provence, Grenoble, Lille et

Du côté des grandes écoles, la prise de conscience de l'importance de la recherche est récente, liée à l'inquiétude provoquée par une concurrence qui se profile avec l'émergence de pôles universitaires d'excellence, et par une confronta-tion redoutée avec les universités européennes de taille bien supérieure. Quelques établissements ont décidé de faire un effort particulier dans ce domaine, comme l'INSEAD de Fontainebleau, l'ES-SEC, l'ESC Lyon et HEC. Il faut aussi mentionner les centres de recherche de l'Ecole polytechnique et de l'Ecole des mines, le premier dispensant ses chercheurs de tout enseignement. Autre indice du malaise : une cinquantaine sculement de chercheurs écrivent dans les revues internationales (essentiellement américaines), et leur présence y est moins importante qu'il y a quelques années.

Les conclusions de la plupart des spécialistes consultés par M. Pineau-Valencienne pour une étude commandée par la Fondation nationale pour l'enseignement de la gestion des entreprises (FNEGE) se rejoignent : la recherche en gestion est sous-développée, et les conséquences de cette situation sont préoccupantes, à la fois pour les entreprises et pour

TRIPLE CRISE. La recherche en gestion vit une triple crise : de légiti-mité, de recrutement et de finan-

Du point de vue académique, la gestion est une discipline jeune. Son enseignement a été, en France, délégué aux grandes écoles, dont la culture est plus « opérationnelle » qu'académique. Creées et développées par les chambres de commerce, les écoles de gestion, dirigées par des professionnels, se sont concentrées sur leur mission fondamentale : for-mer des cadres efficaces pour les entreprises. La reconnaissance de la gestion comme science et la formation par la recherche leur étaient largement étrangères. Ce n'est qu'en 1974, avec la création d'un doctorat en sciences de ges-tion, et en 1977, avec celle de l'agrégation, que la discipline gagne une reconnaissance offi-cielle.

La mise sur orbite fut d'abord spectaculaire : la FNEGE, créée en 1968 par le ministère de la recherche et les chambres de com-merce et d'industrie, finance immediatement la formation. dans les universités américaines, de 700 jeunes chercheurs, pour en faire les professeurs-chercheurs de demain. . Dans les années 70, la recherche en gestion était une nouvelle frontière. Elle avait le goût de l'aventure. En vingt ans, la situation a complètement change », explique Michel Albouy, directeur du Centre d'étude et de recherches appliquées à la gestion (CERAG) de Grenoble. « Mais ces efforts. poursuit-il, ont malheureusement cte trop ponctuels. Aujourd'hui, il est plus dissicile pour un jeune

En fait, la gestion ne bénéficie encore que d'une reconnaissance partielle, « En France, la légitimité scientifique de la gestion est diffi-cile à imposer, observe M. Albouy. Il ne viendrait pas à l'idée de dis-cuter des calcus d'un ingénieur ou d'un architecte, alors que tout le d'un architecte, alors que tout le monde s'estime plus ou moins compétent en matière de gestion. Cette crise d'identité de la disci-pline fait, d'ailleurs, écho à un débat épistémologique qui tra-verse la communauté des chercheurs eux-mêmes: la gestion comme science peut-elle exister en dehors d'une validation de ses hypothèses dans l'action? Peutelle être indépendante des dirigeants d'entreprise, ou ceux-ci doivent-ils nécessairement orienter les thèmes des recherches, voire sanctionner ses résultats?

Par rapport aux Etats-Unis, sur lesquels les professeurs-chercheurs ont les yeux braqués, et où la recherche jouit d'un véritable prestige auprès de la communauté scientisique et industrielle, les moyens accordes en France à la gestion sont ridicules. « Les budgets que les universités américaines consacrent à la recherche en gestion, le plus souvent alimentés par les dons des entreprises, sont cinq fois supérieurs à ceux des grandes écoles de gestion française », note Yves Evrard directeur de la recherche à HEC.

«En France les entreprises financent peu la recherche. Et pourtant, elles l'utilisent», poursuit Yves Evrard. En effet, les chercheurs fourmillent d'exemples montrant l'impact de leurs travaux sur l'activité des entreprises. Et notamment celui, fameux, de ce M. Deming un statisticien américain qui, lassé de proposer aux firmes américaines une nou-velle technique de contrôle de la production, est parti au Japon enseigner aux managers locaux ce qui est devenu le concept de qua-lité industrielle

LA DEMANDE DES ENTREPRISES. Ce déficit de légitimité et de financement se traduit par une grave crise du recrutement des enseignants, donc des chercheurs. Car la pénurie de professeurs (déficit estimé à 100 postes par an) les contraint à privilégier l'en-seignement, au détriment de la recherche. Les professeurs-chercheurs sont les premiers à s'en plaindre; 75 % d'entre eux estiment n'avoir pas assez de temps à consacrer à la recherche.

De plus, les multiples sollicitations des entreprises contribuent à «distraire» les enseignants de la recherche: «La demande des entreprises est très forte dans le domaine de la formation permanente, que les professeurs assurent tant au sein des universités et des grandes écoles que dans des sémi-naires d'entreprise», explique Ber-nard Pras, professeur à Dauphine. Et peu d'enseignants en gestion résistent à la demande de consultation des entreprises : « Pour cer taines universités l'enjeu est là, il n'est plus dans l'enseignement». constate Michel Berry, directeur du Centre de recherche en gestion

de Polytechnique. Selon le rapport Pineau-Valenseion le rapport Fineau-valen-cienne, seule une revalorisation financière pourrait renverser la vapeur. « La sèduction qu'exercent les entreprises sur les enseignants est très forte. Faire de la recheche, diriger des thèses, cela tient, si on le fait consciencieusement, du reconstitue une thèse c'est sacerdoce. Suivre une thèse, c'est cinquante à soixante heures de travail par an, sans compter les multi-ples taches administratives que cela entraîne », souligne Bernard Pras. Bref, c'est le renouvellement des professeurs-chercheurs qui est des professeurs-chercheurs qui est en jeu : 60 % des enseignants de gestion ont plus de quarante ans. La génération suivante, celle des trente-quarante ans, qui aurait déjà dû preudre sa place, manque au rendez-vous.

Seule une quinzaine de candidats sont reçus à l'agrégation de sciences de gestion, qui a lieu tous les deux ans à l'Université, 60 % des postes de maîtres de conférences en gestion n'ont pas été pourvus en 1989, faute de candi-dats : les facultés sont les premières touchées par l'absence de renouvellement des professeurs-chercheurs, car, à la différence des écoles de gestion, elles ne sont pas libres de recruter sur le marché

Une école comme l'ESSEC a pu

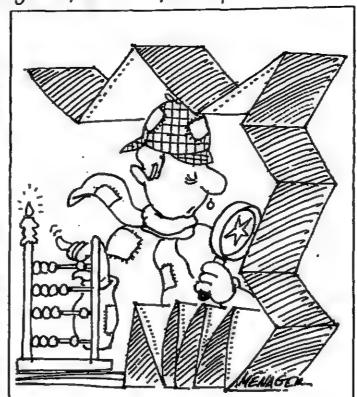
chercheur d'obtenir des finance-ments. * prendre des initiatives de toutes sortes pour enrayer la pénurie : les En fait, la gestion ne bénéficie professeurs qui publient les résultats de leurs recherches sont rémunérés selon un tarif fixé par l'école (qui peut aller jusqu'à 50 000 francs); un article écrit pour une revue prestigieuse peut rapporter jusqu'à 30 000 francs à son auteur; les professeurs qui participent activement à des programmes de recherche voient leur nombre d'heures de cours dimi-

A l'INSEAD, on n'hésite pas à proposer aux professeurs-cher-cheurs américains des salaires de 30 % supérieurs à œux offerts par les autres écoles de gestion. Ne peut-il exister d'autres incitations que financières? Pour Bernard Pras et Richard Zisswiller, compte tenu de l'age des professeurs de gestion, « la propension à faire de la recherche est moins importante et les critères financiers sont importants ».

Pour lutter contre la pénurie de

professeurs et le manque d'enthousiasme pour la recherche, le rapport Pineau-Valencienne propose une revalorisation globale de la recherche en gestion. Pour le recrutement d'abord, en proposant un programme prioritaire d'attribution de bourses de doctorat. Il suggère d'accorder cinq cents bourses renouvelables sur quatre ans, contre cinquante actuellement, renouvelables sur deux ans. Il propose aussi d'envoyer un nombre important d'étudiants en thèse à l'étranger, afin de renforcer la coopération inter-

Le rapport propose ensuite de créer un comité scientifique de la



recherche en gestion, réunissant chercheurs et professeurs, afin de définir les orientations de la recherche et de fournir à ces partenaires l'occasion de se rencon-

Enfin. l'incitation fiscale, souvent utilisée en France pour accélérer le changement, est également

évoquée : les auteurs proposent d'intégrer la gestion dans la liste des disciplines susceptibles de bénéficier de recettes provenant d'exonérations fiscales, ce qui n'est nas le cas aniourd'hui. S'il tient à coller à la réalité française, le rapport Pineau-Valencienne propose aussi d'importer des créations américaines comme l'endowment, mode original de finance-ment de la recherche, à partir des intérêts de placements effectués

« Pour être efficaces, toutes ces mesures devraient être prises simultanément, dit Bernard Pras, qui a fait partie du groupe de tra-vail désigné par la FNEGE. Jus-qu'à présent, les pouvoirs publics n'ont réalisé qu'une mise de départ. Or la recherche en gestion requiert une politique plus régu-lière.

Et il déplore la rareté des allo-cations de recherche attribuées dans cette discipline et le fait que l'on n'accorde des primes d'encadrement (elles atteignent 30 000 francs par an) qu'aux proseurs renonçant à toute intervention extra-universitaire. Un bon moyen de limiter l'effort de l'Etat, puisque aucun professeur de gestion n'accepterait une telle

En avançant leurs propositions, les auteurs du rapport Pineau-Valencienne ne demandent pas d'argent à l'Etat pour financer la berche en gestion, mais souhaitent modifier son statut pour permettre aux entreprises de la financer. Cette réforme d'esprit «libéral» gagnerait cependant à être chiffrée pour ne pas s'attirer les foudres d'une administration des finances déjà échaudée par les dépassements de budget de l'édu-cation. Enfin, il faudra au lobby de la recherche en gestion beaucoup de talent pour démontrer que seul le manque d'argent expli-que tous les déboires de cette dis-cipline...

Le lamento des disciplines

La gestion englobe une quantité de spécialités différentes Dans l'ensemble, l'«état des lieux » n'est guère optimiste

A gestion s'enrichit de nouvelles disciplines, au fur et à mesure que l'organisation des sociétés devient plus complexe. Aux trois grandes divisions de la gestion de entreprise (marketing, finances et ressources humaines) s'ajoute désormais une multitude de sousdisciplines : organisation industrielle, comptabilité, stratégie, gestion de production... La FNEGE a demandé à plusieurs experts un «état des lieux» de chacune d'elles. Dans l'ensemble, ces mini-rapports ressemblent à un concert de lamentations. Dans la plupart des cas, la France apparaît bien faible, lorsque l'on com-pare son effort de recherche à celui des Etats-Unis.

En ressources humaines, le nombre de spécialistes est très réduit par rapport aux énormes problèmes des relations sociales dans l'entreprise : analyse des rémunérations, gestion prévision-nelle de l'emploi, politiques de formation, méthodes d'évaluation du personnel, gestion des car-rières, culture d'entreprise, adaptation au changement... Il est vrai que l'approche traditionnelle des ressources humaines, «collant» à la fonction personnel, est concur-rencée par l'élaboration de théories du management plus globales, dans lesquelles l'organisation des hommes et l'analyse des processus de déci-sion sont fondamentales.

La recherche en marketing fait l'objet de réflexions plus opti-mistes. Définie par l'un des spécialistes de la commission rémie par la FNEGE comme « l'ensem-ble des problèmes que rencontre une entreprise ou une organisa-tion dans sa réflexion et son action sur les marchés ou, dans le cas des organisations, dans ses échanges avec les publics auxquels elle veut s'adresser», elle recouvre un champ très vaste. Du point de vue de ses publics, elle concerne l'action des entreprises, mais anssi des organisations à but non lucratif, de l'Etat ou des partis politiques. Du point de vue des méthodes, elle touche aux études, à la stratégie, la vente, la négociation, la création publicitaire et la

recherche en marketing note que « le poids des structures françaises est encore faible par rapport à leurs équivalents anglo-saxons», les ressources existent, à l'Université, dans quelques centres (CRE-DOC, CEDOD...), de grandes entreprises et dans quelques écoles de gestion. Il est vrai que les retombées de la recherche, plus perceptibles que dans d'au-tres secteurs, ont incité les entreprises à investir davantage, même si les spécialistes notent, ici et là, l'extrême délabrement des bibliothèques ou le manque de moyens permanent de certaines équipes de recherche.

Il est intéressant de noter que les performances des chercheurs français sont très inégales selon les disciplines : les travaux sont très orientés vers la publicité et la distribution, alors que la promotion et la force de vente suscitent moins de vocation. Le constat coïncide avec les forces et les faiblesses des entreprises françaises, qui excellent dans la publicité et la distribution, alors que le commercial fait régulièrement l'objet de constats alarmants.

La recherche en finances couvre trois domaines : la finance d'entreprise, qui traite des décisions de financement et d'investissement; l'action sur les marchés financiers, qui a connu d'impor-tants bouleversements ces der-nières années; et l'action des éta-blissements bancaires et financiers. Les spécialistes s'accordent pour reconnaître l'impor-tance de la recherche universitaire dans ce domaine, et notamment des travaux du CEREG de Paris-Dauphine.

La recherche en stratégie fait l'objet d'une note très pessimiste de R. A. Thiétart. Selon lui, alors que la France a été très active recherches originales se sont trans-formées en manuels; l'effort en matière de communications scientissiques s'est trouvé canalisé vers des prestations toujours plus nom-breuses de formation continue, les séminaires et conférences ant évolué vers des stages. La participa-tion à des conférences internationales est, petit à petit, devenue un

Si l'auteur du rapport sur la séjour passif de relations publiques sans contribution active des congressistes ». Bref, en dehors de l'INSEAD, seul établissement qui trouve grâce auprès de l'auteur de la note, la recherche en stratégie, ne bénéficiant pas de moyens, s'est fait absorber par des actions plus rémunératrices de court

> La comptabilité est une discipline de recherche apparue plus récemment. Président de l'AFC (Association française de compta-bilité), Jean-Claude Schied note 'important écart existant entre les efforts américains et la réalité de cette discipline en France : 300 thèses américaines par an, contre une ou deux en France; plusieurs dizaines de revues con tre quatre en France; 100 000 enseignants dans l'association américaine contre 350 dans l'Hexagone.

> La recherche française apparaît atomisée, non organisée et sans moyens, alors que son équivalent américain est irrigné par la puis-sance des grands cabinets d'audit, qui confient, chaque année aux universités des dizaines de contrats de recherche. Mais ces cabinets, qui bénéficient aujourd'hui d'une remarquable implantation en France, auraient-ils pu exceller sans un effort prealable et soutenu d'investissement dans la matière grise? Cet impact consi-dérable laisse espérer aux chercheurs en comptabilité une conjoncture plus favorable : la France ne connaît-elle pas, depuis le milieu des années 80, une forte expansion du chiffre d'affaires des société de conseil?

La gestion de production est e une discipline qui n'est pas vrai-ment reconnue en France », remarque Vincent Giard, l'un des rares chercheurs dans ce domaine, qui tente d'en montrer les retombées, en citant l'un de ses derniers travaux sur l'analyse économique des projets d'inves-tissement, qui a débouché sur la création d'un logiciel d'aide à l'investissement. Ici, comme dans les autres spécialités de la gestion, les chercheurs naviguent entre deux types d'argumentation pour démontrer l'intérêt pour les entre prises et pour l'Etat d'accroître

un investissement jugé insuffisant. D'un côté, la recherche est valorisée en dehors de ses applications immédiates : comme dans n'importe quelle discipline scientifique, les chercheurs en gestion défendent l'idée d'une recherche fondamentale, expérimentale, qui doit être dégagée des contingences « opérationnelles » de la recherche appliquée. De l'autre, on tente d'établir une corrélation entre l'importance de la recherche et la santé des entreprises, de mesurer les retours sur investissements, en citant l'exemple améri-

Cette double argumentation, parfois ambigue, illustre l'un des principaux débats qui traversent la communauté des chercheurs en gestion : celle-ci est-elle une science fondamentale, qui doit être reconnue comme telle? Ou bien doit-on considérer, comme Jean-Paul Valla, de l'IRE (Institut de recherche de l'école supérieure de commerce de Lyon), qu'elle est forcement une recherche finalisée, impliquant une relation étroite avec des parteoaires-entre-

Au-delà de cette discussion épistémologique, très courante dans toute discipline un peu neuve, on remarquera que les analyses de nos chercheurs sur leurs propres spécialités manquent singulièrement de précision. L'état des lieux reste à faire sur les équipes de recherche, les volumes de contrats, le nombre de chercheurs et la production. Et comment fixer des objectifs sans connaître précisément ses res-

sources? Dans les entreprises, le bon sens dirigeant affirme qu'il faut proportionner ses objectifs à ses capacités de management. Les responsables de la recherche feraient sans doute bien de s'en inspirer, même si cette «leçon» relève de la gestion considérée comme un «art» et non comme

DELA RECHERCIAL L'entrepris

THE STATE OF THE S

To the second se

in the second

Birth

18

Chi.

261 1

11:00

State .

Color by

polytical a

du CER I.

NE STATE

menta.

microses:

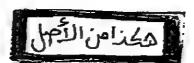
a dreaming

L'ETRONOGILE ...

T13. --

COME ! BOTH (1) prior and lars, and a mer -





DE LA RECHERCHE EN GESTION

L'entreprise comme objet d'étude

Pour mieux se connaître, les sociétés ouvrent leurs portes aux chercheurs Les unes et les autres tentent de tirer le maximum de profit de cet échange

NE petite revolution NE petite révolution s'opère dans les entre-prises : de plus en plus de sociétés, nationali sées (EDF GDF, RATP, Aérospa-tiale...) ou non (Thomson, Rank Xerox...) ouvrent leurs portes aux chercheurs. Même tendance dans les administrations, les hôpitaux ou les musées. Le phénomène est ou les musées. Le phénomène est plus rare dans les PME-PMI, qui s'accommodent mal de la pré-sence curieuse des chercheurs, bien que de petites maisons spé-cialisées dans la high tech les accueillent volontiers.

La recherche en gestion est d'abord une recherche appliquée, permettant au chercheur un contact direct avec l'entreprise. Contact direct avec l'entreprise.
Celle-ci lui ouvre ses portes ou
ses banques de données... selon
ses centres d'intérêt et le courant
de pensée auquel il se ratache.
En France, deux courants essentiels s'onneent : l'un d'inspiretiels s'opposent: l'un, d'inspira-tion américaine, qui quantifie et calcule; l'autre, plus spécifique-ment français, dont l'approche peut être due «sociologique».

La première tendance est bien représentée par le Centre d'études et de recherche appliquées à la gestion de Grenoble (CERAG); la seconde par le Centre de recherches en gestion de l'Ecole polytechnique (CRG). « Il n'y a pas de science sans mesure», affirme Michel Albouy, directeur du CERAG. Et cela vant surtout pour les deux premiers des quaire domaines qu'explore ce centre : finance d'entreprises ; marketing quantitatif; gestion des systèmes d'information et stratégie. Le CERAG travaille avec le Centre interuniversitaire de calcul de Grenoble et appelle de ses vœux la création d'une école d'ingé-

étudie des questions comme la gestion des technologies émergentes ou la gestion des projets dans l'industrie automobile. « En général, on mesure mieux les ercussions de l'Introduction du collier de cheval sur l'agriculture que celles de l'introduction du robot sur l'organisation des ate-liers», constate Michel Berry, directeur du CRG. Robotiser. gérer l'administration comme une entreprise... autant de mots d'or-dre que le CRG prend à rebrousse-poil, afin d'en prévenir une application aveugle.

Mais la recherche en gestion ne se limite-t-elle qu'à une investiga-tion dans l'entreprise? Les cher-cheurs ont du mal à parler de recherche fondamentale en gestion, même s'il existe des travaux plus spéculatifs que d'autres. « Il est difficile de distinguer, en matière de gestion, une recherche fondamentale et une recherche appliquée. Je préfère dire que les problèmes pratiques posent des questions fondamentales», explique Michel Berry.

Si les chercheurs affirment trouver un appui financier suffi-sant pour mettre en œuvre des recherches qui profitent immédiatement aux entreprises, il leur est moins facile de financer des recherches plus théoriques. Pourtant, la recherche financière, qui mobilise des techniques de modélisation mathématique, ou le mar-keting, dont les modèles descrip-tifs relèvent parfois du « pur jus de crane », ne s'effectuent pas « sur le terrain ».

Il est fréquent que les entreprises fassent des appels d'offres aux centres de recherche pour qu'ils se penchent sur les pro-blèmes auxqueis elles se heurteni. Elles passent alors avec les centres de recherche des contrats qui



1 love + 2 cassettes C60 = 199 F Documentation gratuite : EDITIONS DISQUES BBC (M) 8. the de Born 75008 PARIS Tel : (1) 45 62-44 24

penvent altérer la neutralité du rapport que le chercheur devrait cutretenir avec l'objet de son investigation. Mais le chercheur comme l'entreprise trouvent leur intérêt dans cet échange.

intérêt dans cet échange.

S'offrant au chercheur comme objet de réflexion, elle est au chercheur en gestion ce que l'expérience est au physicien. «Nous stipulons bien, dans les contrais passès avec les entreprises, que nous n'avons pas d'obligation de résultais, note Claude Moisdon, directeur du Centre scientifique de gestion de l'École des mines (SG). Mais elles se font de plus en plus pressantes au fur et à mesure que progressent nos recherches. Certaines ont l'art d'utiliser les chercheurs, obtenant d'eux qu'ils les informent largement sur leurs propres logiques de fonctionnement. »

Ces contrats financent en partie

Ces contrats financent en partie les centres de recherche; celui de l'Ecole des mines s'autofinance ainsi à 50 %. Le financement de la recherche par les entreprises contribue à les impliquer et garan-ui leur soutien au chercheur. Mais elles ont parfois tendance à le considérer comme un expert, ce qui peut faire échouer l'entreprise

Le chercheur lui-même, souvent amené à rester plus d'un an dans une même entreprise, ne doit pas perdre de vue son objectif. Pour prévenir de telles dérives du « projet scientifique», il est entendu au préalable que les résultats seront publiés et ne resteront pas confi-dentiels, comme c'est la règle pour

La recherche en gestion bénéfi-cie aujourd'hui d'une situation favorable, car les entreprises ont du mal à résoudre, seules, leurs problèmes de modernisation. « La sérabution a hereir de sonnée. technologie et gestion.

L'ETHNOGRAPHIE. Au CRG, ou tions désorientent les entreprises.

Pratique plutôt l'ethnographie des organisations, qui requiert une longue immersion des chercheurs au cœur des entreprises. prestigieux des centres de recherche sont parfois submergés de requêtes auxquelles ils ne peuvent pas toujours répondre.

Mais la qualité de la relation entre centres de recherche et entreprises dépend de la conjone ture. Renault, qui a largement ouvert, pendant trois ans, ses portes aux chercheurs, semble décidé, en raison des menaces qui pèsent sur l'industrie automobile,



à privilégier la recherche technologique au détriment de la gestion. Faut-il en déduire que la recherche en sestion est encore considérée comme un luxe que s'accorderaient les entreprises lorsqu'elles traversent des crises structurelles, mais non finan-

Le partenariat entre équipes de recherche et entreprises n'a pas encore atteint sa vitesse de croisière. Tant que les contrats seront signés de façon sporadique, et qu'un fonds régulièrement approvisionné par les entreprises ne sera pas consacré à la recherche, celle-ci restera toujours plus ou moins dépendante de la conjonc-

« Aider à gérer le changement et à prévoir »

Raymond Danziger, pro-fesseur à Dauphine et directeur associé du cabinet d'audit KPMG, a activa-ment participé à la rédaction du rapport sur la recherche en gestion com-mandé par la FNEGE. Les différentes réunions qui ont précédé sa rédaction ont été placées sous la respon-sabilité de M. Pîneau-Vatencienne, PDG du groupe

« Pourquoi la FNEGE at-elle choisi un chef d'entre-prise plutôt qu'un chercheur pour diriger ce groupe de tra-vail?

- M. Pineau-Valencienne est président de l'Association des anciens élèves d'HEC. A ce titre, il est particulièrement sensible à l'image d'HEC, et plus généralement des écoles françaises de gestion, à l'étranger. Leur réputation ne peut être préservés que si elles peudynamisme en matière de

» En outre, M. Pineau-Valencienno sera sans doute pius efficace qu'un chercheur, inconnu dans la monde de l'entreprise, pour convaincre ses pairs de participer au financement de la recherche en ges-

 Qu'attendent les entreprises de la recharche en gestion?

- Lorsque des étudiants en troisième cycle font des stages dans les grandes entreprises, on leur confie, le plus souvent, des études dont personne d'autre ne peut se charger faute de temps. En raison de leurs faibles effectifs, les cadres n'ont pas le temps de prendre la distance nécessaire pour réfléchir en profondeur aux problèmes qui les assailient. Dans ces conditions, l'esprit de routine menace 163 entreprises. D'où, par exemple, la nouvelle cote des études littéraires chez les recruteurs, qui répond à une volonté d'introduire une capacité d'innovation et de questionnement dans l'entreprise.

» Les chercheurs ont un rôle bien précis à jouer. Ils doivent aider à gérer le changement et à prévoir. Comprendre les tenents et les aboutissants des perpétuelles évolutions du

fonctionnement des entreprises et des marchés est essentiel. Les progrès technologiques sont perturbants et requièrent une collaboration plus intime entre le milieu de la recherche et celui de l'entre-

 Las entreprises samblent rechigner à faire les premiers pas pour faciliter le financement de la recherche en gestion. Elles attendent beau-

coup de l'Etat... - L'Etat doit avoir un rôle incitatif, pour mobiliser les entreprises en reconnaissant la gestion comme une science, c'est-à-dire en appliquant à la recherche en gestion la déduc-tibilité des dépenses, comme elle est appliquée dans les aures disciplines scientifiques.

> Les entreprises doivent participer à l'effort de recherche, d'est une affaire de civisme. Mais l'Etat doit les accompagner.

l'avenir de la recherche en gestion ?

Par rapport aux Américains, nous sommes en com-

plet décalage, car ils se sont

donné, depuis longtemps, de véritables moyens pour financer la recherche en gestion.

» Mais c'est quasiment une affaire de culture. L'entreprise n'a acquis ses lettres de noblesse en France que très récemment. Elle a longtemps été considérée comme un monde à part et finalement assez peu intéressant par les milieux universitaires et scientifigues. Pendant longtemps, peu de mathématiciens, par exemple, se sont intéressés aux applications des mathématiques à la gestion et à la finance. On constate bien des évolutions, mais elles sont

» Maigré tout, je ne m'inquiète pas trop pour l'avenir de la recherche en gestion. Les entreprises auront toujours besoin de gestionnaires et d'idées. Elles préféreront toujours sponsoriser un étudient en gestion pour qu'il aille compléter sa formation aux Etats-Unis, plutôt qu'une troupe de

Propos recueits par Mireille Broussous

TEST YOUR AMERICAN! Make or do?

L'Europe de 1992 approche à granda pas....Votre auglais : voire votre américals - est-il à la hauteur ?

Pour vous permettre de le vérifier, Le Monde Initiatives vous propose une série de jeux-tests impirés du Dictionnaire de l'américain parlé,

d'Adrienne, qui vient de paraître

9) Arrête de faire des histoires ! : 10) Fais ce que je dis l : ... as l

11) Il fait de son mieux he's ... 12) Elle en fait une maladie: she's ... a big deal about it.

ine est consacré mux deux petits mots passe-partout - mais sur-tout pas interchangeables :

1) Faire son lit: to ... one's bed. 2) Faire la vaisselle : to the

3) Faire une enteur to ... a mis-

4) Cela ne se fait pas : it is not 5) Je vous fais du café? : Can I you some coffee ?

6) Faire le sale boulot : To ... the dirty work.
7) Faire l'amour : to __ love. 8) Qu'est-ce que vous faites soi?

what are you here?

13) Son mari fait la cuisine: her usband — the cooking. 14) Deux et deux font quatre :

two and two _ four. 15) Ca va vous faire du bien 1 : it ill you good! 16) Qu'y faire?: what can you

17) Elle fera un bon ministre: __ a good minister. 18) Faire son devoir : to one's

19) Faire un discours : to ... a 20) Que fais-tu ce soir ?: What

See you next week!

La science politique aux PUF.

Justice indépendante - Justice sur commande, par François Gerber - collection "Politique d'Aujourd'hui" - 118 F.

Les régimes politiques arabes, par Maurice Flory, Bahgat Korany et divers - collection "Thémis" - 165 F.

Politique comparée, par Bertrand Badie et Guy Hermet collection "Thémis" - 148 F.

La politique américaine de commerce avec l'Est (1969-1989), par Marie-Hélène Labbé collection "Politique d'Aujourd'hui" - 98 F.

Le système libyen, par John Davis collection "Recherches Politiques" - 168 F.

La société dépolitisée. Essai sur les fondements de la politique, par Nicolas Tenzer - collection "Politique d'Aujourd'hui" - 145 F.

Le pouvoir politique en Grande-Bretagne, par Monica Charlot collection "Thémis" - 148 F.

Violence et droit dans un monde divisé, par Antonio Cassese collection "Perspectives Internationales" - 98 F.

put

i la

r ie 1071

des-

istic.

out-

SOF le la

A (le

lami-

BERG

rage 8

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

LES DIFFERENTES VERSIONS 'DE LA POL' Pidée de la polyvalence dans les tâches de des nouvelles technologies et la modernisala fin annonée du taylorisme et la char travelle la characteriste.

Tout concourt à imposer l'idée de la polyvalence dans les tâches de production : l'introduction des nouvelles technologies et la modernisation des unités industrielles, la fin annoncée du taylorisme et le changement de l'organisation du travail, les conséquences de la gestion en flux tendus et les exigences de la compétitivité, renforcées par la concurrence internationale. Ces thèmes se retrouvent d'ailleurs dans les discours de ceux - directeurs des ressources humaines, pour l'essentiel - qui mettent en place des moyens de parvenir à cette polyvalence, surtout conçue pour les ouvriers.

du sujet. Plus préoccupant, le terme de « polyvalence » peut recouvrir le pire comme le meilleur. Ce qui amène parfois des experts à estimer que, sous l'habitlage de la polyvalence, se cachent des pratiques anciennes, inchangées, ou ce qui conduit également certains syndicalistes à considérer la démarche avec beaucoup de circonspection. Il arrive que, lors de négociations pour le renouvellement de conventions collectives, l'expression soit refusée, voire volontairement remplacée

l'addition de tâches parcellaires déjà existantes ou si elle correspond à un enrichissement des tâches. Ajouter un travail d'OS à un travail d'OS ne rend pas la fonction plus attractive : on risque de devenir un homme à toutes mains, un remplaçant sans réelle qualification. En revanche, la polyvalence est mieux vécue quand elle fait appei à plusieurs techniques qui viennent se compléter et qui permettent d'intervenir avec efficacité en différents points de la ligne de production.

Les restaurateurs ont plusieurs cordes à leur arc

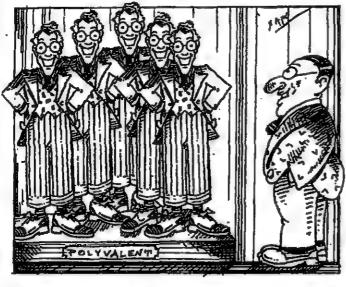
Dans la branche restauration du groupe Accor, des chartes vont permettre la mise en place de « véritables professionnels »

U'ON se le dise : les salariés polyvalents de la branche restauration du groupe Accor létariat » des travailleurs ! Chaque membre du personnel continue, bien sûr, à avoir plusieurs cordes à son arc, cette polyvalence étant incontournable pour satisfaire aux exigences d'une clientèle de restaurant. Mais cette main-d'œuvre, jusqu'à maintenant « corvéable à merci et sous-payée », est en train de cèder la place à « de véritables professionnels » de la restauration rapide.

Tel est, en tout cas, le seus des chartes d'organisation du travail signées, en juin 1989, avec toutes les organisations syndicales représentées, au sein de deux des entreprises du groupe : les restau-rants Pizza del Arte et le groupe de restauration autoroutière

Au point de départ de cette démarche qui a démarré en 1988, l'inquictude de la direction du proupe Accor face à la démotivation et au turn-over important du personnel polyvalent de ces deux chaînes : « Il fallait reussir à intéresser les salariés à des métiers en réalité plus pointus qu'ils n'en ont l'air », se souvient Henri Fauveau, directeur général de Pizza del Arte. « Nous avons du réfléchir aux moyens de lutter contre la monotonie des emplois tout en conservant un partage équitable des tâches nobles et ingrates», affirme, pour sa part, Maurice Mondet, responsable du groupe

Ces deux stratégies correspondent, en fait, à deux déclinaisons de la polyvalence liées à l'existence, ou à l'absence, de véritables métiers dans l'organisation du travail. Ainsi chez Pizza del Arte, la polyaptitude des salariés vient en complément d'une spécialisation principale en cuisine. fabrication de pizzas ou encore service en salle ou nettoyage. a Cette polyvalence est unique-



ment destinée à pallier les insuffisances ponctuelles du service», affirme Henri Fauveau, qui procise volontiers que la spécialisation de plongeur-nettoyeur est la plus difficile à faire reconnaître.

Les salariés de Pizza del Arte ont donc réfléchi durant plusieurs mois au contenu de leurs quatre métiers recensés. Une réflexion qui a, notamment, permis l'ouverture de la première école francaise de fabrication de pizzas ou encore la mise en place de formations spécifiques à la cuisine d'assemblage (préparation de produits surgelés, sous vide...).

«EMPLOYÉS DE CONFLANCE». AL sein du groupe Arche, en revanche, tous les salariés exercent à tour de rôle les sept postes de travail recensés. Leur qualification passe ensuite par leur aptitude, sanctionnée par un examen, à, d'une part, former les nouvelles recrues du groupe et, d'autre part, s'adjoindre de nouvelles « niches de compétences » : responsabilité de l'ouverture ou de la fermeture du restaurant, de l'entretien des

circuits électriques... Conséquence de l'avenement de ces futurs « employés de confiance » dans la hiérarchie - le premier examen de passage a lieu en février prochain, - la direction du groupe Arche a été amenée à définir un nouveau profil de poste pour ses agents de maîtrise destinés à devenir de « vrais chefs

Dans un cas comme dans l'au-

tre, la polyvalence s'accompagne non sculement d'une formation mais aussi d'un salaire correspondant à une qualification reconnue. « La signature de ces chartes a incontestablement contribué à tirer les salaires vers le haut », reconnaît ainsi Cecilio Garcia, délégué syndical Force ouvrière. Payes au SMIC avant la signature de la charte, les «pizzaiolos» et les cuisiniers de Pizza del Arte gagnent aujourd'hui quelque 6 500 francs par mois. Il en est de même chez Arche, en ce qui concerne les futurs employés de

Des banques à la recherche de la productivité

Le Crédit agricole et le Crédit du Nord souhaitent créer des centres d'intérêt communs à l'ensemble des salariés

EU importe le terme retenu. Certaines parlent de formation complémentaire; d'autres, d'enrichissement des tâches; toutes, quoi qu'il en soit, évoquent avec importance la polyva-lence. « Ce n'est en rien le domaine réservé de l'industrie, constate Michel Cantegril, responsable du développement social à la Fédération nationale du Crédit agricole. Les banques sont concernées au premier chef. L'ensemble des services aussi

Les arguments défilent eu effet : un taux d'équipement informatique sonvent supérieur à 90 %, l'apparition des guichets automatiques de banque, une plus grande diversité des produits financiers, l'évolution d'une clientèle qui se pose désormais en spécialiste. «Autant de points qui, poursuit-il, conduisent fatalement à la polyvalence. C'est une réponse à une nécessité d'organisation qui doit conduire à une meilleure productivité, soyons

Semblent: particulièrement visés les guichetiers et les commerciaux. Les premiers ne sont plus uniquement des guichetiers payeurs. Ils sont aussi des chargés de clientèle qui travaillent sonvent en tandem avec l'arrière guichet. Le guichetier est d'ailleurs défini désormais comme un emploi de départ. En fait, les banques expliquent qu'elles recrutent plutôt un agent d'accueil qui doit avoir un potentiel important.

« Cette polyvalence-là, précise Edouard Germain, directeur du Edouard Germain, directeur du personnel et des affaires sociales au Crédit du Nord, se pratique depuis bien longtemps. Depuis 1984, nous avons mis en place une réforme d'exploitation qui permet de faire tourner nos salariés à des postes divers. L'administratif va faire du commercial, et ainsi de suite. Il s'agit bien de la surrie de l'entremise. D'ailleurs les intéres. l'entreprise. D'ailleurs, les intéres-sès y sont favorables. Ils recon-

naissent s'ennuyer moins et com-

prennent que c'est indispensable s'ils veulent progresser dans la hiè-rarchie. »

Les syndicats sont, eux, attentifs à la tournnre des événements. Ainsi, il est rare de voir la polyvalence horizontale se traduire par une quelconque contrepartie salariale. « Deux mille salariés ont été consultés au Crédit agricole, explique Alain Bourdon, président de la commission formation du Syndicat national d'encadrement du Crédit agricole. La majorité est favorable à des pro-cessus de mobilité géographique ou fonctionnelle. Mais tout doit se faire dans les règles de la conven-tion collective : il faut vérifier par exemple que la polyvalence n'en-traîne pas un changement de clas-

« Les emplois spécialisés doivent se transformer en emplois de spécialistes, précise Michel Cantegril. L'agent doit avoir une approche globale du client, connaître ce qui s'est passé en amont de l'opèra-tion réalisée et les conséquences qu'aura en aval son action propre-

ment dite. En fait, nous souhaitons créer des systèmes de mana-gement qui sont des centres d'intérêt communs à l'ensemble de nos salaries.»

Dans ce cas précis, les ban-quiers sont prêts à évoquer une réclie augmentation des responsabilités. La polyvalence horizontale, argumentent-t-ils, entraîne des travaux qui nécessitent en général le même niveau de compétence. Mais si l'activité génère un plus, en l'occurrence une angmentation du chiffre d'affaires, dans l'ensemble ils reconnaissent l'impératif d'une prime supplémentaire ou d'une augmentation de salaire.

Quoi qu'il en soit, l'enjeu est tel qu'il est de plus en plus forma-lisé. Le Crédit agricole, qui com-mence la négociation d'un accord de branche sur les questions de formation professionnelle, abor-dera ainsi officiellement le problème de la polyvalence. Dans le but affiché d'un meilleur cadrage.

Marie-Béatrice Baudet

L'après-taylorisme chez IBM

En 1986, Big Blue s'est lancée dans une modification en profondeur de l'organisation du travail

des chantres du taylorisme, IBM a décidé. en 1986, de modifier en profondeur l'organisation du travail dans toutes ses usines de par le monde. Reconnaissant implicitement que la lourdeur de ses structures constituait un handicap dans la nouvelle donne informatique mondiale, Big Blue a décidé de réduire l'importance des fonctions indirectes en donnant plus de responsabilités aux opérateurs.

Comme l'explique Jean Taverne, directeur général des services techniques d'IBM France, « en 1985, nous avions l'agent productif direct pour 2,5 indirects charges des fonctions d'encadrement, du contrôle qua-lité, de support technique, de maintenance ou de gestion. Nous voulons arriver à un rapport de 1 pour 1 alors que nous en sommes aujourd'hui à 1 pour 1,53 ».

Si cette décision stratégique a été prise au plus haut niveau, ce sont les Français qui out défini le nouveau cahier des charges des ouvriers dans un programme baptisé, saute de mieux, Prodemp, Programme de développement des métiers de production.

PROPRIÉTAIRE DE SON POSTE. Afin que chaque opérateur devienne e propriétaire de son poste de travail s, une partie des tâches qui, hier, incombaient à la maîtrise (maintenance, support technique, qualité, contrôle de production) lui sont désormais confiées, après que des «contrats de transfert» eurent été passés entre son manager et le manager cédant. Pour ce faire, l'opérateur reçoit une formation, à la fois théorique et pratique, qui dure entre cent trente et six cents

heures, selon les niveaux. Une nouvelle grille de classification a été mise en place (de Prodemp 1 à Prodemp 5) et selon ses résultats en mathématiques et en physique un opérateur est placé soit dans la filière courte des techniciens d'atelier, qui lui per-

PRÈS avoir été pen-dant des décennies un soit dans celle des agents technisoft dans celle des agents techni-ques, qui offre un passage cadre plus facile. Aujourd'hui, 59 % des opérateurs des usines de Montpellier et de Bordeaux «sont Prodemp», l'objectif étant que dans deux ans, à la fin du programme, 84 % le soient devenus. Les 16 % restants étant le pourcentage

d'échecs envisagé. Incontestablement, cette nonvelle organisation du travail a elevé le niveau de qualification des ouvriers. Alors qu'en 1987 près de la moitié des opérateurs étaient classés ouvriers professionnels deuxième échelon, les techniciens constitueront d'ici à deux ans le centre de gravité des ateliers. Ce n'est pas un hasard si, désormais, IBM recrute ses opérateurs au niveau bac + 2.

Pourtant, selon la CFDT, majo-ritaire dans l'usine de Corbeil et deuxième syndicat juste derrière le syndicat autonome à Montpellier, les classifications dont dépendent les salaires sont loin d'être systématiquement revalorisées. Si Jean-Michel Dairre, secrétaire CFDT du comité d'entreprise de Corbeil, reconnaît volontiers « ne pas être contre l'enrichissement des tâches que permet Prodemp », il remarque que la polyvalence s'impose. L'usine ne fonctionne t-elle pas sans stock et vingt-quatre heures sur vingt-quatre alors que les ingénieurs et les techniciens ne travaillent que pendant la journée?

Outre les classifications, deux problèmes paraissent non résolus à Jean-Michel Dairre : « Les techniciens, support et maintenance, voient d'un mauvais œil le fait d'être dessaisis d'une partie de leurs tàches. » Et surtout « IBM pousse les administratifs à aller en produc-tion alors que l'échelle des valeurs sociales incite les salariés à mitter la production pour travailler dans les bureaux ». Une contradiction difficile à gérer tant pour la direction que pour les syndicats.

Citroën: une superposition de tâches élémentaires

La polyvalence supporte les définitions les plus larges comme les plus restrictives Parcours plus ouvert ne se confond pas toujours avec démarche qualifiante.

vier dernier par Citroën-Aulnay, a pris coutume, lorsqu'il se présente, de se définir d'emblée comme un polyvalent. « Je suis capable de tenir quinze postes au montage des roues comme à celui des sièges. » Ouvrier non qualifié, Ravi fait partie de ces profils nouveaux qui ont émergé à la suite de l'accord sur les classifications adopté par quatre syndicats (1) en 1984 et mis en œuvre depuis lors dans l'ensemble des unités Citroen. Un accord - qualifié de révolutionnaire par la direction générale - qui généralise une polyvalence qui était jusqu'ici l'exception.

En offrant à ces agents de fabrication la possibilité de se propulser dans l'échelle salariale en fonction de leur aptidude à tenir plusieurs postes, le constructeur

principes de l'organisation taylorienne. « La polyvalence existait déjà chez Citroën. Mais elle était plutôt l'affaire d'équipes réduites, mobiles qui intervenaient dès qu'il y avait un problème », explique Jean-Marie Grossmann, responsable de la gestion des ouvriers et agents de maîtrise à Aulnay.

Un système qui constituait un frein majeur à l'introduction de nouveaux modes de production. « Le passage à un mode de fonctionnement en flux tendus exige une souplesse maximale. Pour réduire à zéro les délais, limiter les stocks- tampons, il faut pouvoir transférer immédiatement des ouvriers sur des postes en fonction des charges de travail.»

Rupture avec le taylorisme? Pas évident. Pour la CFDT, qui, comme la CGT, a refusé de signer l'accord, il s'agit plutôt d'un aménagement. L'aptitude technique,

AVI, embauché en jan- automobile a vouln rompre les c'est-à-dire la capacité à tenir un poste au contenu enrichi et la polyvalence sont considérées en effet comme deux modes de progression bien distincts dans la grille des classifications ouvrières. Une manière de reconnaître que le polyvalent, chez Citroën, n'est rien d'autre qu'un super OS capable d'accumuler des tâches qui restent toutefois tout aussi parcel-

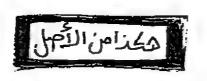
A L'ANCENNETÉ. « Polyvalence et enrichissement des taches sont deux notions différentes », souligne Eric Levêque, reponsable de la communication au siège. Le document diffusé par Citroën au mois de juin pour tirer un premier bilan de l'accord signé en 1984 est d'ailleurs très clair : «La polyvalence permet de progresser dans la filière de fabrication sans pour autant satisfaire aux conditions de passage à un niveau de

L'agent de fabrication qui travaille sur la ligne de montage se voit généralement attribué au départ un coefficient 160. Pour passer à l'échelon 165, il peut, désormais, être testé sur un poste de complexité supérieure. Ou prouver son habilité à tenir quatre on cinq postes du niveau 160. La promotion plus classique à l'ancienneté reste toujours vala-

La polyvalence offre chez Citroën des perspectives de carrière à des ouvriers non qualifiés dont l'avenir professionnel aurait été limité par l'aptitude technique. Leur parcours salarial s'en trouve plus ouvert. Mais le contenu des postes, lui, n'est guère modifié.

Caroline Monnet

(1): La CFE-CGC, FO, la CFTC et la L (alors majoritaire.)



option in 927

des syncia: s'es

(DAMAGE FOR

51 12 11 - 12 -

25

King.

10 " . .

- Le transmis

pas mari dir. 4 .

als sec. -

Bern.

PE 15/2 ...

de dest les

100 to 100 to 100 to

Dites pla

Dans le premier cas, il y a prolongation des effets néfastes d'un raisonnement taylorien, à peine ravalé. Dans l'autre, on assiste à un authentique bouleversement des modes de fonctionnement qui confère au travailleur davantage de responsabilités.

Ensuite, l'organisation du travail elle-même n'est pas toujours modifiée par l'introduction de la polyvalence, particulièrement quand celle-ci est plaquée sur un système de production traditionnel. De ce point de vue, l'homéopathie présente plus d'inconvénients que la chirurgie. Queiques polyvalents perdus sur une chaîne n'induiront pas la

même transformation que plusieurs dizaines, a fortiori que l'ensemble des agents de production.

Ce clivage par le nombre et la généralisation se produit même si l'entreprise consent un effort de formation important, par exemple en amenant d'anciens ouvriers jusqu'au CAP. Un îlot de polyvalents n'entraînera pas un changement, et les titulaires de ces postes se sentiront vite flonés, puisque les compétences acquises ne s'accompagneront pas d'un autre rôle et de nouvelles prérogatives, y compris salariales ou de classification. A l'inverse, on constate que les opérations réussissent bien quand elles concernent la quasi-totalité d'un atelier ou d'une usine, comme à Melle pour Saint-Gobain.

En tout état de cause, un dernier obstacle subsiste. Tout dépend du niveau de formation accordé, puis de sa reconnaissance en qualification, laquelle entraîne une adaptation de la grille et du poste. Mais il se peut, alors, que l'enrichissement du contenu du travail offert au polyvalent empiète sur les attributions autrefois accordées aux techniciens et à la maintenance. Quand ce n'est pas à la maîtrise.

Dites plutôt polycompétence

Directeur de la Mission nouvelles qualifications au ministère du travail, François Beaujolin redoute l'addition de tâches de faible qualification

« La polyvalence, est-ce un mythe ou une réalité?

 Au risque de provoquer, je dirais que c'est malheureusement une réalité. Malheureusement car, la plupart du temps, la polyvalence reste une addition de tâches de faible qualification effectuées par un salarié. Les entreprises souhaitent que les ouvriers ou employés soient à même de tenir plusieurs postes, mais rarement plus qualifiés les uns que les autres. Ce n'est donc pratiquement jamais un «plus» professionnel pour le sala-

– Le taylorisme n'est donc pas mort avec la polyvalence telle que vous la décrivez?

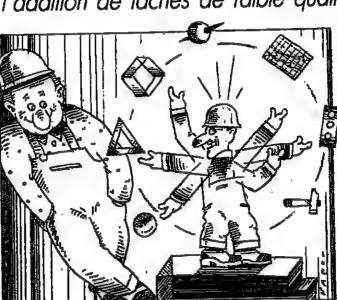
- La polyvalence que l'on rencontre traditionnellement dans les entreprises n'est pas du tout une opposition au taylorisme. C'est simplement une forme de gestion qui permet de faciliter la flexibilité de l'entreprise, alors que cela pourrait être bien autre chose.

- A quelles conditions?

- Si, effectivement, polyvalence rime avec amélioration des compétences. Heureusement, beaucoup d'entreprises visent aujourd'hui cet objectif. Ce qui est intéressant, c'est qu'elles sont génées par le mot même de polyvalence, qui est connoté par des taches... peu quali-fiées. Et elles utilisent des mots différents qui peuvent être pluri-acti-vités ou polycompétence ou autre. Ces entreprises veulent aller effectivement vers un enrichissement des tâches qui amène un ouvrier ou un employé soit à être capable de tenir des postes différents, mais des postes qui sont enrichis, soit à compléter leur métier actuel par des tâches nouvelles permettant elles aussi d'acquérir une nouvelle

 Beaucoup d'entreprises se sont engagées dans ce

Le mouvement a démarré au début des années 70. Il a été cassé



par la crise dès la fin de la décen-nie jusqu'à tont récemment et, depuis deux on trois ans, on assiste à une accélération de l'attente des entreprises à l'égard des salariés d'exécution, qu'elles souhaitent plus compétents. Mais pour amener les salariés à un niveau de compétence, il y a deux démarches sensiblement différentes. La première consiste à donner des moyens nouveaux à quelques salariés dans un atelier ou un service administratif pour leur permettre de se former afin de tenir des postes plus complexes, qui utilisent des compétences variées.

groupes industriels ont mis en place des politiques de formation, permettant à un certain nombre de salariés d'obtenir leur CAP par unités capitalisables. Mais cette politique n'a pas abouti obligatoirement à un enrichissement des tâches. Car si dans un atelier 10 % ou 20 % ou 40 % des salariés ont obtenu un CAP, l'entreprise n'a pas pu transformer l'organisation du travail car l'autre partie du personnel n'ayait pas amélioré ses La denxième rche, c'est la méthodologie giobale que nous pronons à la Mission nouvelles qualifications.

En quoi consiste cette méthodologie?

- Pour permettre une véritable polycompétence des personnels, il faut d'abord qu'il y ait une volonté de l'entreprise que ses employés réalisent des tâches qualifiées et variées. Ce type de tâches doit per-mettre de mettre en œuvre des capacités transférables, c'est-à-dire

que ce qu'on met en œuvre pour réaliser une tâche peut être utilisé pour d'autres tâches. Donc il y a un acquis, en termes de compé-

* Deuxième point : pour per-mettre la polycompétence, il faut que l'organisation du travail se transforme. Ce qui suppose l'acquisition par le personnel ouvrier ou employé d'un savoir relation-nel : savoir travailler en équipe, savoir discuter, prendre une déci-sion... Ce qui implique également une évolution de la diffusion du travail. Car, si on vent permettre aux salariés de réaliser des tâches enrichies cels se fait en emplobant enrichies, cela se fait en englobant des tâches auparavant réalisées par d'autres personnes de la maîtrise ou d'un service fonctionnel. Par exemple, dans le tertiaire - Sécu-rité sociale, banques, assurances les employés, qui autrefois travaillaient uniquement avec des papiers, se retrouvent de plus en us en contact avec la clientèle. Dels en contact des compétences Cels nécessite des compétences nouvelles et réelles.

» Dans l'industrie, on attend ume participation des ouvriers à la qualité. Pour cela, il leur faut détecter les dysfonctionnements, être capable de faire de petites interventions de maintenance, tâches autrefois confices à la maîtrise ou au service de maintenance. Il fant done se lancer dans la redéfinition giobale de l'organi-sation et de la division du travail.

» Enfin, dernière condition, il faut une évolution collective des compétences. Pour procéder à une réorganisation du travail, il est nécessaire que 100 % du collectif ouvrier ait augmenté ses compétences. Autrement, il ne pent y avoir reinvestissement dans le travail puisque l'organisation du tra-vail ne pourra pas être modifiée

pour tous, Et donc il n'y aura d'enrichissement pour personne.

- A qui profite la polyvalence?

- Si la polyvalence c'est être un OS sur plusieurs postes, cela no profite qu'à l'entreprise! Le salarié ne retire pratiquement aucun avantage, sauf, eventuellement, une amélioration financière. Si la polyvalence signifie un élargissement des capacités et des compétences des salariés, l'entreprise s'y retrouvera dans l'améliciation de sa productivité, de sa flexibilité, de sa qualité, la diminution de ses dys-

» Le salarié, lui, s'y retrouvera dans le champ de la qualification. Il anra acquis des compétences transférables. Il sera donc moins vulnérable à l'exchision. Car il sera capable de s'adapter à d'autres situations professionnelles à l'intérieur de l'entreprise ou, s'il perd son emploi, il aura acquis des compétences utilisables dans d'antres

» Le problème qui reste entier est celui de la reconnaissance dans les qualifications des compétences des salariés. D'une manière générale, ce que l'on pent dire, c'estque, lorsque les salariés ont acquis de l'autonomie, des savoirs nouveaux, des capacités relationnelles qui permettent des transformations de l'organisation du travail, les négociations entre les entreprises et les partenaires socianx aboutissent à des améliorations de situations

> Propos recueitis par **Catherine** Leroy

Le « oui mais » des syndicalistes

Les représentants des organisations syndicales acceptent le principe avec réserve

UELLE signifie suppléance, polytechnicité ou multivalence, la notion de polyvalence est acceptée par les syndicats avec prudence, voire méfiance. Chez les métallurgistes CFTC, a cette polyvalence ne peut être considérée comme un substitut à l'absence de telle ou telle personne ». Car, poursuit Jacques Desespringalle, secrétaire général de la Fédération de la métallurgie des travailleurs chrétiens, « la pratique montre que le polyvalent manque souvent de formation pour assumer l'ensemble des taches». En fait, selon lui, un polyvalent sidérurgiste dans la branche automobile « assume de six à neuf postes de travail sans recevoir de véritable formation

Pour autant, la CFTC n'écarte pas la polyvalence, mais l'assortit de deux réserves : « D'une part, les salaries polyvalents doivent recevoir une formation d'adaptation ou de réglage; d'autre part, il faut motiver ceux-ci en reconnais-sant la valeur de la polyvalence par un plus sur la fiche de paie ».

sérénité. A la fédération de la métallurgie FO, on aborde la polyvalence avec sérénité. « Ce point, déclare Michel Huc, secrétaire général, n'est pas plus crucial que les mauvaises conditions de travail. La polyvalence se rencon-tre tous les jours dans les entreprises, mais quand se pose un pro-blème, il faut négocier et évaluer la récompense à accorder au salarié pour l'apport supplémentaire qu'il accomplit.» Concrètement, la polyvalence, prend plusieurs

Selon le responsable de la branche automobile FO, « cer-tains se déplacent de l'unité Citroen Rennes à l'unité d'Aulnay. La polyvalence est donc mobile. Il y a polyvalence dans le métier si une même personne fabrique et contrôle son produit. Dans ce cas, nous participons à l'accord sur l'emploi, sur la durée du travail, sur la formation et la classification. A chaque fois, nous négocions, mais on signe ou on ne

La fédération de la métallurgie

CGT considère, pour sa part, que la polyvalence telle qu'elle est appliquée par les directions des entreprises ne désigne que « le passage d'un poste à un autre ». Bernard Lamirand, secrétaire fédéral, la rejette.

Scion lui, « loin de toute forme de taylorisme, les métiers de la métallurgie ont évolué et connaissent un processus de production sophistique avec de nombreux liens entre les activités ». « Il vaul mieux parler de polytechnicité que de polyvalence», et, poursuit Ber-nard Lamirand, « il appartient au salarlé de prendre lul-même conscience de l'évolution de son

Rien d'étonnant, dans ces conditions, si les métallurgistes CGT repoussent l'accord dit * des quatre jours de travail hebdoma-daire de dix heures » signé chez Talbot Poissy, prevoyant dans chaque module, un groupe de tra-vail de cinq personnes, un poly-valent. La CGT dénonce cette polyvalence-ia, qui sert, selon elle, « à prolonger la durée du

temps de travail». La fédération unifiée des industries chimiques CFDT se déclare « favorable à une grande autono-mie des salariés dans le processus de travail ». Dans ce cadre, la polyvalence, selon Jacques Khe-liff, secrétaire général de la chimie CFDT, exige « de négocier les changements de travail, de veiller à ce que les mouvements lors des interventions ne soient pas perçus uniquement comme une surcharge de travail, enfin de prévoir des contacts entre les catégories concernées, et de reconnaître les compétences en termes de classification et de salaire».

L'exigence de formation, l'éva-luation de la surcharge de travail, la reconnaissance des compétences ou l'ajustement du coefficient hiérarchique semblent constituer en fait les conditions qui, aux yeux des syndicalistes, rendent la polyvalence acceptable. Avec, pour chacun, l'espoir que celle-ci ne se traduise pas sur le terrain par une succession de travaux répétitifs et assommants.

Jean-Marie Schiano

compétences.

» Dans les années 80, de grands

Les capacités individuelles à l'épreuve

Passer d'un travail répétitif à un autre où on «intervient partout»

suscite angoisses, et... satisfactions

IERRE est « pilote de ligne » chez Kronenbourg à Obernai (Bas-Rhin). Il est capable de conduire toute la ligne, c'est-àdire l'ensemble des opérations qui constituent le conditionnement de la bière, de l'entrée à la sortie du «U». Le «U» est désormais la forme adoptée pour les zones de mise en bouteilles, car la nouvelle organisation du travail nécessite une communication plus étroite entre les postes et une meilleure visualisation de l'ensemble des opérations. Il se souvient : «Avant il y avait un gars à chaque poste - dépaletti-seur, rinceuse, soutireuse, capsuleuse, pasteurisation, étiqueteuse, packaging. »

« C'était chacun sur sa machine, poursuit Pierre, il ne s'occupait pas du gars d'avant ni de celui d'après. On ne se voyait même pas forcèment, ou comme ça, de loin. S'il y avait un pépin. il fallait aller avertir le contremaître : il venait voir ce qui n'allait pas. Les gars avaient le nez sur le boulot, occupés à leurs trucs, ils faisaient toujours le même mouvement. Maintenant, ce n'est pas pareil. On a besoin de moins de gens. Chacun peut faire tout, du dépalettiseur à la mise en packs. Sur une ligne. on est six; la ligne, ça forme un U: on voit tout, on peut intervenir partout. Il faut reconnaître que les machines

aussi ont évolué, elles sont com-plètément automatisées et très perfectionnées».

En 1988, Pierre a été choisi, avec soixante collègues, parmi les trois cent quatre-vingts ouvriers du conditionnement, pour rece-voir une formation spéciale qualifiante de « pilote de ligne ». Ils ont été formés en alternance une semaine sur deux, par groupes de douze. Il faisait partie d'un groupe performant à fort potentiel de départ : 570 heures ont suffi pour rendre les stagiaires opérationnels, alors que d'autres groupes ont dù être formes durant 800 ou même parfois 1 000 heures.

MOINS FASTIDIEUX. Pierre « en voulait », comme on dit. «Il y a le salaire, bien sûr, mais pas seu-lement, explique-t-il. Je voulais faire un boulot mieux, moins fastidieux. » Qu'en pense-t-il?

«C'est beaucoup plus de boulot et
puis c'est un peu l'angoisse, c'est
fatigant. » Il gagne 9 400 francs
par mois. Il a un CAP tout neuf de conduite de machines automatisées de conditionnement. « Je ne fais pas plus d'heures, précise-t-il, mais c'est un autre travail plus prenant, plus difficile. v

Marc, lui non plus, ne se dit pas polyvalent. Il est carrossier

80 ouvriers capables d'exécuter toutes les tâches de l'atelier. Il explique avec simplicité: « Je peux démonter entièrement une voiture et la remonter complètement tout seul. » C'est le sommet de la maîtrise professionnelle. Marc est chez Pengeot depuis dix ans. Il est entré comme ouvrier outilleur professionnel. On a commencé par lui confier deux postes, puis trois, puis quatre... Il

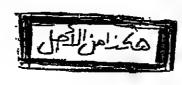
s'est retrouvé progressivement à la pointe de la nouvelle organisa-

La formation a été donnée sur place. Marc connaît parfaitement, « intimement » pourrait-on dire, le produit. «L'automobile, c'est de plus en plus complique. Avant, on pouvait presque réparer soi-même les pannes si on connaissait un peu les moteurs. Maintenant, c'est impossible tellement c'est complexe. C'est pareil pour tout : le montage du châssis, l'habillage de la caisse. Il faut avoir compris comment l'ensemble est fabrique pour pouvoir en faire même une toute petite partie.»

« Dans mon groupe, explique Marc, on est neuf; chacun est capable de faire le boulot des huit autres. C'est dur, très dur, on doit tout le temps tout vérifier. A chaque étape de la fabrication, on est responsable du produit, quoi! L'agent de maîtrise est responsa-ble de dix ateliers de neuf per-sonnes. Alors, il ne va sûrement Lillane Delwasse

pas être sur le dos de chacun. C'est partout pareil. Avant, à la tôlerie, les anciennes pinces à souder étaient réglées par l'électricien de la maintenance. Maintenant. l'ouvrier soudeur les règle lui-

même. Il se débrouille.» A l'usine Bull d'Angers (Maineet-Loire), la polyvalence a été mise en place dans l'atelier d'intégration des systèmes pour diminuer le cycle de fabrication du produit «phare»: l'ordinateur DPS 7000. Christophe, chef d'atelier, explique : «Les opérateurs réalisaient l'assemblage de l'appareil et les techniciens en vérifiaient la conformité et le bon fonctionnement. A present, on assemble et on teste en même temps, tout au long du processus. Les gens sont responsabilisés à la fois en termes de qualité et de respect des dates de livraison. On leur fait confiance. Les opérateurs ont été formés par les techniciens, qui sont, en général, à bac + 2, et ils commencent par travailler avec ces derniers en double. Certains sont même polyvalents, pas seulement à l'intérieur de l'atelier, mais même sur d'autres fabrications. Plus on demande aux gens, plus on constate leurs capacités.



Offre contrats de qualification pour informaticiens

Dans l'industrie, mais surtout dans le tertiaire, les entreprises multiplient les formations pour renforcer leur service informatique

ARES et chers, les informaticiens. Pour renforcer les effectifs de leur service informatique, les entreprises sont obligées de déployer des trésors d'ingéniosité. Contrats de qualification et opérations de reconversion vers l'informatique commencent à se multiplier dans les entreprises industrielles, mais aussi et surtout dans le tertiaire.

«Les contrais de qualification en informatique se développent pas mal. Depuis deux ans, on note une forte poussée. Surtout dans les sociétés de services. Une clientèle qui n'existait pas auparavant », relève Roger Demougin, responsable national de la formation dans le secteur informatique de gestion à l'AFPA.

De nombreuses raisons poussent les entreprises à utiliser les contrats de qualification pour renforcer leur service informatique: « Le marché du traine regorge de jeunes diplômés qui ne trouvent pas d'emploi. Pourquoi ne pas utiliser leurs potentialités, les former à l'informatique? Pourquoi aussi ne pas profiter des aides mises à notre disposition? », expose Jean-Bernard Oddone, chef du département formation interne de la SLIGOS, deuxième SSII de France.

SSII de France.

La SLIGOS, pionnière dans ce domaine, a plongé sans hésiter dans les contrats de qualification.

Il y a quatre ans, elle a commencé par instaurer des cycles destinés à former de jeunes ingénieurs.

Niveau de recrutement : bac+5, en majorité scientifique. Devant le succès des premières opérations, la SLIGOS a décidé de

créer, il y a dix-huit mois, un deuxième cycle destiné à former des analystes-programmeurs. Niveau de recrutement: bac+2 ou 3 scientifique. Tous, qu'ils soient ingénieurs ou analystes-programmeurs, suivent une formation construite sur le même modèle: environ quatre mois d'enseignement intensif en «école», suivis d'une affectation dans une unité avec des compléments de formation en cours de

Pour trouver des candidats, la SLIGOS n'a manifestement pas trop de mal. Pour chaque promotion d'ingénieurs (12 à 15), elle reçoit de 200 à 250 dossiers de candidature et, pour les analystes-programmeurs, une centaine. Il est vrai qu'elle offre des rémunérations intéressantes. Les ingénieurs stagiaires sont payés sur la base de 125 000 francs par an au cours de leur formation théorique, ils passent à 140 000 francs à l'issue de cette formation et « au bout de deux ans, ils ont rejoint les informaticiens sortis d'écoles depuis le même laps de temps », affirme Jean-Bernard Oddone.

En 1991, la SLIGOS se mettra à la vitesse supérieure. Ses contrats de qualification ingénieurs et analystes-programmeurs passeront de 50 à 120 et peut-être plus par an. Et les contrats pourront aller de douze à vingt-quaire mois, si l'âge du candidat le permet. Une nouveanté: la SSII envisage de monter, au mois de mars, une « école de pupitreurs ». « Comme c'est un métter répétitif qui ne peut s'exercer plus de quelques années, nous avons

prévu différentes options pour en sortir au bout de cinq ans. Les pupitreurs auront la possibilité de suivre, la dernière année, des formations pour devenir analystesprogrammeurs, techniciens de maintenance ou technico-commerciaux... »

Antre type d'expérience : celle de Bull. Consciente du fait que la pénurie d'analystes-programmeurs sachant utiliser son matériel pourrait être un frein à son développement commercial. Bull a tout simplement signé avec l'AFPA une convention cadre pour former des analystes-programmeurs pour le compte de ses clients. Une première formation a été inaugurée en octobre à titre expérimental. Si le bilan se révèle positif, l'opération sera générali-

La Société générale a également ouvert, en octobre, une école spécialisée, en partenarlat avec l'institut Control Data. Il s'agit de former, dans un premier temps, deux promotions de quinze analystes-programmeurs. « Avec leur potentiel, ils pourront évoluer dans nos équipes d'études, devenir chefs de projet », affirme Michel Schmidt, correspondant aux relations humaines à la direction de la gestion technique. La Société générale entend faire d'une pierre deux coups : résoudre, à terme, les éventuels problèmes de recrutement d'informaticiens qualifiés, mais aussi réduire l'intervention de sous-traitants dans ses services.

« Sur cent informaticiens opérant chez nous, il y en a à peu près 60 appartenant à des SSII et 40 à la Société générale. On souhaiterait inverser les proportions dans un délat de cinq ans », indique Michel Schmidt, qui signale par ailleurs que l'accès à la sélection est également ouvert aux agents de la Société générale.

Un certain nombre d'entreprises, soucieuses de gérer leur sureffectif, ont opté pour la reconversion interne. Dans le secteur tertiaire, le Crédit commercial de France, le Crédit foncier, la Banque française du commerce extérieur, l'UAP se sont lancés, par petites touches, dans cette expérience. « Dans l'ensemble, le but de ces formations est d'amener des personnes à une réelle qualification d'analystes-programmeurs débutants. Qu'elles soient immédiatement opérationnelles », indique Yolande Péricat, responsable du secteur tertiaire à l'institut Control Data.

Des opérations pas toujours faciles, car, dans un certain nombre d'entreprises, les stagiaires n'ont pas forcément le niveau bac + 2 habituellement requis pour ce type de formation. « Dans ce cas-là. ce qui compte, c'est l'expérience professionnelle et le degré de motivation », affirme Yolande Pérical.

Si, dans la plupart des cas, les reconversions se font au comptegouttes, il n'en a pas été ainsi à
EDF-GDF. Dans cette grande
maison, où la mobilité professionnelle est encouragée, le slogan
« préparer aux métiers de
demain » n'est pas vain. Face aux
difficultés de recrutement d'informaticiens, elle a décidé de réagir.
Eutre septembre 1987 et juin
1989, EDF-GDF a formé, en

interne, 78 personnes issues du service de la production thermique de la direction production et transport: 15 opérateurs, 15 chefs de poste, 15 analystes, 15 programmeurs et 18 ingénieurs d'interface recrutés dans la catégorie techniciens, techniciens supérieurs et cadres. Des formations lourdes de quinze à dix-huit mois, selon les cas.

« L'opération s'est achevée faute de candidats valables », indique Pierre Lecocq, secrétaire général de la mission informatique et télécommunications d'EDF-GDF. Par ailleurs, une quinzaine d'autres personnes prises dans la région parisienne ont été formées à la gestion de réseau. « Au total, conclue Pierre Lecocq, en 1989, le flux d'entrée dans l'informatique a été de trois cents personnes. Ce qui signifie que nous en avons formé près d'un tiers en interne ».

Catherine Leroy

100 mm

600

2.77

200 mg

Com 1.

20021J

La métallurgie innove pour les plus de 45 ans

Un accord sur la formation vise à compenser les handicaps de l'âge et à permettre des évolutions de compétence



Dixième volume de la collection « Manière de voir »

ECLATS DE SILENCE

SELÇUK

200 DESSINS CONTRE LA PENSÉE SURVEILLÉE

Le Monde LEDUCATION

EXCLUSIF: RÉFORME DES LYCÉES
Les propositions du Conseil national
des programmes: la synthèse officielle
ENQUÊTE: LES NOUVEAUX DROITS DES JEUNES
LIVRES, DISQUES: UNE SÉLECTION POUR
NOËL

Te Monde

ROSSIERS

VID OCUMENTS

Premier dossier

LA FORTUNE DES FRANÇAIS

Second dossier
LES GROUPES DE PRESSE

Le Monde = PHILATELISTES

Thématique : le football

l'Officiel de la philatélie

- Cartes postales : la Joconde
- Reportage : le Brésil en Antartique

En vente chez votre marchand de journaux

N en parlait déjà à la fin du printemps. A l'initiative de Pierre Guillen, délégué général et vice-président de la puissante fédération de la métallurgie, et de Dominique de Calan, directeur de la formation, l'Union des industries métallurgiques et minières (UIMM) souhaitait signer un accord novateur avec les syndicats sur la formation des plus de quarante-cinq ans. Du jamais vu dans la longne histoire des relations sociales. Les fédérations FO et CGC de la métallurgie ont signé le texte, dès le 22 octobre, lors de l'ouverture de la négociation sur les bas salaires. La FGMM-CFDT a décidé de le parapher. Si la CFTC s'interroge encore, seule la CGT y demeure depuis l'origine opposée.

Intimement liées, deux préoccupations sont à l'origine de ce projet, qui en font toute l'originalité. Ainsi qu'il le répète depuis deux ans maintenant. Pierre Guillen voulait enrayer le gâchis social et humain que constitue le départ en préretraite de personnel qualifié. Et ce d'autant que l'évolution démographique fait craindre, à l'avenir, des difficultés de recrutement chez les jeunes générations.

D'autre part, et pour tenir compte des besoins des entreprises pressées par les mutations technologiques, il fallait améliorer la qualification de la maind'œuvre présente pour suivre l'évolution des métiers. Pour ce faire, il était temps d'en finir avec la fatalité de l'âge qui conduisait à ne plus former au-delà de quarante ans, sauf exception.

Etabli sur ces principes, le document final s'inscrit donc « dans une politique de gestion prévisionnelle de l'emploi et des qualifications » et prévoit des actions « en faveur des salariés rencontrant des difficultés d'adaptation à leur emploi et en particulier à ceux âgés de quarante-cinq ans et plus, en vue de les maintenir dans l'entre-prise ».

D'une durée minimale de 500 heures, les formations conduiront à l'obtention d'un diplôme, d'un titre homologué ou d'un certificat de qualification, l'accent étant particulièrement mis sur les fonctions qui font actuellement le plus défaut, par exemple celles qui ont un rapport avec l'automatisation, la maintenance, la productique et la gestion de production, la bureautique-télématique

En cas de difficultés personnelles, un stage préparatoire pourra être proposé et une

deuxième formation sera possible, s'il devait y avoir échec. L'objectif étant la «prévention du licenciement économique», les entreprises s'engageront par accord à maintenir le contrat de travail pendant un délai de trois à cinq mois à l'issue du stage, majoré de trois mois pour les salariés de quarante-cinq ans et

plus.

Mais le texte va aussi plus loin.
En accord avec les intéressés, il s'appliquera également aux entreprises qui envisagem de procéder à des reclassements externes « sous contrat à durée indéterminée » et, plus inattendu, y compris si les salariés vont travailler ensuite dans le secteur public ou les collectivités territoriales.

Les volontaires au départ seront non seulement formés mais la rupture du contrat de travail donnera alors lieu au versement intégral de l'équivalent d'une indemnité de licenciement, non imposable. Cette dernière disposition a été rendue possible par un amendement adopté le 16 mai dernier par l'Assemblée nationale et qui devrait avoir bientôt force de loi.

L'ensemble de l'accord offre de nombreuses perspectives. Il devrait s'intégrer dans l'objectif des 8 000 techniciens que l'UIMM voudrait faire évoluer vers la fonction d'ingénieur de production. Il pourrait participer de la formation de 500 ingénieurs par la voie de l'apprentissage, que Lionel Jospin u'a pas encore

Mais il devrait aussi favoriser, selon Dominique de Calan, la découverte d'évolutions professionnelles différentes pour les plus de quarante-cinq ans. Par exemple des techniciens employés dans de grands groupes pourtaient, après un stage, tenir des postes d'acheteurs dans les PME/PMI qui ne peuvent pas en recruter. De même, des ingénieurs formés ou des techniciens supérieurs pourraient devenir des « numéro deux » dans de plus petites entreprises, voire assurer des successions.

Il y a plus ambitieux encore. Par ce biais, l'UIMM pense préparer à la pédagogie des milliers de techniciens ou d'ingénieurs, arrivés dans la deuxième partie de leur carrière, et qui seraient peut-être bien aise de prendre un virage moins sensible aux non-velles technologies tout en acquérant de nouveaux atouts. Les entreprises y gagneraient les tufeurs, nécessaires pour accueillir les stagiaires et les jeunes diplômés, mais aussi des cadres davantage soucieux de se faire A terme, certains d'entre enx seraient capables de se transformer en enseignants, dans les IUT principalement, soit à temps partiel, le ministère de l'éducation rémunérant l'entreprise plutôt que le contractuel pour que le salaire d'origine soit maintenu, soit à temps plein, pourvu que leur revenu, plus élevé dans le secteur privé, n'en soit pas

affects. Tout le monde trouverait avantage à cette orientation, à un moment où l'enseignement manque de professeurs. « Les ingénieurs aux formations obsolètes dispenseraient les techniques de base, explique Dominique de Calan. Ceux dont la carrière est limitée trouveraient là une nouvelle aspiration. » Le ministre de l'éducation nationale serait favorable à cette proposition, qui sera prochainement étudiée, et la FEN n'y serait pas opposée, si elle reste dans des limites acceptables numériquement. Les signataires de l'accord se sont aventurés dans des domaines que la négociation sociale n'avait pas explorés jusqu'à présent. Mais il reste à concrétiser le changement inter-

Alain Lebaube



"WellAle

.

Une associana =

هكذامن الدُّعل

Pendant quatre jours, 7 000 agents d'EDF-GDF ont participé à une manifestation visant à encourager la mobilité

de notre correspondant

A reconversion, on sait faire, mais on a trop souvent tendance à le faire en cas de crise...». A EDF-GDF, on veut désormais prévoir et préve-nir : l'entreprise s'est lancée dans la gestion prévisionnelle de l'em-ploi. Un objectif qui vise à faire coincider les choix stratégiques de l'entreprise avec les souhaits des agents, EDF-GDF a mis au point pour ce faire plusieurs outils comme le PPP (projet professionnel personnalisé) que le fessionnel personnalisé) ou le répertoire des métiers. Dans le Nord, les spécialistes chargés du projet ont organisé un Carrefour régional des métiers.

Pendant quatre jours, du 20 au 24 novembre, dans les locaux de la foire de Lille, auront défilé plus de 7 000 des 10 000 agents de la région. Un succès aux yeux des organisateurs, même s'il est vrai que la démarche était encouragée : les gaziers et électriciens disposaient d'une journée pour s'y rendre; des autobus étaient mis à leur disposition. Ils pouvaient également y venir éventuellement accompagnés de leurs conjoints, voire de leurs enfants.

« C'est une constatation que nous avons pu faire avec les ouvriers mineurs transfèrés des Houillères du bassin du Nord-Pas-de-Calais à EDF : très souvent, après une semaine de découverte des mètiers que nous leur présentions, ils étalent enthousiastes, explique Dominique Dams détaché du groupe régional d'études et de l'emploi et coordinateur de ce Carrefour des métiers, et puis, quelques jours plus tard, plus rien! Revenus dans leur famille, ils trouvaient souvent en leurs épouses ou leurs enfants un frein à souse idée de mobilité professionnelle ou géographique. En faisant venir les conjoints, nous valorisons les agents à leurs propres yeux et nous espérons susciter des envies,

n TELE-RELEVE ». Car c'est bien là métiers : donner envie de bouger, de se former, de faire peut-être autre chose. Car tous les métiers changent. Ainsi celui de releveur qui pourrait désormais se faire à distance par « tčlé-relève ». Ainsi, crini de dessinateur qui utilise ici la CAO et la DAO (conception ou

dessin assisté par ordinateur) quand ailleurs on travaille encore

beaucoup au crayon. Pendant quatre jours, quelque quatre cents agents (cent cinquante environ par jour) sont venus tenir l'un des quatre-vingts stands présentant un métier, parler de leur travait, celui qu'ils font, la façon dont ils le font, les outils qu'ils utilisent. Tous volontaires, ils ont bénéficié d'une formation d'une journée et de quelques réunions de sensibilisation. Une scule règle : « Dites ce que vous aimez dans votre métier, dans votre travail » L'objectif qui leur est collectivement fixé : donner envie de bonger, apprendre à

De retour sur son lieu de travail, l'agent aura à établir avec sa hiérarchie un projet professionnel personnalisé. A l'entreprise de ne pas le laisser sur sa faim : c'est pent-être là qu'à terme résideront les plus gros risques et les plus grandes frustrations.

Mais, en attendant, même s'ils ont fait la démarche, beaucoup parmi les agents demeurent sceptiques : « On souhaite faire autre chose, expliquent un agent d'approvisionnement et une secrétaire du service comptable. On postule mais ce n'est pas évident. On a les moyens de formation mais il y a le problème des postes bloqués. On vera nous faire croire qu'il y a des facilités à postuler mais il y a une distance entre ce qu'on nous dit et ce qui est fait. Tout est possible, bien sûr, mais si on a besoin de nous à un poste parce qu'il y a un objectif à atteindre, on ne nous changera pas. Si on devient ensuite parasite parce que l'objectif est atteint, alors out, peut-

Cela suscite des réserves parce que cela change les habitudes: celles de la hiérarchie intermédiaire qui craint de voir une part de son pouvoir lui échapper, celle des organisations syndicales qui perdent également en partie leur « On nous a suffisamment dit. souligne Dominique Dams, qu'on changerait deux ou trois fois de métier dans notre vie à l'avenir. Eh bien, c'est cela qui est en route! »

Jean-René Lore

Une association au secours des créateurs

A Besancon, Cré-Entreprendre veut aider les créateurs d'entreprise qui ont des difficultés

de notre correspondant

SSOCIATION relevant du régime de la loi de 1901 et mise en place à l'initiative de la mission locale pour l'emploi de Besançon, Cré-Entreprendre s'est fixée pour objectif de procurer une aide financière aux candidats à la création d'entreprise. Il s'agit d'intervenir en faveur de personnes rencontrant des difficultés à emprunter auprès des banques, soit qu'elles manquent de fonds propres, soit qu'elles n'offrent pas suffisamment de garanties.

Cré-Entreprendre peut consentir des prets personnels sans interets, d'un montant maximum de 50 000 francs sur trois ans, et apporte des cautions bancaires grace à un accord avec le fonds de garantie France Active, filiale de la Fondation de France. Une des originalités de la démarche bisontine par rapport à ce qui se fait en d'autres lieux, dans l'Essonne, le Nord ou l'Eure, par exemple, réside dans le fait que les fonds nécessaires sont collectés à la fois auprès des institutions, des entreprises et des particuliers.

Ainsi l'Etat, avec le Fonds régionalisé d'aide aux initiatives locales pour l'emploi et la délégation à l'économie sociale, a apporté 120 000 francs, la ville de Besançon 100 000 francs, le département du Doubs et le

conseil régional de Franche-Comté étant chacun sollicité pour 200 000 francs. La Mutualité sociale agricole et divers organismes de retraite sont encore parmi les premiers donateurs. Car il s'agit bien de dous, n'offrant d'autres perspectives d'avantages que les déductions fiscales obtenues par l'intermédiaire de l'association Solidarité-Emploi.

La formule a été préférée à l'émission de titres de souscrip-tion s'apparentant à des actions, voie choisie par exemple par Autonomie et Solidarité à Lille. Affiches, dépliants, sont en cours de diffusion dans le département du Doubs afin de sensibiliser le grand public à cette opération, la participation minimale étant fixée à 200 francs.

Les responsables de Cré-Entreprendre ont en outre imaginé de reprendre à leur compte un procédé qui a fait ses preuves dans la vente de récipients en matière plastique ou de produits d'entretien : les réunions, organisées par des prosélytes à leur domicile ou dans des cercles dont ils sont membres (associations diverses. clubs d'investissement, club du troisième age, etc.) les entreprises, grandes et petites, seront également sollicitées. Cré-Entreprendre qui est présidée par un cadre du secteur privé en retraite, s'étant promis de réunir rapidement un million de francs.

Les feuilletons télé font de l'ombre aux détectives

Les séries américaines se chargent d'entretenir le mythe du « privé » Ce qui ne facilite pas le recrutement de jeunes détectives

EUX gabardines, une dizaine de casquettes, des piles d'annuaires et de cassettes audio, un émetteur-récepteur et un Alphapage : la panoplie du parfait détective de Robert Torino n'a décidément rien à voir avec celle de Mannix. Déçn? C'est en tom cas ce que ressentent bon nom-bre de jeunes qui, la tête pleine de feuilletons têlé, venient se lan-cer dans la profession. La désillusion devient totale lors-qu'ils apprennent qu'il n'y a ni flasque de whisky ni créature voluptneuse à l'horizon et qu'une journée de travail dure entre journée de travail dure entre deux et vingt heures... « Certains refusent même de travailler les soirs où il y a un match de foot à la têlé!, s'indigne Robert Torino, soixante ans, agent de recherche privée depuis l'âge de vingt ans. Mais si je me sépare d'eux, par qui je les remplace?»

Dans ce secteur aussi, qui comptait mille trois cent quatre-vingt-huit agences en 1989, la plupart sans salariés, il y a pénu-rie de personnel qualifié. Les ancieus, généralement des policiers en retraite, n'ont plus l'âge de tenir une planque tonte une nuit. Quant aux jeunes, aucune formation en France ne les prépare réellement au métier, contrairement à l'Espagne ou à l'Italie qui délivrent des diplômes reconnus par l'Etat. Senis deux instituts privés organisent des cours, de deux à quatre semaines, pour environ 5 200 francs.

C'est pourquoi le Conseil natio-nal supérieur professionnel des agents de recherche privée (CNSPARP), qui fédère plusieurs syndicats, réclame depuis 1986 la création d'un CAP. En vain. «Il y a blocage, commente-t-on an CNSPARP. Nous déplaisons, car Etat n'a aucun moyen de

contrôle ni de coercition contre nous » Parallèlement, le Syndicat européen des détectives cherche, hii aussi, à lancer un CAP.

Pour les professionnels, il y a urgence car, actuellement, pour ouvrir une agence, il suffit de s'inscrire auprès de la préfecture. Ce qui explique un turn-over très important. « Beaucoup d'agences ferment au bout de six mois, affirme Jean Tarif, président du CNSPARP, car elles ne savent faire que des filatures dans des affaires d'adultère. Or il faut aussi diger des rapports susceptibles d'être présentés aux tribunoux, éplucher les bilans des sociétés, eurs statuts, etc. Avoir des notions de droit est indispensable, »

Car si la base du travail du détective reste la filature, le type d'affaires traitées a évolué. De d'affaires traitées a évolué. De moins en moins d'enquêtes privées, « surrout depuis la loi sur le divorce par consentement mutuel», indique Jean Tarif. « De plus, à partir d'un certain niveau social, chacun a un copain ou un cousin dans la police, ou bien l'on demande au fils du bien l'on demande au fils du concierge de faire la surveillance, note Robert Torino. Après, ils viennent me voir, mais l'affaire est grillée.»

Quant aux entreprises, beau-coup ont embauché des policiers en retraite, pour rechercher des débiteurs disparus, par exemple. Aujourd'hui, les privés enquêtent surtout sur les candidats à l'embauche, les affaires de vol à l'in-térieur de l'entreprise ou de concurrence déloyale. De l'avis des professionnels, on ne devient un bon détective qu'au bont de trois ou quatre ans de terrain en compagnie d'un ancien.

Depuis deux ans et demi, Pierre Espenan, directeur de l'agence cannoise Abest-Lex,



forme ainsi un jeune. « Je l'ai pris en équipe avec moi, puis je l'ai envoyé dans d'autres cabinets de la région. Après sa formation, il pourra continuer à travailler pour on agence à la commission, ou bien ouvrir la sienne. » Chez Robert Torino, un jeune de vingtdeux aus vient de débuter, après

s'être acharné au téléphone peudant un an. « Je lui disais que c'est un métier de bagnard, mais il est mordu. » Evidemment, Robert Torino a fait sa petite enquête sur lui avant de le pren-dre.

STAGES

chaque semaine des offres de stages en entreprises pour les étudiants. Les personnes intéressées doivent contacter directement le CDTE, associa tion responsable de ce service, lancé en collaboration avec la MNEF, en téléphonant au 47-35-43-43 ou en s'inscrivant sur Minitel 36-15 JOB-STAGE. Les frais annuels d'inscription sont de 149 F.

Les entreprises désireuses de passer des offres sont prièes de consulter directement cette association au (1) 47-35-43-43.

Gestion

Lieu : Ivry. Date : immédiat, Durée : 6 mois. Ind. : 1 500 F ou +, Profil : bac + 2 mini. Mission : travaux comptables, analyses et rapprochements de comptes. 11673.

Lieu: St-Quentin-en-Yvelines.
Dete: immédiat. Durée: indéterminée. Ind.: à définir. Profil: bac + 2 à 3. Mission: contrôleur de gestion adjoint dans un centre de recherche.

11676.

Lieu : Paris. Date : immédiat. Durée: 3 mois. Ind.: 25 % du CA + prime de 2 000 F net. Profil: bac + 1 à 3. Mission: proposer les ser-vices du SEF sous forme de cartes d'abonnement pour étudiants.

Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 3 mois. Ind.: 1 000 F. Pro-fil: bac + 4. Mission: établir des secords entre entreprises alle-

Personnel

Lieu: Montigny-le-Bretouneux. Date: immédiat. Durée: 4 mois. Ind.: à définir. Profil: bac + 3 ou 4. Mission : recrutement de candida tures handicapés, 13596. Lies: Paris. Date: immédiat. Durée: 3 mois. Ind.: 1 006 F. Pro-fil: bac + 2. Mission: assistant de recherche, 13599.

Marketing

Lieu: Paris. Date: immédial. Durée : 3 mois. Ind. : 2 défiair. Profil: bac + 2 à 3 école de commerce. Mission : enquête commerciale dans la fonction marketing, consti-tution de fichier, 14911.

Lieu : Les Ulis. Date : immédiat. Durée: 3 à 6 mois. Ind.: à définir. Profil : bac + 3 et + école d'ingénieurs et de commerce. Mission : réalisation d'études de marché, de la compétition d'argumentaires de vente et de stratégie de vente résul-

Commerce international

Lien: Paris. Date: immédiat. Durée: indéterminée. Ind.: fixe + commission. Profil: bac + 2 BTS Action Co. on Info., commerce, vente. Mission: technico-commer-cial en micro-informatique professionnelle ayant une bonne connais-sance en PC compatible ou Apple h. 15684.

Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 2 mois mini, Ind.: à définir. Profil: bac + 2 BTS on ecole de commerce. Mission: suivi de clientele (seus du contact). 15681.

Lieu: Levallois Perret. Date: immédiat. Durée: 3 mois mini. ind.: fixe 3 000 F + % sur CA. Profil: bac + 2 à 5. Mission: développer secteur commercial, recherche et gestion de clientèle (vendre le produit séminaires souveaux d'afficient de la commercial de commercial). produit, séminaires, voyages d'affaires dans les DOM-TOM. 15677. Lien : Paris. Date : immédiat. Durée : 3 mois. Ind. : à définir. Pro-fil : bac. Mission : prospecter une clientèle de PME PMI, commercia-liser un système de gestion informa-tique pour des magasins. 15680.

Vente

Lieu : Paris. Date : immédiat. Durée: 5 mois mi-temps. Ind.: fixe + commission. Profil bac. + 2 BTS ou DUT Action Co. on Inf. Mission : vendeur en micro-infor-matique en magasin ayant la pratique des micro-ordinateurs Amstrad. 16745.

Lieu: Marseille ou Paris. Date: immédiar. Durée: 3 mois (préem-bauche possible). Ind.: à définir. Profil: bac + 2 commerce, Mark (sens du contact), dégagé des OM, permis. Mission : marketin sur nonvesux produits (camescope Bosch), visite de la clientèle existante, études des nouveaux besoins dans les grands magasins. 16753.

informatique

Lieu: Villeurbanne. Date: immé diat. Durée : 6 mois. Ind. : 5 000 F mini. Profil : bac + 5. Mission : créstion de logiciels sur compatible PC et étude de faisabilité. 17857. Lieu : Paris. Date : décembre. Durée : 6 mois. Ind. : à définir. Profil: bac + 2 (bac F 1, DUT electronique). Mission : technicies de maintenance en micro-informatique (expérience IBM). 17856.

Lieu : Paris. Date : immédiat. Durée : 3 mois mi-temps. Ind. : 2 000 F net (de fin de stage). Profil: bac + 2 (connaissances que de statistique de trafic

Lieu: Conrbevoie, Date: immédist. Darée : indéterminée, Ind. : à définir. Profil: bac + 3 ou 4 Info. Télécom. Mission : accueillir les clients, recherche dans les télécommunications, et réseau informatique. 17850.

Lieu : Ivry. Date : immédiat. Durée: 6 mois embauche possible. Ind.: 4 000 F on +. Profil: Bac + 2 info et sestion. Mission: Bureantique sur DOS, langage C. Cobol.

Lieu : Neuilly-sur-Seine. Date : immédiat. Durée : 3 mois, Ind. : à définir. Profil : bac + 4, Mission : analyse sur les clients à partir de

Lieu : Levallois-Perret. Date : immédiat. Durée : 2 mois, Ind. : à définir. Profil: bac + 4. Mission: conception et organisation de stages de formation en communication.

Lieu: Issy-les-Moulineaux. Date: 15 décembre 1990, Durée : 4 mois. Ind. : 6 000 F brut école de commerce, communication, pub. Profil: bac + 3 communication et partici-pation à la promotion des produits. relations publiques. 18801 Lieu : Paris. Date : immédiat

Durée: 6 mois. Ind.: 3 000F. Profil: bac + 2 secrétariat, commutaper les projets et de répondre au téléphone. 18799. Lieu : Paris. Date : immédiat.

Durée: 3 mois embauche possible. Ind.: à définir. Profil: bac + 2. Mission : assistant attaché de presse. 18797. Lieu : Paris. Date : immédiat.

Durée : 4 mois, Ind. : à définir. Pro-fil : bac + 1. Mission : documentation sur grosse société. 18796. Lieu: Nanterre, Date: immédiat. Durée : à l'année, Ind. : 3 090 F

brat, Profil: bac + 2 mini, Mission: lire la presse quotidienne et sélectionner les articles pour constituer une revue de presse économique et industrielle. 18791.

Secretoriat

Lieu: Paris. Date: immédiat. Durée: 6 mois. Ind.: 1 400 F+ frais. Profil: bac + 2. Mission:

24748.

Lieu : Paris. Date : Immédiat. Durée: 2 mais, Ind.: 3 000 F. Profil : bac technique, bureautique (expérience du service du personnel). Mission : secrétariat classique. 24747. Lieu : Paris. Date : immédiat.

Durée: 3 mois ou + embauche éven-tuelle. Ind.: 1 500F à 4 000 F. Profil: bac + 2 TTX, langue, sténo dactylo. Mission : secrétaire commerciale et administrative (poste à responsabilité). 24740. Lieu: Viroflay, Date: immédiat.

Durée : 3 mois mini. Ind. : à définir. Profil: bac. Mission: aide à la personne responsable de la fabrication, achats, planification, 24736.

sar le 36 15 JOBSTAGE. le CDTE au 47-35-43-43.



Institut International du Commerce et de la Distribution

145

urs

rès.

i la

r le

ter-

des

irtic

pur

SUM

\ \((\lambda \)

au a

ıami-

BERG

rage 8

0

Les 4 armées de formation à l'ICD apporter les connaissances de ase indispensables grâce au BTS base indispensables grace au BTS
Action commerciale;
— offrir une spécialisation professionselle approfondie durant le 2cycle; Marketing et Distribution,
Marketing et Communication,
Grande Distribution ou Commerce
International;
— développer l'imagination, l'ini-

flative et le sens des responsal permettre l'apprentissage de la

rie en entreprise, grâce aux rela-tions privilégiées de l'ICD avec les milieux professionnels; préparer à la dimension inter-nationale du monde des affaires (accords en Europe, aux Etats-Unis et en Asie). Concours d'entrée : 1" année : Boc. 3" année : BTS, DUT, DEUG, etc.

■ ICD, 11 av. des Chasseurs, 75017 Paris Tel.:(1) 47.63.83.68.









, À AUXERRE, UNE AUTRE GRANDE ÉQUIPE À CONDUIRE EN PREMIÈRE LIGNE

À AUXERRE, la CAISSE RÉGIONALE du CRÉDIT AGRICOLE de L'YONNE est engagée dans la mise en oeuvre d'un Schéma Directeur ambitieux, mobilisant d'importants moyens

LE RESPONSABLE DES ÉTUDES INFORMATIQUES

que nous souhaitons mettre à la tête d'une équipe de 40 personnes est donc un vrai manager, capable d'animer et de mobiliser ses collaborateurs, d'implanter des procédures et des méthodes novatrices, de gérer ses hommes et ses budgets, de représenter son Service auprès de nos Responsables Internes, de nos partenaires et de nos fournisseurs (constructeurs, SSI...),

ingénieur diplômé d'une grande école, âgé d'environ 35 ans, vous avez une solide expérience de conduite de projets bancaires, assortie de réelles responsabilités d'encodrement et de relations extérieures, Dans une région riche et agréable, dans un environnement jeune, créatif et ouvert , vous trouverez tous les appuis

pour réussir votre installation et votre évolution de carrière. Merci d'adresser lettre, C.V. et photo sous la référence CC/996 à notre Conseil,

Andersen Consulting produits logiciels

regroupe les activités d'édition, de commercialisation et

d'installation des progiciels de l'organisation mondiale Arthur

Dans le cadre de projets français et souvent européens, nous mettons en place nos progiciels d'application internationaux sur plateformes techniques IBM et DIGITAL. Nous vous invitons à

rejoindre une équipe dynamique en pleine croissance qui

intervient dans trois domaines : gestion de production, gestion logistique et commerciale, gestion financière.

Vous encadrez une équipe qui assure la responsabilité globale d'un projet de mise en place d'un point de vue humain, technique et

Consultants applicatifs produit A l'écoute des utilisateurs, vous maîtrisez la dimension fonctionnelle de votre produit pour intervenir depuis l'avant-vente jusqu'à la mise en route des applications. (Réf. CAP/LM)

Andersen (56 000 personnes dans 50 pays).

Chefs de projet

Conseil en recrutement 141, avenue de Wagram - 75017 PARIS Membre de SYNTEC Recrutement

Consultants techniques produit

Votre expertise technique produit permet d'assurer le succès à chaque étape du projet, depuis l'avant-vente jusqu'au démarrage

Pour ces différents postes, vous alliez à votre formation d'ingénieur ou d'école de commerce, une expérience informatique d'au moins 4 ans et une bonne maîtrise de l'anglais. Aujourd'hul, vous souhaitez prendre des responsabilités en appliquant une méthodologie éprouvée sur des projets à taille humaine qui vous permettront d'évoluer dans des environnements et des secteurs d'activités très

Ces perspectives vous motivent? Adressez votre lettre manuscrite. curriculum vitæ et photo sous la référence du poste souhaité à Isabelle MANGEOT - ANDERSEN CONSULTING - Tour Gan CEDEX 13 - 92082 PARIS-LA DEFENSE 2.

Quand on réussit à Paris, on peut certainement

réussir aussi en région . Enfin, un Cabinet de recrutement totalement spécialisé dans le secteur INFORMATIQUE s'implante dans le Sud Ouest.

Carole MERLO -

£16.56.56.05.05 Immeuble le Lafayette, 12 cours Xavier Arnozan,

Christian Cadel Conseil



3 jours pour éclairer votre avenir professionnel :

Cette journée est destinée aux professionnels des ressources humaines, du recrutement et du management des hommes. Il s'agit lci de partager

Coordonnés par le service économique et social du Monde, avec l'appui d'un comité composé de directeurs des ressources humaines et de

INGÉNIEURS LOGICIELS DÉBUTANTS

La société CGA-HBS (C.A.: 1200 MF - effectif: 1700 personnes) spécialisée dans la conception et la réalisation d'équipements faispécialisée dans la conception et la réalisation d'équipements fai-sant appel à des technologies de pointe (électronique, traitement d'images et informatique), et en particulier pour l'automatisation du tri postal (lecteurs optiques et vidéo-codage, machines de tri, postes d'indexation...), recherche des INGÉNIEURS LOGICIELS DÉBUTANTS. Sous l'autorité du Chef de Service Études Informati-ques, et dans le cadre d'une équipe, ils participeront au développe-ment de programmes et systèmes temps réel (analyse, codage, mise au point en usine, évaluation sur site) pour des calculateurs multi-processeurs et pour des systèmes d'automatisation postale. multi-processeurs et pour des systèmes d'automatisation postale. Ils veilleront à la tenue de leurs objectifs en termes de délais, cours et qualité. Ils auront à disposition des moyens de développement moderne, tant matériels (stations de travail) que logiciels. Ces postes conviendraient à des ingénieurs débutants, de formation ECP, ESE, ISEP, ISEN, Sup. Télécom... et désirant évoluer dans un environnement informatique soentifique. Ils pourront travailler dans le cadre de contrats et projets internationaux. La connaissance de l'anglais serait particulièrement appréciée. Ces postes sont à pourvoir à Gentilly (94).

CGA-HBS

Adressez votre candidature agus (ef. 1303 M a GRH Conseils 43 rue de la Bréche-aux-Loups - 75012 PARIS. Discrétion assurée

33000 Bordeaux.





"Y a-t-il encore des partenaires sociaux ?"

Mercredi 16 et jeudi 17 janvier :

spécialistes, quatre thèmes seront développés : "La gestion prévisionnelle de l'emploi : de 3 ans à 15 jours"

l'expérience à travers les témoignages précis de responsables d'entreprises et d'organisations professionnelles.

Les Assises de l'Emploi : partager l'expérience

"Les ressources humaines et le recrutement dans le cadre des fusions-acquisitions" "Les cohabitations dans l'entreprise : les jeunes et les anciens, les diplômés et les promus..."

Entrée sur Invitation

PARIS

PROSPECTIVES

Les 15, 16 et 17 janvier 1991

> Unesco 125, avenue de Suffren 75007 Paris

Accès libre et gratuit

ents : (1) 47-00-59-24 de jendî av vendredî de 9 h à 13 h

Les Tribunes des Entreprises :

Mardi 15 janvier:

AGF; Apple France; Bossard Consultants; Bull; CIDES; Crédit lyonnais; EDF-GDF; Elf Aquitaine; Framatome ; France Télécom ; GEC Alsthom; Hewlett Packard; Indosuez ; Lafarge Coppée ; Price Waterhouse; Promodes ; Rhône-Poulenc ; Schlumberger; Sligos; SNCF; Snecma; Thomson;...

Ces entreprises présenteront chacune dans le codre d'un débat de 2 heures les spécificités et les innovations de leur politique de gestion des ressources humaines et leurs perspectives de développement à court et moyen terme.

Les forums de l'Emploi :

 Les débats des universités et des écoles sur les thèmes spécifiques de la formation :

"Université-Entreprise : la réconciliation" "La dimension européenne dans la formation" "Quelles réponses aux besoins

de la formation continue?" "Les Bac+2" en partenariat avec la MNEF.

- En outre, des débats de SVP apporterant des réponses concrètes et précises sur les besoins d'information des responsables de PME-PMI.
- L'APEC avec un débat sur "Et si les codres expérimentés avaient quelque chose à apporter aux entre-

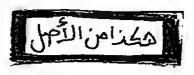
Les Portes de l'Action :

- Préparer l'avenir : "
 - 6 conseillers d'orientation serant à votre disposition pour vous aider à mieux connaître les formations afin de préparer votre avenir.
- Le kiosque aux stages :
- Le CDTE et la MINEF vous proposent un kiosque spécialement consacré aux stages en entreprise pour toutes les formations et dans tous les domaines.
- Les conseils des experts aux cadres : Pour les codres ayant une expérience professionnelle de 3 ans, des consultations individuelles et gratuites seront offertes par des cabinets de recrutement, sous l'égide du SYNTEC et de la Chambre Syndicale Nationale des Conseils en Recrutement.

I UN ORGANISATEUR







With the same

Monne

REPRODUCTION INTERDITE

Nous sommes leader de l'industrie mondiale des matériaux de construction (35 milliards de CA, 33 000

division LAFARGE BETONS GRANULATS s'appuie sur un réseau de 80 soriétés répositions de 80 soriétés repositions de 80 soriétés rep réseau de 80 sociétés réparties sur tout le territoire (2 800 personnes) et réalise un CA de 3,3 milliards de Frs. Dans le cadre de son développement, elle recherche

UN ORGANISATEUR

POUR CONDUIRE L'EVOLUTION DE L'ARCHITECTURE INFORMATIQUE

2 ans d'expérience minimum

Votre mission: Dans natre environnement d'informatique répartie DIGITAL EQUIPEMENT, vous ourez pour responsabilités:

- la réalisation d'études techniques et budgétaires permet-tant d'établir la politique informatique tant matérielle que logicielle:
- le conseil et, l'assistance auprès des sociétés filiales dans le chaix et l'utilisation de leurs équipements;
- les négociations avec les fournisseurs et leur suivi vous participerez activement à la définition de la politique

Votre profil : Vous êtes diplômé d'une formation supérieure de commerce, ou d'ingénieur (complétée impérativement par une formation en gestion).

Vous avez 2 à 3 ans d'expérience, celle-ci vous a familiarisé avec les mini systèmes, l'informatique répartie, et les réseaux. Vous avez la pratique du conseil auprès des utilisateurs.

Vous souhaitez valoriser cet acquis dans un poste alliant la défi-nition d'une politique d'ensemble à l'action opérationnelle de

Les techniques Informatiques vous intéressent tout autant que celles de la gestion.

La taille du groupe et ses activités variées ouvrent à un candidat de valeur des perspectives d'évolution motivantes et

Poste situé à Saint-Cloud De fréquents déplacements sont à prévoir.

Ecrire sous reférence 49 A 2042-0M Discrétion absolue

ADJOINT AU DIRECTEUR TECHNIQUE

Nous sommes une SOCIÉTÉ DE SERVICE EN INFORMATIQUE, filale des transporteurs français aériens, ferroviaires et maritimes, spécialisée dans le tourisme.

Nos 5000 terminaux offrent l'accès à 10 systèmes de réservation par l'intermédiaire du réseau TRANSPAC.

Auprès de notre Directeur Technique, vous aurez la charge de notre bureau crétudes (10 ingénieurs et lectriciens) qui exerce ses activités dans 2 domaines : l'ingénierie de réseaux à valeur ajoutée, le développement micro informatique sous DOS et OS/2 oriente télécommunication et intégration de systèmes.

Ingénieur de formation, vous avez l'expérience de la conception de systèmes, celle du développement en langage C et de l'encadrement d'une équipe de production. De plus, vous pratiquez l'anglais.

SI vous associez à toutes ces qualités le goût du contact el l'éclectisme technique, vous avez tous les atouts pour cette fonction et pour évoluer dans une société en plein développement. Le poste est à pourvoir à Paris.

Adressez votre C.V avec une lettre manuscrite de candidature à : ESTEREL 25 rue du Général Foy 75008 PARIS Tél : 43 87 01 10

" R & D

Télécom:

l'option

Digital"

DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION, leader mondial de solutions informatiques intégrées poursuit le développement de son Centre Mondial Télécom, situé sur le Parc de Sophia Antipolis, près de Nice. Pour notre Centre de Recherche et Développement, nous cherchons:

Ingénieurs logiciels débutants

Grandes Ecoles, Option Télécom

Votre formation supérieure informatique vous permettra de participer à d'importants

Des connaissances seront appréciées dans les domaines suivants : architecture réseau, bases de données, systèmes et langages.

Réf. MON 969

Architectes Télécom

Votre expertise dans le développement de nouvelles applications Télécom (au moins 7 ans d'expérience) vous place au premier rang dans les domaines suivants : réseaux intelligents, administration de réseau et systèmes de gestion d'information.

Des compétences réseaux, bases de données et logiciels systèmes ouverts vous permettront d'assurer la conception de nouveaux produits.

Ref. MON 970

Les candidats possèderont une très bonne maîtrise de la langue anglaise pour s'intègrer à une organisation de dimension mondiale et à haut niveau technologique.

Merci de nous adresser votre candidature en précisant la référence du poste choisi à : DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION Centre Technique Europe Département des Ressources Humaines BP 129 - Sophia Antipolis 06561 VALBONNE Cedex

Digital Equipment Corporation

DES PROJETS EN FRANCE ET A L'ETRANGER

Aunem d'un groupe francais de notoriete internationale dans les domaines de l'informatique

lactinique et de l'elegox. Notre cadre d'intervention o impartants projets nationaux et internationaux dans des environnements de haute technicité. Notre vocation de maître d'oeuvre sera pour des ingéments monts z une premiere experience l'occasion de developper leurs:

competences à la fois techniques

INGÉNIEUR LOGICIEL

A l'aide d'outils de développement performants, vous prendrez en charge la conception de logiciels pour assurer à terme l'animation et l'encadrement d'équipes de projets.

De formation Bac + 5 (école d'ingénieurs ou université), vous possédez 1 à 3 ans d'expérience en spécifications fonctionnelles et génie logiciel.

Vos domaines de compétence : environnements UNIX, VTRX, bases de donnée, protocoles de télécommunications.

Nous vous proposons d'intégrer des équipes jeunes, compétentes et motivées, utilisant d'importants moyens de conception. De réelles possibilités de formation et d'évolution vous ouvriront des horizons au sein de notre groupe d'envergure internationale. Ces postes basés au nord ouest de Paris vous offriront l'opportunité de nombreux contacts en France et à l'étranger.

Merci d'adresser (C.V., photo, lettre manuscrite) sous réf. 3479/M à CURRICULUM, 6 Passage Lathvile 75018 Paris.



Leader mondial des verres spéciaux et des fibres optiques, la DIRECTION TECHNIQUE EUROPEENINE de

CORNING EUROPE

située à FONTAINEBLEAU (77) recherche

INGENIEUR INFORMATIQUE INDUSTRIELLE

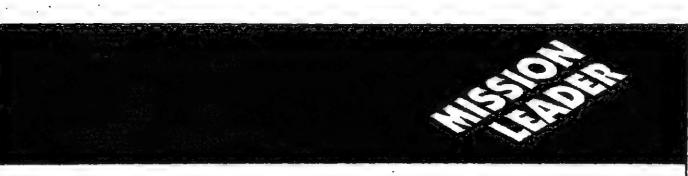
Au sein de notre équipe d'Ingénierie, responsable des unités industrielles en Europe, vous ourez pour première mission la concep-tion et le développement d'équipements de contrôle et de conduite de procédés de fabrication.

Ingénieur diplômé d'une Grande Ecole, vous justifiez si possible d'une première expérience en Informatique industrielle et instrumentation

cinsi qu'une bonne maîrrise des langages structurés, des réseaux industriels et des automates programmables.

Ce poste opérationnel et varié mettra en valeur vos compétences techniques, votre dynamisme, votre goût pour les contacts humains et vous permettra d'évoluer rapidement au sein de notre Groupe international.

Merci d'adresser lettre manuscrite et CV à CORNING EUROPE, rif. INR/LM, Service du personnel, BP 3, 77211 AVON CEDEX.



ngénieur ou universitaire option informatique, débutant ou lère expérience, vous souhaitez intégrer des équipes de professionnels en support ou industrialisation de logiciels.

Après une période de formation, vous autez à analyset les problèmes des clients internes ou externes, à fournir les réponses et corrections adéquates et à assurer le développement évolutif de nos produits logiciels.

Venez faire équipe avec les meilleurs, votre talent n'en sera que plus grand.

Postes basés en région parisienne.

Merci d'adresser votre dossier (lettre, CV, photo) sous référence 4.12 M à BULL SA - Sophie Poulet - Service Recrutement - 94 av. Gambetta 75990 Paris Cedex 20.

Réseaux

et systèmes

d'information



r le terdes irtic SHIP SOR le la 1 He lami-

BERG uge 8



ormatique



est la holding de OMNIS, SILICONE, PERIPHERIQUE ASSISTANCE, GEX INFORMATIQUE,

Notre implantation est nationale, et notre craissance forte. Nos domaines de compétence tournés vers l'avanir sont : le développement de matériels et logiciels, la formation dans l'informatique scientifique, industrielle, et Temps Réel.

Pour poursuivre leur expansion française et internationale, les sociétés du groupe recrutent des femmes et des hommes mobiles et à fort potential pour Granoble, Paris, Marsaille, Ferney Voltaire.

Vous ovez une formation grandes écales (Supelea, Sup-aéro, Telecom, Ensimag, Enserg...) spécialisé en informatique Temps Réel, vous êtes créatifs et enthousiastes,

responsables et auvers aux autres.
Vous trouverez chez SIUCOMP la puissance d'un groupe, la responsabilisation et la formation qui vous permetirant d'épanauir vos talents dans le développement de logiciels et de matériels, pour des projets de réseaux industriels et d'informatique

Temps Réel.

Vous êtes débutants ou bénéficiez d'une première expértence (1 à 3 ans), sur les standards de l'industrie (systèmes Unix, VMS - monîteurs PSOS, VRTX - réseaux MAP - longages C, ADA), ou en développement de matériel.

CHEF DE PROJETS

Un diplôme d'ingénieur grandes écoles, confirmé par 3 à 5 ans d'expérience professionnelle, vous a permis de mettre en pratique vos connaissances en informatique l'emps Réel, en réseaux industriels ; vous êtes possionnés d'Unix. Vous voulez comme le fédérateur et le dynamiseur de nos équipes de développement.

VENEZ NOUS REJOINDRE

VOUS BENEFICIEREZ D'UNE REMUNERATION MOTIVANTE ET D'UNE CARRIERE ASCENDANTE DANS UN GROUPE EN PLEINE CROISSANCE. SI COMME LES NOTRES, VOS AMBITIONS SONT TOURNEES VERS L'AVENIR, VENEZ VIVRE LA PASSIÓN EN TEMPS REEL.



Yeuillez faire parvenir Groupe SELCOMP 17, chemin des Près

38240 ZIRST-MEYLAN

36, rue des Edats Généroux 78000 VERSAILLES



WALTON NOUS SAURONS RECONNAITRE VOTRE COMPETENCE RESEAUX!

110 p, 150 MF de CA., nous distribuous les MEILLEURES RÉFÉRENCES MONDIALES en téléinformatique : transmission de données, réseaux X25 et RNIS, LAN. Pour notre expansion LAN, nons créons à notre siège de St Denis (93) des postes de :

INGENIEURS COMMERCIAUX GRANDS COMPTES

INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

DE TRES HAUT NIVEAU

Vous veudez sur la France à des Grands Comptes des solutions Réseaux Locaux dans des environnementa hétérogènes (SNA, TCPIP, OSI...). 30-40 ans, vous êtes familier du système d'exploitation de réseaux NETWARE, vos talents commerciaux ont été prouvés et vous rangent parmi les meilleurs. Bel. 684396/LM

Vous conscillez les Grands Comptes dans leur choix LAN, définissez les cahiers des charges, mettez en œuvre les solutions vendues et formez les clients. Vous avez au moins 3 ans d'expérience en architecture et interconnexion de réseaux dans les standards ETHER-NET et TOKEN RING, et maîtrisez NETWARE. Réf. 684396/LM

Pour ces deux fouctions, l'anglais courant est indispensable.

Nous vous offrons : • des produits à la pointe de la technologie • des équipes à taille humsine où vous agirez en toute autonomie • VOTRE TRAVAIL SERA RECONNU PAR UNE REMUNERATION S TRES TRES MOTIVANTE ET, RAPIDEMENT, DES RESPONSABILITÉS PLUS IMPORTANTES.

Vous vous sentez prêts ? Alors adresses C.V., photo et rémunération actuelle à MERCURI URVAL, 95 av. Victor Hugo 92563 RUEIL MALMAISON CEDEX, en précisant la référence choisie.



a besoin de vous.

rinaie du Groupe Air Liquide, SAF, N°I en France dans son domaine d'activité (860 personnes, CA 950 MF), a pour vocation la conception, la production et la commercialisation de produits de soudage-coupage pour l'industrie. Forte de notre avance technologique grâce à des efforts permanents de recherche et d'innovation, notre Société, consciente des impératifs industriels et des enjeux économiques, est présente au niveau commercial dans 50 pays et représentée au niveau national par 9 agences. La mutation de notre système informatique vers IBM/MVS/ESA capte aujourd'hui toutes les énergies. Nous recherchons pour notre siège situé à CERGY PONTOISE, un : TECHNICIEN SYSTEME Dans notre mutation

En collaboration étroite avec le Responsable système, vous aurez pour mission de réceptionner les logiciels de base, les installer et les faire évoluer.

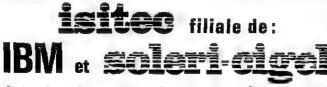
informatique vers IBM/MVS/ESA, l'extension de notre réseau informatique

Avec l'aide de voire supérieur hiérarchique, vous développerez le réseau. Vous serez l'apput technique tant au niveau des étides, de l'exploitation que des utilisateurs. Vous veillerez à la bonne marche du système, identifierez les pannes et y apporterez une solution dans les plus brefs délais. De formation BTS/DUT informatique, vous avez une première expérience de 2 à 3 ans dans un environnement IBM/MVS. Une formation ESA vous sera dispensée pour optimiser vos

Fillale du Groupe Air Liquide, SAF, N°1 en France dans son

Merci d'envoyer votre candidature sous référence P650/SLM à notre conseil MORENO CONSULTANTS - 34, rue du Colisée - 75008 PARIS

MBRENO COISCONTS



Spécialisée dans l'intégration de système informatique dans le domaine de la finance, ayant pour vocation de proposer aux entreprises des solutions globales comportant matériels, logiciels et

recherche pour de grands projets informatiques:



- Chefs de projet
- Architectes
- Spécialistes

Ils seront capables de s'engager sur des performances, des délais, des coûts auprès d'organismes financiers et des établissements bancaires. Environnement: IBM ES/9000, PS/2, OS/2, réseaux hétérogènes... Ces postes, basés à Lyon, sont à pourvoir immédiatement

Pour toutes informations complémentaires, composez le Envoyer C.V. et lettre manuscrite à ISITEC, Mme BERNARD 24, rue Benoît Bennier - 69260 CHARBONNIERES-LES-BAINS

NUMERO VERT 36 05 04 25

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils recoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

Dans le domaine de la gestion des ressources humaines : projets d'envergure pour équipe performante.

Important ministère technique, nous conduisons une politique de personnel de pointe dans la fonction publique. Notre service informatique à taille humaine est chargé du développement du système d'information de la direction du personnel.

Environnement grand système (DPS7-GC0S7).

Pour renforcer nos équipes de réalisation nous recrutons ;

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

Vous vous impliquez très activement dans le développement de nouveaux projets de gestion.

De formation BAC + 2 minimum, vous possédez, outre une solide expérience en COBOL sur DPS7 et éventuellement une compétence sur le progiciel GIP, des qualités certaines de dynamisme et une bonne motivation, déterminantes pour votre succès dans cette mission.

CHEF DE PROJET

Votre but est de réaliser les études des interfaces entre les applications de gestion du personnel : modalités d'échanges, conception de la gestion de l'exploitation, mise en couvre. Vous encadrez l'équipe de réalisation de ces interfaces.

BAC + 4 minimun, vous disposez d'une expérience significative en matière d'applications communicantes. Vous connaissez DPS7 et GCOS7. Une compétence sur le progiciel GIP serait appréciée.

ADMINISTRATEUR DES ÉCHANGES DE DONNÉES

En relation avec les administrateurs des traitements et des données, vous avez pour mission d'identifier et de caractériser les interfaces entre domaines de gestion et entre systèmes informatiques. Vous établissez les cahiers des charges des processus d'échange et conduisez ces projets en relation avec les différents maîtres d'œuvre.

BAC + 4 minimum, vous disposez d'une expérience significative en matière de conception et réalisation sur grand système (BULL de préférence) mais aussi sur serveurs UNIX et postes de travail MS/DOS. Vos qualités techniques, en particulier en matière de réseaux, et votre sens des relations sont les atouts indispensables à votre réussite dans cette fonction.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, prétentions), sous nº 8147 Le Monde Publicité, 5, rue de Monttessuy -75007 Paris

GESTION DES APPLICENTS

FORECE SEE

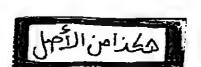
possession in

₽,

SOCIETE FOLICIE CO. 1 . 4

EP301 • 1

ENVIRONNEMENT



SOCIÉTÉ FOUGEROLLE SA

Domaine d'activité VIDÉO et AUDIO professionnel recherche

INGÉNIEURS

Formation grande école ou universitaire, débutants ou confirmés, libérés des obligations militaires. Anglais indispensable. Ces postes s'adressent à :

- Ingénieurs électroniciens ayant une bonne connaissance du traitement du signal en analogique et numérique ainsi que la

- Ingénieurs électroniciens option informatique ayant une bonna connaissance de la programmation en C et assembleur MTEL

Ingénieurs électromécaniciens syant la connais outils de CAO/DAO - des asservissements de moteurs programmation en C souhaltable - connaissance en optique

TECHNICIENS ÉLECTRONICIENS

Formation BTS - IUT, débutants ou confirmés - libérés des obligations militaires - anglais souhaité. Ils seront chargés de la mise au point de nos équipaments.

Adressez votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentione) à :

FOUGEROLLE SA - Direction Technique 10, rue Charles-Cros - 95320 SAINT-LEU-LA-FORÊT

Société leader dans la construction de aprimerie offset, située au Nord de Paris.

INGENIEUR D'ETUDES **GESTION DES ATELIERS**

REF. 971 M

Autonome et organisé, vous avez à concevoir, développer, mettre en œuvre et maintenir les systèmes d'information et de communication dans le domaine de la gestion des ataliers. Votre sans de la communication et de la participation

sont des atouts déterminants pour réussir et évoluer au sein de notre société.

A 28-32 ans, vous êtes ingénieur en informatique et possédez de préférence 3 ans d'expérience de la conduita de projets. Une formation complémentaire est assurée pour un Débutant motivé.

Notre conseil examinera les candidatures dens la plus grande discrétion et vous remercle d'adresser rapidement lettre manuscribe + CV à Valérie GARAU à l'adresse sulvante :



BP 301) • 60100 CREIL • Tel: (16) 44:24.54.44

ans

Au sein du premier bureau européen d'ingénierie autoroutière (plus de 1 000 personnes dont 400 lingénieurs) l'activité de notre département touche aux techniques les plus modernes électriques et électroniques : automates, réseaux X25, informa-tique temps réel, liaisons hertziennes, fibres opti-ques, distribution forts et moyenne tension,

Pour faire face à une forte croissance nous recherchons pour notre centre de Saint Quentin en Yveilnes (78) des

INCENIEURS ETUDES en GENTE ELECTRIQUE et TRANSMESSIONS

Responsables techniques at managers de pro-jets d'installations électriques sur routes et auto-routes (éclairage -distribution d'énergie-télé-

communications, automatismes). Agé de 30/35 ans environ, vous avez une expé-rience significative de ces techniques, le sens du contact et de la coordination. La conneissance spécifique du milieu autoroutier pourra être assu-rée par une tormation préalable. Postes à pourvoir rapidement.

Merci de nous adresser votre candidature (C.V., photo + prétentions) s/réf, PF/LMIE1290 à SCETAUROUTE - Pascale FARDEAU 2, rue Stéphenson 78181 ST QUENTIN EN YVELINES CEDEX.

BCEOM

SOCIETE D'INGENIERIE



۶

recherche un

INGENIEUR ENVIRONNEMENT

De formation Ingénieur, vous avez une expérience minimale de 5 à 6 ans, de préférence en Bureau d'Etudes, plus particulièrement en direction d'études d'impact et d'environnement de grands équipements, aménagement de littoral, urbanisme, aménagements paysagers, études de planification et d'économie.

Chargé du montage de dossiers techniques en France et à l'étranger, de la coordination et du suivi d'études, vous possèdez de bonnes capacités de synthèse et de rédaction, une motivation certaine pour le management et le sens du

contact. Ce poste est basé dans le Sud de la France.

Maîtrise de l'anglais indispensable.

Merci d'envoyer sous réf. 90/31, lettre de candidature, C.V., photo et prétentions à BCEOM - Liliane DUPONT (DRH) 15. Square Max-Hymans - 75741 PARIS Cedex 15 ou par Fax : 45.35.03.22.

Fabrication industrielle: démontrez votre savoir-faire.



Framatome, premier constructeur et

avec 56 unités en service dans le monde, est

sussi le deuxième groupe européen de

de mácanique et le premier pôle auropéen

d'intelligence artificielle. Avec 14 300

personnes réparties sur les chiq continents,

us CA de 20 militards de france dont 25 % à

l'export, le Groupe Framatome saura vous

donner tous les moyens pour réuesir.

Responsable de Produit

La Division Combustible se situe au premier plan mondial dans la conception du combustible pour les réacteurs à eau sous pression. Elle est engagée dans un programme de Recherche et Développement ambitieux dont l'objectif est de créer des combustibles de nouvelle génération.

Dans le cadre de cette activité s'appuyant sur un programme d'assurance qualité rigoureux, vous élaborez les dossiers techniques de fabrication à partir des documents de conception remis par les Etudes. Vous en assurez l'exécution et l'évolution en liaison avec les fabricants et les clients. Vous définissez et suivez les programmes d'essais et de qualification. Vous suivez également la fabrication des pièces mécaniques.

INGENIEUR METALLURGISTE, vous avez 30-35 ans et une forte culture technique acquise en bureau d'études puis dans le domaine de la fabrication industrielle. Vous avez également des compétences en soudage. L'anglais courant est indispensable, l'allemand souhaité. Cette fonction très autonome demande rigueur technique et aisance relationnelle.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, prétentions à Groupe Framatome, Service Emploi, 10 rue Juliette-Récamier, 69006 Lyon sous référence SB/7755/B.



GAGNEZ LES GRANDS ESPACES EUROPEENS

TEUCHOS, Société d'Ingénierie créée début 90 compte déjà 100 collaborations. Son domaine : les grands programmes aéronautiques et spatiaux nationaux et européens en collaboration ovec un grand donneur d'ordre de la profession. Elle recherche pour ses activités de conception et de développement de lanceurs et missiles des ingénieurs débutants ou justifiant d'une première expérience réussie et d'une bonne connaissance de l'anglais pour les postes suivants :

INGENIEURS GENERALISTES A DOMINANTE MECANIQUE REF. RP 01

- Conception, dimensionnement et essais de structures. - Etudes fonctionnelles et de mise en oeuvre d'un étage cryotechnique. - Définition de maquelles fonctionnelles d'élages.
- Conception et dimensionnement de circuits électromagnétiques. Optimisation des trajectoires.
- Etude de formes et modélisation aérodynamique.

INGENIEURS GENERALISTES A DOMINANTE AUTOMATIQUE ET INFORMATIQUE REERP 02

Spécification et conception d'automatismes compl

- Spécification, conception et développement de logiclels temps réel (embarqués et de contrôle) et scientifiques.

Ces postes basés en région parisienne sont destinés à des éléments de valour copables à la fois d'autonomie et de s'intégrer à des équipes pluridisciplinaires au sein de structures à dimension

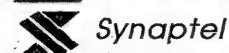


Marci de nous adresser votre candidature flattre de mativation, CV 'dépatilé) sous référence appropriée à : TEUCHOS EXPLOTATION, 85, avenue de Saint-Cloud, 78000 VERSALLES. Elle fera l'objet

Dans le cadre de son expansion SYNAPTEL recherche des

ENIEURS SYSTEMES TEMPS REEL

Informaticiens ou éléctroniciens, les candidats recherchés, motivés par les hautes technologies, ont le goût du challenge et souhaitent prendre part à des projets de pointe au sein d'équipes dynamiques et compétentes. Ils seront amenés à concevoir ou développer des systèmes temps réel dans un ou plusieurs des domaines suivants : RNIS, UNIX, OS/9, IRMX, VRTX32, VME, ASIC, traitement du signal,...



Créée en 1984, specialisée en ingénierie de systèmes temps réel et constructeur de produits télécoms, SYNAPTEL est une société d'une soixantaine de personnes, en pleine expansion, qui a su gagner la confiance des plus grands de l'Aéronautique, de l'Electronique, du Médical, de l'informatique et des Télécorns.

Merci d'adresser lettre manuscrite. CV et photo s/réf.SY112 SYNAPTE). - DRH - 13, ave Morane Saulnier "Le Mermoz" - 78140 VELIZY

E Un Groupe industriel multinational recherche, dans le cadre du développement de ses activités propriétés industrielles et

De formation ingénieur mécanicien et diplômé CEIPI, vous avez de préférence une première expérience dans une fonction similaire. Pour ce poste, une bonne maîtrise de l'anglais est indispensable et la connaissance de l'allemand

Vos missions principales : ■ Prospecter auprès des Directions opérationnelles (Recherche, Etudes, Méthodes...) dans le domaine des innovations techniques en cours de

E Suivre les procédures d'obtention de brevets d'invention et les aspects propriété industriale des contrats d'Études avec nos partenaires.

■ Conseller les directions opérationnelles en matière de propriété industrielle

Disponibilité, qualités relationnelles et d'organisation, sens du service seront les atouts de votre réussite et de votre évolution dans un groupe où l'avancée technologique est constante.

Merci d'adresser votre candidature : lettre, CV, photo et prétentions, sous ref. XFFA, à Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris.

r le terdes disc out-, will le la N (le ISMI-BERG

i la

rage 8 75 PTA . 2 50 S





JEUNES INGENIEURS: FUTURS CHEFS DE SERVICE Méthodes - Logistique

Ce groupe est le premier transformateur européen de manières plastiques (13,000 personnes, 10 miliards de francs de chiffre d'affaires, résultat net supérieur à 400 millions de francs). Il intervient dans des domaines aussi variés que l'industrie automobile, le revêtement, le mobilier, la manutention et le packaging. Sa division la plus importante recherche pour l'une de ses unités de l'Est de la France (proche de Saint-Dié), spécialisée dans le rotomoulage et le thermo-formage, deux ingénieurs rotomoulage et le thermo-formage, deux ingénieurs mécanicieus de filière BAC E ou BTS FM (AM, mecaniciens de iniere BAC E ou B13 FM (AM, NSA, ENI,...). Elle confiera à l'un et l'aure de larges responsabilités aboutissant rapidement à la responsabilité d'un service. L'un d'eux se verra confier une mission élargie de logistique, la gestion des approvisionnements en flux iendu, la définition et le suivi des flux intra-usine (ordonnancement,

planning) ainsi que les expéditions jusqu'aux usines clientes (un mastère en logistique serait le bienve-nu). (Réf. A/6846M). L'autre aura, dans le cadre d'un service méthodes, la responsabilité des projets d'un service méthodes, la responsabilité des projets jusqu'à leur démarrage en production de série. (Réf. A/6847M). Maturité et première expérience industrielle (par exemple en stage ingénieur de longue durée) permettront d'intégrer des missions très riches requérant rigueur et sens de la communication. La maîtrise de l'allemand et/ou de l'anglais ou l'espagnol permettra d'évoluer dans un groupe en progression constante et résolument tourné vers l'interestinal. Estima M. 6000077. progression constante et résolument tourné vers l'in-ternational. Ecrire à M. GOMEZ en précisant la référence choisie - PA Consulting Group - 3, quai Kléber - 67055 STRASBOURG Cedex - Tél. 88.22.01.54. (PA Minitel 36.15 code PA)





7

INGENIEUR PHYSICO-CHIMISTE EXPERIMENTE

Vous souhaitez vous crienter vers l'expertise technique sur des produits qui vous passionnent (matériaux optiques polymères).

Au sein de notre département R. et D., sur notre site pilote de Saint-Maur (94), nous vous confierons la responsabilité des analyses physico-chimiques et optiques des nouveaux produits, la supervision des dossiers techniques avant homologation, le développement des méthodes de contrôle et de caractérisation, avec l'animation d'une équipe de 5 personnes.

Ingénieur Physico-chimiste de formation, fort d'une expérience d'au moins 5 ans en R. et D., vous cherchez à développer votre acquis dans le domaine des polymères dans un Groupe performant et leader sur son marché.

Votre goût pour les études, l'animation d'équipes, votre sens du relationnel et technique font de vous l'homme de la situation.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., ¿ photo et prétentions) sous la référence IPCE/LM à :

Au sein du Groupe

MERLIN-GERIN



750 PERSONNES dont 220 INGÉNIEURS

recrute pour son Département Ingénierie



Intégré à l'équipe TELECOM, vous réaliserez, installerez et participerez à la mise en service d'un système de transmission numérique à bases optiques.

Votre rôle se situera en amont et en aval des projets : spécification et Intégration. Ingénieur de formation, vous avez une bonne culture en électronique numérique et en commutation numérique.

Une première expérience, même courte (2 ans), de préférence dans un département INGENIERIE vous a familiarisé aux spécificités des situations d'intégration.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV., lettre manuscrite) sous réf. MP à notre Direction du Personnel - 214, rue du Faubourg St-Martin - 75010 PARIS.

Compétences techniques et savoir-faire relationnel pour devenir

Ingénieur d'affaires

CFAO mécanique (2D et 3D)



Spécialiste français d'envergure mondiale de la CFAO mécanique (2D et 3D), nous sommes implantés en Allemagne,

Pays-Bas, Belgique, USA, Canada, Japon.

Avec 270 collaborateurs dont 180 ingénieurs, nous comptons plus de 500 clients dans le monde (grands noms de l'industrie automobile en France et à l'étranger) et nous connaissons une progression annuelle de 25 %. Nous investissons chaque année 30 % de revenu en R & D.

Ingénieur mécanicien ou en automatismes (robotique, machine-outil), débutant ou confirmé, voux devrez développer une clientèle d'entreprises et industries auxquelles vous démontrerez les avantages du partenariat avec CISIGRAPH en matière de CFAO.

Pour mettre tous les atouts de votre côté, vous hénéficiere: d'une formation de 3 mois aux produits et méthodes CISIGRAPH et aux techniques de vente. Nous vous offrons un plan de rémunération très attrayant et une voiture de fonction

Téléphonez à partir du mercredi 5 décembre à Sup de Vente, Paris, au (1) 42.77.42.77, ou Lyon, au 78.47.41.91, et envoyez votre candidature à Sup de Vente, 5 chemin du Jubin, 69570 Dardilly.

CONSULTING



industrielle minimum de 5 ans dans les domaines techniques touchant à la navigabilité : avions,

hélicoptères ou systèmes. Ces postes à large ouverture internationale, pour lesquels les quali-tés relationnelles seront un atout majeur de sélection, sont l'occasion d'intégrer un groupe dynamique, soucieux de préparer l'évolution du système national vers

l'Europe. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prétentions sous réf. BVA -Direction du Personnel BUREAU VERITAS CEDEX 44 92077 PARIS-LA DÉFENSE.

Groupe Bureau Veritas

OUVREZ VOTRE HORIZON SUR UN GROUPE EN PLEINE EVOLUTION...

LE GROUPE GMF EST UN DES TOUT PREMIERS GROUPES FRANÇAIS DE SERVICES.

PRESENT DANS DE NOMBREUX SECTEURS D'ACTIVITÉS. L'ASSURANCE (GMF IARD) GMF VIE LA SAUVEGARDE ... LA BANQUE (GMF BANQUE ... L'ASSISTANCE (AMI) LA DISTRIBUTION (FNAC, MAISON DE VALERIE!

L'AGRO ALIMENTAIRE. LE TOURISME. LE COMMUNICATION.

Responsable Analyse et Prévision Sinistres

CENTRALE MINES, ENSAE, ISUP

Mari d'adresse lette muni et CV sous rif. 11084 à Madame PINTARD GMF - Courcellor 2 35, rue d'Altrace 92300 Levallois Perret Vous êtes débutant ou vous evez acquis une première expérience de Chargé d'études statistiques et vous maîtrisez la micro-informatique. Venez rejoinère noue Branche Assurances IARD (6,5 millards de francs).

Dans un conexte internatique performant, vous êtes chargé de : - mettre en place des tableaux de bord d'évolution des coûts, - analyser, au travers des données transmises par les données transmises par les experts, les coûts moyens en fonction de critères variés, - modéliser et éleborer des outils prévisionnels d'évaluation de la charge sinistres. Vous animez une équipe.

Yous faites preuve de bonnes qualités de conception, d'analyse et de nyrithère. Yous étes rigoureux, créatif, ouvert et dynamique. La réussite de catte mission yous permettre d'implier en sein du Groupe, nú d'implier en sein du Groupe, nú uer eu eain du Groupe, où

PARIS LEVALLOIS

LINCOLN NORWELD

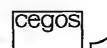
JEUNE INGENIEUR D'INDUSTRIALISATION PRODUITS CONSOMMABLES

Cette PME (C.A.: 160 MF; Effectif: 180), filiale d'un groupe européen, leader mondial dans la fabrication de produits industriels de soudage à l'arc, recherche un ingénieur responsable des Produits consommables. Sous l'autorité du Directeur de Fabrication, en liaison avec les services de Fabrication, Achats, Méthodes, A.Q. et Applications, il est responsable de la partie Technique de Fabrication des produits consommables, depuis le choix des matières premières, les spécifications de la fabrication, les modifications des outillages et des méthodes, jusqu'au conditionnement.

Le poste conviendrait à un ingénieur Chimiste (ENSC, INSCIR...), âgé en moyenne de 30 ans, maîtrisant l'anglais, et ayant acquis une expérience de 3 à 5 ans dans l'industrie sidérurgique, par exemple. Il doit être autonome, rigoureux, à l'aise dans l'analyse et la synthèse, avec un solide bon sens, l'esprit concret et le goût de l'opérationnel.

Le poste à pourvoir est situé à Rouen.

Adresser lettre manuscrite, et C.V. detaillé, photo, sous réf. 5078/M à J.P. MENASSIER - CEGOS Division Recrutement Tour Vendôme - 92516 BOULOGNE Cédex.



Notre société leader dans son domaine a conquis puis maintenu une position prépondérante sur les marchés mondiaux grâce à un facteur essentiel : les Hommes. Afin de renforcer les structures de notre usine de 400 personnes installée en BOURGOGNE (2 heures de PARIS), nous recherchans :

UN INGENIEUR D'ETUDES (réf. ET3)

Vous conduirez plusieurs études simultanément. Vous serez assisté du service documentation, du bureau de dessin, des essais, et d'un service méthodes pour l'industrialisation. Avec les Ingénieurs d'affaires vous assurerez le suivi technique du dient. Cette mission nécessite une formation d'Ingénieur généraliste et la maîtrise de l'ANGLAIS, Allemand souhaité. Une expérience en B.E. serait un atout supplémentaire. Débutants

UN INGENIEUR INDUSTRIALISATION (ref. 104)

Après la promotion de l'ingénieur titulaire, nous recherchons son remplaçant. Etudes d'implantation d'ateliers, amélioration des processus de l'abrication, études de nouvelles technologies de l'abrications, et élaboration des cahiers des charges attenunts, composeront l'essentiel de vos activités. Vous serez en contact permanent avec les départements production et les services entretien et qualité. Votre formation type AM, ENI, INSA ou équivalent et une expérience réussie à un poste similaire vous conduiront à la réussite. ANGLAIS et/ou Allemand apprécié.

Envoyer lettre + CV + Photo + salaire actuel, en précisant bien la réf. du poste, à CLEFS - 30 rue Lakanol 37000 TOURS. Une information détaillée sur le poste sera adressée à tout candidat présélectionné.

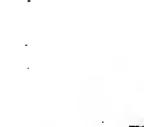
100 game of the state gent in order

មិននេះ 😥 Water In

Ingenieurs

30M22 --- ---1120

2%



productivit

Burm herrite faylorismi. 12 IBM

•

Le Monde Jecteurs de Pointe

Ingénieurs

92929 RESEAUX: X 25, X 400

TEMPS REEL: ADA, 680XO, 80X86

ORDINA, filiale du Groupe SG 2 , c'est une équipe de 300 collaborateurs motivés et une expansion constante. Vous participerez au développement de logiciels de haute technologie auprès de nos clients (grandes entreprises dans les secteurs de l'industrie, l'aéronautique et les télécommunications).

Nous vous proposons une formation sérieuse aux nouvelles technologies ainsi qu'à la méthodologie de notre groupe et vous assurons ainsi une réelle évolution.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence LM/04 à Joël THIZY - ORDINA 70, avenue du Président Wilson 92058 PARIS LA DEFENSE CEDEX 59

SOMMER ALLIBERT, premier transformateur européen de matières plastiques, Un CA de 10 Millards de Francs, 80 Filiales dans 20 pays, 13000 personnes.

recherche pour sa filiale ALLIBERT MANUTENTION, spécialiste de la en et leader pour la

NSI, INSA...) ayant si possible es ou Production et requiert des organisation ainsi que de grandes

a en charge le

Des perspectives très évolutives dans un cadre



Merci d'adresser les dossiers de candidatures à l'attention de : SOMMER ALLIBERT Direction des Relations Humaines 20, boulevard du Parc 92521 NEUILLY SUR SEINE CEDEX.

Degrémont

TRAITER L'EAU, PROTECER L'ENVIRONNEMENT

Filiale de la Lyonnaise des Eaux Dumez et leader mondial (2 500 personnes, 2,5 militards de CA), nous répondons depuis 50 ans à un besoin vital de l'homme, en traitant et améliorant la qualité de l'eau. Au delà d'une forte présence nationale, nous intervenons sur tous les continents à travers un réseau d'une vingtaine de fillales locales, unique dans la profession. Nous recherchons un :

Ingénieur Projets

Vous êtes ingénieur Chimiste. (INSA, ENSAIA, ENSIA, UTC) et avez, une expérience de 4 à 5 ans en milieu industriel (Ingénierie ou Entreprise générale) si possible dans les domaines séparation soilde-liquide, échanges lons, procédés membranaires. Vous montre le constaine de la conception, de l'étaboration et, de la négociation de projets de stations de traitement d'eau pour les besoins industriels en Prance (30 %) et à l'Export (50 %). Vous maîtrisez parfaitement l'anglais, l'espagnol est souhaité. Vos qualités relationnelles, commerciales, votre autonomile, votre riqueur et vos capacités d'adaptation vous permettront de reussir et d'évoluer au sein du Groupe. Ce poste est basé à Ruell ussir et d'évoluer au sein du Groupe. Ce poste est basé à Ruell

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence M 338 à : DEGREMONT - Annie DESMEULLES - Responsable Recrutement et Emploi - 183, avenue du 18 Juin 1940 - 92508 RUEIL MALMAISON Cedex.

P.M.E. performante, 100 personnes, installée au Mans, travalilant pour l'équipement automobile (transformation de matières plastiques), recherche dans le cadre de sa politique de développement et de modernisation son

Responsable Qualité

 Rattaché directement au DG, vous serez l'élément motaur de l'application de notre Politique - Qualité, Vous mettrez en place le système d'Assurance-Qualité et serez responsable du suivi, de la formation, de la motivation de nos partenares internes comme du suivi de nos partenaires externes.

● Familiarisé avec les concepts et les outils de la Qualité, ayant déjà intégré une expérience probente (acquise de préférence dans l'automobile), vous êtas jeuné ingéniaur (ou Technicien Supérieur de heut nivoeu), Quelitoien conveinou et motivé per une telle opportunité...

Merci d'adressez lettre manuscrite, CV + prétentions sous réf. 739 à notre conseil : CPT J.M. LEGRAND 3 Bd René Levasseur -72000 Le Mans

THOMSON RECRUTE LES MEILLEURS POUR LES METIERS D'AVENIR

QUAND LES PROGRAMMES AFFLUENT, **DE NOUVELLES** COMPETENCES S'IMPOSENT.

ETUDES PROETS/AFFARES DEVELOPPEMENT VOTRE CARRIERE AU CŒUR DES TELECOMMUNICATIONS NOUVELLES INTERNATIONAL TECHNOLOGIES MAITRISE MARKETING DELIVEE

Un savoir faire mondialement reconnu et une politique de coopération internationale font de Thomson RGS (Radiocommunications, Guerre électronique, Sécurité des systèmes d'information) le leader européen des Télécommunications militaires. Sa Direction Guerre Electronique offre de nouvelles perspectives de carrière à

INGENIEURS

Notre métier : étudier et développer des équipements et systèmes, piloter des programmes d'envergure technique et technologique mettant en œuvre l'ensemble des métiers des Télécommunications (Radio, traitement du signal, informatique temps réel, réseaux de trans-

Notre ambition : consolider notre position de leader européen sur un marché mondial en

Notre spectre de technicités :

- XAO système : modélisation, simulation algorithmique, évaluation de performances
- propagation radio, électromagnétisme, antennes
- traitement de signal : logiciels temps réel d'acquisition et d'extraction sur machines

- informatique temps réel : algorithmie dédiée, visualisation graphique, protocoles... -expertise dans un contexte IA

Débutants ou expérimentés, venez nons rejoindre. Partie prenante de notre croissance, à la tête ou au sein d'une équipe d'ingénieurs, vous disposerez de moyens puissants s'appuyant sur les standards du marché (SUN, MICROVAX...., langage C....,

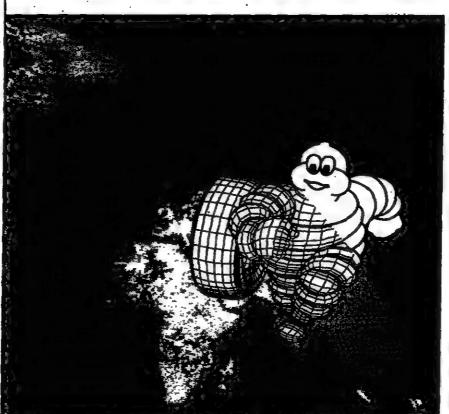
UNIX, executif temps reel, 68XXX, TMS...). Votre évolution placée sous le signe de la diversité s'effectuera dans des fonctions d'études si vous souhaitez accroître votre niveau d'expertise, dans la conduite de projets ou d'affaires pour acquérir des compétences managériales, à moins que vous ne sou-

haitiez évoluer vers des fonctions marketing, commerciales... et toujours dans un environnement international. Merci d'adresser votre candidature sous réf. IM/4/12 à : THOMSON Division RGS - Jérôme GABREAU - 66 rue du Possé Blanc

92231 Gennevilliers Cedex.



INGÉNIEUR QUALITÉ



MICHELIN.

Les moyens de se passionner.

che d'imposition permanente est un défi que

Pour participer à ce travail d'équipe, nous recherchons un Ingénieur ayant de bonnes connaissancum cinnu le domaine des restitues ou de la Cambo.

Après une formation aux techniques de production et après avoir acquis une expérience du produit, vous vous verrez confier la responsabilité de la garantie qualité de l'un de nos 70 sites industriels en Europe, en Amérique ou en Asia.

A la tête d'une équipe importante de personnel qualifié, en prise directe avec l'ensemble du processus de fabrication et en vous appuyent sur une infrastructure performante d'analyse et de mesure, votre mission couvrira:

- istance technique aux services de fabrication

- in promotion de l'ensurement qualité. Débutants, 1^{re} expérience.

Merci d'adresser votre dossier de candidature SOUS NY. LLY, MLT & MICHELIN Service du Personnel - Bertrand de LABAREYRE 63040 CLERMONT FERRAND CEDEX.

r le

101-

Jev-HITTE

्रधर-

מטפי

le la 1 (h

(SIBI-

BERG

rege 8

15 PTA 2,50 S

Le Monde

ecteurs de l'ointe

J'AI CHOISI LES RESPONSABILITÉS

4 ingénieurs vont rejoindre la DGA

Le DGA, c'est l'ensemble des intelligences et des énergles réunies dans près de 50 attes industriets, services sechniques, laboratoires ou centres d'essais. C'est le quart de la recherche-développement en France pour garantir à long terme la défense du pays. Ce sont 6 000 ingénieurs et un point de vue exceptionnel sur un des secteurs industriels les plus innovents

Au sein de la DGA, le Centre d'Essais des Propuleeurs, citué à Sector, dans le territeur Sus-Culest de Paris, réalise des pussis de développement et d'exposingules des moteurs d'abronnès.

ENSI électrotechnique et automatismes 2 à 5 ans d'expérience

Chargé de la conception, de l'exploitation et de la maintanance des installations servitudes associées. - Réf; 20E - 1/02

> ARTS ET METIERS ou équivalent

5 à 10 ans d'expérience Responsable du bureau d'études chargé de la conception et du suivi deréalisation des ions des moteurs dans les bencs d'essais et de l'implantation d'un système de gestion de la configuration, Réf: 2C1-1/17/23

ECOLES AERONAUTIQUES débutant ou 2 à 5 ans d'expérience Chargé de la conception, de l'espic

de la mainsenance des moyens néclesaires à la simulation de voi pour les esseis de

moteurs en caiseon, -Réf; ZEA - 2/16 **GRANDES ECOLES** 3 à 7 ans d'expérience Anglais Indispensable Responsable des essals de chambre de

mbustion des turborés

oliution. - PMt: ZEC - 2/04

Correspondent de l'OACI pour les études de



MERCI D'ADRESSER VOTRE CANDIDATURE AVEC CV DETALLE, EN PRECIDANT



LAFARGE COPPEE, 35 MMF DE CA, 33 000 PERSONNES, PRÉSENT DANS 35 pays, recherche pour sa filiale lafarge fondu international, N°1 MONDIAL DES LIANTS ALUMINEUX.

RESPONSABLE UNITE D'APPLICATION

A 35 ans environ, vous possédez una réelle expérience des chantiers, de préférence dans le secteur des TP. En relation étroite evec la Directeur Assistance Technique, vous participerez : au développement des applications existantes et des nouveaux produits des ciments alumineux dans le béton de génie civil • à l'analyse technique et scientifique des problèmes rencontrés • enfin, à la synthèse technique et scientifique de documents (dossiers, références...) ainsi qu'à leur réalisation.

Homme de dialogue - vous serez en contact permanent evec les entreprises de TP, les concepteurs, les maîtres d'œuvres - vous êtes également manager de tempérament (vous animerez une équipe de deux ingénieurs). (Réf. RUA)

INGENIEUR TUYAUX NEUFS

A 30 ans environ, diplâmé d'une Ecole d'Ingénieur, vous possédez une première expérience dans l'activité tuyaux ou revêtements de tuyaux et si possible dans une unité de production de tuyaux en béton. Dans le cadre du développement de l'utilisation des ciments alumineux pour les byaux, vous perticiperez à notre implantation commerciale et technique sur les principeux

Hamme de technique, vous possédez également des qualités relationnelles et le sens du dialogue nécessaires pour réussir dans cette mission. [Réf. ITN]



LAFARGE

Pour ces 2 postes basés à Paris et qui impliquent de fráquents déplacements en France et à l'étranger, vous maîtrisez l'anglais et connaissez, si possible, une 2e langue.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) en précisant la réf. du poste choisi à J.M. AULUTTE LAFARGE COPPEE - 28, rue Emile Manier - 75116 PARIS.

NOUS DEVOILONS NOS CARTES, **SORTEZ VOS ATOUTS...**

Notre scoété, appartenant à un grand groupe franças (+ de 4000 personnes), est le leader dans le secteur des cartes à mémoire que nous fabriquons en commu au sem de notre usine basée à Orléana. Le fort développement de nos activités, de nouveaux marchés et surtout de nouveaux produits nous amènent à recruiter un

INGENIEUR DEVELOPPEMENT

Au sein d'une équipe plundisoplinaire, «opérant» sur les corps de cartes à microprocesseurs ou pistes magnétiques, vous prenez en charge le développement produit jusqu'à son industrialisation.

Doté d'une double compétence (électronique et informatique), vous disposez d'une première expérience et des meilleurs atouts pour réussir.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite, CV, photo à notre Conseil Pascale GALAMPOIX, sous référence 90/976/M, **AXOME**, 65 Avenue de Wagram, 75017 PARIS. Tél. 47 66 70 70.



Chef du Service Méthodes Industrialisation

(Usinage haute précision - grandes séries)

Centrale - Mines - AM...

Région Sud-Est

Au sein d'une unité (400 personnes) spécialisée dans l'Usinage haute précision de pièces mécaniques grandes séries, cet Ingénieur prendra la direction du Service Méthodes-Industrialisation (10 pers.). Il génera un budget d'investissement d'environ 25 millions de francs, assurera l'amélioration et le renouvellement de l'outil de production (parc de 400 machines : centres d'usinage à commandes numériques, robots, etc...), et prendra toutes mesures d'amélioration de la qualité et de la productivité. Agé d'au moins 30 ans, issu d'une Grande Ecole d'Ingénieurs, il bénéficie d'une première expérience en industrialisation ou en fabrication, de prérience dans le domaine de l'usinage grandes séries. Notre Groupe (4 usines en France, 2600 salariés) présent sur les marchés à la grande exportation, offre de larges perspectives de carrière à un ingénieur au potentiel élevé.

ORION vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 11 793 M.

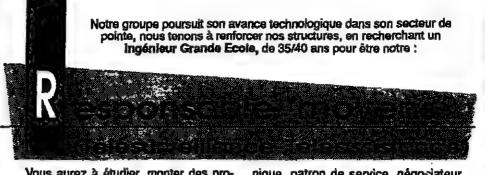
35, rue du Rocher 75008 Paris



MANAGES OF **性質可能 20 20 美洲港州市科美州市**第

100 cm - 1 cm

42



Vous aurez à étudier, monter des projets de rachat, mettre en place la prise en compte de nouveaux services. d'autres marchés, savoir maintenir des relations à haut niveau... consolider les activités existantes.

Commercial dans le domaine tech-

nique, patron de service, négociateur subtil, vous commencez à vous ennuyer, vous trouver à l'étroit... venez nous rejoindre, vous passerez à une autre dimension.

L'anglais est indispensable, les déplacements fréquents.



Merci de nous adresser votre dossier de candidature (C.V. + lettre manuscrite) sous référence A 12 01 à notre Conseil Madame Claude Favereau FAVEREAU CONSULTANTS 52, rue de la Fédération - 75015 PARIS

INFORMATIQUE-ELECTRONIQUE

Scientifique, Industrielle, Temps réel

(Espace, aéronautique, télécommunications, énergie.)

PARIS et **PROVINCE**

Dynamisme, sens des responsabilités, ambition sont les qualités que nous attendons de vous. Nous recherchons 30 collaborateurs à PARIS et en province,

INGENIEURS D'ETUDES et CHEFS DE PROJETS.

Rejoignez une SSII forte d'une-croissance moyenne annuelle de 50 % dans des domaines de haute technologie.

Adressez voire candidature à AUSY AUTOMATISMES ET SYSTEMES 10, rue des Acacias. BP94. 92134 ISSY LES MOULINEAUX CEDEX ou contactez Marie-Thérèse TALAR - Tél. (1) 46 44 29 29.



hutchinson

Nous développons des produits destinés aux constructeurs automobiles français et étrangers en y apportant une forte valeur ajoutée technique. Nos moyens en calcul par ordinateur, notre CAO et nos productions automatisées permettent un développement rapide de notre activité. Nous recherchons pour un département autonome de 1300 personnes assurant un CA de 800 MF, un

chef de projets

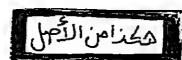
Vous êtas ingénieur Arts et Métiers ou équivalent. Rattaché au Directeur Développement, vous serez chargé des projets relatifs à nos produits fiexibles, de la conception à l'industrialisation, et vous coordonnerez les actions du B.E. des services Etudes Matières, prix de revient et prototypes. Vous définirez le process, le cahier des charges machines, la planning, les besoins en personnel.

En résumé, vous formaliserez et plannifierez les étapes clés de la création d'un nouveau produit ou d'un nouveau procédé.

Une expérience de quelques années dans la fonction transfert de fluides, si possible appliquée à l'automobile (ensembles caoutchouc métal, haute pression) serait un atout supplémentaire.

Le poste est basé dans une ville au sud de Paris. Rémunération selon expérience.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, prétentions et photo sous référence M/1115/E (portée sur la lettre et l'enveloppe) à notre Conseil : Pierre LEMA-HEU - 33, rue Galliée - 75116 PARIS.



Trice

trialisation

Le Monde

ecteurs de l'ointe

OSAFEGE

specialiste de l'ingénierie de l'environnem pour le monde entier, recherche pour u availler au sein d'une équipe pluridisciplinaire :

un hydrobiologiste

Bénéficiant d'une expérience en bureau d'ingénierie de l'environnement ou au sein d'une administration, vous assuerez la responsabilité de l'aspect qualifé des eaux, faune et flore aquatique dans les traules de l'aspect qualifé des eaux, faune et flore aquatique dans les traules de l'aspect qualifé des eaux, faune et flore aquatique de la faute de la f dans les études destinées à nos clients publics.

un ingénieur génie chimique

Vous serez responsable de nos interventions auprès de clients industriels concernant les rejets liquides et gazeux. Réf. 104 VF LM

Pour ces deux postes basés à Nanterre, vous avez une formation d'ingénieur ou équivalent complétée de préférence par un 3^{to} cycle ou un doctorat.

A 30 ans environ, vous avez acquis une expérience de 5 à 10 ans dans le domaine concerné. Anglais impératif. Merci d'adresser votre candidature (CV + photo

+ prétentions) en précisant la référence chois Danielle MERKEL - Cabinet SWITCH 40, rue Amelot, 75011 PARIS,

de was ambilitions SW TCH



LA COMPETENCE

Notre Direction Etudes et Conseil est structurée en Centres de Compétences où les consultants sont spécialisés par domaine ns le cadre de notre développement, nous recherchons :

2 RESPONSABLES DE CENTRE DE COMPETENCES

ils ont mission de développer l'ensemble des activités de leur Centre aux plans économique (CA et marge), technique (consaissance du duraine) et institutionnel (image nationale et Internationale). Au sein d'une structure décentralisée, ils pourront révêter pleinement leurs qualités d'animateur et d'entrepreneur.

L'un prendra en charge le :

CENTRE DE COMPETENCES GPAO Formation d'ingénieur, expérience d'au moine 2 ou 3 ans en entreprise avec participation à la mise en place de logiciels GPAO indispensable.

CENTRE DE COMPETENCES EIS/SIAD Formation Ecola Supérieure de Commerce ou Gestion, expérience de 3 à 4 ans en entreprise ou en cabinet d'organisation et connaissance des EIS/SIAD indispensable. Réf. 2003 M

3 CONSULTANTS

lls pilotent et contrôlent l'étaboration des fiches descriptives de nos catalogues progiciels du marché. Dans le cadre d'un programme annuel, ils réalisent des études comparatives approfondies (fonctionnalités, performances, commercialisation ...). Très vite (fonctionnalités, performances, commercialisation ...). Très vite ensuite, ils animeront des séminaires et participeront à des interventions de conseil. Leurs domaines de compétences doivent

LES "RESSOURCES HUMAINES"

Formation Supérieure (OESS gestion du personnel, IEP, Dauphine...), avec une première expérience de mise en place et/ou d'utilisation d'un progiciel de ce type.

Réf. 2004 M

LA "GESTION DES DOCUMENTS" (Incluent le bureautiqué et les applications de messagerle).

Fornation Supérieure d'higénieur (option knormatique), une première expérience a conforté vos connaissances techniques qui vous permetiront d'instruire efficacement les problèmes de stockage et de transmission de données.

LA "GESTION COMMERCIALE"

Formation Supérieure (ESC ou Gestion) avec une première expérience de mise en place et/ou d'utilisation d'un progiciel de ce type en Administration des Ventes/Marketing.

Tous ces postes sont basés à Paris et Impliquent des contacts au niveau européen. La pratique de l'anglais est donc nécessaire. Merci de transmettro votre dossier de candidature (lettre manu CV, photo et prétendons), en indiquant la référence choisie à Conseil ACTIMAN qui vous gazantit une entière discrétion.



/RSC 9003)

GIRAVIONS DORAND

Groupe CESELSA Société leader sur la marché de la simulation.

Nous avons la flexibilité d'une P.M.L. et les moyens d'un grand groupe. Dans le cadre de notre développement, nous recherchons :

RESPONSABLE SERVICE ETUDES_

Poste : Gérer une équipe d'ingénieurs et de techniciens électroniciens sur

- Ingénieur électronicien 4 à 8 ans d'expérience
- Anglais courant
 Expérience d'encadrement souhaitée.

INGENIEURS D'ETUDES

Poste : Concevoir, développer des matériels et logiciels pour simul Profil: - Ingénieurs électroniciens ou informaticiens

- Compétences en application tempe-réel
 Débutant ou Têre expérience

Poste : Concevoir et réaliser les études optiques liées à un ou plusieurs projets sous le responsabilité du chef de la section engeneering optique.

La télévision par câble : la mission numéro 1 du numéro 1



Première entreprise Française de services avec plus de 130 000 salariés et un CA de 120 Mds de Francs, le GROUPE GENERALE DES EAUX s'est engagé dans le domaine des réseaux câblés il y a maintenant près de

quinze ans.
Fort de cette expérience, le GROUPE GENERALE DES EAUX dispose aujourd'hui d'une connaissance concrète de la vidéocommunication, renforcée par son implication croissante dans l'audiovisuel et la communication.

A travers ses filiales TELESERVICE, implantées dans toutes les régions de France, le GROUPE est ainsi devenu le premier opérateur français de réseaux de Télévision par Câble.

Notre forte croissance nous amène aujourd'hui à créer différents postes :

HARGE DE MISSION

Organisation et aide à l'exploitation

Vous Intervenez auprès des différents sites cablés, vous jouez un rôle de conseil et d'intervention à plusieurs niveaux : systèmes d'information, organisation et gestion, programme qualité...

Profil : 27/35 ans, Ingénieur ou ESC, 3 à 10 ans d'expérience : Consultant ou Chef de projet organisation/ingénieur d'affaires BTP, second œuvre,

Poste basé au siège Paris Bème, Réf. BR/MO173 V.

ESPONSABLE EXPLOITATION TECHNIQUE

Vous prenez en charge et optimisez l'exploitation technique de nos réseaux de télévision par côble : mise en place des méthodes, recrutement et animation des équipes (30 personnes en 1991), gestion des sous-traitants et gestion des budgets.

Profil: 28/40 ans, de formation supérieure technique électronique ou équivalent, vous êtes un professionnel de l'exploitation et de la maintenance de réseaux (télécoms, courants faibles...).

Posta basé à Asnières (92) ; Réf. BR/MO173 X.

ESPONSABLE DU SERVICE TRAVAUX

Avec 30 personnes et 150 MF de budget en 1991 (plus de 200 MF en 92), vous prenez en charge et développez nos activités de construction de réseaux de télévision par côble et de roccordement des abonnés.

Profil: 35/45 ans, Ingénieur (Centrale, TP, Mines ou équivalent) avec au moins 10 ans d'expérience d'encadrement dans le secteur BTP, VRD ou encore

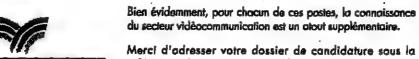
Poste basé à Créteil (91); réf. BR/MO173 Y.

ESPONSABLE DES TRAVAUX DE RACCORDEMENT

Vous allez organiser et mettre en place les méthodes, puis assurer avec une équipe à constituer (4/5 personnes), la réalisation en sous-traitance des travaux de

Profil: 30/45 ans, de formation supérieure technique ou équivalent, vous êtes un professionnel du raccordement ou de l'installation dans les télécoms ou l'électricité.

Poste basé à Créteil (94); Réf. BR/MO173 W.



Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence choisle, à notre Cabinet Conseil, Christian BANG-ROUHET - OC CONSEIL - 15, rue du Louvre -75001 PARIS qui étudiera votre dossier.



NOUVEAUX ENJEUX, NOUVELLES CONQUÊTES... APPRENEZ VITE A MANAGER!

Tous nos responsables viennent de nos equipes operationnelles et tous ont integre le Groupe CGI tres tot après la un de leurs etudes, Tous ont du prendre de nouvelles responsabilités au même sylhme que notre croissance 20 a 30 % par an depute 10 aus), Les jeunes

INGENIEURS - UNIVERSITAIRES SCIENTIFIQUES Débutants / 1 ere experience

que nous recrutons et que nous formons chaque année doivent donc se préparer aux évolutions rapides qui

Firmation aux recliniques avancées de l'Imminiatique et aux nutils specifiques de CGL MERISE, PACBASE, SIGAGIE TZAR II ... i missions diversitios et d'envergue croissante, mobilite à l'intérieur du Carmpe... la

gestion de leur carrière n'a pas d'autre objectif que d'en faire le plus rapidement possible des professionnels complets. capables de s'impliquer dans nos stratégies et de s'associer aux ambilions d'un des promiers groupes mondiaux du Conseil vi de l'Ingemerie (3000 personnes C.A.: 1.5 milliard de fram). Nos printes d'avenir necessiterant d'autres responsables.

Pour un promier contact, merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V., et. photo), sous la référence 08/M1-1290, a Madamo D. JAMET

CGI INFORMATIQUE

CGLINFORMATIQUE - 30, rue du Château des Rentier 5640 Paris cedex 13 ou directement sur minitel 3614 code CGLINE, tapez AVENIR



r le

ter-

, son le la

₹ (lc n un

tamit-

BERG

жес 8

1

(RONQL)

Profile : Ingérieur d'Etude : Ingérieur d'Etude : Formation Ecole Supérieurs d'Optique : Débutant ou 1ère expérience : Anglais courant.

Merci d'adr. votre dossier (CV + photo impériall) en précisant le réf. du poste à : G.D.L - Mine GARNIER - S.P., 30 - 92151 SURESNES CEDEX

(:

Adres :

gett i i

Day ...

MARINE MARIE

HCROELET !

271

4.5

TRUST OF

Le Monde

ecteurs de l'ointe

FUTUROSCOPE DE POITIERS HOTEL INDUSTRIEL BERLIER

NOUVEAU MINISTERE DES FINANCES DE PARIS-BERCY BIBLIOTHEQUE DE FRANCE



Filiale de TECHNIP, TECHNIP SERI CONSTRUCTION développe l'ensemble des projets d'ingénierie liés aux bâtiments et aménagements tertiaires.

NOTRE MONDE,

VENEZ LE DECOUVRIES

PRODUCTION

notre groupe est reconnu.

En prenant la responsabilité d'une équipe de production de 15 à 20 personnes, nous vous

offrons l'opportunité de mettre en pratique l'idée que vous avez du management, de

promouvoir l'initiative, de développer l'esprit

"qualité". Nous vous apporterons toute la

formation nécessaire dans ces domaines où



Nous recherchons aujourd'hul les pilotes de nos futurs projets:

- Ingénieur commercial, · Chefs de projet, Responsable des études,
- Ingénieurs en génie civil, structures, électricité et automatismes, fluides.

Ayant acquis une expérience significative dans les domaines de l'ingénierie ou du BTP, vous souhaitez valoriser celle-ci dans une structure de taille humaine, Maîtrise de l'anglais souhaitée.

J'AI CHOISI LA PERFORMANCE

4 TECHNICIENS

UN TECHNICIEN QUALITICIEN



RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES: Mr FRESON (1) 60 85 03 04

SOURIAU foit partie de la Holding Franatome Connectors International : 3,7 MF, 28 sociétés, 33 sites industriels. Nous recherchons pour notre division Connecteurs spatiaux et océanographiques - proche ORLY - (91)

ADJOINT DIRECTEUR TECHNIQUE

De formation Ingénieur avec une expérience de plusieurs années en Etudes ou Essats, il assurera la coordination de programmes entre les services rectiniques et assistera directement le commercial auprès des clients. (Réf. RA/Z/TX).

INGENIEUR QUALITE

Représentant de la Division (150 personnes), pour l'élaboration et la discussion des programmes, il participera aux étapes des projets, identifiera les indicateurs qualités et proposera des actions correctives. Electromécanicien ou mécanicien, il connaît les techniques d'industrialisation. (Réf. RA/Z/QW).

Pour nous rejoindre, écrivez-nous en précisant la référence choisie, SOURIAU - Service du Personnel - 9/13 rue Galiléní - 92100 BOULOGNE.





UNISABI ler fabricant français d'aliments préparés pour animent familiers, avec des marques ,comme PEDIGREE

PAL, SHEBA, WHISKAS, CANIGOU PARTNERS, RONRON... + de 4 milliards de CA, une croissance soutenne, 4 usines modernes situées près d'ORLEANS, de BLOIS et de STRAS-

BOURG, 1200 personnes, et société française du groupe

MÉTHODE / MAINTENANCE

En relation avec les services Production et

Travaux Neufs, vous avez, au sein de l'équipe Maintenance, la responsabilité d'améliorer

l'efficacité d'une zone d'équipements de

l'usine. Vous définissez et gérez les méthodes de maintenance. Pour ce faire, vous animez

une petite équipe de techniciens motivés et

Que vous soyez une femme ou un homme,

disposez d'un budget d'environ 3 MF.

L'HOTEL, sous réf. AP/P.O.

onal MARS Incorporated, recherche

INGENIEURS (F/H)

Débutants et Confirmés

Ecoles Groupe A et B • 240KF+



Filiale du groupe international Alcan, Technal se positionne sur le marché de la conception et de la distribution de systèmes aluminium destinés au second ceuvre du bâtiment et à l'habitat individuel. Nous recherchons un

RESPONSABLE METHODES

- Au sein de l'équipe logistique, le responsable méthodes aura pour mission : - d'optimiser l'utilisation des équipements existants,
- d'améliorer la production, la qualité, la sécurité, en proposant toute action. tout équipement allant dans ce sens et en prenant en charge toutes les étapes, de leur définition à la mise en œuvre et à la formation des utilisateurs,
- de suivre les chantiers en cours (bâtiments, équipements), - d'optimiser l'utilisation du système de gestion de la maintenance assistée par ordinateur.

Nous confierons ce poste à un JEUNE INGENTEUR MECANICIEN (débutant ou 1^{es} expérience), attiré par la production. La pratique de l'anglais est indispensable.

Merci d'envoyer votre dossier (CV, lettre de motivation, photo et prétentions) à TECHNAL, Geneviève Bastie, Responsable du Recrutement, 270 rue Léon Joulin, 31037 Toulouse Cedex.

TECHNALIX CREE L'ESPACE EN BEAUTE.

L'aéronautique en toute configure



Leader européen des commandes de vol pour avions et hélicoptères, Sarma équipe les grands programmes mondiaux : Airbus,

Boeing, Douglas, British Aerospace,
Dassault, Fokker, M.B.B... Avec près de 1 000 personnes, 4 unités de production et un centre technique, nous poursuivons nos investissements en recherche et développement pour des équipements toujours nouveaux et à la pointe de la technologie. Le développement de notre ligne de produits, à base de matériaux composites, qui représente l'un de nos marchés d'avenir, nous conduit à créer le poste de :

INGENIEUR ETUDES ET DEVELOPPEMENT

Rattaché au responsable du développement des matériaux composites, vous travalllez dans un environnement de haute technologie, sur un produit nouveau faisant appel à des techniques modernes.

Vous intervenez tant sur le plan Etudes (calculs, définitions...) que gestion technique du service (contacts clients, fournisseurs).

Ingénieur mécanicien débutant, vous êtes autonome et possedez toutes les qualités indispensables au double aspect de ce poste. Anglais courant indispensable.

SARMA : EQUIPEMENT AVIATION - GROUPE SKE

Le poste est basé dans la Drôme (45 mn au Sud de Lyon). Merci d'adresser votre candidature. Sous réf. IED, à . Sarma, DRH, 1 avenue Marc Seguin, BP 29, 26241 Saint-Valliersur-Rhöne.







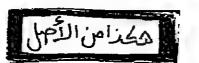


EUROPSTAT, jeune société en croissance rapide spécialisée dans les études statistiques et la sureté industrielle RECHERCHE

débutants ou l'ère expérience

STATISTICIENS (ENSAE, ISUP, université, ...) INGENIEURS (IDN, AM, ECP, ...)

sondages, analyse de données, régressions fisbilité, mécanique, informatique Envoyer lettre manuscrite, CV et photo à EUROPSTAT, 38 rue Sedaine 75011 Paris



Le Monde ecteurs ... Pointe

Entre les hautes technologies et vous, il y a des atomes crochus

INGENIEURS GRANDES ECOLES

La vocation première du CEA : maîtriser l'atome. L'expertise qu'exige un tel domaine lui a permis d'acquérir un savoir-faire inégalé dans tous les secteurs à la pointe de la recherche : physique, neutronique, chimie, mathématiques, mécanique, thermohydraulique, microélectronique, électronique de puissance, optronique, informatique, intelligence artificielle, robotique, matériaux...

Au cœur des enjeux scientifiques, technologiques et industriels de demain, le CEA offre à des jeunes ingénieurs Grandes Ecoles la possibilité de travailler sur des programmes à la croisée de la recherche et de l'industrie. Rejoindre nos équipes, c'est avoir l'opportunité de suivre des projets depuis la conception jusqu'à leur réalisation, tout en disposant des outils les plus performants au sein de centres de recherche de réputation internationale, implantés en Région parisienne, Aquitaine, Touraine, Bourgogne et Sud-Est.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence LM/201 à Paul Queyssalier CEA - Direction des Ressources Humaines - 31-33 rue de la Fédération - 75015 PÁRIS.

RECHERCHE AU-DELA DE LA RECHERCHE

THOMSON RECRUITED SMULLLERS POUR LES METIERS D'AVENIR

PLONGEZ AU CŒUR DE LA HIGH TECH

THOMSON SINTRA ACTIVITES SOUS-MARINES conçoit et développe des systèmes complexes de detection sous-marine pour les mers du monde entier. Notre centre de Valbonne Sophia-Antipolis, spécialisé dans l'étude, le développement et la fabrication de composants acoustiques pour traitement analogique du signal recherche;

MICROELECTRONIQUES

Vous prenez la responsabilité de ces procédés dans le service de fabrication sur Waler (Front-End). Votre première mission sera l'étude et le développement de procédés nouveaux dans le cadre de la mise en place d'une nouvelle chaîne de fabrication de composants acoustiques grande série.

Ingénieur grande école ou universitaire (niveau doctorat), vous justifiez d'une solide expérience (5 à 10 ans) dans le domaine des procédés microelectroniques sur wafer (photolithogravure et métallisation sous vide) et maîtrisez le processus de fabrication industrielle à bas coût de production.

THOMSON SINTRA ASM - Antoine GARCIA - Route des Dollines Parc de Sophia-Antipolis - BP 38 - 06561 Valbonne Cedex.

THOMSON

CORNING FRANCE

DIVISION TELECOMMUNICATIONS

Rejoignez notre process Fibres optiques et composants

Jeune Ingénieur Physique - Matériaux

Coming est le premier fabricant mondial de verres spéclaux et fibres optiques. Ce leadership résulte de notre esprit d'innovation et de l'importance que nous attachons à la recherche.

Aujourd'hui nous développons un pôle process pour soutenir le possage en phase de production de notre ligne pliote de composants en optique intégrés pour

Nous recrutors un jeune ingénieur diplômé d'une G.E. ou équivalent universitaire, débutant ou disposant d'une première expérience, si possible dans le domaine de la micro-électronique (dépot sous vide, lithographie, gravure...). Nous lui confierons l'étude, la rationalisation et la flabilisation de la montée en capacité de la partie amont de cette ligne de produits . Ses maîtres-mots

seront : délais, qualité, productivité. Si vous souhaitez développer votre carrière dans un environnement high tech international, nous yous propasons de rejoindre une équipe qui se passionne pour son challenge.

Localisation en banileue sud.

\$

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, sous réf. 10057, à Coming France, DRH, 44 ovenue de Valvins, 77210 Avon.



Glass Group, Europe

PPG GLASS GROUP, EUROPE, CA : 3, 8 Milliards de Francs

Nous sommes rattachés à un groupe international, 37 000 personnes, leader mondial dans les domaines du verre, de la chimie et de la peinture. Nous recherchons au niveau du site inclustriel le plus important situé à MAUBEUGE un

JEUNE INGENIEUR DE MAINTENANCE débutant ou 1 ère expérience

Il sera appelé, après une période de formation, à prendre en charge la partie verre froid de l'Unité Float Glass, sous la responsabilité du Chef des Services Techniques de l'unité. il aura pour mission de :

garantir le bon niveau des prestations d'entretien avec le souci de s'inscrire dans les objectifs globaux de l'unité en matière de Sécurité et de Qualité.
étudier, planifier et coordonner des Investissements d'amélioration et de développement.

Ce poste s'adresse à un ingénieur AM - IDN - HEI, ... disposant d'une solide formation en électroméconique et si possible en automatismes, motivé par un poste impliquant rigueur, esprit de synthèse et qualités d'animation. Connaissance de l'anglais souhaitée

Ecrire sous réf. 49 B 2021-0M



Leader mondial en matière de systèmes ferrovizires, GEC ALSTHOM vous propose de faire carrière au sein de la Direction Technique, dans un environne-ment de très haute technologie à forte orientation "Génie logiciel" utilisant des méthodes de conception et de développe-ment en Ada et C, autour d'un arelier logiciel moderne.

Aux portes de l'avenir, l'enjeu technologique à relever vous permettra d'exprimer vos idées et vos ambitions à travers des projets de grande envergure comme la réalisation de systèmes ferroviaires complexes (Trains et Métros) dans le monde entier. INGENIEURS GRANDES ECOLES OU UNIVERSI-TAIRES (débutants ou dotés d'expérien·SECURITE

ce dans ce domaine), venez rejoindre nos équipes et y exprimer vos klées et voire potentiel. Pour gagner ce challenge écrivez sur le site, à Hêlène Deport, GEC ALSTHOM, Direction des Systèmes de Signalisation 22 pue des Batellers de Signalisation 33, rue des Bateliers, 93404 ST-OUEN, en joignant à votre lettre manuscrite CV, prétentions et photo grate séf 6622 photo, sous ref. 6532

GECALSTHOM

DIVISION TRANSPORT

INGENIEUR PONTS. MINES. TP.



Rabidiosapacière dell'enterne delle se dell'i fandiminantisi de la Distribution (l'el conclusion), atom non senvice l'identifica en participate della propieta della propie

5-28 ans, vous êtes passionne de l'echnique et souheitez acquérir une solicle expertise un Génie Chil.

Importance et le dynamisme de notre Groupe vous permettront, après quelques années d'expérience, de saisir de réelles opportunités de cambre tant en

Merci d'adresser votre dossier complet de candidature sous la référence 1/48/90, à ECG consultants - 17 rue Galilée - 75/16 Paris.

BIS r le le la

n un tami-BERG rage 8

[95-Part of

131

P.**

sT⁴ 14.50

300

n.b

1440

£ >

ş3; · ·

OF THE 115

6.

&V :

Al Art

Earl.

dal. "

927.17

pck. 30 ne.---

田村の $E_{\rm eff}$

Z. .

ONIES.

mai: .~

have 5

6 apar :

ۯ ∰

1 mm

READ ...

OS L. C. W. . . B Part @ Cr. : **1**

de agraw. Appraise : Central in

Branch Commercial

Trans. 13 15 Of Care

resect.

desc.

de contra

US244

Le Monde

THOMSON RECRUTE LES MEHLLEURS POUR LES METIERS D'AVENIR

COMMUNIQUER, NAVIGUER, IDENTIFIER LA PREUVE PAR TROIS DE NOTRE COMPETENCE SYSTEME

Née en Juillet 1990 de la fusion des unités de radiocommunication du Groupe Thomson, la Division CNI (Communications, Navigation, Identification) rassemble les compétences les plus pointues. Résultat, cette union place le Groupe en tête du palmarès européen dans ce domaine d'activité. Et ses ambitions ne s'arrêtent pas là. En effet, cette unification marquée par la participation aux plus grands programmes internationaux qu'ils soient civils (converture VHF-UHF de 9 pays dont le Brésil, la Chine, l'Egypte) ou militaires (AWACS, MSE, SATURN, NIS...) et par la performance des solutions proposées lui confèrent aujourd bui une dimension mondiale.

ADJOINT DE GESTION DU PROGRAMME SATURN

Ce service a pour vocation le domaine des communications aéronautiques militaires et recouvre la fourniture d'équipements et systèmes complets pour les aéronefs (segment Bord) et pour les réseaux de communications Air/Sol de la Défense Aérienne

Vous serez responsable de la gestion du programme sur les aspects gestion contractuelle/relations clients, gestion des coûts et délais du programme, organisation et contrôle/animation des avancements clients et internes. Vous serez directement rattaché au maître d'œuvre du programme. Ingénieur Grande Ecole, vous justifiez d'une expérience professionnelle d'environ 6 à 9 ans dans l'électronique,

radiocommunications, développement de produits et gestion de programmes. Vous maîtrisez l'anglais et des déplacements

INGENIEUR D'ETUDES - SPECIALISTE DE LA TRANSMISSION DE DONNEES TACTIQUES

POUR LE SERVICE COMMUNICATIONS NAVALES.

Ce service est spécialisé dans les systèmes et les équipements de communications embarqués (du patrouilleur rapide au porte-avions et sous-marin).

Vous serez chargé d'animer le réflexion du service sur le segment naval du programme initial MIDS (études PAMINA financée par le STCAN) et sur différentes évolutions techniques (projet OTAN, NILE, initiatives diverses).

Ingénieur Grande Ecole, vous avez fair vos débuts dans la Marine Nationale et justifiez aujourd'hui de 10 ans d'expérience. Vous avez de bonnes connaissances en architecture de systèmes et transmissions de données électroniques. Capacité à conceptualiser, anglais indispensable. Nombreux déplacements tant en France qu'à l'étranger.

Ce service comprend les aides à la ravigation et les produits systèmes CNL Ces équipements sont destinés aux plates-formes aériennes, navales et terrestres pour les marchés militaires et civils). Vous serez chargé de la promotion des produits de radionavigation (en support de la onses aux appels d'offres et de xoration des n affaires notifiées. De nombreux déplacements sont à prévoir-

Ingénieur Grande Ecole, vous justifiez d'une expérience d'environ 3 ans dans la conduite de projets et vous maîtrisez parfaitement l'anglais.

Merci d'adresser votre candidature à THOMSON CNI - 45/47 quai Alfonse le Gailo - BP 402 - 92103 BOULOGNE Cedex.





GROUPE VM MATERIAUX 600 personnes, 780 MF de CA Négociant et Fabricant de MATERIAUX DE CONSTRUCTION implanté sur 8 départements de l'Ouest,

irecteur industriel

Votre mission : Membre du comité de direction et en relation directe avec le PDG. premore au comire de direction et en reionon directe avec le PUG, vous assurerez : e la direction operationnelle de 2 filiales (produits bésons, charpentes industrielles, 50 p., 6 fignes de labrication) e un contrôle et un appui de gestion sur 2 autres filiales (produits préfabrication béson, produits bois, 80 p.). Yous serez l'interlocuteur technique de l'ensemble des sociétés du groupe, Yous porticiparez legolement aux missions menties dans le codre du développement externe.

vonte prom :

De fornation ingénieur généraliste, vous êtes à l'aise dans des
responsabilités opérationnelles (direction d'unités) et fonctionnelles
(contrôle de gestion et conseil technique). Vous bénéficiez de réelles
capitudes à dialoguer de questions techniques, commerciales et de ceptitude:

Pour ce poste situé à proximité de Maintes, vous possedez une forte capacité d'adaptation et le goût du travail en équipe.

Nous traiterons confidentiellement votre candidature

VM MATERIAUX - Direction des Ressources Humaines - BP 7 **85260 L'HERBERGEMENT**



TRAITER L'EAU, PROTEGER L'ENVIRONNEMENT

Filiale de la Lyonnaise des Eaux Dumez et leader mondial (2 500 personnes, 2,5 milliards de CA), nous répondons depuis 50 ans à un besoin vital de l'homme, en traitant et améliorant la qualité de

Au delà d'une forte présence nationale, nous intervenons sur tous les continents. Le service est l'une des clés de notre réussite. Pour notre activité exploitation en forte progression, nous

Ingénieurs Exploitation

débutants ou première expérience

Vous serez chargé du développement et du suivi des prestations

autonomie, votre mobilité sont des qualités indispensables qui vous permettront de réussir et d'évoluer au selo du Groupe. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence M 0412 à : DEGREMONT - Annie DESMEULLES - Responsable Recrutement et Emploi - 183, avenue du 18 Juin 1940 - 92508 RUEZ-MALMAISON Cedex.

Ingénieur Kiffer Hamaide, Seffiele du l'homologation et la tour l'autornieur des

partagez notre qualité.

Kiffer Hamaide, filiale du groupe Lafarge Nouveaux Matériaux (3300 personnes, CA: 4 milliards de F.), nous fabriquons et distribuons de la peinture bâtiment et routière. Nos 180 collaborateurs réalisent un CA de 300 MF. Dans le cadre de notre expansion, nous recherchons un RESPONSABLE QUALITÉ.

A 30 ans minimum, de formation ingénieur chimiste ou équivalent complétée par une 1re expérience dans la mise en place de normes qualité, vous avez le sens du contact, des qualités d'initiative et un excellent

esprit synthétique. En collaboration directe avec le Directeur Général et les différents services, vous établirez la politique qualité de la société. Vous définirez et mettrez en place les actions nécessaires dans le but de

conseil au niveau de l'organisation des méthodes et du bon fonctionnement de l'entreprise en sensibilisant e

Votre dynamisme et votre rigueur seront autant d'atouts pour réussir et évoluer à la mesure de vos compétences, avec une large autonomie d'actions et des possibilités de carrière dans un grand groupe international performant. Le poste est basé à Aubervilliers.

Merci d'envoyer CV, lettre manuscrite, photo et prét. à KIFFER HAMAIDE 83/85, avenue Victor Hugo - BP 20 93301 AUBERVILLIERS CEDEX ou par télécopie au 48,34.17.72. Pour un premier contact ou des renseignements complémentaires, vous pouvez contacter directement

Monsieur ATHANE au (1) 48.34.92.94 NOUVEAUX MATÉRIAUX



Premier constructeur mondial de véhicules automobiles, nous sommes 4800 personnes en France. Notre division AC ROCHESTER (230 personnes) recherche pour son unité de POTS CATALYTIQUES (700 000 pôts/an) un

JEUNE INGENIEUR PROCESS

VOTRE MISSION EST DOUBLE:

Dans un premier temps (environ 12 mols) : participer à l'implantation et au démarrage d'une houveille ligne de production, en relation avec nos usines basées à SOUTHAMPTON (GB) et aux Etats-Unis.

→ À terme : en liaison avec les départements Développement, Production, Otualité, Achats et Finance, et en collaboration avec nos tournisseurs □ vous assurez l'étude et l'optimisation des process de tabrica-tion □ vous coordonnez les projets d'investissements.

VOTRE PROFIL: I jeune ingénieur mécanicien (AM, HEI,...) I débutant ou avec une première expérience II des idées concrètes et le sens du résultat II un bon niveau d'anglale II une grande disponibilité (de courts déplacements en EUROPE ou aux USA sont à prévoir).

NOUS VOUS OFFRONS: D'Eopportunité de lancer une nouveille activité D un poste affant la technique aux contacts internationaux D un environnement de travail très enrichtssant (management perficipatif, qualité totale....) D DES POSSIBILITES D'EVOLUTION IMPORTANTES, EN FRANCE OU A L'ETRANGER. Pour un entratien individuel avec la société le 18/12/90

Adressez ou télécopiez CV, lettre et photo à EUROMAN - 11, rue Heinrich - 92100 BOULOGNE. Fax : 46.21.78.13 en indiquant la référence 3335 sur la lettre et sur l'enveloppe.

EUROMAN



1 à 3 ans d'expérience

- confirmés, Chefs de Projet

TRAITEMENTS D'IMAGES

- TRAITEMENT DU SIGNAL - TELECOMMUNICATION

- INFORMATIQUE INDUSTRIELLE - ARCHITECTURE DE SYSTEMES

Nous vous proposons de vous intégrer dans notre équipe d'INGENIEURS SPECIALISES. informatique Merci d'adresser CV et prétentions 9, Bld. Jean Jaurès, 92100 BOULOGNE.

Société d'Études de Système Informatique

recherche **TECHNICIENS et INGÉNIEURS**

de 0 à 3 ans d'expérience

Pour études et développement (C-UNDC) de logiciels de pointe, dans un cadre motivant (Intelligence Artificielle, Interfaces Homme-machines, conception de grands systèmes d'information).

> Plusieurs postes possibles. Adresser CV à : C3IS

24, rue Saarinen SILIC 244 - 94568 RUNGIS Cedex



Pour importante société Aéronautique, nous recherchons :

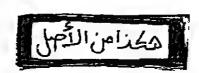
INGENIEUR GRANDE ECOLE **GROUPE B**

Activité de recherche dans secteur Avant-projets Ce poste s'adresse à un débutant libéré des obligations militaires et disponible immédiatement, Anglais recommandé

Lieu de travail : banlieue SUD.



Adressez C.V. et prét. à T21, 242 bd Jean Jaurès, 92100 BOULOGNE ou téléphonez pour RV à François LAULAN au 47.61.00.85



BILLET

« Etreinte mortelle »

Depuis plusieurs mois, on sentait monter un malaise au sein de Force ouvrière devant la multiplication des initiatives jumelles si ce n'est communes lancées par la confédération de l'avenue du Maine et la CGT. M. Michel Huc, le patron de l'importante Fédération FO de la métallurgie, a décidé de s'en faire l'écho en adressant au secrétaire général, M. Marc Blondel, une lettre affirmant sans ménagement que, « si cette folle aventure devait se poursuivre, nui doute que nous arriverions à une rupture ».

M. Huc rappelle que, à la fin du maigre défilé organisé par FO le 14 novembre contre la CSG, « un certain nombre de militants se sont dirigés en direction du cortège de la CGT qui, comme per hasard, ne manifestait pas très loin ». Cet Incident lui permet de tirer la sonnette d'alarme face à une dérive qui, selon lui, « se terminera par une étreinte mortelle ».

il est vrai que le discours radical de M. Biondel n'a pour l'instant guère été favorable à FO qui, partenaire obligé du patronat et des pouvoirs publics lorsque M. André Bergeron la dirigeait, apparaît totalement incapable de peser sur les décisions du gouvernement. Dernière en dete, la grève organisée simultanément dans la fonction publique par FO et la CGT le 30 novembre s'est soldée par un échec.

Plus grave peut-être, ce jeu rapproché qui satisfait visiblement les cégétistes ne correspond pas aux pratiques traditionnelles des sections de base FO qui, malgré la politique d'opposition systématique de leur confédération (sur le travail précaire, la CSG ou la modernisation de la fonction publique), continuent de signer des accords, y compris après avoir mené des conflits.

M. Blondel a parfaitement raison de considérer que son organisation se dévaloriserait en apparaissant comme «une machine à signer ». Toutefois, dix-huit mois avant le prochein congrès confédéral, il lui faudra apporter de vraies réponses à ceux qui, comme M. Jacques Maire, leader de l'union départementale de Paris, s'inquiètent de l'influence grandissante des éléments trotskistes, notemment parmi la rédaction de FO-Hebdo, et dénoncent le risque de voir FO devenir « une fausse petite CGT dirigée par de vrais petits communistes ...

Le ralentissement économique dans les pays industriels

Les signes d'une nette détérioration de la cessus budgétaire des prévisions économimultiplient. Alors que le Canada et l'Ausentrés en récession (six mois consécutifs de baisse de la production); les Etats-Unis s'interrogent sur l'ampleur et la durée du ralentissement en cours chez sux.

Selon le Wall Street Journal du 4 décembre, les responsables de Washington préparent actuellement dans le cadre du pro-

conjoncture dans le monde occidental se ques faisant état d'au moins un, et probablement de deux trimestres de déclin écotralie reconnaissent officiellement être nomique (les trois derniers mois de 1990 et les trois premiers de 1991).

> L'indice mensuel de l'Association américaine des directeurs d'achats, publié lundi 3 décembre, qui regroupe plusieurs séries de statistiques relatives à la production et aux commandes, est tombé en novembre à son plus bas niveau denuis novembre

1982. Selon les économistes de cette association, un grand nombre d'entreprises ant fait part de licenciements, de gels d'embauches et de fermetures d'usines.

De son côté, la Commission européenne a révisé à la baisse ses prévisions de croissance pour 1991 et 1992. Celle-ci ne devrait être en Europe respectivement que de 2,25 % et 2,5 %, contre 3 % cette année. Au Japon, les statistiques publiées mardi 4 décembre confirment également l'an prochain,

un ralentissement de l'activité, même si la croissance y reste encore soutenue. Au cours du troisième trimestre, la production a progressé à un rythme annuel de 4.1 %. après 3,6 % au trimestre précédent.

Il y a un an, le rythme record depuis seize ans de 12,1 % avait été atteint au troisième trimestre. D'après l'EPA (l'Agence de planification économique), la croissance japonaise devrait être de 4 %

La récession confirmée au Canada...

MONTRÉAL

de notre correspondante

Comme au cours du second trimestre, le produit intérieur brut a diminué de 0,3 % au cours du troisième trimestre de cette année au Canada, faisant de ce pays le premier à enregistrer dans les chiffres les débuts de la récession.

Le dicton des économistes vou-lant que « lorsque les États-Unis s'en-rhument, le Canada éternue » ne tiem plus. Pour la première fois dans son histoire, l'économie canadienne s'est exposée toute seule à un sérieux coup de froid, alors que les Etats-Unis, vers lesquels les trois quarts des échanges canadiens sont dirigés, n'en étaient encore qu'à fris-

Le Canada avait connu sept années consécutives de croissance soutenue, ce qui l'avait conduit à une surchauffe, sa production ne pouvant plus satisfaire la demande intérieure. Ottawa s'était attaqué aux pressions inflationnistes avec d'autant plus d'empressement que l'application d'une nouvelle taxe, de type TVA, à partir de janvier prochain, devrait faire grimper de plus d'un point le taux d'inflation qui était de 5,1 % en 1989.

Le remède – strictement monéta-riste – a été brutal : avec un taux

d'escompte de la Banque du Canada qui a culminé à 13,77 % en avril dernier (14,75 % pour les taux privilégiés des grandes banques), l'acti-vité économique, déjà bien moins vigoureuse l'an passé, s'est coosidérablement ralentie cette année. Parallèlement, l'augmentation des prix du pétrole n'a guère aidé le Canada, exportateur net d'or noir, dont les installations pétrolières fonctionnaient déjà à leur pleine capacité avant la crise du Golfe persique: avec un taux d'inflation de 4,8 % en rythme annuel pour octobre - dernier mois connu, - le gou-vernement ne peut se permettre de relächer grandement sa vigilance.

Faillites et licenciements

La marge de manœuvre du gouveruement conservateur de M. Brian Mulroney est presque nulle. Avec un déficit prévu de 30 milliards de dollars canadiens (140 milliards de francs) pour l'année budgétaire en cours et une dette publique accumulée de près de 400 milliards de dollars (une des plus fortes au monde par habitant), Ottawa ne peut guère augmenter les dépenses publiques pour relancer l'économie. « Toute tentaive de ce type intensifierait les pressions sur

les taux d'intérêt, effet inverse de celui recherche, a reconnu M. Michael Wilson, ministre canadien des finances,

Ottawa ne peut pas non plus envi-sager une bausse trop marquée des tanz d'intérêt, qui les situerait en dessons de ceux pratiqués aux Etats-Unis. Les obligations par lesquelles le gouvernement canadien paie les intérêts de sa dette ne trouvernient plus preneur. Ottawa n'ignore pas que les investisseurs japonais et alle-mands, notamment, ont déjà com-mencé à se détourner de ce marché.

Le refus de M. Wilson d'envisager la présentation d'un nouveau budget avant l'heure indique aux Canadiens qu'ils devront prendre leur mal en patience. En septembre et octobre, les faillites ont sugmenté de 60 % et les exportateurs, pénalisés par le taux élevé du dollar canadien par rapport au billet vert américain (86 cents canadieus pour 1 dollar US), commencent à licencier. Tous les secteurs sont touchés, y compris pour la première fois depuis 1986 les activités du tertiaire. La crois-

sance devrait reprendre d'ici le milieu de l'an prochain, prédit M. Wilson. Le seul réel espoir du Canada, dont les investissements manufacturiers ont baissé de 5 %

... et reconnue en Australie

CANBERRA

33 Bourse de Paris

de notre correspondant dans le Pacifique sud

L'Australie se trouve désormais «officiellement» en récession avec une activité qui a reculé de 1,46 % au cours des deux derniers trimes-tres. La publication de ces indices a fait l'effet d'une douche froide à Canberra où l'on tablait sur un caterissage en douceur» après la surchauffe de l'an dernier : le budget 1990-1991 était ainsi basé sur une prévision de croissance de 2 %.

L'heure a'est plus aux querelles sémantiques en Australie. Tout au long de l'année, alors que l'essouf-flement de l'activité alimentait les craintes de l'imminence d'une récession, le premier ministre Bob Hawke faisait taire les Cassandre en se retranchant derrière la défini-tion « technique » du concept de récession : deux trimestres consécutifs d'activité négative.

C'est désormais chose faite. Les statistiques rendues publiques, font ainsi apparaître un recul du PIB de 1,06 % lors du troisième trimestre, faisant suite à un indice déjà négatif (-0.4 %) au deuxième trimestre, manufacturiers ont basse de 5 % tre la la la la la la la la la ministre des trats-Unis échappent à une récession marquée.

MARTINE JACOT sion que nous devions avoir ».

vue ont commencé lundi soir au sein

des «chambres vertes» (green rooms)

Que se passera-t-il lorsque, mardi

soir ou mercredi matin, il constatera

inévitablement que sa tâche est

impossible? Il faut s'attendre à une

période de tension avant que l'un ou

suedois, M. Hellström.

Il est vrai que la détérioration du marché de l'emploi, ces derniers mois, était plutôt de mauvais augure. Le taux de chômage s'éta-blissait en octobre à 7,6 %, contre 3,9 % l'an dernier. Les prévisions inscrites dans le budget 1990-1991 rendu public en août, de 475 000 bénéficiaires de l'allocationchômage sont déjà dépassées.

Mais beaucoup plus préoccupante pour l'Australie est son incapacité à redresser ses comptes extérieurs. En dépit d'un climat récessionniste, la demande intérieure de produits étrangers n'a pas faibli : les importations ont fait un bond de 8,4 % au troisième trimestre alors que les exportations stag-naient à 0,6 %.

Fort du ralentissement de l'activité amorcé dès le début de l'année, le gouvernement pensait avoir conjuré le danger de la surchauffe et s'était donc autorisé à ramener les taux d'intérêt à court terme des niveaux records de 18 % à 13 %. Le « rebond » inattendu des importations risque de mettre un terme à ce relâchement de la discipline monétaire. Ce qui compliquera davantage la tâche d'un Paul Keating désireux d'amortir les effets de

FRÉDÉRIC BOBIN

La conférence ministérielle du GATT

BRUXELLES

de notre correspondant

Les organisations d'agriculteurs curopéens ont gagné leur pari : para-lyser la ville de Bruxelles le jour de l'ouverture de l'Uruguay Round mais sans les débordements de la base qui firent si mauvaise impression lors d'une manifestation contre le Marché commun en 1971, avec un mort, cent soixante blessés et des dégâts matériels considérables. A l'exception d'une minorité d'excités, les quelque trente mille paysans mobilisés par le COPA (Comité des organisations professionnelles agricoles de la CEE) ont obéi aux consignes pour une manifes-tation dans le calme. (Nos dernières éditions du 4 décembre.)

Des centaines d'autobus les avaient déposés lundi matin 3 décembre à proximité de la place Rogier, point de

1549 1618

AUTRES SECTEURS

Le budget de la région lle-de-France : priorité aux transports et à la formation

Millions de francs

FORMATION

LES AUTORISATIONS DE PROGRAMME

dépassera 10 milliards de francs et devrait atteindre 10,7 milliards,

selon les orientations financières présentées par MM. Pierre-Charles

Krieg, président du conseil régional, et Jean-Pierre Fourcade, son

premier vice-président, le 3 décembre. Depuis 1986, le budget de la

première région française fait apparaître une concentration de plus en

Pour la première fois en 1991, le budget de l'Ile-de-France

départ d'un cortège qui s'est étiré sur plusieurs kilomètres dans le centre de la ville. Les Belges ouvraient la marche, portant des écriteaux sur les-quels un inquiétant « 1971-1990, çu passe ou ca casses détonnait avec les a Buth, touche pas à notre blés. Il y avait des Luxembourgeois rigolards, des Hollandais sérieux, des Italiens transis dans ces frimas et munis de centaines de drapeaux nationaux comme pour une finale de foot, et jusqu'à des invités japonais très applaudis pour leurs slogans : « Par de riz ètranger», « Solidarité internatio-

nales. (Lire page 24.)

Toutes les nationalités défilaient devant le Sheraton, en rangs serres d'une douzaine de personnes, depuis déjà une boune heure, dans le bruit des pétards lancés à profusion et la fumée des pueus incendiés, quand les Français sont apparus, de loin, les plus nombreux, peut-être dix-mille, derrière les banderoles des fédérations départementales : «La campagne c'est aussi votre affaire», « Paysans bernés par l'importation des produits améri-cains», « Ne GATTez pas notre agriculture», « C'est la GATTastrophe», «De l'or à Bruxelles, c'est la misère chez nous», et autres jeux de mots.

Les autorités avaient invité les automobilistes à s'abstenir de paraître; la radio avait annoncé la parame, la lance de consecura parmi les Français. Aussi le cortège a-t-il avancé le plus souvent devant des magasins fermés et dans des rues débarrassées de voitures en stationnement. Très discret au contact du cortège, un dis-positif policier fort de quatre mille commes détournait la circulation aux endroits stratégiques. Il n'ent à inter-venir que rue Belliard, quand quel-ques manifestants voulurent enfoncer la porte du siège bruxellois du Parle

La dissolution du cortège avait lieu au parc du Centenaire, non loin du Berlaymont, l'immeuble de la Commission, fort protégé pour la circons-tance. Le jour déclimait déjà quand une centaine de gars venus de Vendée rejoignaient leurs autocars. N'étaient-ils pas fatignés au moment de remettre le cap sur la France sans avoir vu grand-chose de cette capitale des «Eurocrates» tant décriés maleré leur combat du jour contre les Améripremière région françàise tait appearunt pur première région françàise aux appearunts, et surtout sur la cains? « Nous, monsieur, mous plus marquée des dépenses sur les investissements, et surtout sur la cains? « Nous, monsieur, mous plus marquée des dépenses sur les transports. Le projet de budget pour sommes habitués à rivre à la dure, et

BRUXELLES

Un tour d'observation et de discours. Au cours de la première journée de la conférence ministérielle de l'Uruguay Round qui rassemble les représentants de cont sept pays au Palais du Heysel à Bruxelles, chacun s'est contenté de répéter des positions déjà connues. M= Carla Hills, le principal négo-

ciateur américain, n'a pas pu s'empêcher de menacer. « Ceci est la dernière semaine, je répète bien la dernière semaine, je répete bien la dernière semaine, de l'Uruguay Round (...) Il n'y ava pas de prolon-gation (...). Il n'y a qu'un obstacle unique qui nous sépare d'une nouvelle période de renaissance économique universelle, c'est celui de l'impasse agricole », a-t-eile déclaré. M. Frans Andriessen, le vice-président de la Commission européenne et porte-pa-role de la CEE, a insisté au contraire sur la volonté des Douze de parvenir à un accord giobal. Beaucoup d'inter-venants européens ont dénoncé la méthode chère aux Américains consistant à braquer les projecteurs uniquement sur les affaires agricoles.

En vérité, lundi, l'ambiance n'était ni au mouvement to à l'accommode-ment. « Les Américains veulent que nous produisions moins et que nous nous productions moins et que nous importions plus (...) La Communauté est la principale puissance économi-que et commerciale mondiale. Avant que nous ayons fait l'union économi-que et monétaire et l'union politique, ils veulent nous tirer le tapis sous les states discillent dans contrattes de l'anno sous les les des la contratte de la contratte de l'anno de la contratte de la contratte de l'anno les l'anno de la contratte de l'anno de la contratte de la contratte de la contratte de la contratte de l'anno de la contratte de la contratte de la contratte de la contratte de l'union de la contratte de la contra pieds », distillait dans les couloirs M. Louis Mermaz. Une telle confési l'on nous oblige à la guerre nous inoins dans une première phase, dendrons.

JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE Maisse peu de place à l'inattendu. Les reace respecte un rituel qui, au

30 000 paysans ont manifesté à Bruxelles | Les participants à l'Uruguay Round se crispent sur la question agricole efforts pour rapprocher les points de l'autre prenne une initiative pour

(Communautés européennes) de notre correspondant

M. Ray Mac Sharry, le commis-saire européen chargé de la politique agricole, a vanté les mérites de l'offre communautaire, se proposant de démontrer que la réduction du soutien accordé aux agriculteurs (30 % en dix ans préconisés par la CEE) réduirait effectivement la protection du marché européen. « Nous n'avons pas besoin de démonstration, nous que M. Crowder, un adjoint du ministre de l'agriculture des Etats-

relancer les débats et éviter l'échec, Ce pourrait être la tâche de la Comqui rassemblent sur chacun des munauté, à qui on prête le souci grands dossiers un nombre d'experts d'aménager son offre pour tenir limité. Le groupe de travail sur l'agri-culture est présidé par le ministre compte des critiques des producteurs du tiers monde. Elle pourrait en particulier renoncer à l'idée de « rééquilibrer » sa protection aux frontières en instaurant des droits de douane sur l'importation, jusqu'ici entièrement libre, de soja et autres tourteaux,

PHILIPPE LEMAITRE



plus marquee des depenses sur les transports. Le projet de budget pour formation (dont les lycées) et les transports. Le projet de budget pour formation (dont les lycées) et les transports. Le projet de budget pour formation sensible du produit de 1991 et 1992 se fonde sur une augmentation sensible du produit de

1991 et 1992 se longe sur une asymmetrie et + 19,7 % en 1992. la fiscalité régionale : + 26 % l'an prochain et + 19,7 % en 1992.

TRANSPORTS

124

r le

Jes-

dic

our-

SUD

le la

A the

n un

131111-

BERG

age B

Les négociations de l'Uruguay round à Bruxelles

Les paysans de l'Asie du Nord-Est résistent à l'ouverture de leurs marchés

Les paysans de l'Asie du Nord-Est (Corée du Sud, Japon) ont formé un front commun de résistance à l'ouverture de leurs marchés agricoles respectifs, et en particulier de celui du riz. Taïwan s'est joint au mouvement, bien que l'île ne fasse pas partie du GATT.

TOKYO

de notre correspondant

Les organisations paysannes des trois pays ont signé, la semaine dernière à Tokyo, un communiqué commun affirmant que chaque nation a le droit de déterminer sa propre politique agricole et demandant aux négociateurs de tenir compte des problèmes de sécurité alimentaire, de protection de l'environnement et de stabilité des sociétés rurales.

Au Japon, les paysans bénéficient toujours d'un soutien, moins ferme qu'auparavant mais néanmoins solide, du Parti conservateur, donc du gouvernement. En Corée, leur lutte s'inscrit dans une croisade nationaliste contre toute ouverture des marchés : une montée de xénophobie quelque peu hystérique, dirigée essentiellement contre les Américains.

Pendant des milliers d'années, le riz a été la nourriture de base de cette partie du monde. Aujourd'hui, 90 % de la production mon-

Alcatel Espace et Aérospatiale ont

signé, lundi 3 décembre, un accord

de «coopération technique, indus-

trielle et commerciale » dans le

domaine des satellites, qui place cet

ensemble au second rang de l'industrie mondiale derrière l'américain

Hughes avec un chiffre d'affaires

Il y a un an, les deux groupes

avaient engagé des discussions sur une éventuelle fusion. Encouragées

par le ministre des PTE, celles-ci ont

finalement échoué, gênées par la question du leadership industriel et

Abandonnant la formule de la

fusion, les deux industriels annon-

cent done un accord moins ambi-

ticux mais qui n'en est pas moins

a musclé » au dire d'un des protagonistes car il leur permettra de parler

d'une seule voix dans le domaine

des satellites (de télécommunica-

par l'affaire Framatome,

proche des 3,5 milliards de francs.

Alcatel Espace et Aérospatiale

éclaircissent leurs relations

INDUSTRIE

diale de riz est cultivée et consommée en Asie, et celui-ci représente encore 40 % des calories pour ses habitants. Il y a trente ans, la région devait importer une bonne partie de son riz. Puis, au début des années 60, fut lancée la «révolution verte » (défrichage, irrigation, mécanisation, engrais): alors qu'à travers le monde les terres cultivées ont augmenté en moyenne de 21 %, les rizières, elles, ont counu une croissance de 75 %. En 1990, la plupart des pays d'Asie sont proches ou ont atteint, voire dépassé, le seuil de l'autosuffisance. Même des pays autrefois chroniquement déficitaires comme la Chine ou l'Inde. Une exception notable étant la Birmanie. Le riz est une denrée peu exportée : 4 % des 475 millions de tonnes pro-

Demande de riz en baisse

duites chaque année.

Avec la modernisation, la demande en riz a en tendance à diminuer: c'est le cas même en Asie du Sud-Est, où les paysans s'orientent vers d'autres cultures plus rentables (en Indonésie par exemple), bien que l'Institut international de recherches sur le riz des Philippines mette en garde contre un risque de pénurie. Dans les pays les plus avancés (Japon, Corée, Taïwan), le processus a été le même: effort pour parvenir à l'autosuffisance, puis leut déclin de

tions et d'observations civiles et

militaires) : en effet, précise le

ministère, il a amènera les deux

sociétés à faire des offres communes

à coordonner leurs politiques de prodults, à harmoniser leurs investisse-

ments, à bénéficier des implantations

à l'étranger et des réseaux commer-

claux internationaux des deux

groupes, à conduire des programmes de recherche communs ».

Les deux entreprises exercent

leurs talents dans des domaines complémentaires et ont déjà l'habi-

tude de coopérer. Mais il était prévu

qu'elles éclaireissent leurs relations :

il y a un mois, alliées à l'italien Ale-

nia (fruit de la fusion de Selenia et

Aeritalia), elles ont en effet conclu

un protocole d'intention pour entrer

dans le capital de l'américain Space System/Loral (le Monde du 24 octola consommation di aux changements des habitudes alimentaires. Mais les gouvernements continuent à apporter de solides soutiens aux paysans : stricte protection du marché et subventions.

Le système permet de maintenir à bout de bras une agriculture qui est devenue un fardeau : par le jeu de prix artificiellement supérieurs aux cours mondiaux, les contribuables nippons subventionnent la paysannerie (1,7 milliard de dollars). En Corée, les subventions s'élèvent à 3 milliards de dollars ; comme les excédents (plus de deux millions de tonnes) ne peuvent être exportés car ils coûtent trois fois plus cher que sur le marché mondial, il faut donc les stocker : soit 550 millions de dollars de coût supplémentaire.

Ayant soufiert de pénurie parfois dramatique, les Asiatiques perçoivent l'autosuffisance alimentaire comme une assurance. Pour certains, celle-ci est relativement récente (1985 dans le cas de la Corée). L'immigration urbaine conduit en outre beaucoup d'habitants à conserver de solides attaches familiales à la campagne.

Plus sensible sans doute en Corée qu'au Japon, le phénomène explique la résistance de l'opinion publique à l'ouverture des marchés agricoles: « Le GATT menace nos traditions », nous dit M. Han Hosun, président de la Fédération des coopératives agricoles coréennes. Au Japon, le facteur économique

tend progressivement à l'emporter: selon les sondages, les Japonais semblent plus sensibles à la perspective de payer moins cher le riz importé (le Monde du 7 septembre). Les milieux d'affaires, soucieux de ne pas aggraver les frictions commerciales, sont favorables à une ouverture progressive du marché agricole. Les politiciens, en revanche, sont plus hésitants, car la paysamerie reste un électorat que les conservateurs

voudraient conserver dans leur

Bien que la Corée soit l'un des pays qui a le plus profité du librecchange (elle est la 13 nation exportatrice du monde), elle est aussi très farouchement opposée l'ouverture de son marché, quel que soit le secteur concerné. Trois mille universitaires ont signé un manifeste contre l'Urnguay round. Incités en cela par le gouvernement, qui cherche à faire porter sur l'extérieur la responsabilité des difficultés économiques actuelles, les Coréens ont tendance à penser le commerce comme un échange à sens unique. Aussi l'ouverture du marché est-elle vécue parfois sur un mode passionnel : à la sortie d'une réunion du GATT à Genève, un agriculteur coréen tenta il y a quelques semaines de se suicider par éventrement pour protester contre les pressions étrangères...

ons étrangères...
PHILIPPE PONS

SOCIAL

Lors des négociations sur les bas et moyens salaires

Les syndicats de la métallurgie refusent la transformation de la prime d'ancienneté souhaitée par le patronat

des industries métallurgiques et minières) de discuter de l'avenir de la prime d'ancienneté est mal accepté par les organisations syndicales. La séance de négociation sur les bas et moyens salaires du 3 décembre en 2 fourni la démonstration. La FGMM-CFDT, à la suite d'une décision prise par son bureau fédéral le 30 novembre, n'a pas participé à la réunion.

Refusant « le préalable » patronal, qu'elle juge « inacceptable », la FGMM-CFDT explique qu'elle reprendra les discussions dès « que la négociation portera bien sur les salaires mínima ». Bien qu'elles

Le souhait de l'UIMM (Union des industries métallurgiques et minières) de discuter de l'avenir de la prime d'ancienneté est mal accenté par les organisations syndi-

La Fédération métallurgie de FO
a estimé qu'il fallait « d'abord
négocier de véritables barèmes qui
se rapprochent des salaires réels ».
La CGT parle d'un « marché de
dunes » et se félicite de l'« échec »

dupes » et se sélicite de l'« échec» de la tentative patronale. Dans un communiqué, la CGC critique « l'attitude de l'UIMM qui a restreint le débat à la suppression de la prime d'ancienneté dans sa forme actuelle».

Dans la métallurgie, la prime

d'ancienneté est calculée sur des salaires minima qui peuvent être inférieurs au SMIC, ce qui permet au salaire réel d'être supérieur au SMIC. Un accord de 1985 règle cette situation et a entraîné la création d'une rémunération minimale hiérarchique territoriale.

Or, plusieurs chambres patro-

Or, plusieurs chambres patronales, sur les quatre-vingt-trois existantes, ont limité l'évolution de ces minima pour, selon la CFDT, « bloquer l'incidence de la prime d'ancienneté sur les salaires réels ».

TRANSPORTS

L'augmentation du capital de Minerve prélude à la modernisation de sa flotte

Comme prévu lors du rachat par le Club Méditerranée de la moitié du capital de la compagnie de charters Minerve, le 3 avril, celle-ci procédera à une augmentation de capital de 80 millions de francs qui portera ses fonds propres de 105 à 185 millions de francs (le Monde du 4 décembre).

Le tour de table sera désormais le suivant : 29,3 % pour M. René-Fernand Meyer, PDG, et les cofondateurs; 40,2 % pour le Club Méditerranée; 19,5 % pour le Crédit lyonnais; 8 % pour le groupe Edmond de Rothschild; 3 % pour le groupe IFINT-Agnelli (le Monde du 4 décembre)

L'entrée d'amis de M. Gilbert Trigano dans le capital de Minerve peut être interprétée de deux manières, qui ne s'opposent d'ailleurs pas entre elles. Tout d'abord, elle est destinée à consolider une compagnie déficitaire depuis plusieurs années. Ensuite, elle est destinée à préparer l'adaptation de sa flotte de onze appareils à la nouvelle donne de l'aviation civile

française qui devrait lui valoir, en 1991, des droits de trafic réguliers, notamment en métropole et dans le Pacifique. Elle demandera des autorisations pour desservir Nice, Bastia, Strasbourg et Nagoya (Japon). MM. Meyer et Trigano prévoient toujours d'acheter des avions neufs (MD 83 et MD 11) pour la somme de 1 milliard de dollars.

En ce qui concerne le Crédit iyonnais, sa présence ne tient pas seulement à sa position de banquier du Club et de Minerve, mais aussi à son métier de loueur d'avions qui lui permettra de proposer à sa nouvelle filiale les appareils dont celle-ci aurait besoin. Il est évident que ce montage ne vaut que si des droits de trafic viables sont attribués à Minerve qui se trouve, pour cela, en concurrence avec TAT, Air Liberté, ou Air Littoral. M. Gilbert Trigano a reconnu, le 4 décembre, que « l'entreprise est difficile. Mais c'est quand ça va mai qu'il faut avoir de l'audace ».

A. F

Le vrai départ de la voiture électrique

Suite de la première page

La crise du Golfe, en soulignant la vulnérabilité des pays consommateurs vis-à-vis des caprices d'un pêtrole massivement concentré au Moyen-Orient, a elle aussi joué un rôle d'accélérateur. Car, si des solutions de rechange existent pour produire de l'énergie primaire (nucléaire, charbon, gaz, hydraulique, etc.), les transports, eux, sont toujours aussi dépendants de l'or noir. Ici aussi, le véhicule électrique apparaît comme l'une des seules solutions viables, à terme.

Un marché potentiel existe donc désormais. D'autant plus que le véhicule urbain, d'usage timité, généralement en complément d'une voiture principale se développe fortement. Peugeot a calculé que d'ici à 1995 le marché européen des secondes voitures, de petite cylindrée et ne parcourant pas plus de 70 kilomètres par jour, atteindrait 400 000 véhicules (au lieu de 300 000 aujourd'hui). Sur ce total, une moitié pourraient être secrétiques.

Reste à conquérir ce marché. Ce n'est pas le plus facile, les véhicules électriques souffrant de deux handicaps majeurs : une autonomie limitée et un prix excessif. Sur le plan technique, des progrès notables ont été accomplis depuis vingt ans : l'autonomie des véhicules les plus performants atteint désormais une centaine de kilomètres, les batteries sont devenues étanches, le temps de recharge ne dépasse pas dix heures et la vitesse maximum peut atteindre 100 km/h.

Soit les conditions normales d'une voiture circulant en ville quatre heures par jour en moyenne, et se rechargeant la nuit avec une simple prise électrique. Mais la révolution technique attendue dans le domaine des batteries — dont le poids et l'encombrement constituent le handicap majeur — se fait toujours attendre. Quant

- dont le poids et l'encombrement constituent le handicap majeur se fait toujours attendre. Quant aux prix, il restait jusqu'ici largement excessif. Faute de productions en série, les prototypes, au demeurant nombreux, restaient du domaine de l'anecdote. Ces handicaps devraient être progressivement levés. En adaptant le moteur électrique sur des

le moteur électrique sur des modèles montés en série, Peugeot prouve que l'écart de coût peut être réduit à un niveau acceptable pour des organismes - municipalités, compagnies électriques, administrations, etc. - fortement motivés. D'autant plus que le coût de fonctionnement de ces véhicules ble. A La Rochelle, où la municipalité utilise depuis plusieurs années des véhicules électriques produits localement par la société Volta - à partir d'éléments achetés aux grands constructeurs - le responsable des services techniques estime que le surcoût d'investissement initial est amorti en trois ans grace à l'absence quasitotale d'entretien et surtout au faible coût du carburant. Au tarif électrique de nuit, un véhicule électrique ne coûte que 6 francs à 10 francs pour 100 kilomètres parcourus, au lieu de 50 francs en moyenne pour un véhicule à essence.

500 ± Cast ...

Rate No.

Garage .

7 [--

Bints.

W. P.

02-

n_e

der .

BEALLS .

4. 2.

41.

der :

La politique rolontariste de Peugeot

D'ici trois à quatre ans, estime Peugeot, l'écart de prix devrait être gommé. Le passage à des séries longues – 50 000 véhicules par an an moins – devrait permettre de diviser par deux et demi le coût du moteur, de la batterie et des systèmes de contrôle électroniques. D'ici dix ans, la production d'un véhicule spécifique pourrait même ramener les prix en-dessous de ceux des véhicules thermiques, inversant du même coup le problème.

e Nous avons adopté une politique volontariste pour casser le cercle vicieux », explique M. Jean-Yves Helmer, directeur de la division automobile de PSA, qui ajoute: « Jusqu'ici, les voltures électriques ne se vendaient pas à cause des prix plus élevés, et ces prix étaient plus élevés parce qu'ils ne se vendaient pas. »

Volontarisme sans illusion.
Même chez Peugeot, pionnier en la
matière, personne n'a imaginé que
les véhicules électriques puissent
remplacer demain toute les voitures à essence. Le domaine du
véhicule routier restant encore
presque vierge — de nombreuses
solutions existent... dans les cartons, — la voiture électrique restera
longtemps encore limitée à des
usages spécifiques et essentiellement urbains. Mais les experts estiment qu'au début du siècle prochain 10 % à 15 % du marché
mondial pourrait rouler à l'électricité. De quoi allécher EDF, qui
étudie déjà des systèmes de chargeurs collectifs, dans les garages,
au bord des paremètres, voire...
dans les stations-service pétrolières!

VÉRONIQUE MAURUS

EN BREF

D Rotterdam : investissement de 7,5 milliards de francs pour les conteneurs. - La société de services portuaires de Rotterdam et l'entreprise de transbordement Europe Combined Terminals (ECT) vont investir 2,5 milliards de florins (près de 7,5 milliards de francs) en nouvelles installations pour les conteneurs, ont annoncé le 30 novembre les deux sociétés. Un cinquième de cette enveloppe sera consacré à la construction de 2 400 mètres de quais supplémen-taires, a indiqué le directeur de la société municipale de services (GHR), M. H. Molenaar. Le reste de la somme sera investi notamment dans huit terminaux de transbordement. En 2010, la GHR veut avoir doublé sa capacité actuelle de traitement et atteindre 6 millions de conteneurs par an.

Deuxième vague de privatisations en Hongrie. – Les autorités
hongroises ont publié lundi
3 décembre une liste de vingt holdings représentant les fleurons de
l'économie hongroise qui vont être
bientôt privatisés. L'expertise pour
les privatisations annoncées précédemment sera confiée à Barclays-de Zoete Wedd (BZW), en
coopération avec Coopers and
Lybrand, pour les grands magasins
Centrum, à N. M. Rothschild pour
l'agence de voyages Ibusz et à
Nomura International pour la
firme pharmaceutique Richter
Geocon.

La CFDT dépose une plainte contre X pour licenciements irréguliers à La Lainière de Ronbaix. — La CFDT vient de porter plainte contre X pour faux et usage de faux, après avoir appris que des certificats délivrés par la direction de la médecine du travail du Nord auraient facilité des « licenciements pour inaptitude au travail » à La Lainière de Roubaix entre 1985 et 1988. Interrogé sur ces licenciements, le directeur départemental de la médecine du travail a reconnu qu'« il y avait eu là une déviation du régime d'indemnisation de préretraite sur le compte des Assedic ». La direction de La Lainière de Roubaix, qui a pour sa part rappelé que cette opération avait été menée par l'ancienne direction, a indique que tous ceux qui ont ainsi vu rompre leur contrat étaient volontaires.

O Le Conseil d'Etat reconnaît l'utilité publique du TGV Nord. — Le Conseil d'Etat a rejeté, le 3 décembre, les requêtes de plusieurs collectivités locales, dont la ville d'Amiens et le département de la Somme, qui contestaient la légalité du décret déclarant le TGV Nord (Paris-Lille) d'utilité publique. Il a estimé que les précautions prises, notamment dans le domaine des nuisances sonores, étaient suffisantes pour que les inconvénients du projet ne soient pas considérés comme excessifs. Il a refusé de se prononcer sur l'opportunité du choix du teré.

O Continental Airlines demande la protection de la loi sur les faillites.

— Croulant sous une dette de 2 milliards de dollars (10 milliards de francs) et victime à la fois de la hausse des prix du carburant et de la progression raientie du trafic, la compagnie américaine Continental Airlines a demandé la protection de la loi sur les faillites, comme, il y a un an et demi, Eastern Airlines qui appartenait, alors, au même groupe Texas Air dirigé par M. Franck Lorenzo. Le rachat de 18,4 % de son capital par la compagnie scandinave SAS, en août dernier, ne lui a pas épargné cette procédure de redressement judi-

U Westiaghouse supprime 600 emplois dans le nucléaire. — Le groupe américain Westinghouse Electric Corp. a annoncé lundi 3 décembre la suppression de 600 emplois dans ses activités nucléaires civiles afin de limiter ses coûts et renforcer sa compétitivité. Westinghouse va licencier 300 personnes et 300 autres ont accepté une retraite anticipée comprenant le versement d'un bonus correspondant à un an de salaire.

Dirigeants P. M. E. - Cadres d'entreprise - Professions Boérales ETES-VOUS PRETS POUR L'EUROPE ? L'UNIVERSITE DE PARIS VIII VOUS PROPOSE

une méthode pratique de formation et de consell pour intégrer 1993 dans la stratégie de votre entreprise.

SEMINAIRES DIEUROMANAGEMENTA

4 sessions de 2 jours - à partir de janvier 1991- à Paris (Bastille) Renseignements-inscriptions : Université de Paris VIII 2, rue de la liberté-93596 St Denis Cédex 09 TEL (1) 49 40 65 60 Le Monde ISSPECTACLES

LES MEILLEURS DISQUES DE L'ANNÉE

12 PAGES SPÉCIALES

Le Monde Arts-Spectacles propose à ses lecteurs une sélection des meilleurs disques de l'année : Classique - Jazz - Rock - Chanson -Musiques du monde. 120 raisons d'aimer la musique, toutes les musiques.

Supplément spécial dans

MERCREDI 5 DÉCEMBRE numéro daté jeudi 6

هكذامن الدُّعل

TECHNOLOGIES

« Une coopération avec le Japon est possible pour autant que les bénéfices en soient équilibrés »

nous déclare M. Filippo Maria Pandolfi, vice-président de la Commission des Communautés européennes, chargé de la recherche

Si Américains et Japonais ont pu avoir peur que de la CEE, chargé de la recherche, et M. Allan Bromley, Européens et Américains acceptaient de participer au à quelles conditions il est favorable à la participation l'Acte unique européen ne fasse de l'Europe une «for- conseiller du président George Bush pour la science et projet de recherche initialement lancé par les Japonais d'équipes américaines et japonaises à des projets de teresse», un certain nombre d'accords en matière de la technologie, signaiant un accord de coopération sur l'usine du futur. Enfin, le 30 novembre, IBM faisait recherche européens. Il estime que la structure des politique de recherche conclus ce mois de novembre à entre l'Europe et les États-Unis. Ils décidaient égale- son entrée dans le programme européen Jessi sur les sociétés européennes est responsable de la crise qui

Bruxelles devraient les rassurer tout à fait. Le ment de la création d'un groupe de travail commun semi-conducteurs. Dans l'entretien qu'il nous a sévit actuellement dans certains secteurs comme l'in-16 novembre, M. Filippo Maria Pandolfi, vice-président dans les biotechnologies. Quelques jours plus tard, accordé, M. Filippo Maria Pandolfi explique pourquoi et formatique et l'électronique ou l'automobile.

« La politique de recherche coma La politique de recherche communautaire dans le domaine des
technologies de l'information
(informatique et électronique), le
programme Esprit en particulier, a
été récemment l'objet de vives critiques. Après le rachat du
constructeur britamique d'ordinateurs ICL par le japonais Fujitsu,
l'annonce de 5 000 licenciements
chez Bull, 7 000 chez Olivetti et
35 000 ou plus chez Philips, on lui
reproche en particulier de n'avoir
guère su éviter que ces constructeurs rencontrent des difficultés.
Que répondez-vous à ces atta-Que répondez-vous à ces atta-

- Ce serait une erreur de sous-estimer l'importance de la crise actuelle de l'industrie des rechnologies de l'information en Europe. La crise existe et nous préoccupe. La concurrence japonaise tend à prendre les aspects d'une menace. Les raisons de cette situation sont multiples.

» Je pense qu'il est inexact de dire que les difficultés actuelles de l'indus-trie électronique existent «à cause» des insuccès d'Esprit, programme curopéen de recherche dans les technologies de l'information. Je crois par contre que la crise actuelle existe aen dépit » d'Esprit. Esprit est un instrument efficace de l'activité commu-nautaire de recherche, il faut plutôt se demander si la situation n'aurait pas été plus grave encore sans ce pro-gramme de recherche.

» Actuellement, la carte de l'indus trie européenne des technologies de l'information est inadaptée : il y a trop d'acteurs, de duplications d'ef-forts, insuffisance de synergies. L'of-fre technologique se perfectionne de plus en plus rapidement, mais n'est pas suivie par une évolution correspondante de la demande.

Des accords de licence

» Notre réponse doit être menée sur trois fronts: celui de l'offre, celui de la demande et celui du système industriel. Du côté de l'offre: il faut C'est ce à quoi nous nous sommes efforcés dans le troisième programmecadre de recherche et développement technologique de la Communauté. Nous y avons concentré les ressources sur un nombre limité de thèmes stratégiques, y avons introduit le concept de grand projet intégré, comme le projet JESSI, d'un budget d'à peu près 4 milliards d'écus (28 milliards de (rancs), sur sept années, dont un quart de contribution communau-

» Du côté de la demande : nous devons stimuler une demande addi-tionnelle, tant publique que privée. Nous avons ces dernières années beaucoup progressé dans l'établisse-ment des bases législatives et juridiques du grand marché. Si celles-ci sont indispensables, elles ne sont touégalement en établir les bases «maté-

» Pour que douze marchés isolés n'en lassent véritablement plus qu'un, il est essentiel d'assurer l'intercon-nevion des systèmes informatiques des administrations publiques des douze Etats membres et, de façon générale, l'interconnexion des réseaux nationaux de support au système productif et aux services. Travailler en ce sens signifie construire ce que j'appelle un véritable « système nerveux curopéen». Mais cela signifie égale-ment l'ouverture de perspectives inté-ressantes pour l'industrie européenne

des technologies de l'information du système. Le chiffre d'affaires estimé nécessaire pour cette implé-mentation est évalué entre 15 et 20 milliards de dollars (de 75 à 100 milliards de francs) sur dix ans, l'essentiel du coût devant être sup-porté par les opérateurs.

» Enfin, du côté du système industriel, un important effort de restruc-turation, mené directement par les entreprises, est indispensable. Cette tâche incombe entièrement aux entreprises. Dans ce domaine, l'action de la Communauté ne peut être qu'indi-recte : elle peut notamment contri-buer à créer un environnement favo-able veuelles contrateurs des la créer un environnement favorable pour les opérateurs, intensifier tion internationale.

- Pour ne pas avoir à mener d'actions antidumping, et prendre le problème plus en amont, ne pensez-vous pas qu'il faudrait affiner la politique des Etats en matière de transferts de technologies, qu'il s'agisse de ventes de licances à l'étrenger, au Japon en particulier, ou de la participation de chercheus japonais à des programmes de recherche eurogrammes de recherche euro-

 Les échanges de connaissances sont une condition sine qua non pour le développement des technologies de pointe. L'importance des investissements nécessaires oblige les entreprises à coopérer au niveau globai. Mais il faut que ce soient vraiment des échanges réciproques et non des transferts unilatéraux. Les accords de licence sont un des moyens tradition-nels et efficaces pour effectuer ces

» Pour la coopération à très grande échelle, ce genre d'accords bilatéraux peut être insuffisant. Je pense que nous devons faire preuve d'imaginaration entre les programmes eux-mêmes. Actuellement, pour donner un exemple concret, nous cherchons à trouver des possibilités de synergie dans le domaine des semi-conducteurs entre le programme européen JESSI et son correspondant américain SEMATECH. Il faut les combiner le plus possible. IBM vient de décider de participer à JESSI. l'espère que ce sera le premier pas vers un rappro-chement de JESSI et de SEMA-

» On obtiendra des résultats plus intéressants avec la moitié des ressources financières. Récemment, la Commission a établi avec le gouvernement des Etats-Unis un groupe consultatif commun en sciences et technologie. Son but est d'accroître les connaissances de nos activités respec-tives en matière de recherche et, à cet effet, de nous servir de mécanisme d'échange d'information et de concer-

- Vous pensez que les indus-triels vous suivront dans cette

- Pourquoi pas ? Cette idée m'est venue à la suite de certaines initistives comme l'accord entre IBM et Siemens. Il faut suivre l'évolution mondiale et aller vers une internationalisation des marchés. Il faut éviter tout réflexe nationaliste digne du dix-huitième ou du dix-neuvième siècle. - Pensez-vous que le retrait de Philips d'un certain nombre de



is-programmes JESSI puisse les remettre en cause ?

Je pense tout d'abord qu'il faut s'en tenir aux faits. Philips s'est seu-lement retiré du projet sur les mémoires statiques (S-RAM). Il demeure un participant actif dans les projets restants. Bien que ce ne soit pas une bonne nouvelle, c'est loin de signifier l'effrondrement du pro-

 Seriez-vous prêt à préconiser le même type d'alliance avec le - Une coopération avec le Janon

est possible pour autant que les béné-fices en soient équilibrés. Il y a déjà des exemples : ensemble, avec les Etats-Unis et l'URSS, nous coopérons actuellement à des activités d'études d'un réacteur thermonucléaire dans le participons également à l'étude de fai-sabilité du projet IMS, projet de recherche visant à développer un sys-tème de production industrielle intel-lieur. L'adminiment de l'acceptance de ligent. Initiative japonaise à l'origine, ce projet est désurmais une initiative tummune tripartite Japon CEE Elats-Unis. D'autres pays vont s'y joindre prochainement. Toutefois, notre coopération reste encore limitée. Nous devons pour l'étendre faire preuve de plus d'imagination, d'ini-tiative, mais également de prudence et de vigilance. Préalablement, nous devons apprendre à mieux nous

connaître, à mieux nous comprendre - Vous seriez donc d'accord pour que des firmes ou des laboratoires de recherche japonais par-ticipent à des programmes euro-

- Conformément aux règles en vigueur, la question se pose sculement pour les entreprises et les laboratoires établis et ayant des activités de recherche dans la Communauté. Ce sont deux conditions essentielles el préalables à la participation à nos programmes de recherche et développement. Des sociétés américaines opérant en Europe, participent actuel lement à certains de nos programmes. Aucune discrimination ne serait appliquée a priori et aucune forclu-sion de principe ne serait introduite s'il s'agissait d'autres sociétés non

 Vous n'estimez donc pas que le fait qu'ICL ait été acheté par Fujitsu remette en cause la participation de ce constructeur d'ordi nateurs à des prograi recherche européens ?

 A priori, non. Il n'y aura aucune forclusion de principe. Pour que cette participation continue, l'accord des autres partenaires, entreprises ou cen-tres de recherche, sera nécessaire. Comme pour les autres sociétés citons le cas d'IBM-Europe - cette participation sera décidée cas par cas. Pour certains programmes, la partici-pation des firmes américaines ou japonaises peut s'avérer utile.

 Mais si l'on regarde ce qui s'est passé ces demières années, on observe que les Japonais ont on observe que les Japonais ont acheté beaucoup de technologies occidentales, en ont tiré beaucoup mieux profit et ont ainsi réussi à couler des pans entiers de nos industries. Ne craignez-vous pas qu'en leur ouvrant nos laboratoires on ne fasse qu'accélérer ce pro-

- En premier lieu, s'il y a ouverture, il faut que cette ouverture soit réciproque. Le danger que vous évoquez existe. Cela a été le cas pour certains secteurs dans le passé. Mais ce danger ne doit pas être exagéré : l'industrie européenne de l'électronique grand public a mieux réagi que l'industrie américaine face à la concurrence japonaise. Cerner un danger, c'est la première condition

» Dès à présent, l'industrie euro-péenne s'est donné la tâche d'appren-

dre les techniques japonaises d'orga-nisation de la production. Par exemple, dans le domaine de l'automobile, un avantage des Japonais est de pra-tiquer le système du simultaneous engineering. Ce système amène les spécialistes de chaque discipline (mar-keting, bureau d'études, production...) à travailler ensemble à chaque niveau de la hiérarchie et à avoir, par délégation, le pouvoir de prendre des déci-sions à leur niveau. En revanche, la est basée sur un autre modèle. Ce modèle nous rappelle l'origine histori-que de l'administration publique, le modèle napoléonien et la division verticale en directions générales. La délégation de pouvoir n'y a pas exactement sa place. On m'a raconté qu'un directeur européen à qui il avait été demandé de déléguer ses pouvoirs en a attrapé une crise cardiaque. Résultat : le temps qui s'écoule entre la décision de produire un nouveau modèle de voinire et la production de cette voiture sur la chaîne est en Europe à peu près une fois et demie le temps nécessaire au

 Ne pensez-vous pas aussi qu'une des forces des entreprises japonaises est d'être de grands conglomérats qui peuvent donc amortir des efforts de racherche sur plusieurs marchés différents ? Alors qu'en Occident les firmes recentrées sur leurs métiers de base n'ont plus cette possibilité...

Oui, cela fait partie de la force des Japonais. Ils savent simplifier à l'extrême les éléments d'une stratégie industrielle pour les affecter à des usages multiples.

 Passons à d'autres pays tiers,
 Que pensez-vous de la participation des pays de l'Est aux pro-grammes de recherche commu-

LE BILAN DE

VOS CLIENTS?

LE REGISTRE

- La situation des pays de l'Est est très critique. Leurs exigences sont immenses, immédiates. Les formes traditionnelles de coopération scientiques, sont sans doute utiles, mais pas suffisantes. La Communauté doit maintenant mettre en place une nourépondre aux nécessités concrètes et immédiates de ces pays après les mutations historiques de 1989. Il faut préparer le terrain pour leur transférer des technologies mûres. Il s'agira, par exemple, de voir avec cux comment améliorer la sécurité et les conditions d'exploitation des centrales

Les programmes spécifiques du troisième programme-cadre n'ont toujours pas été adoptés, Cela ne risque-t-il pas de provo-quer une discontinuité dans le financament de la recherche com-munication?

- Le risque existe, Mais le Parle-ment, le Conseil et la Commission pragmatique, les moyens d'anticiper en 1991 des dépenses budgétaires prévues pour le deuxième programme cadre en 1992. Ceia permettra d'assuatteigne un niveau adéquat.

 Les menaces de récession économique ne risquent-elles pas d'avoir un impact négatif sur l'ef-fort de recherche public et privé ?

- La politique de la recherche peut avoir dans certaines circonstances des effets anticycliques. Une récession economique serait une raison de plus pour intensifier l'effort de recherche Je ne suis pas pessimiste en ce qui concerne les ressources disponibles pour cet effort de recherche. »

n composant le 36.29.11.11. sur votre Minitel, vous pou-**DU COMMERCE** vez connaître en un instant la vérité sur les entreprises avec qui vous allez traiter, leur état civil et aussi leurs bilans et comptes annuels.

Avec le 36.29.11.11, Infogreffe, groupement de Greffiers de Tribunaux de Commerce, vous donne l'accès libre et direct à la source de toute l'information sur les Entreprises. Cette information, fiable et objective, est actualisée quotidiennement, ce qui dans certains cas, est primordial (une déclaration de cessation des paiements par exemple).

Avec le 36.29.11.11, il est possible de commander les extraits du Registre du Commerce et des sociétés ou les

DE VOS FOURNISSEURS? résultat, etc... LE CHIFFRE Facilement, sans vous D'AFFAIRES ET LE RESULTAT NET DE VOS CONCURRENTS?

36.29.11.11. INFOGREFFE LA MINUTE DE VERITE.

états d'endettement des entreprises (privilèges, profèls, nantissements), les copies de Bilans et Comptes annuels avec le rapport du Commissaire aux comptes, la proposition d'affectation du

déranger et en payant par Carte Bancaire.



INFOGREFFE

d'affaires, le résultat net des soci altre les défaillances d'entreprise Composez au téléphone relie à votre minitel le: INFOGREFFE

LA SOURCE DE L'INFORMATION SUR LES ENTREPRISES. SCM_INFOGREFFE - 1, quai de Corse 75181 Paris cedex 04 - Tél.: (1) 43.29.06.75

LES ANNEES SIDA

POUR MIEUX COMPRENDRE LES ENJEUX DE SOCIÉTÉ

Prévention, hôpital, organisation des soins, sécurité sociale, droits des malades : maladie-défi, le sida provoque des changements dans les institutions... et les comportements quotidiens. Hauts-fonctionnaires, juristes, universitaires, médecins, responsables d'associations s'expriment dans un numéro hors-série, préface par Claude Evin, Ministre des Affaires Sociales et de la

Revue Française des Affaires Sociales

Pres du Numero : 75 F

Abquiement . 4 numéros trimestriels + 1 numéro hors série : 300 F (France) SPPIF 8P 22 - 41353 Vinenil - Tel : 54 43 94 40 Rédaction : 1, place de Fontenoy - 75007 Paris, Pièce 1124A - Tél : 40 56 75 99, Le revue est dispanible en librairie ou peut être commandée. (Diffusion Masson

164

i la

r le

des-

rtic

out-

son

le la

X (le n un

ami-

BERG

rege 8

(:



un site exceptionnel : Nice (Sophi une société où les hommes sont de la euro un projet de flaute technologie nce rapide et s

PERSONNEL **MANAGER**

Qui dit mieux ?

350 KF +

réservations aédennes regroupant essentiellement des informa-ticiens (350 p) : du concept à la réalisation en passant blem ent el la merkeling, nous réfléchis sons avec brio et accomplissons aussiiot.

Pour maner notre déploisment (+20% en 81), nous adjours no grand professionnel etiquel nois toritions le mise en rejuve de notre politique sociale : administration du personnel et relations avec les organismes et partenaires socialus, gésitos des ressures humanes, MB.O, torisation, recuriement. Mois antinois para fautre de 12 proposition. une équipe de 12 personnies. .,

Vous étes nécessairement diplômé de l'enseignement supéreur et votre matrise de l'anglais est indischaple. Vous avez acquis-votre professionnalisme au sein d'une sociéé internationale soit dans l'informatique; soit dans l'univers de BTP, voire de l'alishore. Votre sampérament vous pousses à jouriter dans en seo teur où l'on "met sur orbite", évec calmé, répidifé et puignacité,

Alors écrivez rapidement à notre conseil sous la référence 9011207M en iul adressant jobre dosskir (CV, photo, satere al Hey Managers · 16, me Baudin - 92592 LEVALLOIS (C20EX.

HayManagers

HAY GROUP 16 CONSULTANT MONDIAL EN RESSOURCES HUMANES

DIRECTEUR DE PRODUCTION

Agro-Alimentaire

L'un des principaux groupes agro-alimentaires français recherche un DIRECTEUR DE PRODUCTION pour l'une de ses filiales spécialisée dans l'abattage de volailles (CA 90 MF-Effectif 100 personnes), il sera chargé de l'achat des volailles auprès d'éleveurs pour lesqueis il interviendra en tant que conseil en matière d'organisation et de suivi sanitaire de leur propre production. En liaison avec les sendces commerciaux, il assurera l'ensemble de la production; approvisionnement, abattage, transformation, conditionnement et expédition, dans le respect d'un cahier des charges définissant des normes de quantité, qualité et délai. Il sera chargé de la gestion informatique des stocks, il définira, supervisera et contrôlera l'activité des services placés sous son autorité, il participera à la définition et à la mise en place de nouveaux investissements devant permettre un accroissement de la productivité in parduper à la definition et à la mise en particule investissements devant permettre un accroissement de la productivité et de la rentabilité. Ce poste conviendrait à un candidat âgé d'une trentaine d'années, de formation ingénieur agro-alimentaire et possédant quelques années d'expérience acquise dans un secteur production d'une unité industrielle agro-alimentaire, il sera un homme de réflexion mais également un leader incontesté.

Ecrire sous référence 1322 M à GRH Consells

43, rue de la Brèche-aux-Loups, 75012 Paris.

Discrétion assurée.

BUREAU D'ÉTUDES, CONSEIL AUX COLLECTIVITÉS LOCALES

recherche ARCHITECTE URBANISME EXPERIMENTÉ

notamment en :

- Analyse et diagnostic urbains
- Urbanisme opérationnel
- Urbanisme réglementaire

Votre droit à la réussite

professionnelle:

notre premier devoir.

RECRUTEMENT

La Chambre Syndicale Nationale des Conseils en Recrutement par son importance et sa

représentativité est une organisation

professionnelle de référence. Elle regroupe des

cabinets conseils de Paris et de Province qui se réclament d'une déontologie commune. La charte dont ils sont signataires est le garant de leur éthique professionnelle. Pour la CSNCR, le

métier de Conseil en Recrutement et Gestion des

Ressources Humaines se conçoit comme le moyen de contribuer au développement des entreprises et à l'épanouissement des hommes,

CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

30, rue Fabert - 75007 PARIS - Tél. : 45 55 25 81

dans le respect de leur liberté.

Adresser lettre manuscrite + CV sons le nº 3858 À AGENCE CENTRALE DE PUBLICITÉ BP 229 93523 SAINT-DENIS CEDEX qui transmettra

EUROSEPT ASSOCIES Société de Conseil en Gestion,

jeune responsable gestion

des ressources humaines, H/F

(siège à Paris)

60 sociétés dont une trentaine en France.

Rejoignez l'un des grands de la communication

Notre Groupe, après 6 ans d'existence, dépasse le miliard de marge brute/an avec plus de 2000 collaborateurs dans

Notre Directeur des Ressources Humaines renforce son équipe et souhaite confier, à un jeune cadre, le recrutement, le formation et le faire participer à l'amélioration des systèmes de gestion

des hommes. Il intervient d'abord sur la principale société 🖼 A 27/30 ans, de formation supérieure, avec 3/4 ans d'expérience

en gastion du personnel (recrutement, formation, étc.), s'est

Esprit d'initiative, action sur le terrain, souplesse (et solidité !), 😭

our vous un nouveau pas vers des responsabilités plus large

Ecrivez à Mme M.C. TESSIER, consultante (réf. 5686 LM)

"Carrières Gestion Finance

ALEXANDRE TIC S.A.

apacité d'adaptation, sont des facteurs de réussite...

Organisation et Systèmes d'Information

MEMBRE DE SYNTEC 2 5 1 5 5 5

Recrute

Consultants Confirmés

pour réaliser des missions de stratégic et d'organisation dans le secteur bancaire.

- Expérience concrète réussie (réseau d'agence, société
- de hourse, service titres) - 2/3 ans en société de conseil ou au sein d'un département
- Connaissance d'une seconde langue européenne

appréciée.

92513 BOULOGNE Cedex.

Merci d'adresser votre candidature (ref. TDB) à : Nathalie VETTESE, EUROSEPT ASSOCIES, 98, route de la Reine

LES NOUVEAUX CONSTRUCTEURS

REGION PARISTENINE dans le cadre de son activité Immobilier d'Entreprise à Paris, recherche

rtion supérieure, BAC + 5 vous avez entre 30 et 40 ans et une expérience réussie d'au moins 3 ans chez un commercialisateur en

Vous aurez, dans un premier temps, la commercialisation d'une très importante opération parisienne de prestige.

Nous vous donnons la possibilité de donner l'évolution dynamique que vous souhaîtez à votre carrière.

Nous vous offrons l'opportunité de vous affirmer dans une structure jeune et entreprenanté et nous vous proposons une rémunération

Nous concevons des espaces de vie

Envoyer C.V. + lettre manuscrite + photo LES NOUVEAUX CONSTRUCTEURS Mane Yvette TRESCARTE 149, Quai de Stalingrad - 92137 ISSY LES MOULINEAUX



Un des premiers groupes français de l'enseignement des affaires (1500 étudiants, 5 programmes), recherche pour un nouveau réseau d'écoles "BAC + 3".

reseau SUPTG, en étroite traison avec les entreprises régionales et les partenaires locoux (C.C.I., Ville...)

Un premier poste est à pourvoir à BLOIS dès avril 1991. Un second le sero un peu plus tard en région CENTRE EST. Ce posts constitue une réelle opportunité pour un jeur codre de niveou Bac + 4 mini, souhaitoni vivre un challenge, ovec l'appui d'un groupe puissont qui peut lui offrir de belles perspectives d'évolution.

ar d'information sur le poste au 83.35.42.63 [Réf. 2521]

Q CLAUDE BLIQUE 54013 NANCY CEDEX

gl ditamen

Bearing .

1. . . .

422 A.T.

Compliance

Post : -

320

No malle to Me

With Laters

LAWRENCE CA., GLO



Le Département du Val-de-Marne

recrute pour sa Direction des Espaces Verts Départementaux (200 ha d'espaces verts)

UN INGÉNIEUR EN CHEF PAYSAGISTE **EXPÉRIMENTÉ**

Ce cadre sera chargé de la conception de projets de Parcs et d'Espaces Verts, de la conduite d'Etudes, des Esquisses du dossier de consultation des entreprises.

Il devra être dynamique, posséder des connaissances plastiques, scientifiques et techniques et une expérience minimum de 2 à 3 ans de conception de projets.

NOUN

USTREAT.

- Etre titulaire dans la Fonction Publique Territoriale du grade d'Ingénieur ou Lauréat d'un concours y ouvrant droit.

Adresser une lettre motivée accompagnée d'un curriculum vitae à :

M. le Président du Conseil Général du Val-de-Marne Direction du Personnel Départemental 1= Bureau, Recrutement Avenue du Général de Gaulle

94011 CRETEIL Codex - Tel: 43-99-84-15 Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à la Direction des Espaces Verts Départementaux. Tél.: 43-99-00-15

LA VILLE DE CALUIRE-ET-CUIRE (Rhône)

RECRUTE
LE RESPONSABLE DE SA POLICE MUNICIPALE (Cadre A) par concours sur titres

soit dix ans d'ancienneté dans la catégorie A
de la Fonction Publique
Connaissances juridiques souhaitées
Adresser candidatures manuscrites, C.V., photo, copies titre et diplôme avant le :

24 décembre 1990

à Monsieur le Maire - Hôtel de Ville

23, rue Jean-Moulin, 69642 CALURE-ET-CUIPE CEDEX



UN MONDE OUVERT. DES HOMMES EN MARCHE.

tout le mande en parle... Aux A.G.F., sous ogissons, notre situatio: ext tout à fait enviable, Cest vrai (25 000) personnes, 40 milliards de C.A. consolidé dont près de 25% à l'International, 1 600 ogences en France, une implantation dans 44 emperaturen dans 44 pays). Mais nous savans que la remise en cause est facteur de progrès. Plus que jamais, nous sommes décidés à alles de l'avant avec des qui partagent notre espri d'innevation, Ensemble. nous relèverons de

Ingénieurs d'affaires

Votre compétence industrielle nous intéresse...

Les A.G.F. sent legder sur le marché des risques d'entreprises; un marché européen en plein essor pour des équipes d'ingénieurs performantes. Trais atouts sont indispensables pour faire partie de notre Direction des Entreprises; votre expérience d'ingénieur — métaniclen, électroniscaniclen, chimiste... — en entreprise industrielle () à 5 ans), votre disponibilité pour des voyages fréquents en France et à l'étranger, votre pratique courante de l'anglais et d'une autre langue.
Daux secteurs sont prêts à vous accueillir:

intert au sein du DEPARTEMENT PREVENTION ET INGENIERIE vous analyserez et assurerez le traitement préventif des risques d'entreprises prospectées ou assurées aux A.G.F. Vos activités se situeront à la fols au siège et sur les sites industriels. Vous interviendrez ACC., vie activités se souvent et le jois ou aggle et ai les sites industriel. Pois promiente comme prestataire de service pour les départements chargés de clientelle dant vous représenterez le compétence technique et ouvez un vértable rôle de conseil technique auprès des départements sinistres (réf. ME40).

intégré dans l'un de nos DEPARTEMENTS CHARGES DE CLIENTELE, vous aurez, en relation avec nos intermédiaires et nos clients importants (grandes entreprises françaises et internationales) et après analyse technique des risques, à proposer des couvertures d'assurance, à en évaluer le coût et en assurer la négociation et le suivi commercial et de gestion (néf. ME41).

Solsissez l'opportunité en adressant votre dossier de candi-doture (lettre, C.V., photo, rémunération actuelle) sous la réf. de votre chaix à Isabelle DONNADIEU Département Ressources Humaines 33, rue La Fayette 75009 PARIS.

AGF. L'ESPRIT OLYMPIQUE



CONSULTANTS INTERNES

UDES DORGANISATION FEDERICARION DE LA OUALITE

Le développement de notre démarche de qualité globale, composante essentielle de la stratégie de l'entreprise, nous conduit à renforcer notre équipe de consultants internes.

Les titulaires de ces postes seront chargés de mener des études et d'animer des projets d'amélioration de la performance, en collaboration avec les responsables opérationnels.

Le contact étroit avec les opérations, notre vocation internationale ouvrent d'intéressantes perspectives d'évolution et impliquent la maîtrise de l'anglais.

Profil souhaité : formation Grandes Ecoles Scientifiques (Centrale, Mines, Ponts...) ou de Gestion (HEC, ESSEC...).

Plusieurs postes de Consultants Senior et Junior sont à pourvoir à PARIS. Les postes Senior exigent une expérience de quelques années dans une fonction similaire en entreprise ou en Cabinet

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et photo) sous réf. GC 8 à KODAK-PATHE Direction Gestion des Cadres 26, rue Villiot **75594 PARIS CEDEX 12**



La Direction des RESSOURCES HUMAINES d'une IMPORTANTE BANQUE D'ENTREPRISE à vocation INTERNATIONALE recherche dans le cadre du développement de ses activités un

CHARGE DE RECRUTEMENT JEUNE DIPLOME GRANDE ECOLE BAC + 4 ou 5

Chargé d'assister le responsable de la gestion des carrières dans ses différentes missions liées au RECRUTEMENT, vous prendrez une part active à la définition des besoins, au choix des solutions appropriées, ainsi qu'au processus même du recrutement (tri des C.V.

et premier entretien). Vous serez particulièrement chargé de développer une communication de recrutement active destinée à mieux faire connaître notre banque aux jeunes diplômés de l'enseignement supérieur.

Si vous êtes naturellement autonome, intuitif et doté d'un très bon esprit d'équipe, vous serez séduit par la perspective de nous rejoindre.

Votre sens commercial et votre ouverture aux différents métiers de la banque vous permettront de réussir pleinement dans cette fonction et d'évoluer à terme, vers les autres directions de notre établissement.

Merci d'adresser votre candidature, lettre manuscrite, CV., photo, sous réf. PIE/4 à GENEVIEVE CAJAT CONSEIL 36, Bld de Clichy 75018 PARIS.

Chambre de Commerce et d'Industrie de Bordeaux

CHARGES DE MISSION

Bureau de Recherche et Accueil

Réf. M 33/3287 F

Ce poste intéressera un jeune ingénieur disposant d'une première expérience logistique, développement... si possible dans un confexte international. Anglais îndispensble, Allemand souhaité.

Electronique Informatique

L'adjoint du chargé de mission aura une formation supérieure (Bac + 3 ou équivalent) en communication ou marketing. Une première expérience du secteur informatique sera appréciée.

Organisation de Journées Professionnelles

Réf. M 33/3287 H

A 28 ans, parfaitement bilingue Anglais, votre formation et surtout votre expérience vous permettront de vous impliquer dans la conception et la réalisation de manifestations spécifiques concernant les vins et spiritueux. Centre de Formation Internationale

Chargé de l'animation et du développement France et étranger au plan commercial et pédagogique de programmes pour les vins et spiritueux. A 28 ans minimum, vous disposez d'une formation supéneure et d'une première expérience, soit dans le secteur vins et spiritueux, si possible à l'export. L'Anglais est nécessaire. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la référence choisie à :

EGOR AQUITAINE 29, cours Georges Clémenceau 23000 BORDEAUX

EGOR

PARIS AX EMPROVENCE BORDEAUX, ULLE LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE.

BELIGICUE DAMMARK DEUTSCHLAND ESPANA IPLIA NEDERLAND PORTUSAL SWEDEN UNITED KINGDOM

CHARGEE DE RECHERCHE

PA Consulting Group, leader européen du recrutement de cadres, présent dans le monde entier (2.500 personnes, 80 burcaux dans 22 pays) souhaite intégrer une "researcher" ou chargée de recherche pour accroître sa présence sur un marché porteur et en plein essor : le recrutement de cadres et de dirigeants. Travaillant en liaison permanente avec les consultants, elle participera aux différentes étapes des missions de recherche, depuis l'élaboration du profil de poste à pourvoir jusqu'à l'interview téléphonique des candidats potentiels identifiés. Autonome et responsable, elle sera morivée par un travail d'équipe. Ce poste de jeune cadre conviendrait à une diplômée de l'enseignement supérieur (minimum bac + 3). La candidate retenue aura déjà exercé des fonctions similaires ou bénéficiera d'une première expé-rience professionnelle de plus d'un an lui ayant permis de de clopper des qualités de rigueur et de contact, notamment une grande aisance au téléphone. Une bonne maîtrise de l'anglais serait un atout. Ecrire à N. LEVIEL-LEGER en precisant la reférence A/061M.

> ADVERTISING & COMMUNICATION 3, rue des Graviers : 92521 NEULLY Co

Dans le cas d'une annonce domiciliée au «Monde Publi-cité», il est impératif de faire figurer la référence sur votre enveloppe, alia de transmettre votre dossier dans les meillears diliate.



chargé de communication interne

COMPAGNIE AERIENINE recherche un CHARGE DE COMMUNICATION INTERNE auprès d'une grande Direction opérationnelle.

Il sera charge, autores du Directeur, de concevoir et d'animer la communication avec la Direction de la Communication de la Compagnie. Il sero responsable de la mise en œuvre des outils de continunication interne et notamment de la réalisation des publications

Vous avez une formation supérieure (Sc. Po, CELSA.) et l'expérience d'une louciton de communication qui sein d'une grande entreprise. Nous souhaitens réncontrer des candidats ayant :

A une résile cuverture intellectuelle et un très bon sens relationnel · Le sens des situations

· une capacité d'expression écrite souple, précise et rapide... Merci de nous foire parvenir ropidement votre dossier sons la référence B/670 à notre Conseil ORNICAR : 6; nue Holevy - place de l'Opéra -75009 PARIS.

4

PA Consulting Group

ter-

artic

our.

X (h:

กนก

tami-

BERG

Mar &



Le Département du Val-de-Marne

PAR VOIE DE MUTATION ET DE DÉTACHEMENT SELON LES CONDITIONS RÉGLEMENTAIRES

3 CHERCHEURS

- Un économiste de la santé
- Un statisticien Un épidémiologiste

pour sa Direction des Services d'Actions Sanitaires et Sociales

Ces postes peuvent être pourvus à temps complet. Ils sont ouverts à des universitaires ainsi qu'à des personnes issues des administrations ou des entreprises. La rémunération s'effectue en référence aux statuts de l'INSERM ou du CNRS sur la grille des Chargés de Recher-

Conditions à remplir :

- Etre titulaire d'un Doctorat.
- Avoir une expérience et avoir réalisé des travaux scientifiques dans leur spécialité.

- Etre titulaire du grade dans la Fonction Publique.

Transmettre les candidatures accompagnées

- D'un curriculum vitae.
- De la photocopie du diplôme.
- De la photocopie du dernier arrêté de promotion (pour les candidatures par voie de détachement)

à Monsieur le Président du Conseil Général Hôtel du Département du Val-de-Marne, Direction du Personnel Départemental 1ª Boreau - Recrutement Avenue du Général-de-Ganile 94011 CRÉTEIL CEDEX Tél.: 43-99-84-00 - Poste 2414

Tous renseignements complémentaires peuvent être obteuns auprès de :

- M. CHAMINAS, Directeur des Services Généraux et Actions de Santé - Tél. : 43-99-78-01.

PME grenobloise (340 MF/an), nous concevons, fabriquons et vendons des équipements industriels

robotisés de traitement de surface par procédés

électrostatiques, de qualité mondialement réputée.

ingénieur passionné,

passez des études... à l'action !

En France et à l'export, allez présenter nos solutions à nos

clients et négociez-les avec l'appul technique de nos ingénieurs d'affaires.

Ingenieur ENSAM, par exemple, vous avez, à bientôt 30

Basé à Paris ou à Grenoble, vous voyagerez beaucoup. Ecrivez à Mme C. MARTY, consultante (réf. 3971 CE) "Carrières d'Ingénieurs"

ALEXANDRE TIC S.A.
98, RUE DE STALINGRAD - 38100 GRENOBLE
5ANTES - 1970 - LILLE - PARIS
TOLIOUSA, IDROBEMA STRASBOURD

MEMBRE DE SYNTEC MA COMPANY DE LA COMPANY DE

Ingénieur ENSAM, par exemple, vous avez, a piente, ans, une réelle expérience des équipements industriels, comme ingénieur d'études, d'affaires ou technico-commercial. Vous aimez négocier et convaincre, même en

Nous sommes une société de conseil en MANAGEMENT

accompagnant les DIRECTIONS DE GRANDES

ENTREPRISES dans leurs projets de DEVELOPPEMENT au

plan STRATEGIQUE et ORGANISATIONNEL, COMMERCIAL

et de DYNAMIQUE DES HOMMES.

Nous recherchons deux :

CONSULTANTS

- JUNIOR

- SENIOR

bénéficiez d'une expérience réussie à un poste opérationnel en

Commercial, Marketing, Planification stratégique ou

des interventions dans des domaines variés ; prouver et élargir votre capacité d'analyse, de préconisation, de persuasion et de

mise en place à haut niveau. Vous évoluerez dans une

structure conviviale et exigeante. Poste basé Paris 16ème.

responsabilité d'un centre de profit.

ORA consult

Vous avez environ 30 ans, une formation Grande Ecole Française (type HEC, ESSEC ...) ou internationale (MBA ...) et

Vous souhaitez enrichir votre formation/expérience par

Merci d'adresser C.V., photo

et rémunération actuelle à

MERCURI URVAL, 14 bis rue Daru,

75008 PARIS sous réf. 424450/LM.

Nous poursuivons notre fort développement,

M^{on} SCHALLER, Chercheur - Tél.: 43-99-78-05.



ssistant Ressources Humaines

Au sein de l'équipe de notre Direction des Ressources Humaines, vous assisterez les sociétés fillales dans l'optimisation de leur gestion salariale et sociale :

droit du travail;
 politique de rémunération (individuelle et collective);
 intéressement;

rėgimes sociaux etc...

• regimes sociaix etc...
Yous aiderez à créer et mettre en place les outils (procédures, nableaux de bord, informatique) nécessaires à une meilleure maîtrise des coûts du personnel et à en contrôler l'efficacité (analyse des budgets, audits sociaux). Yous participerèz activement à l'élaboration de la politique sociale du groupe et sarez responsable des outils de reporting (effectifs consolidis, bilan social, analyse comparative des rémunérations etc...).
Pour ce poste nous recherchons un candidat de formation subériques (dout) social, a postion) compiliéés par une que des rémunérations etc...). superleure (droit social + gestion) complétée par une expérience opérationnelle de plusieurs année

Envoyer dossier de candidature complet (lettre man. + CV+ photo + pret.) s/ref. ASDRH/71 à TRANSCET - Direction des Ressources Humaines - HERON BUILDING - 66 Ap. du Maine,

Responsable Organisation

Cet important groupe industriel fabrique et commercialise une targe gamme d'emballages métalliques pour des industries très diversifiées.

La direction organisation et informatique recherche son Chel de Service

Organisation. Il définit et coordonne les projets de décentralisation Informatique, assure les l'aisons avec les utilisateurs, mêne les réflexions méthodologiques et bureautiques, gère les plannings de réalisations dans le cadre d'une réforme complète de l'outil et de la structure informatique

production, stocks, gestion de commandes... Votre force de conviction et votre tempérament accrocheur vous permettent de mener à bien avec une

75014 Paris

Filizie d'un groupe international spécialisé en restauration nérienne et basée sur l'aéroport de Roissy, nous sommes aujourd'hui 1,000 personnes et créons dans le cadre de notre expansion le poste :

INGENIEUR METHODES

Rattaché au PDG vous aurez un rôle déterminant de conseil en organisation et dans l'adaptation des méthodes de production aux

Vous participerez, en outre, aux choix des investissements en

Nous recherchons un ingénieur "Arts et Métiers" ou équivalent, possédant 10 ans d'expérience dans la fonction "Méthodes et

Patrick de Bejarry vous remercle de lui

373 à Elite Conseil, 15 rue Maison Dieu,

adresser votre candidature sous référence

Conseil en Organisation

au cœur de l'aéroport

ingénieur ou équivalent, 35 ans environ, vous avez une expérience reconnue d'organisation en milieu industriel et commercial : gestion de

équipe des projets ambitieux.

CONSEIL

objectifs de qualité et de productivité.

La pratique de l'anglais est nécessaire.

Marriott

possédant 10 Organisation



GROUPE EXPANSCIENCE

Produits cosmétiques, d'hygiène (Mustelo), spécialités pharmaceutiques et chimile line, 450 MF de CA - 430 personnes, situé près de La Défense - proche R.E.R. echerche pour sa DIRECTION DES MARCHES EXTERIEURS

CADRE ADMINISTRATIF EXPORT

pour une durée minimum de neut mois pouvant dépoucher sur un contrat à durée indéterminée

- Formation Commerce International
- Missions :
- Prépare les budgets des ventes et de tonctionnement de la DME; · Assure le suit mensuel de la réalisation de ces budgets (tableaux de bord par pays, VAI, VAC, etc...,
- Est responsable des coûts des transports;
 Centralise les besoins exprimés par les zones géographiques concernant les matières premières, articles de conditionnement, noyaux bases, produits finis et matériels publi-promotionnels :
- Contrôle mensuellement la totalité des réglements chents;
 Est responsable de l'édition et du suivi des risques financiers. clients DME:
- Assiste la DME pour des missions ponctuelles sur le plan de l'administration des ventes.
- 🗮 Poste à pourvoir pour le 2 Janvier 1991.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) à Marie-José FERRAS - Direction des Relations Sociales EXPANSCIENCE 73 Bid de la Mission Marchand 92480 COURBEVOIE.

GROUPE DE

Paris

RECRUTE DANS LE CADRE DE SON DÉVELOPPEMENT

.

PRESSE

CHEF DE PUBLICITE CONFIRME

De formation supérieure (BAC +4) école de commerce ou Université, vous justifiez d'une première expérience réussie de

Vous avez une excellente approche marketing et un esprit créatif. Une connaissance de l'environnement des Ressources Humaines. Vous aurez à promouvoir le titre auprès d'un porteseuille

d'annonceurs d'agences de Publicité et de Cabinets de

Vous vous impliquerez dans la réflexion, l'élaboration et le développement de nouveaux produits.

Adressez CV + Lettre manuscrite + Photo a PID : 9 rue Saint Florentin, 75008 Paris - sous ret. M17

> Ville de Montreuil-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) - 100 000 habitants

recrute UN(e) CHARGE(e) DE MISSION pour la prévention de la Toxicomanie

QUALITÉS REQUISES :

- Capacité d'écoute et d'animation de proupes,
- Aptitude à la conduite de réunion. Compétences et intérêt dans le domaine de la gestion.
- Maîtrise et compréhension des problèmes de tous ordres liés

à la toxicomanie : psychologiques, médicaux, sociaux,... Adresser candidature, CV à :

Monsieur le Député-Maire Mairie de Montreuil - 93105 Montreuil Cedex

Association de Tourisme d'Aquitaine recharche

Merci d'envoyer jettre manuscrint + CV, à : Sylvie BICHARME - B.P. 20316 95713 ROSSY CHARLES DE GALILLE CEDEX

Société de Promotion Immobilière Filiale d'un des majors du BTP

RESPONSABLES D'AFFAIRES

Ramachés à la direction générale, ils seront chargés du montage des opérations qu'ils auront à gérer sur les plans techniques, juridiques, linanciers tant en logements qu'en bureaux et locaux d'activités.

L'un des postes pourra évoluer à terme vers une fonction d'encadrement et, de ce fait, demande obligatoirement une pratique dans la

fonction d'an moins cinq ans. Les autres postes peuvent s'adresser à des candidats qui doivent aussi avoir une première expérience dans la fonction. Les candidats devant avoir une formation universitaire (ECS. ESTP ...) seront agés de trente-cinq ans environ.

RESPONSABLES *DE RECHERCHE FONCIÈRE*

Rattachés au directeur général, ils seront chargés de rechercher des aites nouveaux pour la réalisation de bureaux, pare d'activités et loge-ments. Les candidats devront avoir un sens aigu des opportunités à saisir : une expérience en la matière est nécessaire. Le salaire sera motivant en fonction des résultats

Ces postes sont basés à Paris. Adresser: CV + photographic d'identité + lettre manuscrite + prétentions au journal, sous réf. nº 8133. LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy - 75007 Paris

Connaissance des enfants et adolescents en difficulté: psychologie, éducation.

SON DIRECTEUR GÉNÉRAL

Gestion de 7 villages de vacances (de 3 000 lits) D'environ 35 ans. Bac (+ 2 à + 4), le candidat devra

avoir le profil d'un chef d'entreprise, gestionnaire, connaissant économie touristique dans tous ses aspects. 25 salariés permanents, 250 saisonniers.

Le Directeur Général sera un meneur d'hommes, capable d'anticiper sur les évolutions du marché touristique. Bilingue, il aura, si possible, des connaissances en

Adresser lettre, CV et photo, sous nº 8166 Le Monde Publicité, 5, rue de Monttessuy- 75007 Paris

Magazine philatélique mensuel, leader sur son marché recherche

2 JOURNALISTES au moins 5 ans de métier, très bonne culture générale indispensable. Une connaissance générale des timbres sera suffisante si forte motivation.

Envoyer CV et prétentions (discrétion assurée) à: Chorus, 35, rue de Chazelles 75017 Paris, qui transmettra. Ne pas téléphoner.

Chef de Calvir

No Honen

1.70

HONDA ****

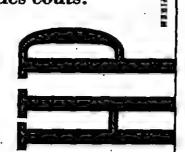
Auchan

10.4

ACHETEUR

Responsable d'un portefeuille de produits (troe prestations de services, consomo ibles...), pous propa de qualité, prix, service, et contribuerez à la diminution des coûts. Ingenieur généraliste et/ou diplômé d'Ecole de Gestion, voire expérience vous permettra de deventr leader dans une équipe Achats. Merci d'envoyer vos candidature à : HEWLETT PACKARD, Service Recrutement, 38053 GRENOBLE CEDEX 09.

conjuguons ensemble communication et maitrîse des coûts.



SHIP MANAGER DE PAQUEBOTS DE CROISIERES



MONACO

RESPONSABLE DU RECRUTEMENT ET DE LA GESTION de carrière de l'ensemble du personnel navigant de paquebots (300 personnes aujourd'hui, 800 personnes à terme), il anime une équipe de 3 personnes.

Maîtrisant parfaitement l'ensemble des métiers de l'hôtellerie, et si possible, bien introduit dans les milieux maritimes, il a acquis une expérience en gestion du personnel et management des hommes. Bilingue anglais indispensable.

Homme clé de notre développement, sa compétence et sa réussite lui permettront d'évoluer au sein d'un groupe prestigieux.

Rémunération attractive, fonction de l'expérience. Poste basé à Monaco.

Adresser lettre manuscrite + CV + photo à PRICEL LTD, PO BOX Grand Pré 59

1211 GENEVE 16. A l'attention de Monsieur de Riedmatten sous réf. NVO - LM.

Nous sommes une division d'un important groupe français dont l'activité concerne la fabrication et la commercialisation de hautes technologies. Dans le cadre d'une restructuration récente,

Chef de Cabinet

Proche Banlieue Sud

Rattaché (e) directement à la Direction de la Division, vous assurerez une assistance de direction de haut niveau et animerez un petit secrétariat.

Vous préparez certains dossiers, suivrez toutes les affaires en cours. Vous participerez aux réunions de direction, ferez la synthèse des décisions prises et veillerez à leur suivi.

Comme vous l'avez compris, il s'agit pour nous d'un poste clé. Votre excellente formation générale, sanctionnée par exemple, par un diplôme de type IEP, ESC, Droit, ... est complétée d'une solide expérience. Vous avez, en effet, occupé avez succès des responsabilités similaires

au sein d'un grand groupe ou tenu un secrétariat général d'une PME. Dans tous les cas, nous nous attacherons à vos qualités personnelles, votre disponibilité, et votre

grande discrétion, notre activité pouvant être qualifiée de "sensible". En vue d'une prochaine rencontre, merci de bien vouloir adresser votre candidature lettre manuscrite et rémunération actuelle sous la réf. M/90164 à notre conseil : GDA, 17 rue Tronchet, 75008 Parts.

ORGANISME NATIONAL PROFESSIONNEL

CHARGE DE MISSION

Rattaché à la Direction Générale, vous serez en relation constante avec les Fédérations Régionales ou Départementales. Votre rôle sera d'une part, d'expliquer et défendre, auprès des organismes provinciaux, les options et actions politiques et syndicales prises au niveau national, d'autre part, de faire remomer les demandes et les difficultés des organisations locales et de leurs adhérents.

Vous contribuerez également à l'animation professionnelle par la définition et la mise en oeuvre d'actions ou de services à l'intention des structures locales.

De formation supérieure, vous disposez nécessairement d'une dizaine d'années d'expérience dans des fonctions polyvalentes ayant impliqué des responsabilités de gestion globale et ayant mis en valeur vos qualités de dynamisme, de persuasion et de diplomatie, votre goût pour la communication et votre intérêt

Ce poste basé à Paris implique de fréquents déplacements en province, ce qui nécessite une grande

Pour nous rejoindre, merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous réf. 275 à C.K. 23 bis, rue Pierre Guérin 75016 PARIS



Chantal Kenvyn



Auchan poursuit sa politique de développement des ressources humaines et recherche un

PSYCHOLOGUE consultant interne

AVIGNON

TEUR GINE

·ŧ

Bras droit du DRH, vous agissez en véritable spécialiste et intervenez en tant que conseil dans

les différentes directions de magasins du Sud-Est de la France.

VOTRE ROLE ESSENTIEL: former, assister les opérationnels dans le recrutement des cadres, l'évaluation et la gestion des compétences; étudier, proposer des solutions pour satisfaire les motivations et les attentes de l'encadrement, favoriser la communication et la

VOTRE PROFIL: 35 ans environ, un DESS de psychologie, une bonne maîtrise des outils psychométriques, une expérience réussie dans l'évaluation des potentiels humains; enfin, une réelle volonté d'évoluer et de faire évoluer la fonction Ressources Humaines.

Nous vous remercions de contacter notre conseil Françoise Meyer au 91.37.77.77 ou d'envoyer votre dossier complet sous réf. AU 02 à Meyer et Partenaires - 25, rue Falque -

13006 MARSEILLE.

prépondérante à l'expansion fonte et continue de notre groupe pharmaceutique. Pour optimiser nos programmes de recherche, nous recrutons un

La créativité et le dynamisme de nos équipes de recherche contribuent de façon

Cadre de Recherche Modélisation Moléculaire

Responsable des techniques informatisées appliquées à la chimie thérapeutique, vous réalisez les études de modélisation moléculaire et calculs de chimie théorique afin d'améliorer notre compréhension des relations "structure/activité".

PHD, votre formation vous a permis de travailler dans un département de recherche réputé, d'avoir une connaissance significative des logiclels de modélisation afin d'apponer de pertinents conseils à nos équipes de synthèse organique. Une première expérience en industrie pharmaceutique serait appréciée.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier (lettre + CV)

sous réf. 072/M à : JOUVEINAL - D.R.H. **BP 100** 94265 FRESNES CEDEX

Houveina



SERVICE COMPTABILITE ET FINANCE



■ Sous la responsabilité de votre chef de service, vous ource à superviser en particulier la comptabilité Fournisseurs et l'amélioration permanente de ses procedures, les balances, les immobilisations et stocks

Vous controlerez les analyses des comptes de charges et participerez aux déclarations fiscales. Votre comptobles. polyvalence et votre moitrise de l'autil informatique vous permettront d'intervenir sur l'ensemble des eperations de comptabilité générale.

■ Environ 30 ans, de formation supérieure + DECS, vous justifiez d'une expérience confirmée comme

■ Ce poste requiert une protique obligatoire de ■ La société est à MARNE LA VALLEE 20 km EST

de PARIS). Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite CV avec photo et rémunération), sous réf. G/984/M, à notre Conseil

COMPANY TO THE PARTY OF THE PAR

riade & associes

REJOIGNEZ LA PRESSE DANS UNE FONCTION D'ORGANISATION

Pour accompagner le développement de la gestion d'abonnements du Groupe, nous créons un poste auprès du Responsable du service Coordination / Distribution, A l'écoute des utilisateurs et partenaires vous participerez à l'exploitation du service et serez chargé de l'étaboration de projets (organisation at/ou informatique) et de la mise en œuvre de solutions visant à optimiser la chaîne de distribution

De formation supérieure (Ecole de Commerce, DESS...), votre première expérience - 2 à 4 ans - s'est exercée dans des fonctions liées à l'organisation, au contrôle de gestion ou à l'audit. La réussite dans ce poste vous ouvrira de réelies possibilités d'évolution au sein du Groupe.

Merci d'adresser votre dossier (CV et prétentions) s/réf. LM 12,02



à notre conseil :

TRIANGLE 4, rue de la Pyramide 12100 BOULOGNE

47 Publications



18 à l'étranger - 29 en France

161artic DUT-, 500

1 (le rege 8

38, rue de Lisbonne - 75008 PARIS

Conseil Général de l'Isère

LE CONSEIL GENERAL DE L'ISERE recrute:

ATTACHES TERRITORIAUX (au fonctionnaires de catégorie A)

par voie de détachement ou de mutation. - Chef du Service des Deuvres Sociales des Personnels à la Direction de l'Administration

Encodrement et antmotion du service. Développement et mise en oeuvre de la politique

sociale et médicale pour le personnel. Pour la médecine préventive et professionnelle : assurer le bon fonctionnement des instances compétentes et gérer les crédits correspondants et

le coloinet médical. Pour les Oeuvres Sociales : gérer les réalisations existantes (restaurant administratif, crore de Noël. prestations diverses ...), proposer et mettre en peuvre de nouvelles actions (titres-restaurant,

Expérience de plusieurs crinées dans un des domaines au moins de la fonction personnel. Bonnes connaisances de la comptabilité publique

2 - Chef du Service de l'exécution du budget et de la gestion de la trésorerle à la Direction des Finances et de l'informatique :

 Encadrement et animation du service. Exécution du budget départemental et du budget

Gestion et suivi de la Trésorene Correspondance avec le service informatique

dans ce secteur. Mise en place d'une comptabilité des engagements,

Profil souhcilé; Connaissance et expérience souhaitées en matière

de finances. Connaissance des rouages administratifs et financies d'une collectivité locale. Qualifé d'animation et de coordination d'une

équipe, Sens de l'organisation, intérêt pour l'informatique,

3 - Chef du Service de l'Aide Sociale Générale à la Direction de la Santé et de la Solidarité :

Assurer sous l'autorité du Sous-Directeur des aldes et actions sociales, l'encadrement et la coordination du service de l'Alde Sociale Générale. Ce service regroupe une cinquantaine d'agents répartis entre : • le service d'instruction des demandes d'aides • le service comptable de la

Profil souhaité : Une expérience confirmée ou sein des Collectivités Territoriales, en rapport avec le domaine d'activités concernées dégislation et réglementation de

l'Alde Sociale). Le sens de l'organisation, des relations humaines. Protique de l'informatique.

ter le travail des équipes d'archivistes et de la gestion. Vous participez à l'élaboration de la politique tarifaire et validez la rentabilité des contrats en cours. Vous organisez les transformations multiples générées par une croissance permanente (+ 20 % en 1990).

A 30 ans, de formation supérieure, réputé bon négociateur, avec votre autorité naturelle confirmée dans l'animation des hommes en milieu industriel, votre approche pragmatique de l'informatique et, bien sûr, avec votre goût inné du classement et de l'ordre, vous vous êtes reconnu : POUR EN PARLER, M., RENÉ CASIMIR, Directeur AWV RESSOURCES HUMAINES, est votre contact personnel et confidentiel, appelez-le maintenant au (1) 47-27-24-64 ou écrivez-lui (lettre, CV, photo) : 1, rue Auguste-Vacquerie - 75116 Paris

Cadre Responsable

Organisation, Méthodes et Procédures

Adjoint au Directeur de l'Exploitation

Ouest Paris - 230 KF +

Cette filiale du Groupe SUEZ a créé et développé un concept original de gestion moderne des archives en entre-

pôts spécialisés. Simple et performant, ce concept a déjà séduit plus de 1 200 clients fidèles qui lui confient plusieurs militards de documents a gérer quasiment en temps réel ; leader mondial dans ce domaine, sa réussite

Pour accompagner son développement en garantissant la Qualité du Service Client, l'Entreprise étoffe son

A ce titre, après une solide formation à nos techniques, vous optimisez la conteneurisation des documents à

traiter; vous formez les techniciens qui assurent l'archivage chez le client aux nouvelles méthodes que vous

Vous êtes responsable de l'ergonomie du nouveau système informatique qui sera implanté en 1992 pour facili-

équipe de Direction en créant le poste d'Adjoint au Directeur de l'Exploitation, Responsable O.M.P.

est basée sur la qualité des hommes et l'importance des moyens mis en œuvre.



(ou fonctionnaires de catégorie B)

par vole de détachement ou de mutation pour différents services.

Ces postes sont à pouvoir le plus ropidement possible. Adresser candidatures et CV détaillé avant le les janvier 1991 à : Monsieur le Président du CONSEL GENERAL DE L'ISERE - Direction de l'Administration Générale Service du Recrutement et de la Formation - BP 1096 - 38022 GRENOBLE cedex.

Le Monde



Groupe industriel, 50 % de son chiffre d'affaires à l'export, nous recherchons un Chef de zone Export dont les principales missions seront:

· l'animation des agents

 la promotion de produits High-Tech le développement du chiffre d'affaires

Vous parlez anglais et espagnol, de formation commerciale, vous êtes attirés par la

Pour nous rejoindre, écrivez-nous sous réf. RA/JCX, Souriau - Service du Personnel, 9/13 rue Gallieni 92100 Boulogne (et très prochainement à Versailles !)

SOURIAU C'EST VERSAILLES!



845 000 LECTEURS CADRES, le Monde est le premier titre

d'information des cadres.

(IPSOS 90)

CADENCE INFORMATIQUE

FUTUR DIRECTEUR ASSOCIE 500

CADENCE INFORMATIQUE, société de Service et

CADENCE INFORMATIQUE, société de Service et d'ingéniene informatique offré des prestations complètes dans le secteur tertiaire. Dans le cadre d'une ouverture à d'autres secteurs nous recaerchors un Directeur d'Agence.

Vous gérerez, à partir der braget d'exploitation, un centre de profit que vous développerez en toute autonomie. Vous connaissez impérativement lanormatique et avez une solide experience de la viente et du service.

Vos excellentes qualités commerciales alliées à des capacités d'encadrement et d'autrention vous permettront, à terme, de prendre me paging don significative au capital de la société et de rous associété à notré téussite.

Merci d'adresser varie dester de candidature, sous référence IK/LM/03 à CADENCE INFORMATIQUE 8, rue Blanche - 75009 PARIS - Tél. 45.26.13.48.

Importante société d'installation d'équipements industriels (l'un des leaders dans son domaine d'activité) recherche pour son siège dans la Région RHONE-ALPES

Directeur commercial adjoint

H.E.C., E.S.S.E.C., SUP DE CO (ou équivalent)

Directament rattaché au Directeur Commercial, il aura en charge l'étude des cléments du marché parmettant l'élaboration de la stratégie

Interlocuteur privilègie de tous les intervenants du Groupe, il coordonnera les relations internes entre les techniciens et les commerciaux et assurera la tenue ainsi que le survi de l'ensemble des dossiers clients. Le candidat idéal aura environ 30 aris et pourra justifier d'une expénence de

5 ans dans un poste similaire. Homme de terrain, ngoureux, autonome, véritable animateur doté d'une bonne approche de l'organisation des métiers à dominante mécanique, il alliera le sens de l'analyse et de la précision à celui de l'écoute pour intégrer une équipe privilégiant la quali

Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire Mero d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à notre Conseil. Cabinet René Greco, La Fauconnière II, 62 rue de la Fauconnière, 38170 Seyssinet Pariset.

ACHETEUR INDUSTRIEL

Implantés dans le Sud-Ouest, 150 MF de C.A., dont 70% à l'export, filiale du numéro un mondial de sa spécialité, nous assurons la conception, la fabrication et la commercialisation de composants "High Tech" pour biens d'équipement industriels. Dans le cadre de notre stratégie de croissance, nous souhaitons intégrer un Acheteur

Au sein du Service Achats, vous confirmez notre position auprès de nos foumisseurs et partenaires, vous détectez de nouvelles sources d'appro et, en interne, savez vendre vos services auprès de vos clients. Vous êtes responsable des achats à l'importation.

A 50 ans environ, innovateur et fiable, ayant une honne connaissance de la GPAO, vous êtes un professionnel de l'achat industriel et soulrafiez valoriser dans un contexte international une première expérience réussie dans ce domaine. La parfaite maîtrise de l'anglais ex impérative. l'allemand serait apprécié.

Merci d'adresser lettre manuscrite de candidature, CV complet. photo et rémunération actuelle sous la référence 20904 à HCA, 19/21 Bld Gambetta - 92130 lssy les Moulineaux.

Recherche pour compléter son équipe de 25 consultants

DEUX CONSULTANTS MARKETING - 1 confirmé : 4 à 5 ans d'expérience

- 1 débutant : au moins 2 ans d'expérience

 Formation grande école de gestion ou d'ingénieurs Maîtrise de l'anglais nécess

 Allemand, espagnol ou italien appréciés. Vous trouverez auprès de notre société :

La possibilité d'acquérir une expérience diversifiée dans domaine du marketing ;

 Une formation pratique approfondie aux techniques modernes; Un travall en équipe, dans une ambiance jeune et dynamique.

Adresser CV + photo à :

GMV Conseil, 64-66, rue Escudier 92100 BOULOGNE

une société CGI SYNTEC, ADETEM, EUREQUIP.

 $\mathcal{Q}^{n}(\gamma)$

Marine .

Alife.

Istuce dute.

1 3

UN PROFESSIONNEL DU MARKETING

Au sein d'un groupe français leader (18.000 personnes, 90 filiales sur l'ensemble du territoire) ogissant dans le domaine de la prestation de services destiné au grand public, nous recherchons un Responsable Marketing qui sera rattaché au Directeur Général d'une des divisions comprenant 23 filiales. Il sera

- de participer à la réflexion marketing tant au niveau du groupe que de la division,
 d'apporter son concours aux responsables marketing des filiales ofin de favoriser leur synergie et d'accroître leurs performances, d'assurer le marketing opérationnel des petites filiales qui ne disposent pas de responsables
- de marketing. La réussite de ce poste implique :

- une formation Ecole Supérieure de Commerce,
 environ 8 ans d'expérience en marketing produit grand public acquise de préférence dans le tertiai-
- re [hôtellerie, banque, transport de voyageurs...]

 d'être dynamique, bon pédagogue et animateur, à même d'être reconnu comme un interlocuteur de valeur, capable d'apporter la contribution d'une réelle compétence. Large perspective d'évolution de carrière dans le groupe. Poste à PARIS

Ecrire sous réf. 49 A 2036-0M - Discrétion absolue

71, rue d'Auteuil 75016 Paris





Chimie - Agro-elimentaire

Vous ovez complété votre formation d'ingénieur (chimie, ogro-alimentaire) par 2 à 3 années d'expérience dans l'assistance technique ou dans la vente de produits chimiques (de préférence secteur de la peinture ou de l'agro-alimentaire).

Vous serez chargé de :

promouvoir les produits micronisés (silices, tamis moléculaires, etc)

SYLOID, PHONOSORB, TRISYL, auprès des industries des peintures, plasfiques, cométiques et alimentaires,

a analyser les morchés d'aujourd'hui,

Vous mottrisez l'anglais et possédez trois qualités essentielles pour réussir au sein de notre groupe : communication, autonomie et dispanibilité.

Le poste est basé à EPERNON (près de Rombouillet, accès 40 mg. de Montparnasse).

Merci d'adresser votre dossier de condidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 128/M à Christelle NICOLAS - GRACE S.A. - BP 9 - 28231 EPERNON

L'IMAGE DECISIVE DE VOTRE SUCCES-

ous sommes leader mondial en instrumentation Electronique de Mesure. Notre DIVISION MEDICALE qui a délà acquis une place de tout ora L'IMAGERIE MEDICALE, doit doubler son chiffre d'affaires.

Le lancement d'une nouvelle génération d'échographes requiert la collaboration de deux

INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

possédant une expérience réussie de la vente d'équipements auprès des RADIOLOGUES.

attaché à notre agence de Lyon ou d'Aix en Provence, vous disposez d'une large autonomie pour prospecter, négocier et conclure les ventes. Vous participez aux manifestations professionnelles et veillez au bon déroulement des affaires en cours.

Nous vous offrons un contexte international, dynamique et motivant où la compétence et le sens des responsabilités sont rapidement valorisés par une évolution vers un poste de Responsable Régional. La connaissance de l'anglais est souhaitable et une formation en Génie Biologique et Médical constitue un atout supplémentaire.

Veuillez actresser votre dossier de candidature sous référence 1028/8/LM en précisant la région souhaitée, à SODERHU - 36, rue de Lisbonne - 75008 PARIS, qui l'étudiera en toute confidentiaité.



MICRO PORTABLE TOSHIBA IL Y AURA

BEAUCOUP DE VOUS DANS NOTRE RÉUSSITE



Parce que nous savons que vous aussi, lorsque vous vous investissez et relevez un dest c'est pour le gagner, nous sommes prêts à vous faire vivre notre stratégie et partager nos objectifs. Leader incontesté de la micro-informatique portable, nous vous proposons de vous associer à notre réussite pour que vous laissitez vous aussi votre empreinte dans l'environnement informatique de demain. Nous commercialisons nos produits exclusivement à travers un réseau indirect de distributeurs agréés.

RESPONSABLE REGIONAL

Diplômé Grande Ecole et professionnel de la vente micro, la trentaine environ, vos talents d'animateur vous ont permis de réussir une première expérience de management de forces de vente. Vous cherchez un challenge à la mesure de vos ambitions. Responsable d'une région, vous encadrerez une équipe d'ingénieurs Commerciaux Distribution et prendrez en charge l'animation de grandes chaînes au niveau national. Basé à Paris, vous coordonnerez toutes les actions promotionnelles et techniques mises en oeuvre auprès des Distributeurs de votre région. Participant érroitement à la définition de notre stratégie de développement, étroitement à la définition de notre stratégie de développement, vous serez l'un des principaux acteurs de notre réuss

Vous voulez réussir avec un Groupe leader en bénéficiant de sa dynamique: merci d'adresser vos morivations avec un résumé de votre idnéraire professionnel (réf. 1102/IM) à notre Conseil Laurence CORJON - TRIANGLE

4, rue de la Pyramide - 92100 BOULOGNE.

L'Empreinte de Demain

Le Monde

TECNO

abricents européons de MOSILIER DE BUREAU

HOUS RECHERCHONS LE RESPONSABLE

DU SHOW-ROOM **BD ST-GERMAIN VOUS BENEFICIEZ**

VOUS BENEFICIEZ

de la vecte dens le mân
de la vecte dens le mân
domaine d'activité.

VOS QUALTIES
de choix esthéciques,
aliée à la décoration,
ous parmettront d'impo

actuelle) à TECNO 276, bd Saint-Gern 75007 PARIS

Groupe international de premier plan recherche pour société d'assurances de thille moyenne en forte expansion située à Paris (9°)

CHARGÉ D'ÉTUDES

Au sein d'une petits équipe, le candidat retanu aure en charge l'snelyse des besoins informatiques, le rédaction des cahiers des cherges et le suivi des développements effectués par des prestatures extérieurs. Il pourre également participer à la mise en place de services vidéotes, sinel qu'à le gestion d'un centre serveur important. Il pourre enfin être emené à interverir de façon ponctuelle dans l'organisation administragive des services.

Ce poete conviendrait :
soit à unie) jours diplomé(,
de l'anaugnement
supérieur scientifique,
soit à une personne éyant
une expérience de 2 ou 3 ans
dans des fonctions simitaires.

Envoyer CV + photo sous nº 8184 Le Monde Publicité

MUTUELLE NATIONALE

COMPTABLE

Titulaire DUT ou STS, inimum 3 ams of expérience salaire armuel : 116 KF

nvoyer CV sous réf. 8169 Le Monde Publicité 5, rue de Monttessuy 75007 Peris

Merci d'adressar votre dossier de sendidature (lettre manuscrité, CV, 1010 St rémunération

O.R.O.LEP. (La figue) O.R.O.L.E.P. (La bgue) recherche 5 formateurs adultas Temps complet Niveau BAC mini ou DEFA Env. lettre + CV 23, rue Dagomo - 75012 Paris

A VILLE DU BLANC-MES (47 000 habitarna) Seine Seine Denia recherche pour le service municipal de la journese DES ARMATEURS VACATARES

our les périodes

OUT LELE of STRASBO

pour 18# périodes «
vecences scolaires ;
Noší 1990 — février
Péque et éés 1991.
Chargés de l'animation en direction des jourses en milles suvert.
Encairement de aéjours court et week-ende.
Niveau BAPO ou en cour expérience similaire soulaités. 23 era minimu Permis de conduire indispangable.

INGÉNIEURS

fous vous remercion d'edresser candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous n° 8168 ; La Monde Publicité, 5, rue de Monttoeury 75007 Paris.

LE LABORATOIRÉ D'ARCHÉOLOGIE DES MÉTAUX de Jarville-Nancy

UN RESTAURATEUR Spécialization : métaux anciens. Diplômé (France et

cherche

CONFIRME

onne expérience dens

C.C.S.T.I.F.M., B.P. 15, 54140 JARVILLE. Cabinet fiscal 17º arrondissemen COLLABORATEUR

INGÉNIEURS

pour calcule de structures an composite par El, fins. R.I.S. : 8, rue 8,-Malion, 92156 SURESNES Cedex. Tel. : (1) 45-06-77-88.

FORMATION PROFESSIONNELLE

STAGE REMUNERE DE 9 MOIS : MANAGEMENT DE LA QUALITE ET GESTION DE PROJET.

CADRES, INGENIEURS, JELINES DIPLOMES (BAC + 4) - DEMANDEURS D'EMPLOI Cette formation vous apporters:

Un savoir-foire en Management de la Qualité et dans la mise en place d'innovations technologiques et sociales,
La capacité à gérer un projet : étude de foisabilité, planification, réali-

sation contrôle,

• Une pratique du Management des Hommes.

Début du stage : 15 janvier 1991. Recrutement immédiat : envoyez CV + lettre

de motivation + photo à Mme FLOIRAC - IGS 120, rue Danton - 92300 LEVALLOIS pour une convocation à une réunion d'infor



DEMANDES D'EMPLOIS

Président,

Vous cherchez votre Vice-Président, Chef de Cabinet ou la Présidente de l'une de vos filiales. **Femme d'affaires**, représentative, 42 ans. Après 5 ans aux

U.S.A., je me réinstalle en France. J'ai une expérience de Chef d'entreprise, Expert en Négociations,

Stratégie et Développement.

Mon réseau relationnel est important et au + haut niveau

 investisseurs internationaux, institutionnels, Administrations, collectivités jocales, etc.

J'ai un cursus professionnel, de SUCCES recommus, mais toujours prête à démontrer ce que je vaux.

Si vous désirez me rencontrer, écrivez ou envoyez votre carte de visite à GALA 102, av. des Chemps-Élysées - 75008 ou fax : 42-52-40-24.

STYLISTE-Modeliste dessinatrice mode ch. FABRI-CANT CREATEUR ou publi-cation de dessina dans magazine mode. Mª Mertin, 9, paro de Besurgard, 13100 Ab-en-provence F. ingénieur EMSTA cherche travel à temps parriel ou è domicile, 6 ans d'amp, industrielle.

Domaines de compétencés : informet. calcul scientiff., génie logiciel, interface homme-machine, graphique 3 D, mécanique des fluides, propagation d'onclas, Bill. angleis, all. courant. Etrire aous n° 8167

Le Monde Publicité
5, rue de Monttessuy
75007 Peris

JEUNE CADRE
EXPORT/ECONOMISTE
pour organisme perponie
Enudes supérioures.
Angleis perfait,
espagnol, allemand, etc.
Libre pour déplacements
Consett : réf.
Pédération Plasturgle
10.: 47-63-12-58
Pex : 47-64-11-25

Publication économique RÉDACTEUR

Fomation économique nglais exigé, intéressé pe les questions africaines.

CV à : MOREUX S.A., 190, bd Hausemann, 75008 Paris. Leboratoire de RECHERCHE SPATIALE echerchs sur contrat a durée déterminée

INGENIEUR ELECTRONICIEN

développement, sur réalisesion et intégr un système de gest staire brut/an : 150 000 i

Envoyer cendidature et CV à Observatoire de Paris DESPA 6, place Jenseen 92195 Meudon Cedex

SERVICE DÉVELOPPEMENT ex INGÉNIERLE

ANALYSTE C/UNIX C++ apprécié

Application bancaire Invironnament réses

GROUPE INTERNATIONAL HOTELLERIE

DIRECTEUR FINANCIER Osponibilité introducte.
C.V. + photo à ;
TS CONSEL RECRUTEMENT
INTERNATIONAL.
19, av. de Massine,
75008 Paris.

URGENT. Recherche poste de SECRÉTAIRE DE DIRECTION. Libre début jernvier 1991 sur Paris ou région 77. Écrire sous réf. 8149 le Monde Publiché, 5. ruse de Montressur, 75007 Peris.

CADRE 43 ans, DECS,

PME-PMI. Disposible repider Tél.: 30-78-32-43.

commercant, gestionnels comptable, 20 ans d'au aprit d'équipe, dynamiqu disponible, étude ttes propositions. D. Favre : propositions. D. Fèvre: 120, bd Vincent-Auriol, Paris 13°. 45-85-37-13.

J.F., 26 ans, JURISTE, DEA droit public, lic. privé bilingue angleis, charch place antraprise ou cabiner Tél.: 47-55-52-51.

Professeur, .30 ans, DEA Sciences politiques, DEA Sc. de l'info., matirise de sc. économiques, étude toutes propositions. 42-29-38-84.

J.F., 25 ANS, vive et militodique, Bar + 3, 3 ans d'expérience comme chargée de budget en communication globale, charche potet responsable communication au sein d'ans. TÉL 40-09-93-81

It Monde L'IMMOBILIER

ventes 4º arrdt BD SEBASTOPOL d imm. 160 m². Terras Calme. 48-27-95-96.

15° arrdt MONTPARNASSE Pierre de t. 3/4 P. au 7 P. Rénovation de prestige. Triheliee : 49-27-96-96.

lournellete exp. échos, théli-re, cinéme, spéciel, besusés senté, recherche emploi resease faminine, audio-visuelle ou rédio. Ecrire sous nº 8170 Le Monde Publiché, MARCHÉ DES NOTAIRES бб, rue Pergoièse Pierre de t. Gd atend. 5° ét.

Pierre de t. Gd atand. 5º ét. seul appt. à l'étage. Belcons sur lacedes. Pièces princip. avec cheminées. 6 piàces, 226 m² em. Heif d'entrée, gd saion boiserie Régence, selle à manger, 2 chbres, 2 bairs, robene. 2 P serv. dont 1 avec saile d'esu, cirve, libra.

Mise à prit: 5 600 000 F Visite deman 14 h à 17 h, ter LABOURDETTE Tél.: 48-81-34-34

locations non meublées demandes

Paris URGENT

LH. sérioux recherch
chambre de bonne
prélérence 14* - 6*
45-43-15-92 réponde EMBASSY SERVICE

8, av. de Messine, Paris Brochetche APPARTS
DE GRANDE CLASSE.
VIDES ou MEURLÉS,
HOTELS PARTIC. PARIS
et VILLAS PARIS-OUEST.
Tél.: (1) 46-62-78-99. RESIDENCE CITY

Tourisme
URGENT. Rech. pour disgerms étrangem d'emportente groupes anglo-saxons
LUCUEUX APPARTEMENTS.
CUARTIERS RÉSIDENTIELS
et MAISONS QUEST-EST
(1) 45-27-12-19

Tourisme

Loisirs

Loisirs

PART. LOUE A PUY-STVINCENT s/piste STUDIO
3 PERS. 81-60-86-94.

appartements appartements

achats Recherche 2 à 4 P PARIS Préfère RIVE GAUCHE svec ou dens traveux PAE COMPTANT chez notains 48-73-48-07 même le soir

> bureaux Locations 8º LA BOETIE

BURFALIX. TTES PRESTATIONS 42-86-12-03 16° arrdt RÉPUBLIQUE - Bureaux 50 m² pour association sociétés. Tél. ERLES - 69-05-42-85 A PARTIA DE 50 F HT/mois Votre ADRESSE COMMERCIALE Paris 1", 8", 9", 12", 15", 17" LOCATION DE BUREAUX INTERDOM: 43-40-31-45.

VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS SARL – RC – RM
Constitutions de sociétés
Amarches et tous service
ermanences téléphonique
43-55-17-50. YOTRE SIÈGE SOCIAL

A L'ÉTOILE 18- CHAMPS-ÉLYSÉES OU AVENUE VICTOR-HUGO Burx, secrét., tél., télex, fax. Domicil.: 170 à 390 F/M. CIDES: 47-23-84-21

DOMICILIATION 8" AGECO: 42-94-95-28.

L'AGENDA

Vacances

246 ı la 105 Sille out-. will le la 1 (le n un

Jami-BERG

rage 8

MARCHÉS FINANCIERS

Après l'annonce du départ de M^{IIe} Bourven

Le Crédit agricole en ébullition

La Caisse nationale du Crédit agricole était encore en émoi lundi 3 décembre à la suite du départ annoncé de M™ Monique Bourven. directeur général adjoint, et de l'arri-vée à la tête de la direction des marchés de capitaux de M. Elle Vannier, directeur du développement de Stra-for et ex-directeur de l'information d'Antenne 2 (le Monde du 1º décembre). Des assemblées générales ont eu lieu, et un travail minimum a été accompli à la direction des marchés de capitaux.

Le conflit entre Mª Monique Bourven et son directeur général, M. Phi-lippe Jaffré, est né du refus de la première d'être dessaisie de ses fonctions opérationnelles (marché des capitaux ct international). M. Jaffré souhaitait que M™ Bourven joue un rôle de

d'un développement international qui M. Jaffré a procédé à des nomina-M. Elie Vannier. Il semble que, avant d'ouvrir un

Le Comptoir des entrepreneurs accueille trois grands du BTP dans son capital

L'assemblée générale extraordinaire du Comptoir des entrepreneurs (CDE) a approuvé, le 3 décembre, la nouvelle stratégie du groupe, recentrée, compte tenu de la baisse des activités tradition-nelles du CDE (prêts au secteur public), sur les prêts aux grandes entreprises privées du BTP, avec l'entrée dans le capital de la SAE (4,5 %), de la SGE (3 %) et de Bouygues (1,5 %).

Le principal actionnaire du CDE, l'assureur La Mondiale, s'est finalement railié, au nom de sa « lovauté d'actionnaire » à cette stratégie, annonçant en début d'assemblée qu'elle voterait les résolutions permettant au Comptoir d'augmenter son capital de 244 millions de francs. La Mondiale avait exprimé son opposition à l'entrée de ces nouveaux actionnaires en octobre.

Le Comptoir des entrepreneurs ouvre également son capital à la banque allemande Depfa Bank pour 10 % et à la Compagnie parisienne de réescompte pour 1,50 %.

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL :

15, RUE FALGUIÈRE

75501 PARIS CEDEX 15

Tél.: (1) 40-65-25-25

Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806 F

Edité par la SARL le Monde

Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944

Principaux associés de la société :

Société civile « Les rédacteurs du Monde »,

« Association Hubert-Beuve-Méry »

Société anonyme des lecteurs du Monde

Le Monde-Entreprises,

directeur général adjoint actif et vienne avec lui « serrer les boulons » a engendré de lourdes pertes (1,5 milliard de francs). Devant le refus de Mª Bourven, qui proposait plutôt un redéploiement de l'international, tions autoritaires, dont celle de

conflit avec Mr Bourven, M. Jaffré ait fait part du problème à son conseil d'administration. En supposant que le soutien des «actionnaires» (les caisses régionales sont propriétaires de la Caisse nationale) se prolonge, M. Jaffré va devoir mener à bien dans les jours prochains une reprise en main des cadres de la Caisse nationale.

a Pertes de la COGEMA sur le MATIF: un premier procès au tri-bunal de commerce. – Trois ans après la découverte par la COGEMA (Compagnie générale des matières nucléaires) d'une perte de 259 millions de france sur le MATIF (marché à terme intra-cessional de France) un append de national de France), un aspect de cette affaire vient d'être étudié par le tribunal de commerce le 30 novembre dernier. La COGEMA a intenté une action en responsabilité civile contre la société de Bourse Buisson, respon-sable des fonds déposés et qui ont ensuite été perdus sur le MATIF à. la suite de malversations par la société Arbitrage SA, dirigée par M. Jean-Marc Aletti. La filiale du CEA a donc réclamé à Buisson ses 259 millions de francs auxquels s'ajoutent 50 millions de dom-

Les Entretiens de la finance. -Les Entretiens de la finance organisés par l'AFFI (Association française de finance) seront consacrés, cette année, à l'évolution des taux d'intérêt dans le monde et à la gestion des risques de taux. De nombreux experts participent à cette journée qui se déroule jeudi 6 décembre à Paris.

Reuseignements auprès de l'Affi; tél. : 45-53-72-09.

ADMINISTRATION:

PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY

94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX

Tél.: (1) 40-65-25-25

Télécopieur : (1) 49-60-30-10 Télex : 261,311 F

Le Monde

PUBLICITE

André Fontaine, président

Françoise Huguet, directeur général Philippe Dupuis, directeur commercial Micheline Oerlemans,

TÉLÉMATIQUE

Composez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

NEW-YORK, 3 décembre Nouvelle avance

Malgré des prises de bénéfice qui se sont manifestées en fin de journée, la Bourse de New-York a confirmé le mouvement de hausse enregistré le vendredi précédent.

L'Indice Dow Jones a gagné 5,94 points, soit 0,23 % à 2 565,59. Queique 178 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de valeurs en hausse a dépassé calui des baisses : 954 contre 605, le cours de 446 titres restant inchancé.

restant inchangé.

L'espoir que le dialogue entre les Etats-Unis et l'Irak puisse conduire à la paix au Moyen-Orient, a continué à influencer la demande à Wall Street. Le marché était également stimulé en début de séance par la fermeté des places étrangères et par la baisse des taux d'intérêt à long terme, malgré la hausse des cours du pétrole.

Des statistiques discreptes

du pétrole.

Des statistiques divergentes sur la conjoncture économique ont, en revanche, provoqué une certaine nervosité: la chute à 41,3 % en novembre contre 43,4 % en octobre de l'indice de l'Association nationale des agents d'achats, a confirmé la mauvaise santé de l'économie. Mais les dépenses de construction ont augmenté de 1,3 % en octobre, la première hausse en trois mois.

en octobre, la premiere hausse en trois mois.

La l'aiblesse du titre American Telephone a par ailleurs créé un malaise à Wall Street. ATT, qui a lancé une OPA sur NCR, a perdu 2 à 30 1/8 tandis que NCR progrésait de 24 3/4 à 81 1/2.

VALEURS	30 почения	
Alcon ATT Bosing Chuse Menbutur Bunk	54 7/8 32 1/8 44 1/4	55 30 1/8 45
Chase Menhatter Bank Our Port de Mercours Sestroen Kodek	10 7/8 36 7/8 42 3/8	11 36 3/8 42 7/8
Foot	50 3/4 27 3/8 54 3/4	50 3/4 27 3/8 54 3/8
General Motors Goodyser	36 5/8 15 7/8 113 1/2	36 1/8 15 7/8 113 1/2
Mobil Cil	46 7/8 58 7/8 80 3/4	46 68 5/8 80
Schlumberger Tesaco UAL Corp. es-Allegis	58 3/4 59 1/2	55 3/B 58 5/8
Union Carbide	97 1/2 16 31 1/4	99 3/8 15 7/8 31 1/8
Xerax Carp.	26 5/8 34 3/4	26 3/4 34 1/8

LONDRES, 3 décembre

Petite hausse

Les cours des valeurs ont terminé en hausse lundi 3 décembre au Stock Exchange, L'indice Footsie des cent veleurs a gagné 13,3 points, à 2 162,7, soit un progrès de 0,6 % par rapport à la séance précédente. Le volume des transactions est resté étroit avec-seulement 324,4 millions d'actions échangés contre 329,1 millions

L'espoir d'une solution pacifique à la crise dans le Golfe a contribué à soutenir la tendance. La faiblesse des cours du pétrole brut et l'anticipation de la traditionnelle reprise de fin d'année ont également sti-mulé les initiatives.

PARIS, 4 décembre Prises de bénéfice

La vive reprise erregistrée la veille à la Bourse de Paris ne s'est pas poursuivie mardi. Dès les premières corations, l'indice CAC 40 abandonnaît 0,55 % puis réduisair quelque pau ses pertes à l'issue de la première heure d'échanges. En fin de matinée, le repli moyen des valeurs françaises n'était plus qui de 0,05 %. En début d'après-midi, le recul avolsinaît 0,15 %. Plus tand dans la journée, peu avant l'ouverture de Wall Street, le retard était de 0,24 %.

La nette progression de la veille (2,48 %) aura été de courte durée. Les prises de bénéfice ont donc au raison de cette reprise qui avait pratiquement réusai à effacer une semaine de balsee. Les intervenents, estimant que la redressement avait dres était ausal moins bien orientée en milieu de séance. Tour comme Madrid, qui avait terminé la séance de lundi sur un gain de 2,25 % et qui perdeit 0,3 % mardi à miséance. Autres facteurs communs à toutes ces places, le faux pas de Tokyo, quelques heures plus tôt (- 3,8 %) et l'effet temporaire sur les marchés de l'amorce de dialogue entre Washington et Baodad.

Dans ces conditions, sur le march Dans ces conditions, sur le marché à règlement mensuel, les plus forres baisses étaient entimenées, dans des volumes modestes, par SALVEPAR, SOGERAP, Lebon, Locafrance. Du côté des heusses, on relevait celle d'Eurotunnel, qui communit sur sa reprise de la veille, jour de dôture de l'augmentation de capital, dont une première estimation des résultats devrait être connue mercredi.

TOKYO, 4 décembre 4 Forte baisse

L'accès de faiblesse du yen face à un dollar revigoré a fait trébucher la Bourse de Tokyo qui a aban-donné mardi 3,8 % dans un mar-ché toutefois très peu étoffé. che touterois très peu etotté.
L'indice Nikkei a perdu 863,38 yans pour terminer la séance à 21 862,61 yans au lendemain d'une hausse de 1,2 %. Des ventes techniques d'arbitrage ont, selon les professionnels, amplifié un mouvernent qui s'est aussi accéléré dès que le Nikkei a enfoncé le seuil des 22 000 yens.

Pour un opérateur de Merril Lynch, « la principale raison de la reprise des dernières semaines (la redressement du yen) s'est envo-lée».

Les taux d'intérêt nippons qui avaient sensiblement beissé ces demiers temps se sont un peu tendus mardi. Le rendement de l'emprunt d'Etat à dix ens est ressori à 7.34 % (+ 0.25 point).

Alcai 500 479 Sindgestores 500 997 Careon 1270 1220 Fuji Sank 2 190 2 160 Honda Motors 1 310 1280 Missuhishi Heory 635 618 Sony Corp. 5 670 5 560 Townta Macora 1 780	VALEURS	Cours do 3 déc.	Coors de 4 déc.
100	Canon Fuji Sank Honda Motors	500 1 020 1 270 2 190 1 310 1 600 635 6 870 1 780	479 997 1 220 2 160 1 280 1 580 618 5 580 1 740

FAITS ET RÉSULTATS

☐ Rhône-Poulenc: résultat net en baisse de 47,2 % (neuf mols). — Le groupe chimique Rhône-Poulenc a annoncé lundi 3 décembre une baisse de 47,2 % de son résultat baisse de 47,2 % de son résultat net sur les neuf premiers mois de l'année 1990 à 1,97 milliard de francs au lieu de 3,722 milliards en 1989. Durant la même période, le résultat opérationnel du chimiste a accusé un repli de 21,7 %. A 58,5 milliards de francs, le chiffre d'affaires consolidé de Rhône-Poulenc affiche une progression de 8,4 % par rapport aux neuf premiers mois de l'année précédente. Toutefois, à structure comparable (compte non tenu des acquisisi-Toutefois, à structure comparable (compte non tenu des acquisisitions devenues effectives en 1990), le chiffre d'affaires se contracte de 6,7 %, en raison des fluctuations de change, explique-t-on au siège du groupe. Comme tous les autres groupes chimiques curopéens, Rhône-Poulene souffre du ralentissement général de l'activité économique, ainsi que des dépréciations du dollar et du yen qui compriment ses marges à l'exportation, auxquels s'ajoutent les difficultés de sa filiale brésilienne Rhodia (dans le rouge à hauteur de (dans le rouge à hauteur de 439 millions de francs sur les neuf premiers mois de 1990) frappée par les conséquences récession-nistes du plan Collor.

O Westdentsche Landesbank rachète Hosten. – La banque nationalisée Westdeutsche Landesbank a racheté la majorité du capital (50,1 %) des grands magasins Horten, le quatrième groupe de distribution ouest-allemand. Ces titres émient détenus par le conglomérat britanaique British American Tobacco (BAT). Le

prix de la transaction est de 140 millions de livres (1,4 milliard

D Générale sucrière et Socre Union o Générale sucrière et Socre Union entrent dans le capital de SGAE. – Les groupes français Générale sucrière (groupe Saint-Louis), Sucre Union et britannique Tate and Lyle ainsi que le négociant britannique E. D. et F. Man vicanent de prendre 21 % du capital du groupe sucrier espagnol SGAE. Les deux groupes français, qui disposent d'une structure de commercialisation commune, Eurosucre, sont entrès dans le capital de SGAE par l'intermédiaire de leux holding. l'intermédiaire de leur holding, Générale sucrière et Sucre Union holding, SGAE est le second groupe sucrier espagnol, il dispose de six usines en Espagne dont une spécia-lisée dans le traitement de la canne. D Accor va développer ses investis-sements en Allemagne. – Accor Deutschland GMBH, filiale du groupe hôtelier français Accor, a annonce le jeudi 29 novembre à Berlin son intention d'investir 200 millions de deutschemarks (environ 674 millions de francs) par an pour porter de 63 à 330 le nombre de ses hôtels en Allemagne d'ici à l'an 2000, Accor, déjà le pre-

mier hôtelier d'Allemagne avec ses marques Ibis, Novotel, Mercure et Sofitel, compte notamment sur le développement de ses hôtels économiques Formule 1, dont les trois premiers vont ouvrir au printemps 1991 en Rhénanie : le groupe souhaiterait notamment créer un hôtel dans toutes les villes de plus de dans toutes les villes de plus de 80 000 habitants de l'ex-RDA.

> Mercredi 5 décembre Bernard J. Minvielle, président de Bic Sport.

Le Monde-RTL

ENTREPRISES

à 22h15 sur RTL

PARIS

Se	con	d ma	rché	(sélection)	
VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernie cours
Armania Associas	382 50	352	DIA	338 70	335
Asystal	105		Kianova	120 30	112
BAC	169	169	IMS.	879	875
BLCM	E30	830	12	335	335
Boiron (Ly)	407	405	LPBM	123	
Boisset (Lyon)	183		Loca investis.	296	290
Câbles de Lyon	3080	3145	Locarric	74	75
CAL-de fr. (CCI)	909	897	Matra Comm.	118 10	118
Calbaraon	281	280	Moler	98	
Cardif	415	417	Oliversi Locabus	590	599
CEGEP.	180	180	Presbourg	90	86 40
CF.P1	286	265	Publ Filipacchi	250	250
CNIM	797	790	Razel	630	612
Codetour	280		Phone-Alp.Ecu (Lv.)	308	308
Consess	270	271	St-H. Materian	180	180
Conforme	850	863	Select Invest (Lv)	85 40	
Creeks	232	234	Sarbo	438	439
Dauphin	376	379	S.M.T. Goud	172	170
Deimes	676	893	Sopra	180	160
Denactiv Worgs Cie	500	500	Spra	86 90	96
Desquenne et Grat	235	228	Thermedor H. 6.v)	240	
Devantary	B90	885	Uniog.	170	189
Deville	294	405	Union Fig. de Fr.	332	
Doésos	195	194	Viel et Ce	80	81
Editions Ballipord	215	216	Y. St. Laurent Groups	812	817
Europ. Propulsion	375	365	1. october grothers		
Finacor	125	124			
Frankoparis	161.50	156 70			
GFF (group.fon.L)	347	340			
Grand Livre	415	410	LA BOURSE	SUR M	INITEL
Stand Livre	186	179 50			
Groups Origny	442	460 d	36-1	TAP	ŁZ
Suizoni	840	944	-500ml		MAN

Marché des options négociables le 3 déc. 1990 Nombre de contrats : 27 460

	norv	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE			
VALEURS	PRIX	Déc.	Mars	Déc.	Mars		
	exercice	dernier	demier	demier	demier		
Bouygues	449 560 340	10,50	-	-	-		
CGE	560	14	34	17	35		
Elf-Aquitaine	340	4	34 17	-	35 21		
Eurotamel SA-PLC.	27	5	6,60	0,70	1		
Euro Disneyland SC .	80 487	16			-		
Heres	487	10,80	-	18	-		
Lafarge-Coppée	340	10 1	28.40	10	22		
Michelin	60	12,20 16	15	1,10	22 3,50		
Midi	1 000	16	28,40 15 54 12	44,50	_		
Paribas	560	-	12	_	- 1		
Pernod-Ricard	840	163	-	0,50	~		
Peageot SA	520	39	73	9	25,90		
Rhône-Poulenc CI	229 360	- 1	25	5,01 5	_		
Saint-Gobalu	360	35	73 25 45	5	-		
Source Petrier	1 200	79	-	- [
Société générale	440	2	15	- 1	-		
Seez Firancière	300	11	-	4,65	- 1		
Thomson-CSF	100	13,50	- 1	1	-		

MATIF

COURS	ÉCHÉANCES								
	Décembre 9	90 Ma	rs 91	Juin 91					
Dernier Précédent	109,28 99,74	10	9,32 9,74	100,38 99,46					
	Options	sur notionn	ei						
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE						
	Déc. 90	Mars 91	Déc. 90	Mars 91					
100	1,43	1,98	1,10	1,63					

CHANGES Dollar : 5,0870 F 1 Le dollar s'échangeait très légère ment en hausse, mardi 4 décembre, cotant à Paris 5,0870 F contre 5,0825 F la veille à la cotation offi-

5,0825 f' la venue a la contanon ca-cielle. Contre le yen, la poussée du dollar était fonte et a contribut à la baisse de la Bourse de Tokyo. Cependant, aucur élément fondamental n'explique cette reprise de le monnaie américaine, les opérateur suivant toujours nerveusement l'évo lution de la situation dans le Golfe. FRANCFORT 3 dec. 4 dec. Dollar (ea DM)_____ 1,5042 1,5043 TOKYO 3 dec. 4 dec. Dollar (en yeas) 133 134,35

MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés) Paris (4 décembre)... New-York (3 décembre).

BOURSES

44.3

20.12

\$432.

Ċij.

T 184

PARIS (INSEE, base 100 : 29-12-89) 30 nov. 3 déc. Valeurs françaises _ 75 Valeurs étrangères ... 77,70 (SBF, base 100: 31-12-81) Indice général CAC 425,70 431,14 (SBF, base 1000: 31-12-87) Indice CAC 40 1 605,12 1 644,87

NEW-YORK (Indice Dow Jones) 30 pay. _ 2 559,65 2 565,59 LONDRES (Indice « Financial Times ») 30 nov. 3 déc 1 682,80 1 695,30 160,20 157,60 90,23 82,56

TOKYO Nikkei Dow Jones 22 725,99 21 862,61 Indice général 1 671,22 1 622,65

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES COURS DU JOUR UN MOIS DEUX MOIS SIX MOIS

							/ m4t4			
	+bas +hant		+bas +has		Rep. +	00 dấp	Rep. +	or dip	Rep. +	ea dia -
\$ EU \$ can Yen (100)	5,1000 4,3366 3,7899	5,1030 4,3464 3,7994	+ 50 - 95 + 38	+ 70 - 52 + 61	+ L25 - 175 + 88	+ 145 - 136 + 115	- 376	+ 525 - 291 + 351		
DM Floris F8 (100) FS L (1 000)	3,3757 2,9917 16,2484 3,9530 4,4889 9,8096	3,3826 2,9976 16,2814 3,9616 4,4981 9,8283	+ 6 + L5 - 9 + 24 - 142 - 388	+ 49	+ 23 + 26 + 180 + 54 - 226 - 618	+ 47 + 47 + 351 + 82 - 150 - 550	+ 89	+ 151 + 152 + 821 + 286 - 434 - 1156		

TAUX DES EUROMONNAIES

7 1/2 7 1/2	7 334 8 7716 8 1/2 8 1/16 9 3/16 8 772 8 772 8 334 8 782 8 358 13 378 12 378 14 1/4 1/4 9 1/4/16 9 3/4	8 9/16 8 3/16 8 5/8 8 3/8 9 5/16 9 3/16 9 1/8 8 7/8 9 1/8 9 1 12 7/8 12 1/4 14 1/8 13 11/16 9 7/8 9 13/16	8 5/16 8 1/2 9 5/16 9 1/16 9 1/4 8 1/4 12 3/4 13 1/9/16 9 1/9/16	8 5/16 9 3/16 8 15/16 9 1/4 8 9/16 12 1/4 12 7/8 10 1/16	8 1/8 8 7/16 9 5/16 9 1/8 9 1/2 8 11/16 12 3/4 13
Ces coms buscide	ués sur le marché i	nterbancaire des d			

5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS Tél. : (1)45-55-91-82 on 45-55-91-71 Télex MONDPUB 206 136 F M. André Fontaine, gérant. Imprimerie du - Monde -Le Monde

Le Monde

Commission paritaire des journaux et publication, n° 57 347 ISSN 0395-2037

Renselgnements sur les microfilms et index du Monde au (1) 40-65-29-33.

Reproduction interdite de tout article, souf accord avec l'administration **ABONNEMENTS** , place Hubert-Beuve-Méry, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX, Tel.: (1) 49-60-32-90 SUISSE-BELGIQUE AUTRES PAYS
LUXEMBOURG Voic normale-CEE

3 mais . 400 F 572 F 790 F 6 mois 780 F 1 123 F 2 086 F 2 960 F ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, renvoyer ce bulletin accompagné de votre rèxiement à l'adresse ci-dessus

ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO SERVICE A DOMICILE: Pour tous renseignements: (1) 49-60-34-70 Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ, en indiquant leur

BULLETIN D'ABONNEMENT

Durée choisie : 3 mois □ 6 mois □ 1 an □ Nom: Adresse :_ Code postal : ___ Pays: _ Localité : . Veuilles avoir l'obligeance d'écrire ions les noms propres en capitales d'imprimerie

Mardi 4 décembre François Beaujolin, directeur de la mission

nouvelles qualifications »

u ministère du travail.

une enquête sur la polyvalence

• Le Monde • Mercredi 5 décembre 1990 33

MARCHÉS FINANCIERS

	BOURSE DU 4 DECEMBRE Cours relevés à 13 à 50												13 b 50		
	Companion VALEURS Cours Premis principal.	r Dennier &				èglement mensuel							LEURS Cours priedd	Promier Dur	mier %
	Section CALE 35	970 -051 1280 -270 1480 +034 1101 -442 622 -018 1825 -018 1825 +054 1826 +088 1126 +227 281 0 -185 126 -185 126 -185 126 -082 127 10 -287 128 10 -185 128 -034 461 50 -187 1215 -082	140 Compt Mod	Pricold Count	Denniar 6 200 1 20	ALEJANS DE LANGER DE LANGE			Company VALEURS	Course prioried. Course	1055 -2 189 120	210 Essuas Section 21 Essuas Section 21 Essuas Section 22 Essuas S	Kook	278 90 32 4 4 4 7 7 2 8 3 8 6 5 6 6 5 5 2 2 2 8 6 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	2011444 1520 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25
	93 Codes 95 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	# 423 -0 46 257 +1 58	OMPTA	2450 2520 2 337 80 335 50 354 90 350	500 +204 1200 340 +055 420 346 -420 656	School Ir. 1	80 386 25 1320 05 1368 00 286 80 800	136 -071 376 -625 876 -045	1280 Descript Back 52 Obstrania 177 Du Pout-Nex.	1249 1231 55 20 54 55 188 90 196 90	1232 - 136 54 15 - 190 196 90 - 163	169 West, D 169 Xerus D 130 Yaquan 170 Zambin (176 SO 103 SO	17650 17 5705 9	76 50 57 05 -8 50 171 -2 29
-	VALEURS du nom. sospon	YALEUR8	Cours Demier	VALEURS	Cours Dernier	VALEURS	Cours Derni	WALE	Emission Frais Inci.	Rachet VA	LEURS Frais in		VALEURS		Rachet net
	ARCHE OFFICIEL prec. 5 002 6 983 100 100 cm. 1	Cogif. Conjobra. Conintrolle. Conintrolle. Controlle. Consorte. Consorte. Consorte. Consorte. Consorte. Controlle. Contro	DES BILLETS MCC Vertes ET 1 5 310 1 5 310 1 6 307 1 6 800 1 7 800 1 800 1 9 800 1 9 9 800 1 9 9 800 1 9 8 800	DEVISES p kito en berrel	117 10 129 129 125 131	A.F.G. B.G.G. A.F.G. B.G.G.G. C.G. C.G. C.G. C.G. C.G. C.	650 680 205 87 322 478 322 478 323 468 2500 24500 775 77 57 11 90 775 77 15 11 10 10 90 325 10 310 448 448 448 448 448 448 448 448 448 44	Afont Final Associa- Avenir ACC Ann Capita Ann Pinal Ann Pinal Ann Pinal Capitaling Capi	### 7109 81 ### 100 23 ### 23 ### 2	11100 88-6 595 24 595 24 595 24 595 24 595 24 595 25 595 25 1142 48 324 05 324 05 323 1122 87 1628 17 1628 17 1628 17 1628 17 1628 17 1628 17 1628 17 1628 17 1628 17 1638 33 112 89 1437 35 1638 32 1638 32 1638 32 1638 32 1638 32 1638 32 1638 34 1639 34 1639 34 1639 34 1639 34 1639 34 1639 34 1639 34 1639 34 1639 34 1639 34 1639 35 1	124023 124023 124023 124023 12502 12603	17 124023 47 227 38 18 124023 47 227 38 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	Sr. Honoré PuliE Sr. Honoré Reul Sr. Honoré Sevices Steuri-Taux Sicuri-Saux Sicuri-Taux Sicuri-Saux Sic	116 38 57 185 67 18 10974 28 108 22 25713 58 110974 28 1117 18 1809 55 1150 8	RE

M. Mitterrand annonce la création d'un ministère chargé des banlieues défavorisées

de notre envoyé spécial

En ouvrant, mardi 4 décembre à Bron (Rhône), les troisièmes assises nationales de Banlieues 89 réunies sur le thème : « Pour en finir avec les grands ensembles», le président de la République a prone « l'unité de commandement » pour lutter contre l'exclusion dans les quatre cents quartiers les plus défavorisés, en précisant qu'au plus haut niveau cela devait passer plus naut riveau ceta devait passer par la nomination d'un ministre d'Etat ou d'un ministre directe-ment rattaché auprès du premier ministre, « Je veillerai à ce que cela puisse se faire dans un delai très raisonnable », a indiqué M. Mitter-

laissé le soin au premier ministre, qui était attendu mercredi 5 décembre à Bron, de développer devant les assises de Banlieues 89 les moyens que le gouvernement entend réserver aux quartiers populaires. « Nous en avons longue-

L'ESSENTIEL

SECTION A

Retrait de la milice chrétienne .. 2

M. Oskar Lafontaine refuse la pré-

Abstantion des militants e

Seuls les socialistes soutiennent

SECTION B

Une rallonge budgétaire de

La sortie de Tilat, grand film

d'Idrissa Ouedraogo, confirme

que l'on peut beaucoup attendre

SCIENCES

MÉDECINE

Les neutrinos font de la résis-

tance . Sida : les bébés por-

naissance difficile de l'a hôpital-

SECTION C

La réunion de l'Uruguay

La question agricole à l'ordre du

Détérioration de la conjoncture Détérioration de la compa et en aux Etats-Unis, au Canada et en 23

SECTION C

TECHNOLOGIES

d'une bonne coopération

entre l'Europe et le Japon

Un entretien avec le président de la Commission des Communau-

tés européennes, chargé de la

Services

Radio-Télévision 21

La télématique du Monde : 3615 LEMONDE

3615 LM

Ce numéro comporte un supplé-ment Initiatives folioté de l à XX

intercalé entre les pages 22 et 23.

Le numéro du « Monde »

daté 4 décembre 1990

a été tiré à 567 365 exemplaires.

Round à Bruxelles

Le ralentissement

dans les pays

Les conditions

industrialisés

entreprise

Le Grand Beyrouth

La crise du Golfe ...

après les élections

absentéisme des élus

Collectif budgétaire

du monde judiciaire

L'Afrique révélée

Les difficultés du PCF

L'Allemagne

sidence du SPD...

La crise

Diagonales

Delpech...

ment parlé v. a-t-il précisé. M. Mit-terrand à indiqué que, dans chaque département, un sous-préfet devrait coordonner l'action de l'Etat dans ce domaine. Il a souhaité une « remise à niveau des services publics » d'ici à 1995 et demandé que la loi Besson soit appliquée « fermement, rigoureuse-

Le président a encore annoncé la mise en chantier de deux réformes mise en chantier de deux reformes par voie législative : un projet de loi est en préparation sur la maîtrise foncière et un second devrait modifier les règles de répartition de la dotation globale de fonctionnement entre les communes riches et les communes les plus pauvres. « Ce sera difficile à faire appliquer. Je sais que je touche là à un domaine sacré. Mais il ne faut pas craindre l'hostilité de ceux qui possèdent », a affirmé M. Mitterrand.

Enfin, le président de la République a lancé un appel aux entre-prises publiques ou privées, petites ou grandes, pour qu'elles embau-chent les jeunes des quartiers les

plus délavorisés. « Il s'agit. a-t-il déclaré, d'un devoir de solidarité nationale. C'est aussi un bon investissement à long terme pour les entreprises et pour notre pays. »

n Me Lucette Michaux-Chevry porte plainte pour discrimination raciale. - Mrs Luceite Michaux-Chevry, député RPR de la Guadeloupe, a décidé de porter plainte pour edis crimination raciales contre la société Oregal Optique qui avait publié, le 17 septembre, dans France-Soir, une offre d'emploi pour rechercher « 2 Blancs, employés de bureau, homme/semme, âge minimum vingt-cinq ans». Elle «s'étonne qu'un journal tel que France-Soir puisse laisser encourager et diffuser la discrimina tion basée sur la couleur de la peaux La LICRA, contactée, s'est déclarée prête à engager une action.

Les prix littéraires

L'Interallié à Bayon pour « les Animals »

Le prix Interallié a été attribué à Bayon pour les Animals (Grasset) au neuvième tour de scrutin par six voix contre trois à François Céresa pour la Vénus aux fleurs (Laffont) et une à Marc Lambron pour la Nuit des masques (Flammarion).

C'est bien le livre d'un écrivain véritable que vient de couronner le jury du prix Interallié et non celui d'un journaliste romancier à ses heures perdues, comme il en paraît tant et plus. Un livre, un bestiaire de l'enfance plus qu'un roman tra-ditionnel, l'auteur ayant choisi de se raconter à travers les animaux qui ont croisé sa jeune existence en Afrique, où il est ne, à Séguéla, le 25 avril 1951, en Côte d'Ivoire.

Tout au plus ses parents font-ils de brèves apparitions, peu respectueuses, dans ces pages superbe-ment écrites et pleines d'amour tés et les écrasés de tout poil. L'auteur est fort discret sur lui-même,

se tient en retrait par rapport à ces bêtes délectables ou détestées dans un coin du tableau, comme le méchant petit garçon de service. Sur son adolescence, il a déjà donné un gros roman à Quai Vol-taire en 1987, le Lycéen.

Les Animais, c'est une faute de pluriel enfantine, c'est aussi le nom d'un fameux groupe de rock de la grande époque; le rock étant (avec les auteurs fin de siècle, les décadents et d'inavouables poètes) l'une des spécialités de l'auteur, dont les chroniques sur cette musique ténébreuse et secouée font autorité dans Libération. Avant d'être journaliste chez notre confrère du matin, Bayon fut inspecteur de parcelles dans la forêt gabonaise et apprenti marionnettiste. Une formation d'écrivain idéale (voir « le Monde des

MICHEL BRAUDEAU

Thomson CSF va livrer des missiles Crotale en Arabie saoudite Le groupe français Thomson a anti-missiles. Shahine avait fait

annoncé mardi 4 décembre la l'objet d'un contrat de maintesignature d'un contrat de livraison de missiles anti-aériens Crotale en Arabie saoudite pour un montant de 3,4 milliards de francs.

Thomson CSF est un fournisseur important du royaume, notamment depuis 1984, date de la conclusion du vaste projet Shahine destiné à lui assurer un système

complet de défence anti-avious et un Français élu à la présidence de l'Office européen des brevets. -Le directeur général de l'Institut national de la propriété indus-trielle (INPI), M. Jean-Claude Combaldieu, a pris ses fonctions lundi 3 décembre à la présidence

du conseil d'administration de

l'Office européen des brevets (EOB) à Munich, M. Combaldieu avait été élu en juin pour succéder à l'Allemand Albrecht Krieger U L'affaire de Port-Fréjus. -M. René Espanol, le promoteur immobilier de Fréjus emprisonné, dimanche 2 décembre à Draguignan, pour avoir « symboliquement » occupé le chantier de Port-Fréjus où se trouve son terrain lundi soir 3 décembre. Le juge Philippe Guémas avait demandé son incarcération en constatant qu'il s'était rendu sur le chantier malgré l'interdiction qui lui en avait été

faite. Le juge a décidé de remettre à nouveau M. Espanol simplement

sous contrôle judiciaire. u Un nouvel inculpé dans l'affaire des cliniques marseillaises. - Un chauffeur-routier marseillais, M. Jean-Paul Mar, trente-sept ans, a été inculpé lundi 3 décembre d'assassinat, de vol et de destruction de biens par incendie et écroué. Il est soupçonné d'avoir été le chauffeur de M. Roger Mémoli, meurtrier présumé de Léonce Mout, le gérant de la Polyclinique Nord de Marseille, assassiné le 18 mai 1988.

nance en juin dernier pour 2,5 milliards de francs.

Les missiles Crotale, qui sont d'une technologie un peu plus simple que les complexes systèmes Shahine, complèteront le dispositif de désense à basse altitude. Ils seront livrés « dans les plus brefs dèlais », avec leur logistique, indique Thomson.

 Dans la Loire, violent incendie après le déraillement d'un train. - Un train chargé de citernes d'essence a déraillé dans la nuit du lundi 3 décembre au mardi 4 décembre à la hauteur d'un hameau de la commune de Chavanay (Loire). Une dizzine de wagons se sont couchés sur la voie et le feu a embrasé le convoi. Huit maisons et un garage, ont été détruits. - (Corr.)

a Collision d'avions sur l'aéroport de Detroit : 8 morts. - Huit personnes sont mortes et vingt-deux autres ont été blessées, le 3 décembre, à Detroit, aux Etats-Unis. dans l'incendie qui a suivi la collision d'un Boeing 727 (156 passa-gers) et d'un DC-9 (44 passagers)

JOYEUSES FÊTES OFFREZ-VOUS: COSTUMES MESURE à partir de 2 490 F PANTALONS 830 F YESTONS 1 660 F 3 000 tissus
Luxueuses draperies
anglaises
Fabrication traditionnelle
TAILEURS, JUPES, VESTES

UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES **LEGRAND Tailleur** 27, nie du 4-Septembre, Paris - Opéra Téléphone : 47-42-70-61. Du lundi au samedi de 10 h à 18 h

MANTEAUX et PARDESSUS

BULGARIE

Démission du leader de l'opposition

de notre envoyé spécial

M. Petar Beron, le président de l'Union des forces démocratiques (UFD), principal monvement d'opposition bulgare, a annoncé dimanche 2 décembre, sa démission au cours d'une réunion du conseil de coordination de l'organisation. Cette décision, totalement inattendue, devrait être entérinée officiellement jeudi par les inslances dirigeantes du mouvement. Selon un porte-parole de l'UFD, M. Beron aurait justifié sa démission par son désir « de se consacrer de nouveau à la science » et de préparer un doctorat en sociologic. Selon plusieurs sources concordantes. M. Beron aurait été obligé de se retirer à la suite de la déposition, la semaine dernière, chez le président de la République, M. Jeliou Jelev, de « documents compromettants » sur son passé. Douma, l'organe du Parti socialiste PSB (ex-communiste), laissait ainsi entendre que M. Beron aurait collaboré avec les services secrets bulgares sous la dictature de Todor Jivkov.

L'UEO rejette l'idée d'une intégration

à la CEE

L'Assemblée parlementaire de Union de l'Europe occidentale (UEO) réunie à Paris s'est prononcée contre l'intégration aux institutions de la CEE. Dans un rapport adopté lundi 3 décembre, l'Assemblée critique explicitement les propositions avancées en octobre par l'Italie - qui assure la présidence de la Communauté - et le Parlement européen en faveur d'un transfert à la CEE des compétences en matière de sécurité et dedéfense que l'UEO est actuellement la seule institution euro-

céenne à détenir, voire d'une

« fusion » des deux institutions. L'élargissement des compétences de la Communauté en matière de politique étrangère et de sécurité sera au centre de la conférence intergouvernementale des Douze sur l'union politique qui doit s'ouvrir à la mi-décembre à Rome. Soulignant que l'UEO, organisme de coopération intergouvernementale, a « démontre son caractère opérationnel » dans la crise du Golfe, l'Assemblée estime qu'il serait adéplorable » de « détruire la seule structure européenne de défense qui existe (...) au prosit d'une Communauté dépourvue de pouvoir en ce domaine ».

Le rapport souligne qu'aucun « artifice institutionnel » ne pourra modifier le fait que « ni la France ni la Grande-Bretagne ne sont disposées à remettre leurs pouvoirs » en matière de défense « à une autorite qui leur échappe », ni faire oublier « au'il n'v a pas de consensus en Europe», et notamment parmi les Douze, sur tout recours à

D'UNE FEMME

Désirs de Soie : la plus raffinée et la plus sensuelle. La Soie crisse et caresse. Ses coloris, ses qualités et ses dessins ravissent. Désirs de Laine : elle protège, prodigue sa douceur et son confort. Elle s'allie aussi

ovec le Cochemire. Désirs de Mode : pour séduire et être séduite, pour l'élégance, la beauté, l'allure. Nos mille tissus en sont les brillants acteurs, vos dévoués interprètes... (depuis 30 F le mètre)

SUR LE VIF

CLAUDE SARRAUTE

Bombe à retardement

LLO, c'est toi, c'est Germain. Ecoute, Je A suis désolé pour notre dîner, hier soir. Si je t'ai posé un lapin, c'est vraiment pas de ma faute. J'avais un rendezvous d'affaires à Londres. Au retour, j'ai été pris dans les bouchons et j'ai raté mon avion. - Alors &, t'es vraiment mex-

cusable. Un avion ça ne se rate plus, ça se retarde. - Et comment, on peut

- Suffit de passer un coup de fil à la police de l'air : Je vous préviens, il y a un colis piégé dans le vol 225 Heathrow-Roissy, pour clouer l'appareil au sol et te donner le temps d'arri-

Où t'as pris ça? - C'ast un vieux truc, je l'ai déjà fait dix fois. L'ennui, c'est qu'aujourd'hui ils vendent la mèche dans France-Soir. Là, maintenant, la fausse alerte, il y en a eu trois cent cinquante depuis le début de l'année, c'est devenu la cause de retard numéro un dans les aéroports.

- Oui, d'accord, des paris d'ivrogne, des blagues de gosse,

des maniaques du téléphone, des dingues, mais pas des...

- Si, parfaitement, des nanas qui n'ont pas entendu le téléphone sonner, des amoureux en bisbille, l'un veut partir, l'autre veut l'en empêcher. C'est simple comme un coup de fil. D'ailleurs les standardistes recoivent une formation spéciale pour leur apprendre à évaluer le risque et à déclencher la procédure verte. ambre ou rouge selon les cas : plaisantin, retardataire ou terro-

- Mais comment est-ce qu'elles peuvent reconnaître à la voix s'il s'agit d'un...

- Justement, le plus souvent, elles peuvent pas. Moi, l'autre jour, en arrivant à Orly, je me suis rendu compte que j'avais oublié mes clés. Je suis antrée dans une cabine, j'ai pris l'accent corse, je me suis fait passer pour une militante du FLNC, j'ai fait l'aller-retour de chez moi en taxi et, entre les démineurs, la vérification des bagages et le reste, il a encore fallu que j'attende vingt minutes ficelée à mon siège, à râler comme une voleuse, avant d'éteindre ma cigarette.

La mission de la navette Columbia

Difficultés de pointage pour les télescopes d'Astro-1

NASA se félicitaient-ils de la mise en orbite, le 2 décembre, de Columbia, clouée au sol pendant près d'un an par des fuites d'hy-drogène, que la batterie de télescopes embarqués pour la mission Astro-l connaissait des défail-

Un peu plus de vingt-quatre heures après le lancement, le sys-tème de pointage des trois téles-copes à ultraviolets – le quatrième est un télescope à rayons X - a refusé de fonctionner correctement. Or ce système, baptisé IPS (Instrument Positionning System) et construit par les Allemands, doit viser alors que la navette se déplace à 28 000 km/h, suivre pendant plusieurs minutes ses cibles astronomiques (étoiles, galaxies,

Le dysfonctionnement de l'IPS serait dû, selon la NASA, à l'inca-pacité du système à s'orienter et à

quasers, etc).

A peine les dirigeants de la se «caler» par rapport à trois étoiles de référence. L'un des senseurs utilisés, trop «sensible», capterait non pas une mais plusieurs étoiles. Deux fois déjà, le logiciel de pointage de l'instrument a été remplacé. En vain. Une douzaine d'heures de retard ont été prises pour ce vol de dix jours seulement.

> Pour M. Bob Castle, directeur du vol, « l'heure est à l'inquiétude » et les astronautes-astronomes font le maximum à bord de leur engin pour sauver la face. Ils auraient même réussi l'observation d'une fert » dans l'ultraviolet. Il n'en reste pas moins qu'une fois encore la NASA trébuche et, qui plus est, sur un système de pointage qui, en juillet 1985 à l'occasion d'un vol du laboratoire spatial Spacelab. lui avait déjà causé les pires

□ Saliout-7 revient sur Terre. - La □ Second vol l'an prochain pour la station spatiale soviétique Saliout-7, lancée en avril 1982 et habitée pendant huit cent dix jours, puis abandonnée depuis quatre ans au profit de Mir qui lui a succédé, va retomber sur Terre. Elle devrait aborder les couches denses de l'atmosphère en janvier ou février prochains, annonce l'agence Tass. Elle s'y désintégrera sous l'effer du frottement de l'air, en produisant des «ovnis» du plus bel effet, comme ceux observés le mois dernier lors de la rentrée d'un fragment de fusée soviétique. Quelques morceaux pourraient cependant atteindre la Terre avant. de brüler complètement. - (AFP.)

navette soviétique. - La navette spatiale soviétique Bourane effectuera un second voi d'essai sans équipage à la fin de 1991, a annoncé un responsable du programme. Le premier vol, également sans équipage, avait failli échouer en novembre 1988, en rai-son de défauts dans le système de pilotage automatique. Le second exemplaire de Bourane, en voie d'achèvement, sera utilisé pour cet essai, qui donnera lieu à un rendez-vous dans l'espace entre Bourane et un vaisseau habité Soyouz, ainsi qu'à un exercice de simulation d'évacuation d'urgence des cosmonantes de la station Mir. -

ADMISSION SUR TITRE EN SECONDE ANNÉE

Aux étudiants titulaires d'un diplôme d'ingénieur, de médecin, de pharmacien, d'IEP, ou d'une maîtrise (sciences, lettres, droit), l'ESSEC propose une procédure d'admission qui, après les épreuves de sélection, leur permet d'être admis directement en seconde année.

L'objectif est de leur donner une formation à la gestion du plus haut niveau en dix-huit mois (rentrée fin août) ou deux ans. La pédagogie et l'enseignement dispensés à l'ESSEC par un corps professoral réputé ont fait de l'ESSEC un des tout premiers centres européens de gestion et de management.

- Prochaine session pour la rentrée 1991 :
 11, 12, 13 mars 1991.
- Date limite de dépôt des dossiers de candidature : 15 janvier 1991.
- Documentation et dossier d'inscription :

ESSEC - Admission BP 105 95021 CERGY-PONTOISE Cedex - Tél. : (1) 34-43-30-00 ESSEC, Établissement d'enseignement supérieur privé reconnu par l'État.